

HONDA
The Power of Dreams

5D

CIVIC

Руководство по эксплуатации

RU



HONDA
The Power of Dreams

CIVIC
Руководство по эксплуатации

Настоящее Руководство по эксплуатации автомобиля является основным эксплуатационным документом и должно оставаться с автомобилем в течение всего срока его службы. При последующей продаже автомобиля передайте данное Руководство новому владельцу.

Руководство по эксплуатации является единым документом для всех модификаций и вариантов комплектации пятидверных моделей автомобиля Civic. Поэтому вы можете обнаружить в нем сведения о дополнительном оборудовании или об отдельных системах и устройствах, отсутствующих на вашем экземпляре автомобиля.

Руководство по эксплуатации автомобиля подготовлено на основании технической документации изготовителя, действующей на дату его подписания в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd. оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Несмотря на то, что настоящее Руководство по эксплуатации применимо к автомобилям, как с правосторонним, так и левосторонним рулевым управлением, основная часть иллюстраций относится к варианту с левым расположением рулевой колонки. На некоторых иллюстрациях указано, что они относятся к автомобилям с дизельными двигателями. Эти иллюстрации, как правило, соответствуют автомобилям с правым расположением рулевой колонки.



Поздравляем вас с приобретением автомобиля марки Honda Civic! Без сомнения, вы сделали правильный и обоснованный выбор, поскольку этот автомобиль будет служить вам долгие годы и постоянно доставлять удовольствие от вождения.

Для того чтобы вы могли постоянно испытывать чувство удовлетворения, эксплуатируя свой новый автомобиль Honda, настоятельно рекомендуем вам изучить данное Руководство по эксплуатации. В нем приведены рекомендации по использованию органов управления автомобилем и разнообразного оборудования, которое предназначено для обеспечения удобства и комфорта. Храните данное Руководство в автомобиле, чтобы оно всегда было под рукой, когда в этом возникнет необходимость.

В отдельном издании приведены гарантийные обязательства, которые распространяются на ваш новый автомобиль Honda. Советуем вам внимательно ознакомиться с руководством по техническому обслуживанию и условиями гарантии, с тем, чтобы вы в полной мере представляли себе границы ответственности изготовителя (дилера), а также свои права и обязанности.

Своевременное проведение периодического технического обслуживания автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в настоящем Руководстве и в Сервисной книжке, обеспечит безопасную эксплуатацию и безотказную работу агрегатов и систем вашего автомобиля. Регулярное проведение технического обслуживания автомобиля поможет предотвратить его дорогостоящий ремонт. Для проведения технического обслуживания автомобиля обращайтесь на сервисную станцию дилера компании Honda, где имеется все необходимое оборудование и квалифицированный персонал. Поскольку ваш автомобиль Honda отличается наличием ряда оригинальных систем и узлов, качественное проведение технического обслуживания может обеспечить только специально обученный персонал на станциях сервисной сети компании Honda. Помните, что дилер, продавший вам автомобиль, готов ответить на ваши вопросы, и с удовольствием сделает все возможное для того, чтобы вы получали удовлетворение от эксплуатации своего автомобиля.

Примите наилучшие пожелания, и счастливого пути!

Знаки  и , которые вы можете встретить на табличках и наклейках автомобиля, напоминают вам о необходимости прочесть Руководство по эксплуатации для обеспечения правильного и безопасного использования вашего автомобиля.

В тексте настоящего Руководства вам будет неоднократно встречаться предупреждающий заголовок: **ВНИМАНИЕ**. Этот заголовок предвещает важные сообщения об опасных ситуациях. Соблюдая рекомендуемые меры предосторожности, вы сможете предотвратить случайное повреждение вашего автомобиля или возможное отрицательное воздействие на окружающую среду, а также избавите себя от прочего материального ущерба.

Инструкции по установке на автомобиль знаков государственной регистрации (применительно к Правилам дорожного движения, действующим в Германии)

1. Передний регистрационный знак
Установите регистрационный знак на прилагаемый держатель, который находится на переднем бампере. Верхний край знака не должен выходить за верхнюю полку переднего бампера.
2. Задний регистрационный знак
Установите регистрационный знак на заднюю часть автомобиля. Нижняя кромка номерного знака должна находиться на одном уровне с нижним краем монтажной площадки, предусмотренной для установки знака.


Предупреждения об опасности

В процессе эксплуатации автомобиля очень важно соблюдать все необходимые меры предосторожности, чтобы в максимальной степени обезопасить себя и других людей от возможного травмирования или увечий. Ответственность за безопасность движения и эксплуатации автомобиля лежит на водителе.

В целях обеспечения вашей безопасности данное Руководство содержит многочисленные и важные предупреждения, касающиеся вождения автомобиля, а также правил безопасной эксплуатации и технического обслуживания автомобиля. Аналогичные предупреждения имеются и на специальных табличках, размещенных на кузове автомобиля. Прочитайте эти предупреждения о потенциально опасных ситуациях особенно внимательно. Это поможет вам и другим людям избежать риска травмирования.

Разумеется, невозможно предвидеть абсолютно все опасные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации или при проведении технического обслуживания автомобиля и привести к вашему травмированию или нанести вред здоровью других людей. Поэтому всегда сами проявляйте здравый смысл, осмотрительность и осторожность.

Важная информация о мерах безопасности доводится до владельца автомобиля в различных формах, включая следующие:

- **Таблички с предупреждениями.** Таблички наклеены в разных местах на кузове автомобиля.
- **Предупреждения об опасности.** Для зрительного выделения текста предупреждений используется восклицательный знак . Каждое предупреждение озаглавлено одним из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**. Эти заголовки означают:

ОПАСНОСТЬ

Вы ПОГИБНИТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вы МОЖЕТЕ ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, если не будете следовать инструкциям.

ОСТОРОЖНО

Вы МОЖЕТЕ БЫТЬ ТРАВМИРОВАНЫ, если не будете соблюдать необходимых мер предосторожности.

- **Указания по безопасному использованию автомобиля** - такие как напоминания о необходимости обеспечения безопасности или о мерах предосторожности.
- **Разделы, посвященные вопросам безопасности** - таким как безопасность водителя и пассажиров.
- **Инструкции** по безопасному и правильному использованию автомобиля.

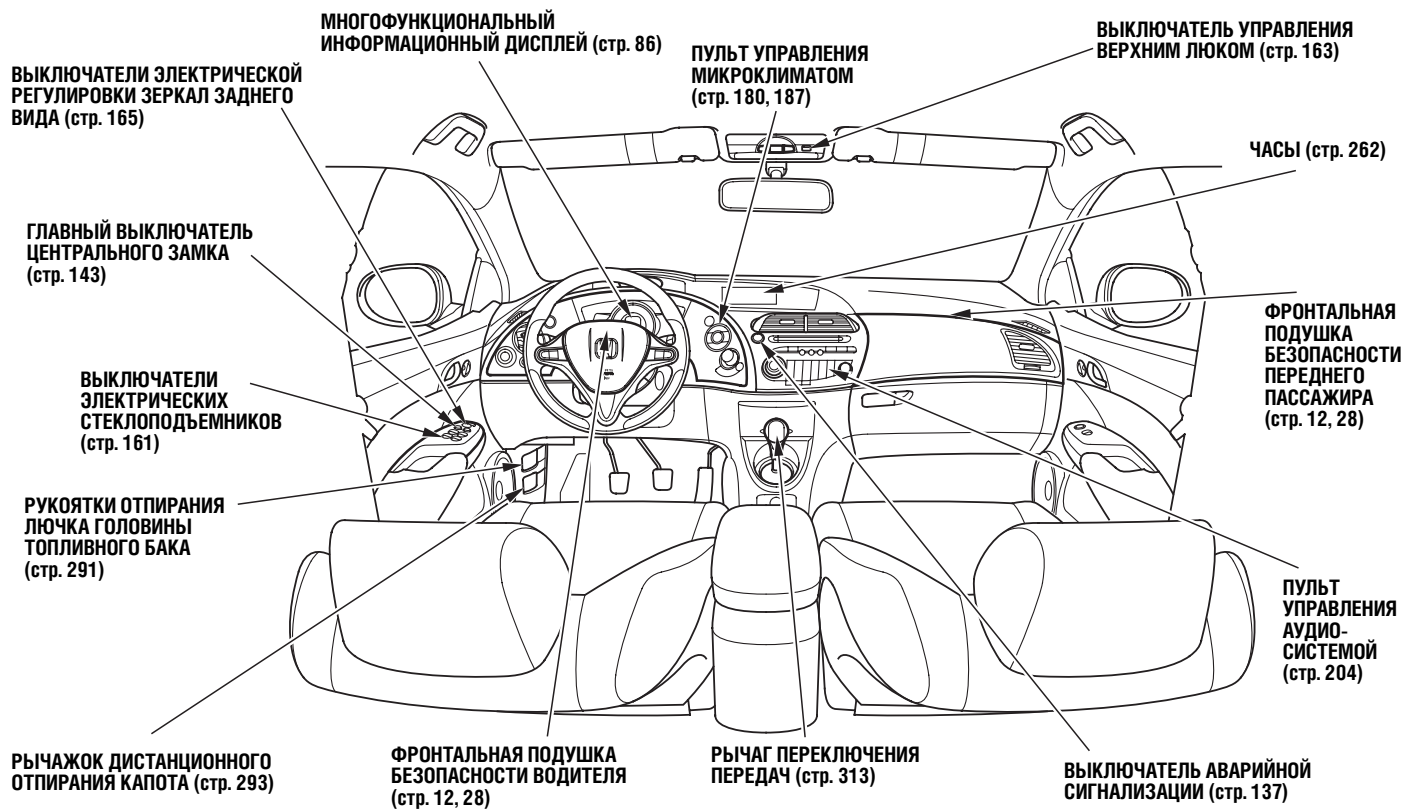
Настоящее Руководство содержит разнообразную информацию, посвященную вопросам безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Поэтому мы настоятельно советуем вам внимательно ознакомиться с его содержанием.

В оглавлении каждого раздела Руководства вы найдете полный перечень вопросов, относящихся к тематике конкретного раздела.

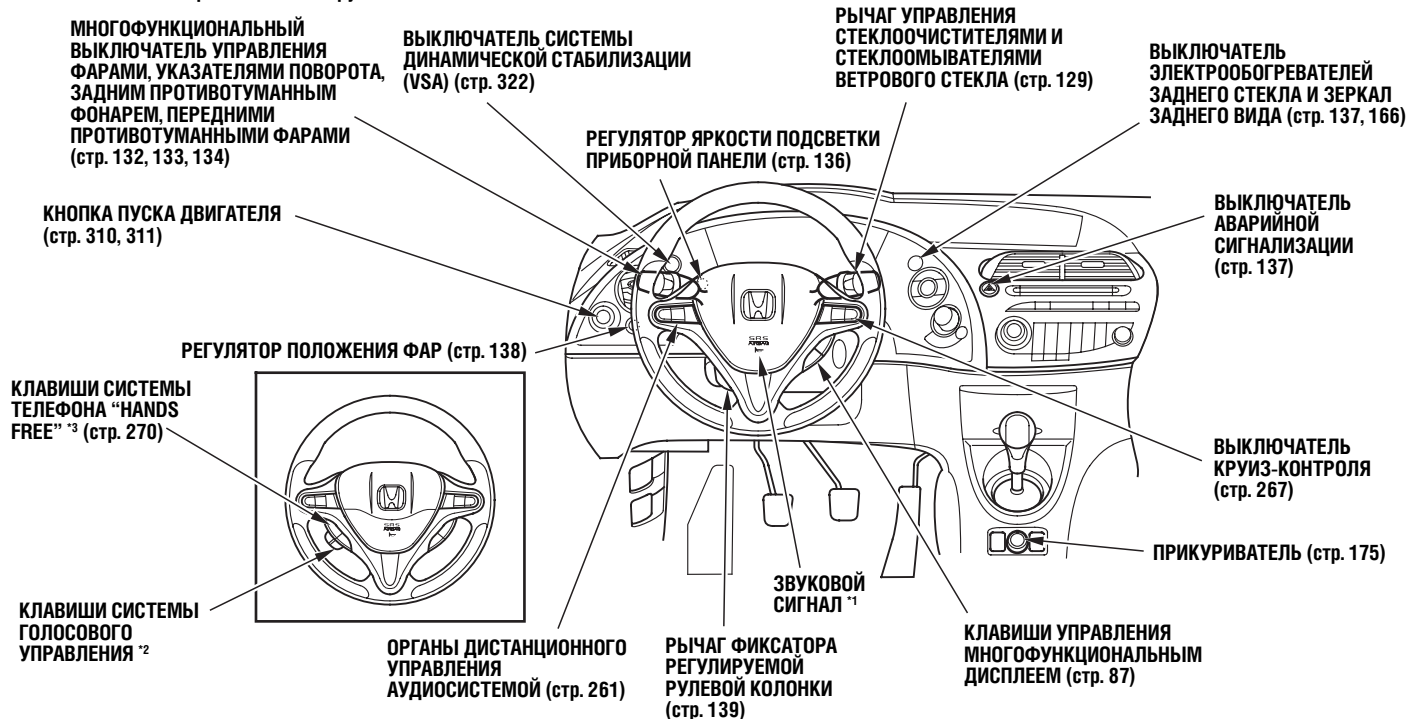
Расположение органов управления 2	Вождение автомобиля 307	Техническая информация по автомобилю и отдельным узлам 461
Безопасность водителя и пассажиров ... 7	Запуск двигателя. Управление автоматической трансмиссией. Парковка. Рекомендации по буксировке прицепа.	Идентификационные номера автомобиля и агрегатов, габаритные размеры и масса автомобиля, заправочные емкости, технические характеристики двигателей и других агрегатов.
Важная информация о правилах применения ремней безопасности и по уходу за ними. Общие сведения о дополнительной системе обеспечения безопасности водителя и переднего пассажира. Информация о специальных средствах обеспечения безопасности детей.	Техническое обслуживание автомобиля 331	Алфавитный указатель 473
Органы управления, приборная панель, оборудование салона 69	Регламент технического обслуживания автомобиля. Перечень и инструкции по проведению периодических контрольных операций, которые должны выполняться владельцем автомобиля самостоятельно или на станции технического обслуживания.	
Стрелочные указатели, индикаторы и сигнализаторы приборной панели. Использование органов управления автомобилем, расположенных на панели управления и на рулевой колонке.	Уход за кузовом и салоном автомобиля 399	
Системы, облегчающие использование автомобиля 179	Рекомендации по уходу за кузовом и салоном автомобиля, а также по антикоррозионной защите кузова.	
Вентиляция и отопление салона, система кондиционирования воздуха. Аудиосистема. Защита автомобиля от угона и кражи. Прочие системы.	Устранение неисправностей в пути 407	
Перед тем как отправиться в путь 289	Полезные рекомендации и инструкции о том, как действовать в типичных ситуациях при возникновении неисправностей в пути.	
Применяемое топливо. Обкатка нового автомобиля. Оборудование для перевозки багажа и других грузов.		

Расположение органов управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки



Автомобили с левым расположением рулевой колонки



На иллюстрации показана панель управления автомобиля, не оснащенного навигационной системой

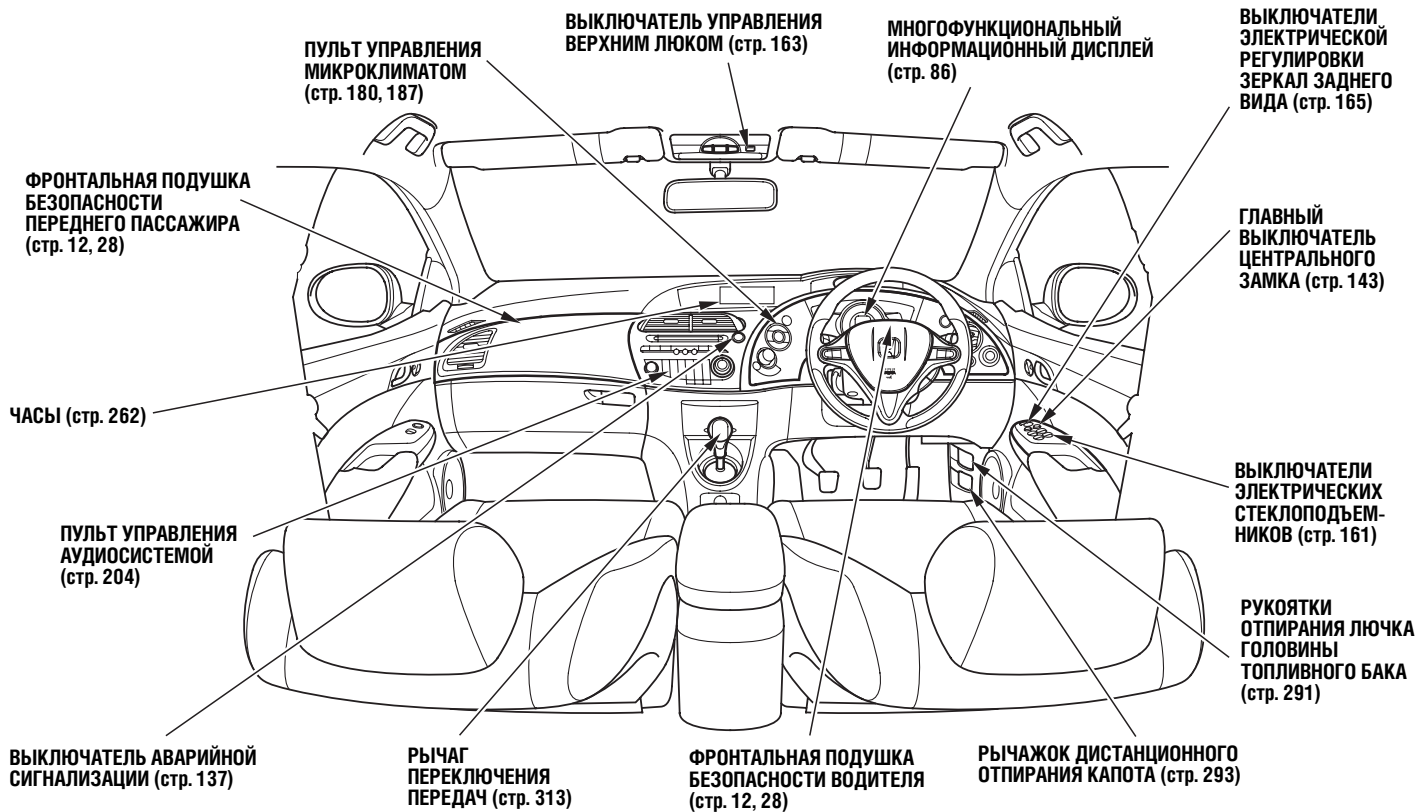
*1: Для подачи звукового сигнала, необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2: Только для автомобилей, оснащенных навигационной системой. См. отдельное руководство по навигационной системе

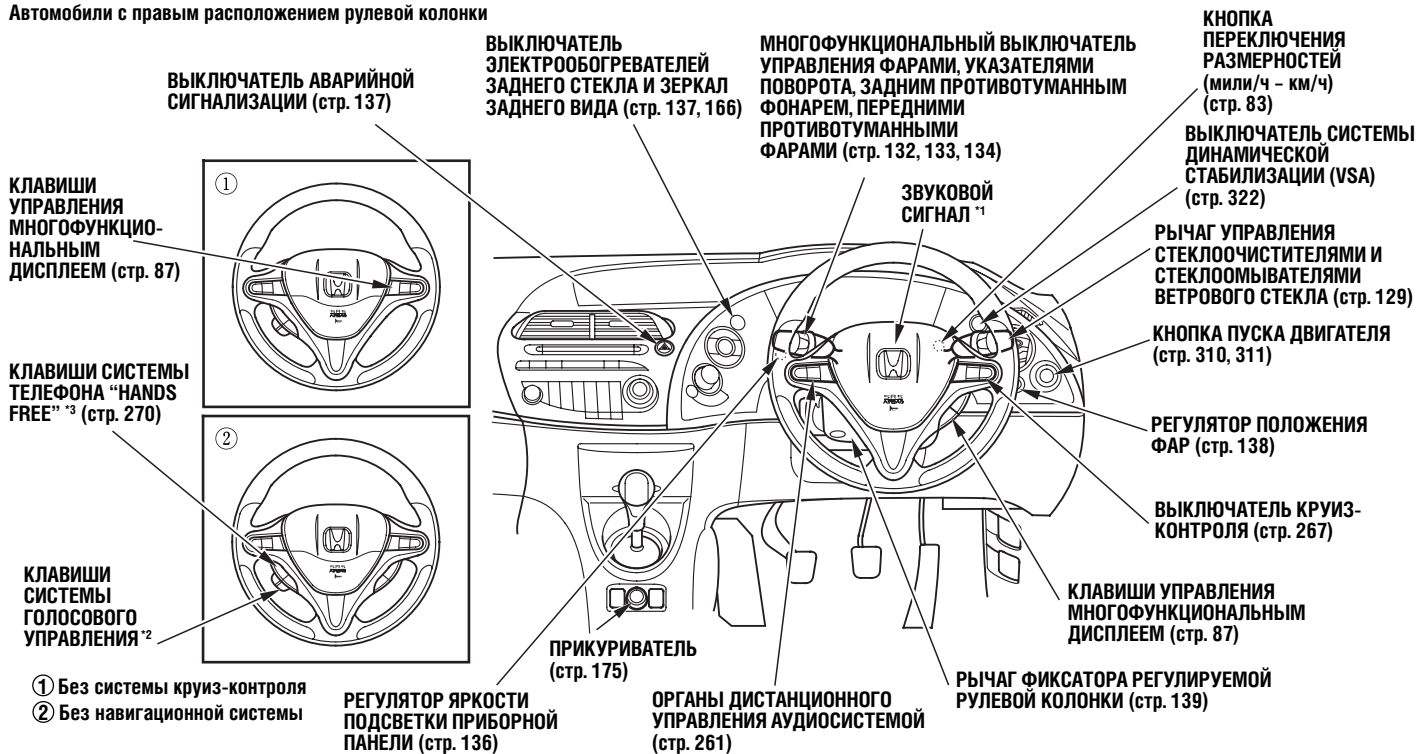
*3: Дополнительное оборудование для автомобилей, оснащенных навигационной системой.

Расположение органов управления

Автомобили с правым расположением рулевой колонки



Автомобили с правым расположением рулевой колонки



На иллюстрации показана панель управления автомобиля, не оснащенного навигационной системой

*1: Для подачи звукового сигнала, необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2: Только для автомобилей, оснащенных навигационной системой. См. отдельное руководство по навигационной системе

*3: Дополнительное оборудование для автомобилей, оснащенных навигационной системой.

Раздел содержит важную информацию о средствах, обеспечивающих безопасность водителя и пассажиров автомобиля. Здесь вы найдете инструкции по правильному использованию ремней и подушек безопасности, а также полезные рекомендации по обеспечению безопасности младенцев и малолетних детей в автомобиле.

Важнейшие правила обеспечения безопасности	8
Элементы системы безопасности на вашем автомобиле	9
Ремни безопасности	10
Подушки безопасности	12
Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров	14
1. Закрывание дверей автомобиля	14
2. Регулировка положения передних сидений	14
3. Регулировка положения спинки сидений	16
4. Регулировка положения подголовников	16
5. Застегивание и регулировка ремней безопасности	17
6. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденье	19
Рекомендации для беременных женщин	20

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности	20
Дополнительная информация о ремнях безопасности	22
Устройство ремней безопасности	22
Диагонально-поясной ремень безопасности	23
Устройство автоматического натяжения ремней безопасности	24
Уход за ремнями безопасности	25
Дополнительная информация о подушках безопасности	27
Компоненты дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS)	27
Функционирование фронтальных подушек безопасности	28
Функционирование боковых подушек безопасности	29
Функционирование оконных подушек безопасности	30
Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности	30
Сигнализатор отключения боковых подушек безопасности	31
Техническое обслуживание подушек безопасности	32
Дополнительные меры обеспечения безопасности	32
Обеспечение безопасности детей	34
Обязательное использование средств ограничения подвижности детей	34
Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля	35
Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира	35

Риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности	38
Перевозка в автомобиле группы детей ...	39
Перевозка детей, требующих повышенного внимания	39
Дополнительные меры обеспечения безопасности детей	39
Обеспечение безопасности младенцев и малолетних детей	41
Безопасная перевозка младенцев	41
Безопасная перевозка малолетних детей	43
Выбор средств обеспечения безопасности детей	44
Установка детских кресел	46
Средства обеспечения безопасности детей (для стран Европы)	47
Нижние крепления средств обеспечения безопасности детей	49
Крепление детского кресла с помощью диагонально-поясного ремня	53
Крепление детских кресел с помощью верхних лямок	58
Обеспечение безопасности подростков	60
Проверка правильности расположения ремня безопасности	61
Использование дополнительных детских подушек	61
Возможность перевозки подростков на сиденье переднего пассажира	63
Дополнительные меры обеспечения безопасности	64
Опасность отравления угарным газом	65
Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности	66

Данный раздел руководства, как и все руководство в целом, содержит массу полезной информации, касающейся безопасной эксплуатации вашего автомобиля. На этой странице перечислены наиболее важные с нашей точки зрения рекомендации по соблюдению мер безопасности.

Необходимо пристегиваться ремнями безопасности каждый раз во время езды на автомобиле

Ремни безопасности являются наилучшим средством защиты при всевозможных транспортных происшествиях. Фронтальные подушки безопасности являются дополнением к системе ремней, и их срабатывание происходит только в случаях серьезных лобовых столкновений. Аналогично происходит и срабатывание боковых подушек безопасности, рассчитанных на сильные боковые удары. Поэтому, находясь в автомобиле, убедитесь в том, что и вы, и все пассажиры вашего автомобиля правильно и надежно пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 17).

Дети должны быть размещены и надежно зафиксированы в специальных устройствах обеспечения безопасности

Наивысшая безопасность перевозки в автомобиле детей в возрасте до 12 лет достигается при их размещении на заднем сиденье. Младенцы и малолетние дети

должны надежно фиксироваться в специальных детских креслах или колыбельках. Детей более старшего возраста, которые еще не могут быть правильно пристегнуты диагонально-поясным ремнем безопасности, следует усаживать на специальные детские подушки и только после этого пристегивать ремнем (стр. 34 – 64).

Не забывайте о риске, которым сопровождается срабатывание подушки безопасности

Наполняющаяся газом подушка безопасности может спасти вашу жизнь при аварии. Но она также может серьезно травмировать или даже привести к смерти водителя или переднего пассажира, если сиденье расположено слишком близко к панели управления или если он не пристегнут должным образом ремнем безопасности. Наибольшему риску подвержены младенцы, малолетние дети и подростки, а также низкорослые пассажиры. Внимательно следуйте всем инструкциям и предупреждениям настоящего Руководства.

Не употребляйте алкогольных напитков перед ездой и во время управления автомобилем

Употребление алкогольных напитков и вождение автомобиля несовместимо. Даже один глоток алкогольного средства притупляет реакцию водителя, а каждый

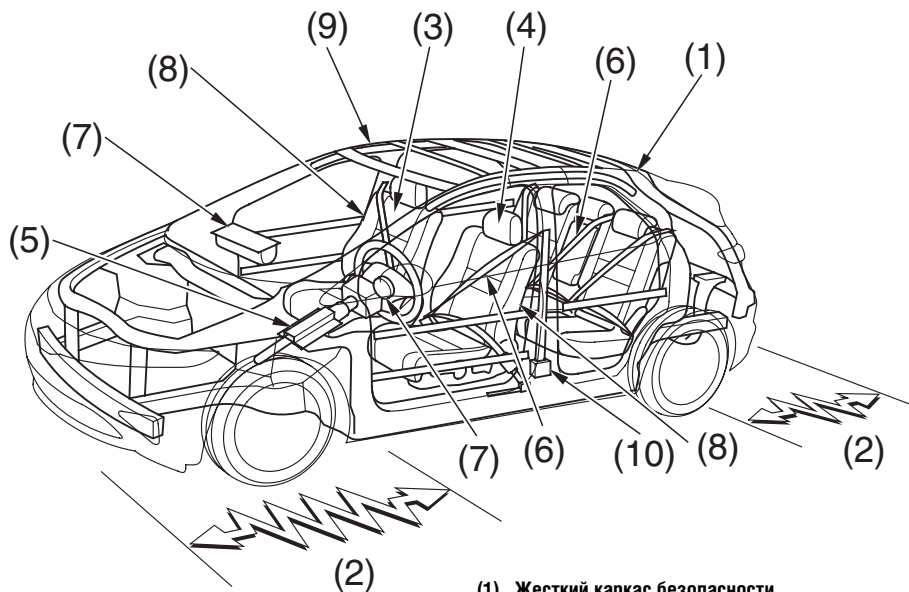
следующий глоток увеличивает время вашей реакции на изменение дорожной ситуации. Поэтому наиболее верным решением и для вас и для ваших друзей будет никогда не управлять автомобилем в состоянии алкогольного опьянения.

Поддерживайте безопасную скорость автомобиля

Слишком высокая скорость является решающим фактором в автомобильных авариях и гибели людей, находящихся в автомобилях. В целом можно сказать, что чем выше скорость, тем больше риск. Но это не означает, что низкая скорость движения автомобиля исключает возможность аварии. Старайтесь никогда не превышать безопасную скорость движения вне зависимости от установленных скоростных ограничений.

Следите за состоянием вашего автомобиля

Исключительно опасными являются проколы и другие повреждения шин. Во избежание серьезных последствий чаще проверяйте состояние шин и давление воздуха в них. Следуйте установленному регламенту технического обслуживания автомобиля (см. стр. 329 настоящего Руководства и Сервисную книжку для автомобилей, поставляемых в европейские страны).



- (1) Жесткий каркас безопасности
- (2) Зоны смятия элементов кузова
- (3) Сиденья и спинки сидений
- (4) Подголовники
- (5) Сминаемая рулевая колонка
- (6) Ремни безопасности
- (7) Фронтальные подушки безопасности
- (8) Боковые подушки безопасности
- (9) Оконные подушки безопасности (наддувные шторки)
- (10) Устройства автоматического натяжения ремней безопасности

Ваш автомобиль оборудован комплексом средств, предназначенных для защиты водителя и пассажиров в случае дорожно-транспортного происшествия.

Некоторые компоненты системы безопасности не требуют дополнительных действий с вашей стороны. К их числу относятся: прочная стальная конструкция, формирующая каркас безопасности кузова, внутри которого находится салон; передняя и задняя зоны смятия элементов кузова, при деформации которых происходит поглощение энергии удара; сминаемая рулевая колонка, а также устройства автоматического натяжения ремней безопасности, которые мгновенно подтягивают ремни в случае удара.

Все элементы системы безопасности снижают тяжесть травм, получаемых при дорожно-транспортных происшествиях. Однако неправильное применение элементов системы безопасности не позволяет добиться этих результатов. Поэтому **при каждой поездке** водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, **должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности**. Неправильное использование некоторых элементов системы безопасности может даже увеличить риск травматизма при дорожно-транспортных происшествиях.

На следующих страницах разъясняется, каким образом вы можете защитить себя и пассажиров с помощью систем обеспечения безопасности.

Ремень безопасности

В целях обеспечения безопасности ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности, которые установлены на всех сиденьях.

В некоторых вариантах исполнения автомобиля используются визуальный сигнализатор, расположенный на приборной панели, напоминающий о необходимости застегнуть ремни безопасности.

Необходимость применения ремней безопасности

Стандартные ремни безопасности наиболее эффективны при их использовании взрослыми людьми и подростками.

Младенцы и малолетние дети должны быть размещены в специальных колыбельках или в автомобильных детских креслах.

Езда на автомобиле с не пристегнутыми ремнями безопасности увеличивает риск серьезного травмирования или смерти в случае дорожно-транспортных происшествий, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

В большинстве европейских стран законодательно установлено обязательное использование ремней безопасности. Рекомендуем вам ознакомиться с соответствующими требованиями местного законодательства и Правил дорожного движения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда с не пристегнутыми ремнями безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или смертельного исхода в случае дорожно-транспортного происшествия, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь, что все пассажиры вашего автомобиля также правильно пристегнуты ремнями безопасности.

При правильном использовании ремни безопасности позволяют:

- Предотвратить смещение вашего тела в салоне, чтобы обеспечить вашу защиту всеми остальными элементами системы пассивной безопасности автомобиля.
- Существенно уменьшить риск возможных травм практически при любых дорожно-транспортных происшествиях: лобовых, боковых и задних столкновениях, а также при опрокидывании автомобиля.
- Предохранить людей от отбрасывания в заднюю часть салона автомобиля, а также от травмирования друг друга.
- Предохранить людей от выбрасывания из автомобиля через проем ветрового стекла или открывшуюся дверь.
- Предотвратить смещение тела в положение, которое представляет опасность при срабатывании подушки безопасности. Правильное положение тела снижает риск травм, полученных в результате срабатывания подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

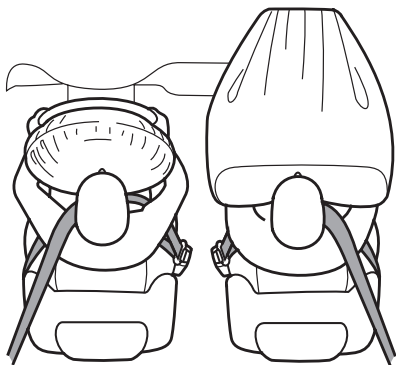
Разумеется, ремни безопасности не могут полностью защитить вас и ваших пассажиров абсолютно во всех авариях. Однако в большинстве дорожно-транспортных происшествий ремни безопасности оказываются очень эффективными и значительно снижают тяжесть получаемых травм. Ремни могут даже спасти вашу жизнь.

Что вам следует делать: всегда пристегиваться ремнями безопасности и убедиться в их правильном положении и надежной фиксации.

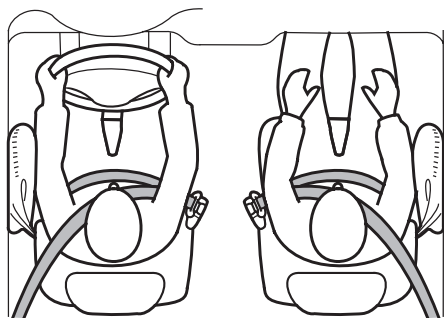
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- *Лямки ремня безопасности при аварии автомобиля должны распределять нагрузку на прочные отделы скелета человека: бедра, тазовые кости, грудную клетку и плечи. Следует избегать расположения поясной ветви ремня на животе.*
- *Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы лямки возможно плотнее прилегали к телу, не ухудшая удобства посадки. В этом случае ремень будет наиболее эффективно выполнять свои защитные функции. Слабина лямок значительно ухудшает защитные свойства ремня безопасности.*
- *Запрещено пользоваться ремнем безопасности, если его лямки перекручены.*
- *Каждый ремень безопасности предназначен для одновременного использования только одним человеком. Опасно надевать ремень безопасности на ребенка, который сидит на коленях у взрослого пассажира.*

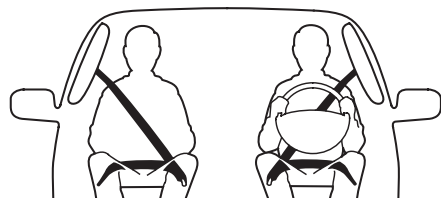
Подушки безопасности



На вашем автомобиле предусмотрена установка дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS), которая включает в себя фронтальные подушки безопасности и предназначена для защиты водителя и переднего пассажира от удара головой или грудью о рулевое колесо или панель управления в случае лобового столкновения средней силы или сильного фронтального удара (см. стр. 28).



Ваш автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, предохраняющими верхнюю часть тела водителя или переднего пассажира при боковых ударах средней силы и сильных ударах (см. стр. 29).



Ваш автомобиль также оборудован оконными подушками безопасности, предохраняющими голову водителя, переднего пассажира, а также пассажиров, занимающих боковые места задних сидений, при боковых ударах средней силы и сильных ударах (см. стр. 30).

Вам необходимо знать следующие наиболее важные сведения о подушках безопасности, установленных на вашем автомобиле:

- **Подушки безопасности ни в коем случае не могут заменить ремни безопасности.** Надувные подушки безопасности предназначены только в качестве дополнительного средства для совместного использования с ремнями безопасности.
- **Подушки безопасности не обеспечивают защиты в случае удара в автомобиль сзади, а также при слабых лобовых и боковых столкновениях.**
- **Срабатывание подушки безопасности может привести к травме**
Для того чтобы эффективно выполнить свою защитную функцию, подушка безопасности должна наполняться газом с очень большой скоростью. Поэтому подушка безопасности, защищая вас от тяжелых увечий и в ряде случаев даже спасая вашу жизнь, может стать причиной травмирования, а иногда и серьезных увечий вплоть до летального исхода, если водитель или передний пассажир не были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности или неправильно располагались на сиденьях.

Что вам следует делать: Для того чтобы уменьшить вероятность травмирования подушкой безопасности, вам следует пристегнуться ремнем безопасности, располагаясь на максимально возможном удалении от рулевого колеса (но не в ущерб удобству управления автомобилем). Передний пассажир должен сместить свое сиденье назад, как можно дальше от панели управления.

Ниже приводится более подробная информация об обеспечении максимальной безопасности водителя и пассажиров.

Необходимо, однако, понимать, что ни одна, даже самая совершенная система обеспечения пассивной безопасности, не может полностью гарантировать защиту от травм или гибели людей, даже если они пристегнуты ремнями безопасности, и при своевременном срабатывании подушек безопасности. Поэтому неукоснительно соблюдайте правила безопасного вождения автомобиля.

Введение

Инструкции, изложенные на следующих страницах, знакомят вас с тем, как обеспечить максимальную защиту водителя, взрослых пассажиров, а также подростков старшего возраста, которым уже разрешено ехать на переднем сиденье автомобиля.

Далее, на страницах 34 – 40, даны рекомендации по обеспечению безопасности малолетних детей и младенцев.

1. Закрывание дверей автомобиля

После того, как водитель и пассажиры займут свои места в автомобиле, убедитесь в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.

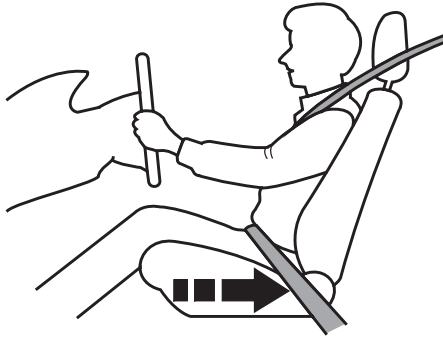


Если любая из дверей (включая заднюю) закрыта неплотно, то на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма, на которой видно, какая именно дверь не закрыта.

На иллюстрации показан вид пиктограммы для случая, когда открыты все двери, включая дверь багажного отсека.

Информация о выводе на дисплей пиктограммы не закрытых дверей приведена на стр. 95.

2. Регулировка положения передних сидений



Сместите водительское сиденье в максимально удаленное от рулевого колеса положение, но таким образом, чтобы не ухудшить удобство управления автомобилем. Сиденье переднего пассажира также следует сдвинуть максимально назад.

Если вы сидите слишком близко к рулевому колесу, а пассажир находится слишком близко к передней панели салона, то в случае аварии не исключены серьезные травмы из-за срабатывания фронтальных подушек безопасности. Кроме того, возрастает вероятность удара о рулевое колесо или о панель управления.

Наряду с регулировкой водительского сиденья, отрегулируйте положение рулевого колеса по высоте и углу наклона (стр. 139).

Если из-за небольшого роста вы не можете сдвинуть водительское сиденье достаточно далеко назад от рулевого колеса и педалей, не ухудшая удобство управления автомобилем, рекомендуем рассмотреть возможность использования дополнительного оборудования для адаптации вашего положения на сиденье.

Отрегулировав положения сидений, проверьте надежность их фиксации.

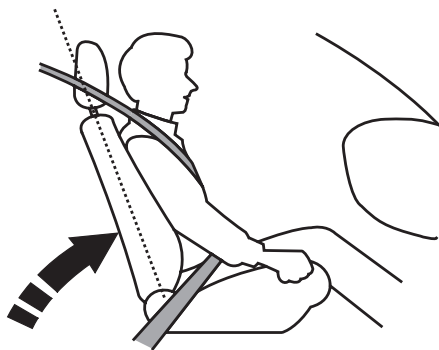
Инструкции по регулировке положения передних сидений приведены на стр. 153.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком близкое к рулевому колесу положение сиденья водителя, а сиденья переднего пассажира - к передней панели, может привести к получению серьезных травм или даже смертельному исходу, если в результате дорожно-транспортного происшествия сработают подушки безопасности.

Старайтесь всегда располагать передние сиденья как можно дальше от подушек безопасности.

3. Регулировка положения спинок сидений



Установите спинку водительского сиденья в наиболее удобное для вас вертикальное положение, оставив достаточно пространства между вашей грудной клеткой и ступицей рулевого колеса, в которую вмонтирована подушка безопасности.

Передний пассажир также должен привести спинку своего сиденья в вертикальное положение, при этом максимально отодвинув сиденье от передней панели.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

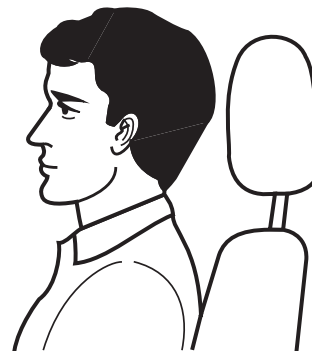
Слишком сильный наклон спинки сиденья ухудшает фиксацию тела ремнем безопасности и в случае дорожно-транспортного происшествия может привести к серьезным увечьям и даже к смертельному исходу.

Отрегулируйте положение спинки сиденья, приведя ее в вертикальное положение, и плотно прислонитесь спиной к спинке сиденья.

Сильный наклон спинки сиденья приводит к тому, что плечевая ветвь ремня не располагается на грудной клетке, что снижает эффективность защитных функций ремня. Чем больше спинка сиденья наклонена назад, тем выше вероятность подныривания под ремень при сильном лобовом ударе автомобиля, и тем тяжелее могут быть полученные травмы.

Инструкции по регулировке спинки сиденья приведены на стр. 153.

4. Регулировка положения подголовников



Подголовник сиденья водителя должен быть отрегулирован по высоте так, чтобы затылок упирался в его центральную часть.

Регулируемые подголовники пассажирских сидений также должны быть установлены в правильные положения. Высокому водителю (пассажиру) следует установить подголовник в максимально поднятое положение.

Если пассажир сидит на центральном заднем сиденье, то подголовник этого сиденья должен быть установлен в верхнее положение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное положение подголовников снижает эффективность их защитных функций и повышает риск получения серьезных травм в результате дорожно-транспортного происшествия.

Перед поездкой убедитесь в правильном положении подголовников всех сидений.

Правильное положение подголовников помогает предотвратить травмирование шеи и головы при ударе в автомобиль сзади.

Инструкции по регулировке подголовников приведены на стр. 154.

5. Застегивание и регулировка ремней безопасности

Вставьте скобу ремня в замок. Затем потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке. Убедитесь, что лямка ремня не перекручена, поскольку перекрученный ремень сам по себе является травмоопасным.



Максимально опустите поясную лямку ремня, лежащую на бедрах. Потяните за плечевую ветвь ремня, чтобы выбрать слабинку и добиться плотного прилегания ремня к телу. Правильное положение нижней лямки ремня обеспечит при аварии безопасное для вашего здоровья восприятие инерционной нагрузки прочными тазовыми костями.

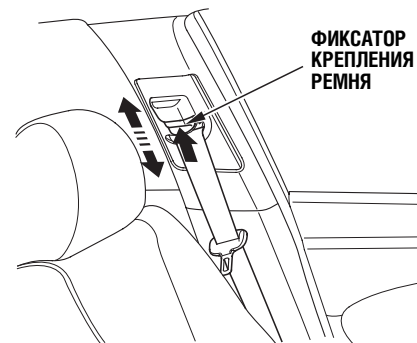
В случае необходимости подтяните ремень и добейтесь плотного прилегания плечевой ветви ремня. Проверьте, чтобы плечевая лямка проходила по ключице и лежала на грудной клетке. Такое положение ремня позволит распределить инерционную нагрузку от удара на более прочную верхнюю часть грудной клетки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда с не пристегнутым или неправильно пристегнутым ремнем безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или смертельного исхода в случае дорожно-транспортного происшествия.

Пристегните свой ремень безопасности и проверьте, чтобы все пассажиры вашего автомобиля были правильно пристегнуты ремнями безопасности.

Если плечевая ветвь ремня касается шеи или проходит по предплечью, а не по плечу, то необходимо отрегулировать положение верхней точки крепления ремня.



Ремни безопасности передних сидений оснащены регулируемыми креплениями. Чтобы отрегулировать положение верхней точки крепления ремня, нажмите на кнопку фиксатора и продвиньте крепление вверх или вниз, пока оно не установится в нужном положении. Конструкция фиксатора допускает установку крепления ремня в четырех положениях.

Никогда не располагайте плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной. Это может повлечь за собой серьезные травмы при аварии.

Неисправный или неправильно пристегнутый ремень безопасности не сможет защитить вас в случае аварии.

Недопустимо использование неисправных ремней безопасности. Это влечет за собой серьезный риск получения травм или даже летального исхода. Поручите своему дилеру как можно скорее осуществить проверку правильности функционирования ремней безопасности.

Дополнительная информация о системе ремней безопасности на вашем автомобиле, а также о рекомендациях по уходу за ними, приведена на стр. 22.

6. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденьях

После того, как водитель и все пассажиры заняли свои места в салоне автомобиля, отрегулировали положение сидений и пристегнулись ремнями безопасности, необходимо сохранять правильное вертикальное положение, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья, и держать ноги на полу вплоть до полной остановки автомобиля и выключения двигателя.

Неправильная посадка во время движения повышает риск травмирования в результате дорожно-транспортного происшествия. Так, если пассажиры сидят согнувшись, лежат, поворачиваются в стороны, наклоняются вперед или вбок, кладут ноги на сиденья, то риск получения серьезных увечий в результате аварии значительно возрастает.

Кроме того, передние пассажиры, занимающие неправильное положение на сиденьях, могут получить серьезные травмы от сломанных в результате аварии частей внутренней отделки салона, а также от срабатывания фронтальных подушек безопасности.

Если передний пассажир сильно наклонится набок, так, что его голова окажется в зоне действия боковой подушки безопасности, то при срабатывании подушки безопасности он может получить достаточно сильный удар, который приведет к серьезной травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное положение на сиденье во время поездки может привести к серьезным травмам и увечьям в результате дорожно-транспортного происшествия.

Старайтесь соблюдать правильное положение на сиденье во время всей поездки, держа спину плотно прижатой к спинке сиденья и поставив ноги на пол.

Рекомендации для беременных женщин



Обеспечение безопасности беременной женщины при дорожно-транспортном происшествии является лучшим способом спасти будущего ребенка. Поэтому при езде на автомобиле (в качестве водителя или пассажира) беременная женщина должна всегда пользоваться ремнем безопасности, помня о том, что поясная ляпка должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Беременная женщина, управляющая автомобилем, должна сидеть прямо. При этом сиденье должно быть максимально далеко отодвинуто от рулевого колеса, но без ухудшения удобства управления автомобилем. Беременная женщина, занимающая место переднего пассажира, должна сдвинуть сиденье максимально назад.

Следуя этим правилам, беременная женщина и ее не родившийся ребенок будут наилучшим образом защищены от последствий аварии, а также от удара подушкой безопасности.

При каждом посещении врача, у которого вы наблюдаетесь во время беременности, проконсультируйтесь, допустимо ли вам управлять автомобилем.

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- **Во время движения не разрешайте пассажирам находиться в зоне перед задними сиденьями с поднятыми подушками, а также сидеть на сложенных спинках задних сидений.** Это может закончиться серьезными травмами.
- **Во время движения пассажирам запрещается вставать и пересаживаться на другие места.** Поскольку в этот момент пассажир не пристегнут ремнем безопасности, при аварии его может отбросить внутрь салона. Он может с силой удариться о других пассажиров, а в худшем случае он будет выброшен из автомобиля.
- **Запрещено использовать один и тот же ремень безопасности для пристегивания двух человек одновременно.** В этом случае ремень не будет выполнять своих защитных функций, и при дорожно-транспортном происшествии пассажиры могут получить тяжелые травмы.

- **Не располагайте никаких предметов между телом и ремнем безопасности.** Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления или изменения положения плечевой ветви ремня, могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования при аварии автомобиля.
 - **Не располагайте твердых или острых предметов между собой и фронтальной подушкой безопасности.** Перевозка твердых или острых предметов на коленях, или управление автомобилем с трубкой для курения или другими острыми предметами во рту может привести к тяжелым последствиям и травмам в результате аварии.
 - **Не располагайте руки близко к местам расположения подушек безопасности.** При срабатывании подушки безопасности вы можете получить травму рук.
- **Не прикрепляйте никаких предметов к крышкам подушек безопасности.** Любые предметы, помещенные или прикрепленные к крышкам и накладкам, расположенным на ступице рулевого колеса и на передней панели, будут препятствовать нормальной работе подушек безопасности. Кроме того, указанные предметы могут быть отброшены в салон при надувании подушки безопасности, что повышает вероятность травмирования. Места расположения подушек безопасности обозначены надписью «SRS AIRBAG» («ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ»).
 - **Не располагайте твердых предметов у передних дверей.** При срабатывании боковой или оконной подушки безопасности подстаканник или любой другой твердый предмет, расположенный у двери, может быть отброшен в салон, что приведет к травме.

Устройство ремней безопасности

Ваш автомобиль оборудован пятью комплектами диагонально-поясных ремней безопасности для водителя и всех пассажиров, сидящих на переднем и заднем сиденьях. Автомобили оборудованы также устройствами для автоматического натяжения ремней безопасности (преднатяжителями ремней безопасности).



В систему ремней безопасности входит визуальный сигнализатор непристегнутого ремня безопасности, который находится на приборной панели, а также звуковой сигнализатор, который напоминает водителю о необходимости пристегнуть свой ремень и проверить, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности.



Система контролирует пристегивание ремней безопасности водителя и всех пассажиров.

Сигнализатор мигает при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)), если ремень водителя еще не пристегнут. Свечение сигнализатора сопровождается звуковым сигналом, который выключается через несколько секунд. Визуальный сигнализатор продолжает светиться без мигания, пока водитель не пристегнет ремень безопасности.

Если не застегнут ремень безопасности переднего пассажира, то сигнализатор включается через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (II).

Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут во время движения, то через регулярные промежутки времени будет снова подаваться звуковой сигнал, и мигание сигнализатора также будет возобновляться.

Если сиденье переднего пассажира не занято или на нем сидит маленький ребенок, то визуальный сигнализатор не включается, и звуковой сигнал не подается.

Если не пристегнут ремень безопасности водителя, то на многофункциональном дисплее появляется пиктограмма  или текст «FASTEN SEAT BELT» (Пристегните ремень). Если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира, то на многофункциональном дисплее появляется пиктограмма  или текст «PASSENGER FASTEN SEAT BELT» (Пассажир, пристегните ремень).

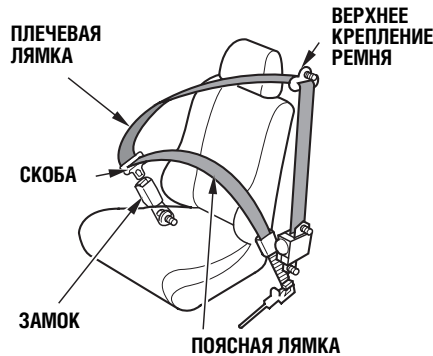
Кроме того, система управления отслеживает состояние всех трех ремней безопасности пассажиров заднего сиденья (застегнуты ли пряжки или нет). Информация об использовании ремней безопасности пассажирами заднего сиденья отображается на многофункциональном дисплее (стр. 94).

Чтобы определить, находится ли пассажир на переднем сиденье, предусмотрен встроенный в сиденье датчик. Система мониторинга занятости сиденья переднего пассажира может не работать или работать неправильно в следующих случаях:

- На сиденье переднего пассажира находится тяжелый предмет.
- Пассажир сидит на дополнительной подушке, которая положена на переднее сиденье.
- Передний пассажир занимает неправильное положение на сиденье.

Если переднее сиденье ничем и никем не занято, но включается визуальный сигнализатор или звуковой сигнал, обратитесь к дилеру компании Honda для проверки и ремонта системы.

Диагонально-поясной ремень безопасности



Диагонально-поясной ремень безопасности одновременно опоясывает бедра (нижняя, поясная лямка) и проходит поверх грудной клетки через плечо (верхняя, плечевая лямка).

Для того чтобы зафиксировать ремень безопасности, вставьте скобу в замок и потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке (о правильном положении ремня безопасности см. стр. 17).

Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку с надписью PRESS, которая расположена на корпусе замка. При втягивании ремня инерционной катушкой следует придерживать ремень за скобу. После выхода из автомобиля проверьте, чтобы ремень не остался в проеме двери и не был зажат при закрывании двери.

Каждый диагонально-поясной ремень снабжен инерционной катушкой, которая выбирает слабины лямок и постоянно поддерживает небольшое предварительное натяжение прижатого к телу ремня. Инерционная катушка практически не стесняет движений пристегнутого ремнем человека и позволяет ему легко изменять позу на сиденье. При дорожно-транспортном происшествии или резком торможении автомобиля инерционная катушка автоматически блокирует ремень безопасности, обеспечивая фиксацию тела от опасных перемещений.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

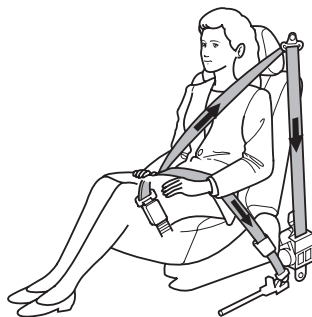
Дополнительная информация о ремнях безопасности

Диагонально-поясные ремни безопасности, установленные на всех местах заднего сиденья вашего автомобиля, снабжены дополнительным фиксирующим зажимом, обеспечивающим надежность фиксации специальных детских защитных устройств (см. стр. 49).

При вытягивании плечевой ветви ремня на полную длину приводится в действие инерционная катушка. Ремень наматывается обратно на катушку, исключив при этом возможность опасного перемещения пассажира.

Для разблокировки инерционной катушки, выньте скобу из замка и дайте ремню автоматически наматываться на катушку. При необходимости вытяните ремень на нужную длину и вставьте скобу в замок.

Устройство автоматического натяжения ремней безопасности



С целью дополнительной защиты водителя и переднего пассажира от травм передние сиденья вашего автомобиля оснащены устройствами автоматического натяжения ремней безопасности. В момент активации системы происходит мгновенное натяжение ремней, которые надежно прижимают водителя и переднего пассажира к спинкам сидений.

Натяжители ремней безопасности срабатывают только при достаточно сильном ударе, способным активировать фронтальные подушки безопасности.

Если в результате бокового удара активируется боковая или оконная подушка безопасности, то срабатывает также преднатяжитель ремня безопасности сиденья, которое расположено у борта автомобиля, который подвергся удару. После активации преднатяжителей ремни безопасности останутся в натянутом состоянии до тех пор, пока их не отстегнут обычным способом.

Если преднатяжитель ремня безопасности сработал, то он непригоден к дальнейшему использованию и подлежит замене.



В случае неисправности системы автоматического натяжения ремней безопасности включается визуальный сигнализатор SRS, расположенный на приборной панели (см. стр. 30).

Уход за ремнями безопасности

В целях обеспечения безопасности вы должны регулярно проверять состояние ремней на вашем автомобиле.

Для проверки полностью вытяните каждый ремень из инерционной катушки и осмотрите его на предмет наличия потертых мест, порезов, прожогов или следов износа. Проверьте работу замка и легкость втягивания ремня инерционной катушкой. Если ремень плохо втягивается в инерционную катушку, возможно, поможет его очистка (стр. 404). Ремни безопасности, имеющие повреждения или следы износа лямок, а также при нарушении нормального функционирования их замка или инерционной катушки, должны быть немедленно заменены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: *Запрещено самостоятельно вносить какие-либо изменения в конструкцию ремней безопасности, в результате которых ухудшается или блокируется работа натяжного устройства инерционной катушки или утрачивается возможность вручную отрегулировать длину ремня для устранения его слабину.*

Если ремни безопасности испытали при столкновении автомобиля большую нагрузку, обратитесь к дилеру для проверки ремней и, в случае необходимости, их замены на новые. Помните, что ремни автомобиля, побывавшего в аварии, не смогут обеспечить должного уровня безопасности при следующем дорожно-транспортном происшествии.

Одновременно с проверкой ремней безопасности, дилер должен проверить состояние мест их крепления на кузове автомобиля. Для автомобилей, оснащенных фронтальными подушками безопасности: преднатяжители ремней безопасности, которые были активированы при аварии, должны быть заменены новыми.

Рекомендации по очистке ремней безопасности приведены на стр. 404.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: *После серьезной аварии автомобиля следует обязательно заменить испытавшие большую нагрузку ремни безопасности вместе с замками и инерционными катушками, даже если отсутствуют внешние признаки повреждений.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: *Необходимо избегать попадания на лямки ремней безопасности таких веществ, как полироли, масло, другие химикаты и в особенности электролит. Для чистки ремней безопасности следует использовать нейтральный мыльный раствор. Ремни безопасности подлежат замене на новые при наличии на лямках потертостей, сильных загрязнений или механических повреждений.*

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

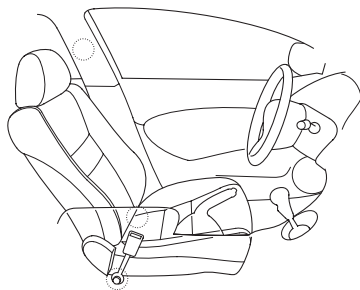
Пренебрежение регулярными проверками состояния ремней безопасности может привести к серьезным травмам и даже к смертельному исходу, вызванному отказом функционирования или неполноценным функционированием ремней безопасности.

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности на вашем автомобиле, и, при необходимости, немедленно их замените.

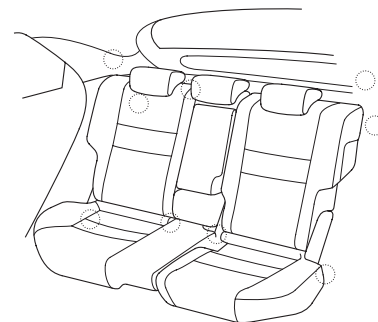
Места крепления ремней безопасности

При замене ремней безопасности следует убедиться в правильности выбранных мест крепления. Места крепления ремней безопасности показаны на рисунках.

(Переднее сиденье)



(Заднее сиденье)



Заднее сиденье оборудовано тремя диагонально-поясными ремнями безопасности.

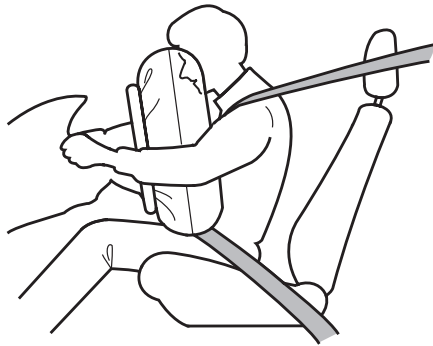
Компоненты системы подушек безопасности

Система подушек безопасности состоит из следующих элементов:

- Все автомобили оснащены двумя фронтальными подушками безопасности. Подушка безопасности водителя расположена под накладкой ступицы рулевого колеса. Подушка безопасности переднего пассажира находится за передней панелью. Места расположения обеих подушек помечены надписями «SRS AIRBAG» (см. стр. 28).
- Ваш автомобиль оснащен двумя боковыми подушками безопасности водителя и переднего пассажира. Подушки находятся в боковых зонах спинок передних сидений, а места их расположения обозначены символами «SIDE AIRBAG» (см. стр. 29).
- Ваш автомобиль также оснащен двумя оконными подушками безопасности (наддувными шторками), которые расположены с каждого борта автомобиля. Подушки встроены в потолок над окнами дверей автомобиля. На передних и задних стойках с обеих сторон имеются надписи «SIDE CURTAIN AIRBAG» (см. стр. 30).
- Устройства автоматического натяжения ремней безопасности передних сидений (см. стр. 24).
- Датчики, регистрирующие лобовой удар средней силы или сильный, а также боковые удары.
- Сложная электронная система, которая при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) обеспечивает постоянное тестирование датчиков, блока управления и газогенераторов подушек безопасности, а также преднатяжителей ремней безопасности. Кроме того, производится проверка состояния ремней (пристегнуты или нет).
- Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности, который расположен на приборной панели и предназначен для предупреждения водителя о неисправности подушек безопасности, датчиков и преднатяжителей ремней безопасности (см. стр. 30).
- Автономный резервный источник энергии, предназначенный для дублирования основной электросистемы автомобиля в случае ее выхода из строя в результате аварии.

Дополнительная информация о подушках безопасности

Функционирование фронтальных подушек безопасности



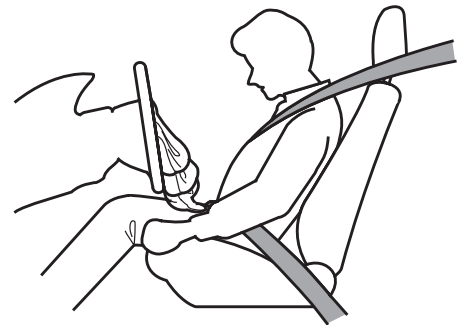
При лобовом ударе (средней силы или сильном) датчики замедления фиксируют резкое снижение скорости автомобиля.

По сигналу датчиков блок управления включает газогенераторы для быстрого наполнения газом фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира и автоматического натяжения ремней безопасности.

При фронтальном ударе происходит натяжение ремня безопасности, который надежно удерживает от смещений нижнюю часть туловища и грудную клетку. Надувные подушки безопасности водителя и переднего пассажира помогают предотвратить сильный удар головой и грудной клеткой о рулевое колесо или о переднюю панель автомобиля.

Поскольку сигналы на срабатывание обеих подушек безопасности поступают от одних и тех же датчиков, как правило, обе подушки наполняются газом одновременно. Однако, возможно срабатывание только одной подушки безопасности.

Это происходит в том случае, если сила лобового столкновения была на грани, определяющей срабатывание или несрабатывание подушек безопасности. В этом случае ремни безопасности обеспечивают достаточно надежную защиту водителя и переднего пассажира, в то время как эффект от срабатывания подушки безопасности будет минимальным.

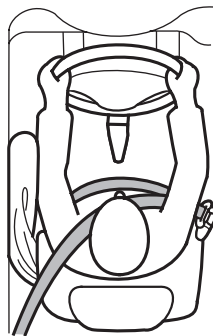


После срабатывания и наполнения газом фронтальные подушки безопасности сразу же сдуваются, что позволяет водителю сохранять обзорность и свободно манипулировать всеми органами управления автомобилем.

Продолжительность всего процесса от момента подачи сигнала датчиками замедления до сдувания подушек занимает около одной десятой доли секунды. Действие подушек безопасности происходит настолько быстро, что вы просто не успеваете понять, что произошло.

После дорожно-транспортного происшествия, при котором произошло срабатывание подушек безопасности, воздух в салоне автомобиля выглядит слегка задымленным. На самом деле это - взвесь тонкодисперсного порошка, которым были пересыпаны оболочки подушек в сложенном состоянии. Этот дым безвреден, однако люди с заболеваниями органов дыхания могут испытывать определенный дискомфорт от содержащихся в воздухе газообразных продуктов, выделяемых газогенераторами надувных подушек. В этом случае желательно как можно быстрее покинуть салон автомобиля, если условия безопасности этому не препятствуют.

Функционирование боковых подушек безопасности



При боковом ударе (средней силы или сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков удара, что приводит к почти мгновенному срабатыванию боковой подушки безопасности водителя или переднего пассажира.

Следует подчеркнуть, что при боковом ударе срабатывает только одна подушка безопасности. Если удар происходит со стороны переднего пассажира, то боковая подушка безопасности переднего пассажира срабатывает, даже если пассажирское место не занято.

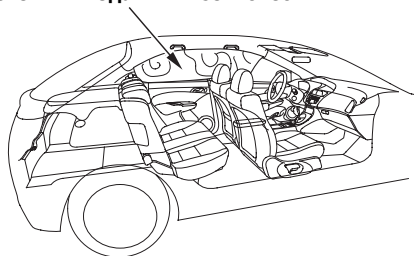
Для наилучшей защиты подушкой безопасности при боковом ударе водитель и передний пассажир должны занимать правильное положение на сиденьях и быть пристегнутыми ремнями безопасности.

Если передний пассажир наклонится к двери так, что его голова окажется в зоне действия надувающейся боковой подушки безопасности, то он может получить тяжелую травму. Боковая подушка безопасности надувается с такой силой, что может серьезно травмировать и даже убить ребенка, сидящего на переднем сиденье. Дополнительная информация о боковых подушках безопасности приведена на стр. 38 и 60.

Дополнительная информация о подушках безопасности

Функционирование оконных подушек безопасности

ОКОННЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



При боковом ударе (средней силы или сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков удара, что приводит к почти мгновенному срабатыванию оконной подушки безопасности (надувной шторки), расположенной со стороны водителя или переднего пассажира.

Следует подчеркнуть, что при боковом ударе срабатывает только одна подушка безопасности. Если удар происходит со стороны переднего пассажира, то срабатывает оконная подушка безопасности, расположенная с того же борта автомобиля, даже если пассажирское место не занято.

Для наилучшей защиты оконной подушкой безопасности при боковом ударе водитель и передний пассажир должны занимать правильное положение на сиденьях и быть пристегнутыми ремнями безопасности.

Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности




Сигнализатор системы SRS предназначен для предупреждения водителя о неисправности подушек безопасности, датчиков и преднатяжителей ремней безопасности.

При включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) сигнализатор загорается на короткое время и затем гаснет. Это свидетельствует о нормальной работе дополнительной системы безопасности.

Однако при произвольном включении сигнализатора в любой другой момент, а также если сигнализатор вообще не светится, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Обратиться на сервисную станцию необходимо также в следующих случаях:

- Сигнализатор SRS не загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).
- Сигнализатор продолжает светиться после пуска двигателя.
- Сигнализатор включается при движении автомобиля и продолжает светиться в постоянном или мигающем режиме.

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится символ  или тот же символ, сопровождающийся предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), стр. 101.

При наличии перечисленных выше признаков система подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности неработоспособна и не защитит вас, когда вы будете в этом нуждаться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Игнорирование светящегося сигнализатора дополнительной системы безопасности (SRS) может привести к серьезным травмам и смерти водителя и пассажиров из-за отказа срабатывания подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.

При наличии признаков неправильной работы сигнализатора дополнительной системы безопасности следует как можно скорее обратиться к вашему дилеру или на сервисную станцию для проведения диагностики и ремонта системы.

Техническое обслуживание подушек безопасности

Подушки безопасности и устройства автоматического натяжения ремней безопасности, установленные на вашем автомобиле, практически не нуждаются в периодических проверках и техническом обслуживании. Более того, самостоятельный ремонт любых компонентов указанных систем запрещен. Однако вам необходимо знать следующее:

- **После срабатывания подушек безопасности** они подлежат обязательной замене вместе с блоком управления системы, преднатяжителями ремней безопасности и другими элементами системы дополнительной безопасности.

Не пытайтесь самостоятельно демонтировать или заменять сработавшие подушки. Эти операции должны выполняться только на сервисной станции уполномоченного дилера компании Honda.

- **Если сигнализатор дополнительной системы безопасности указывает на наличие неисправности**, немедленно обратитесь к специалистам на сервисную станцию дилера для диагностики системы. В противном случае подушки безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии и не выполнить свою защитную функцию.

К работам с узлами дополнительной системы безопасности допускается только специально обученный персонал. Запрещено самостоятельно демонтировать с автомобиля подушки безопасности и натяжители ремней безопасности. В случае отказа системы или после аварийного срабатывания подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для проведения ремонта или замены узлов системы.

Дополнительные меры обеспечения безопасности

- **Не демонтируйте и не отключайте подушки безопасности.** В совокупности с ремнями безопасности подушки безопасности обеспечивают максимально эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия.
- **Не вскрывайте блоки и не изменяйте электропроводку** системы подушек безопасности и устройств автоматического натяжения ремней безопасности. Эти действия могут привести к самопроизвольному срабатыванию подушек и ремней безопасности и стать причиной травмирования вас или других людей.

- **Не допускайте попадания влаги на спинки передних сидений.** Если спинка сиденья будет залита водой или иной жидкостью, то нормальная работа боковых подушек безопасности окажется невозможной.
- **Не заменяйте и ничем не загромождайте крышки в спинках передних сидений,** за которыми находятся боковые подушки безопасности. Это приведет к невозможности наполнения газом боковых подушек безопасности при дорожно-транспортном происшествии.



Обязанности по обеспечению безопасности детей при езде на автомобиле лежат на взрослых. Тем не менее, несмотря на наилучшие намерения, многие родители подчас даже не знают как *надлежащим образом* обеспечить максимальную безопасность своих детей.

Если вам предстоит поездка в автомобиле с детьми любого возраста, внимательно прочтите данную главу. Она начинается с важных рекомендаций общего характера, после чего дается информация, касающаяся особенностей перевозки младенцев, малолетних детей и подростков.

Все дети должны находиться в специальных устройствах обеспечения безопасности или пристегиваться штатными ремнями безопасности.

Ежегодно многие дети страдают в автомобильных авариях только вследствие отказа от использования или в результате неправильного использования соответствующих защитных средств. Помните, что дорожно-транспортные происшествия занимают первое место среди причин гибели детей до 12 лет включительно.

Для снижения риска гибели или травмирования младенцев и детей, обязательно используйте соответствующие защитные средства при каждой поездке в автомобиле с детьми.

Младенцы и малолетние дети, обеспечение безопасности которых невозможно с помощью штатных ремней безопасности, должны размещаться в специальных детских средствах защиты (см. стр. 41 – 59).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При дорожно-транспортном происшествии дети могут получить серьезные травмы или погибнуть, если не будет надлежащим образом обеспечена их безопасность.

Для маленьких детей, рост которых не позволяет использовать стандартные ремни безопасности, необходимы детские кресла или колыбельки, устанавливаемые на сиденья. Для детей более старшего возраста можно устанавливать на сиденья дополнительные детские подушки, которые позволяют детям пользоваться штатными ремнями безопасности.

Дети старших возрастов обязательно должны быть пристегнуты диагонально-поясными ремнями безопасности (см. стр. 60 – 64).

В большинстве стран Европы средства обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил ЕСЕ 44.

Во многих странах законодательно предусмотрено обязательное применение сертифицированных средств защиты детей младше 12 лет или ростом менее 150 см. Применяемое средство защиты должно подходить для конкретного ребенка. Использование автомобильных детских колыбелек, кресел и других защитных средств необходимо при размещении ребенка на любом пассажирском сиденье. Если вы намерены перевозить в своем автомобиле малолетнего ребенка, то предварительно ознакомьтесь с требованиями местного законодательства по обеспечению безопасности детей в автомобиле.

Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля

Статистические данные по дорожно-транспортным происшествиям свидетельствуют о том, что безопасность детей всех возрастов и любого роста обеспечивается надежнее всего при правильном использовании соответствующих защитных средств, размещаемых на заднем сиденье.

Перевозка детей на заднем сиденье позволяет уменьшить риск травматизма в результате удара о твердые элементы интерьера салона. Кроме того, при перевозке детей на заднем сиденье исключена возможность травм в результате срабатывания фронтальной или боковой подушки безопасности.

Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира

Фронтальная подушка безопасности создана с целью обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае лобового удара средней тяжести или сильного удара. Обеспечение защиты достигается за счет большого объема подушки безопасности и мгновенного ее наполнения газом. В некоторых случаях наполняющаяся подушка сама может причинить серьезные травмы.

Перевозка младенцев в автомобиле
Если ваш автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности пассажира, запрещается установка на переднее сиденье колыбельки или детского кресла, в которых ребенок располагается лицом назад. При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся оболочка подушки безопасности сильно ударит по колыбельке или детскому креслу и может резко сдвинуть с места это защитное устройство, что чревато очень серьезным травмированием и даже гибелью ребенка.

В соответствии с требованиями Правил ЕСЕ № 94:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

<p>Запрещается устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.</p> <p>НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ГИБЕЛИ РЕБЕНКА</p>

При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся оболочка подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу и может резко сдвинуть его с места. Это чревато очень серьезным травмированием и даже гибелью ребенка.

Перевозка малолетних детей в автомобиле. Если ваш автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то установка на переднее сиденье детского автомобильного кресла, в котором ребенок расположен лицом вперед, может быть опасной. Если переднее пассажирское сиденье расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже стать причиной смерти ребенка.

Перевозка подростков в автомобиле. Если ваш автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то использование систем безопасности, не отвечающих росту и весу ребенка, влечет за собой серьезный риск травмирования и даже гибели ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия. Рекомендуем размещать подростка на заднем сиденье. При необходимости используйте подкладную детскую подушку. При этом необходимо пристегнуть ребенка ремнем безопасности, обеспечив правильное положение лямок ремня относительно тела (необходимая информация по обеспечению безопасности подростков представлена на стр. 60).

Во всех случаях вам следует ознакомиться с требованиями местного законодательства и правилами обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле.

Автомобили оснащаются специальными табличками, в которых содержится информация, предупреждающая о возможном риске травмирования детей подушками безопасности, а также о необходимости надлежащего использования систем обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле. Эти таблички располагаются на ветровом стекле и в дверном проеме, а также на солнцезащитных козырьках. Настоятельно советуем вам ознакомиться с содержанием этих табличек и точно следовать изложенным в них инструкциям.

В соответствии с требованиями Правил ЕСЕ № 94:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Запрещается устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ГИБЕЛИ РЕБЕНКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Чрезвычайно опасно!

Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, то запрещается устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

Риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности

Боковые подушки безопасности созданы с целью обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае бокового удара средней тяжести или сильного удара. Если любая часть тела ребенка будет находиться в зоне действия боковой подушки безопасности, то в результате удара надувающейся подушкой ребенок может получить тяжелую или даже смертельную травму.

В дверных проемах имеются таблички, напоминающие о потенциальной опасности боковых подушек и о том, что безопасность надежнее всего обеспечивается при размещении ребенка на заднем сиденье при правильном использовании соответствующих защитных средств.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не наклоняйтесь к передней двери, так как при срабатывании боковой подушки безопасности это может привести к серьезной травме или даже к летальному исходу.

Сидите прямо, прислонившись спиной к спинке сиденья.

Перевозка в автомобиле группы детей

На заднем сиденье вашего автомобиля можно надежно разместить детей при их перевозке на автомобиле. В случае необходимости перевозки нескольких детей с посадкой одного из них на переднем сиденье, выполняйте следующие рекомендации:

- Усадите на переднее сиденье самого старшего ребенка – при условии, что его безопасность может быть надлежащим образом обеспечена с помощью штатного диагонально-поясного ремня безопасности (см. стр. 60).
- Сдвиньте переднее сиденье автомобиля как можно дальше назад (см. стр. 153).
- Убедитесь в том, что ребенок, посаженный на переднее сиденье, сидит прямо, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья (см. стр. 19).
- Убедитесь в правильном положении и надежной фиксации ремня безопасности (см. стр. 17).

Перевозка детей, требующих повышенного внимания

Многие родители предпочитают размещать младенцев или малолетних детей на передних сиденьях, объясняя это тем, что это дает им возможность наблюдать за детьми, или тем, что дети требуют повышенного внимания со стороны взрослых.

Размещая детей на передних сиденьях, родители подвергают их риску, связанному со срабатыванием фронтальной или боковой подушки безопасности. Кроме того, отвлекаясь для наблюдения за ребенком, водитель менее адекватно реагирует на изменение дорожной ситуации, что создает дополнительный риск дорожно-транспортного происшествия.

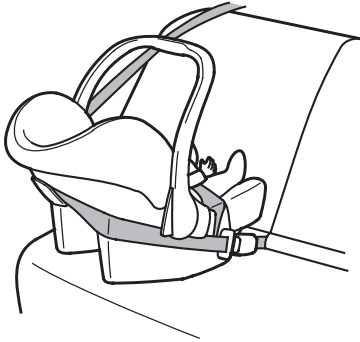
Если ребенок требует постоянной физической поддержки или визуального контакта, то мы настоятельно рекомендуем присутствие в автомобиле еще одного взрослого пассажира, который смог бы совершить поездку на автомобиле с таким ребенком на заднем сиденье, поскольку расположение ребенка на заднем сиденье является наиболее безопасным.

Дополнительные меры обеспечения безопасности детей

- **Не перевозите детей на коленях.** Если во время столкновения вы не будете пристегнуты ремнем безопасности, то сила удара отбросит вас вперед, и вы раздавите ребенка о переднюю панель. Если же во время столкновения вы будете пристегнуты, то не сможете удержать ребенка, который получит тяжелую травму или погибнет.
- **Не пристегивайте одним ремнем себя и ребенка.** При аварии ремень может сжать ребенка с большой силой, в результате чего он получит тяжелую травму или погибнет.
- **Не пристегивайте одним ремнем двух детей.** Это приведет к тяжелым травмам в случае аварии.

- **Пользуйтесь недоступными для детей рычажками блокировки дверных замков.** Если Вы заблокируете двери с помощью указанного устройства (см. стр. 146), то дети не смогут открыть двери и по неосторожности выпасть из автомобиля.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** С помощью главного выключателя отключите цепь питания электрических стеклоподъемников задних стекол. Дети не смогут играть, поднимая и опуская стекла, что отвлекло бы водителя от наблюдения за дорожной ситуацией (см. стр. 161).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выходя из автомобиля, в котором остаются дети или взрослые пассажиры, обязательно выньте ключ из замка зажигания и возьмите его с собой.
- **Не оставляйте детей в автомобиле одних без присмотра взрослых.** В некоторых странах присутствие детей в автомобиле без присмотра взрослых является нарушением законодательства и может привести к серьезным последствиям.
Например, младенец или малолетний ребенок, оставшийся без присмотра взрослых в автомобиле в жаркий день, может погибнуть от теплового удара. В случае если дети остаются в автомобиле без присмотра взрослых, и при этом ключ находится в замке зажигания, возможен случайный запуск двигателя автомобиля и его трогание с места. Это может нанести травмы и увечья, как самим детям, находящимся внутри автомобиля, так и окружающим.
- **Заприте все двери, в том числе заднюю, если автомобиль не используется.** Играя, дети могут нечаянно запереться в багажнике. Научите ваших детей не играть рядом с автомобилем.
- **Прячьте от детей ключи от автомобиля и пульт дистанционного управления дверями.** Даже маленькие дети сумеют открыть дверь автомобиля и включить зажигание. Эти действия могут привести к несчастным случаям, в том числе - со смертельным исходом.
Не разрешайте детям стоять на коленях на сиденье или ехать стоя. Силы инерции, возникающие при резком торможении, отбросят ребенка вперед, и он будет серьезно травмирован или даже может погибнуть.

Безопасная перевозка младенцев



Типы защитных устройств для перевозки младенцев. Для перевозки младенцев возрастом до одного года следует использовать специальные наклонные автомобильные колыбельки, в которых ребенок располагается лицом назад. Перевозить ребенка с применением других защитных устройств можно только после достижения ребенком возраста и роста, указанного изготовителем защитной системы.

Только использование колыбелек, в которых ребенок обращен лицом назад, позволяет обеспечить надлежащую защиту головы, шеи и спины младенца.

Допускается использование двух типов систем детской безопасности: системы детской безопасности, созданные исключительно для младенцев или перенастраиваемые наклонные устройства детской безопасности, в которых ребенок располагается лицом назад.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 47.

Недопустима перестановка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, в противоположное положение (лицом вперед).

При таком расположении ребенок может быть серьезно травмирован в результате фронтального удара при аварии.

Установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад Специальное детское защитное устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, может быть установлено на любом месте заднего сиденья, но не на сиденье переднего пассажира. **Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье.**

Перечень рекомендованных к применению на территории европейских стран детских защитных систем, которые устанавливаются на любых местах заднего сиденья и в которых ребенок располагается лицом назад, приведен на стр. 47.

Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье. При аварии автомобиля быстро надувающаяся оболочка подушка безопасности может убить или серьезно травмировать ребенка.

Правильно установленное детское защитное устройство, в котором ребенок обращен лицом назад, может помешать водителю и переднему пассажиру сместить свои сиденья как можно дальше назад в соответствии с рекомендациями или зафиксировать сиденья в нужном положении.

В подобных случаях рекомендуется разместить детское кресло или колыбельку на заднем сиденье непосредственно за сиденьем переднего пассажира, которое следует максимально сдвинуть вперед и оставить незанятым. Возможная альтернатива – приобретение детского защитного устройства меньшего размера.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье. При аварии автомобиля быстро надувающаяся оболочка подушки безопасности может убить или серьезно травмировать ребенка.

Располагайте детскую колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на заднем, а не на переднем сиденье.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Запрещается устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ГИБЕЛИ РЕБЕНКА

Если сработает фронтальная подушка безопасности переднего пассажира, она ударит по детскому креслу или колыбельке с большой силой и резко сдвинет или разрушит ее. Сила удара настолько велика, что может привести к гибели или тяжелой травме ребенка.

Безопасная перевозка малолетних детей



Типы детских защитных устройств

Дети старше одного года, вес и рост которых позволяем им сидеть без дополнительной поддержки, должны перевозиться в детских автомобильных креслах. Используемое детское кресло должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка, согласно спецификации изготовителя. Ребенок должен располагаться в нем в сидячем положении лицом вперед.

Из всего многообразия детских автомобильных кресел мы рекомендуем использовать кресла, снабженные пятиточечной системой фиксации положения ребенка.

Мы также рекомендуем как можно дольше перевозить малолетних детей в детских автомобильных креслах, при условии, что их рост и вес позволяют это делать.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 47.

Установка детского кресла

Заднее сиденье является наиболее подходящим местом в автомобиле для установки детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед.

Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, то установка детского кресла на сиденье переднего пассажира может быть опасной для ребенка. Если переднее сиденье располагается слишком близко к передней панели, или при резком наклоне вперед головы ребенка при столкновении, надувающаяся оболочка передней подушки безопасности может сильно ударить ребенка и нанести серьезные травмы и увечья вплоть до смертельного исхода.

При необходимости установки детского кресла на переднем пассажирском сиденье, это сиденье необходимо сдвинуть до отказа назад. Убедитесь в надежности фиксации детского кресла на переднем пассажирском сиденье, а также в том, что ребенок надежно и надлежащим образом удерживается в детском кресле.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное размещение детского кресла с ребенком, обращенным лицом вперед, на переднем пассажирском сиденье может привести при срабатывании фронтальной подушки безопасности к серьезным травмам и даже к смерти ребенка.

При необходимости размещения детского кресла на переднем пассажирском сиденье, сдвиньте сиденье как можно дальше от передней панели и надлежащим образом зафиксируйте установленное на нем детское кресло.

При покупке средства обеспечения безопасности ребенка вы можете выбрать либо обычное детское кресло, либо специальное детское кресло, которое крепится с помощью нижних анкерных колец и крепежных лямок.

Обычное детское кресло крепится к сиденью автомобиля с помощью штатного ремня безопасности. Специальное детское кресло фиксируется с помощью анкерных колец, которые находятся на двух боковых местах заднего сиденья.

Специальные детские кресла отличаются простотой установки, благодаря удобным нижним точкам крепления, а возможность их неправильного монтажа сведена к минимуму. Поэтому если ваш автомобиль оснащен нижними точками крепления детских кресел, мы рекомендуем приобрести совместимое с ними специальное кресло.

При выборе специального кресла рекомендуется предпочесть кресло с жесткими, а не гибкими запорными скобами (см. стр. 49).

Детские кресла с гибкими запорными скобами не поставляются на рынки Европы.

Отметим, что при отсутствии на автомобиле нижних анкерных скоб специальное детское кресло можно установить обычным способом – с помощью ремня безопасности.

Независимо от типа детского кресла, оно обеспечит защиту детей только при выполнении следующих трех требований:

1. Средства обеспечения безопасности детей должны соответствовать стандартам по безопасности.

В большинстве стран средства обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил ЕСЕ 44. Проверьте наличие специального сертификационного знака на самом изделии и на его упаковке.

Изготовитель автомобиля не несет ответственность за повреждения, которые были вызваны дефектами рекомендованных средств обеспечения безопасности детей.

2. Используемое детское защитное средство должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка.

Младенец должен быть обращен лицом назад, а малолетний ребенок – лицом вперед.

Убедитесь в том, что средство обеспечения безопасности подходит для вашего ребенка. Ознакомьтесь с инструкциями изготовителя изделия, а также с табличками, на которых указаны ограничения по весу и росту детей, для которых может применяться конкретное устройство защиты.

3. Детское защитное устройство должно конструктивно соответствовать сиденью автомобиля, на котором оно будет устанавливаться.

Прежде чем купить то или иное детское защитное устройство или использовать устройство, купленное ранее, мы рекомендуем проверить возможность его установки на том сиденье вашего автомобиля, на котором вы собираетесь перевозить ребенка.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 47.

После выбора подходящей детской защитной системы и определения места для ее установки, выполните три основных шага установки системы.

- 1. *Зафиксируйте положение детской защитной системы с помощью штатных ремней безопасности.*** Фиксация защитных систем всех типов должна осуществляться с помощью с помощью поясной ветви диагонально-поясного ремня безопасности. Альтернативным вариантом для некоторых автомобилей является использование нижних креплений. Неправильно установленное и ненадежно закрепленное защитное устройство может при аварии сорваться с места и стать причиной серьезного травмирования ребенка и других пассажиров.

Автомобили не для стран Европы

Если для крепления детского защитного устройства вы используете диагонально-поясной ремень без дополнительной инерционной катушки, то установите на лямки ремня специальный фиксирующий зажим (см. стр. 57).

- 2. *Убедитесь в надежной фиксации детского защитного устройства.*** После установки детского защитного устройства попробуйте сдвинуть его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении.

Рекомендуется как можно жестче фиксировать положение детского защитного устройства. Однако детское защитное устройство не должно быть «каменным». На сиденьях некоторых автомобилей жесткая установка детского защитного кресла подчас очень затруднена. Незначительные поперечные сдвиги защитного устройства вполне допустимы и не снижают эффективности его защитных функций.

При невозможности надежной фиксации детского защитного устройства попробуйте установить его на другое место заднего сиденья или используйте другое защитное устройство, конструкция которого позволяет жестко зафиксировать его в желаемом положении.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 47.

- 3. *Усадите ребенка и надежно зафиксируйте его в детском защитном устройстве.*** Проверьте, чтобы ребенок был плотно пристегнут к креслу с помощью лямок. При размещении ребенка в кресле необходимо строго следовать инструкциям и рекомендациям изготовителя конкретного изделия. При ненадежной фиксации ребенок может быть выброшен при аварии из детского кресла, что приведет к серьезным травмам.

На следующих страницах даны рекомендации по выбору средств обеспечения безопасности детей, применяемых в странах Европы, а также по их установке. Во всех примерах рассматриваются детские кресла, устанавливаемые в положении, при котором ребенок сидит лицом вперед. Однако правила установки остаются теми же и для установки кресел в положении лицом назад.

Средства обеспечения безопасности детей (для стран Европы)

На рынке представлено множество систем и средств обеспечения безопасности детей в автомобиле, однако не все они подходят для вашего автомобиля. При выборе детского кресла или колыбельки ориентируйтесь на данные таблицы, в которой указана возможность установки детских кресел на том или ином сиденье автомобиля.

Вес ребенка	РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА		
	На переднем пассажирском сиденье	На заднем крайнем сиденье	На заднем среднем сиденье
До 10 кг	X	U	Honda BABY-SAFE
До 13 кг	X	IL (Honda BABY-SAFE ISOFIX) или U	Honda BABY-SAFE
От 9 до 18 кг	Honda LORD*	IUF (размерный класс A, B1, B) или U	Honda LOAD
От 15 до 25 кг	Honda KID*	U	Honda KID
От 22 до 36 кг	Honda KID*	U	Honda KID

Условные обозначения в таблице:

IL: Разрешается установка фирменных детских защитных систем стандарта ISOFIX, указанных в таблице.

IUF: Разрешается установка универсальных детских защитных систем стандарта ISOFIX, допустимых для указанной возрастной группы, в положении «лицом вперед».

U: Разрешается установка универсальных детских защитных систем, допустимых для указанной возрастной группы.

X: Установка детских защитных систем для детей данной весовой группы не допускается.

*: Следует отодвинуть переднее сиденье максимально назад.

Проверьте размерный класс, который может быть указан изготовителем для некоторых детских кресел в инструкциях, на упаковке или на табличках.

Фирменные детские кресла, приведенные в таблице, являются оригинальными изделиями компании Honda. Вы можете приобрести их у официального дилера компании. **Инструкции по правильному монтажу детских кресел на автомобиле приводятся в отдельном Руководстве по установке детских защитных систем.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование неподходящего для вашего автомобиля детского защитного устройства не позволит надлежащим образом обеспечить безопасность ребенка при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого ребенок может погибнуть или получить тяжелые травмы.

Ваш автомобиль может быть оборудован нижними креплениями для установки детских кресел на боковые места заднего сиденья. Эти крепления разрешено использовать исключительно с детскими креслами, специально предназначенными для данного вида крепления. Сведения об установке детской защитной системы с фиксацией нижними креплениями приведены на стр. 49.

Нижние крепления средств обеспечения безопасности детей

Ваш автомобиль оборудован нижними креплениями для детских кресел. Анкерные кольца нижних креплений расположены на сгибе сиденья, между спинкой и подушкой. Крепления этого вида могут использоваться только для детских кресел, которые специально сконструированы для монтажа с помощью нижних анкерных колец.



Местоположение анкерных колец показано на маленьких кнопках, расположенных над кольцами.

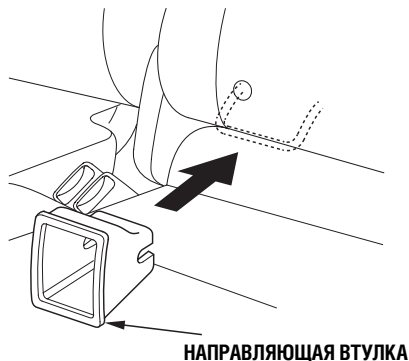
Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 47.

Для установки устройства обеспечения безопасности ребенка с помощью нижних креплений:

1. Сместите замок ремня безопасности (или сам ремень) так, чтобы он не мешал креплению детского кресла.
2. Убедитесь, что в зоне крепления детского кресла нет посторонних предметов, которые могли бы попасть в соединение между запорной скобой кресла и анкерным кольцом.

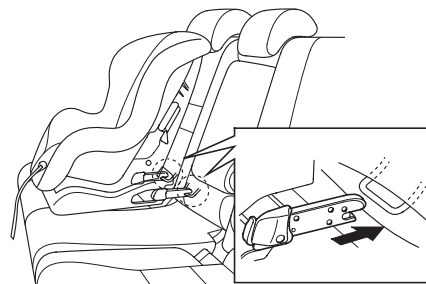


3. Для некоторых защитных устройств: Вместе с детским креслом вы можете получить направляющие втулки, которые предохраняют от повреждений обивку сидений во время монтажа кресла.



- Прикрепите направляющие втулки к анкерным скобам в соответствии с рисунком. Устанавливая направляющие втулки, выполняйте инструкции изготовителя детского кресла.

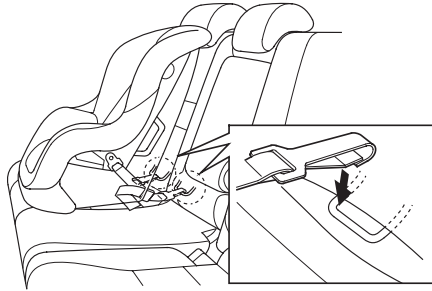
Жесткая запорная скоба



4. Поставьте детское защитное устройство на сиденье автомобиля. Следуя инструкциям изготовителя защитного устройства, прикрепите его к нижним анкерным кольцам.

Некоторые детские кресла оснащены жесткими запорными скобами для крепления к нижним анкерным кольцам.

Нежесткая запорная скоба

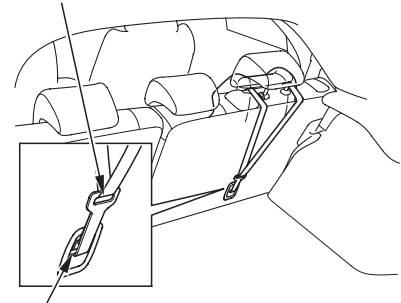


Другие детские кресла оснащены нежесткими запорными скобами (см. рисунок).

5. Независимо от конструкции детского кресла, следуйте всем рекомендациям изготовителя защитного устройства, касающимся регулировки и затяжки крепежных элементов.

Детские кресла, оснащенные нежесткими запорными скобами, в европейские страны не поставляются.

ЗАПОРНАЯ СКОБА

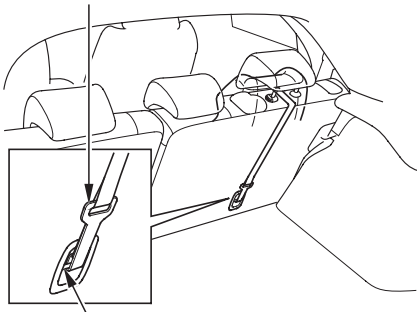


КРЕПЛЕНИЕ ЛЯМКИ СКОБЫ

6. Присоедините запорную скобу к креплению лямки, как показано на рисунке. Проследите, чтобы лямка не была перекручена. Затем натяните лямку в соответствии с инструкцией изготовителя детского кресла.

На иллюстрации показано крепление запорной скобы применительно к автомобилям для европейских стран.

ЗАПОРНАЯ СКОБА



КРЕПЛЕНИЕ ЛЯМКИ СКОБЫ

Поднимите подголовник (стр. 154) и проложите лямку крепления детского кресла по спинке сиденья между ножками подголовника. Проследите, чтобы лямка не была перекручена.

Закрепите запорную скобу лямки на месте крепления, а затем подтяните лямку в соответствии с рекомендациями изготовителя защитного устройства.

7. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно останется неподвижным при движении автомобиля.

Надежность конструкции детского защитного устройства, а также возможность его использования на определенном автомобиле, должна быть удостоверена изготовителем и проверена продавцом защитного устройства. Если вы не вполне уверены, что данное защитное устройство подходит к вашему автомобилю, то перед его приобретением проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

Крепление детского кресла с помощью диагонально-поясного ремня

При отсутствии нижних анкерных колец детские кресла любого типа крепятся с помощью плечевой ветви диагонально-поясного ремня безопасности.

Диагонально-поясной ремень, устанавливаемый на заднем сиденье, снабжен инерционной катушкой, которую необходимо активировать в процессе установки детского автомобильного кресла.

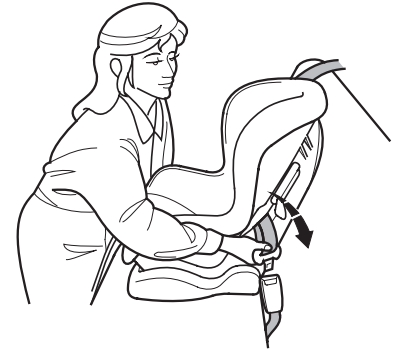
Для правильной установки детского кресла следуйте инструкциям его изготовителя.

Рекомендации по выбору детских кресел, применяемых на территории европейских стран, приведены на стр. 47.

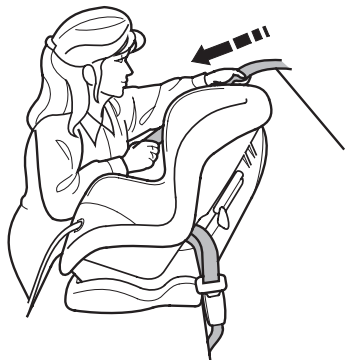
Нижеследующие рекомендации по установке детских автомобильных защитных систем справедливы для детских кресел, предназначенных для стран Европы и устанавливаемых в положении «лицом вперед».

1. Установите детское кресло на выбранное место заднего сиденья. Максимально сдвиньте детское кресло назад, к спинке сиденья.

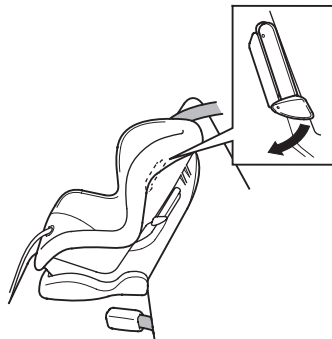
Для автомобилей с местами крепления лямок для установки детского кресла на среднее заднее сиденье: Если вы устанавливаете детское кресло на центральное место заднего сиденья, и для обеспечения дополнительной безопасности будете закреплять его верхними лямками, то перед тем, как закрепить кресло ремнем безопасности, опустите подголовник в нижнее положение и закрепите лямки.



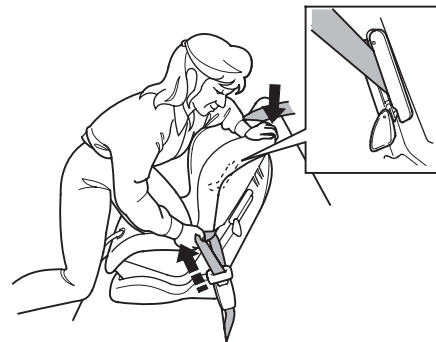
2. В соответствии с инструкцией изготовителя, проденьте лямку диагонально-поясного ремня безопасности через предназначенные для этого крепежные элементы детского защитного устройства, а затем вставьте скобу ремня в замок.



3. Для надежной фиксации детского защитного устройства сначала медленно вытяните плечевую ветвь ремня из инерционной катушки на всю его длину.

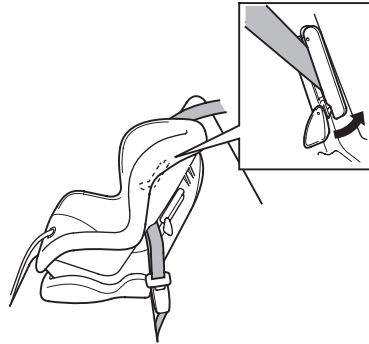


4. Нажмите на язычок. Проденьте плечевую ветвь ремня безопасности в боковую прорезь защитного устройства, а затем отпустите ремень и дайте ему автоматически смотаться на катушку.
5. После того как ремень сматается, дерните за него. Если ремень зафиксировался, вы не сможете вытянуть его. Если же вам удалось вытянуть ремень, это означает, что ремень не был надежно зафиксирован. В этом случае необходимо последовательно повторить все предыдущие операции и добиться надежной фиксации ремня.

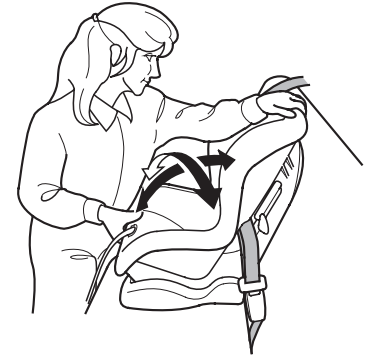


6. После того как вы убедились в надежности фиксации ремня катушкой, возьмитесь рукой за плечевую ветвь ремня ближе к замку и потяните за нее, чтобы полностью выбрать слаbinу плечевой ветви. Помните, что при слабом натяжении плечевой ветви диагонально-поясного ремня детского защитного устройства не будет надежно зафиксировано.

Для того чтобы полностью выбрать слабинку плечевой ветви, полезно в момент натягивания ремня приложить к детскому защитному устройству собственный вес или с силой надавить на его спинку.



7. Нажмите на язычок фиксатора, чтобы закрепить ремень в прорези. Убедитесь, что ремень не перекручен и правильно продет в прорезь.



8. Проверьте надежность крепления детского защитного устройства на кресле, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно останется неподвижным во время движения автомобиля. Если детское защитное устройство перемещается, отсоедините ремень, смотайте его на инерционную катушку, а затем повторите все описанные выше монтажные операции заново.

Установка детских кресел

Для того чтобы снять детское защитное устройство, отстегните ремень безопасности, выньте его из прорезей детского защитного устройства и дайте ему полностью намотаться на катушку.



Автомобили не для европейских стран

Автомобили без инерционной катушки ремня безопасности сиденья, на котором находится ребенок

Если крепление детского кресла осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня (см. стр. 57).

Использование фиксирующего зажима ремня безопасности

Автомобили не для европейских стран

Автомобили без инерционной катушки ремня безопасности сиденья, на котором находится ребенок

Если крепление детского кресла к сиденью переднего пассажира осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, нужно обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня. Зажим предотвратит смещение или переворачивание детского кресла.

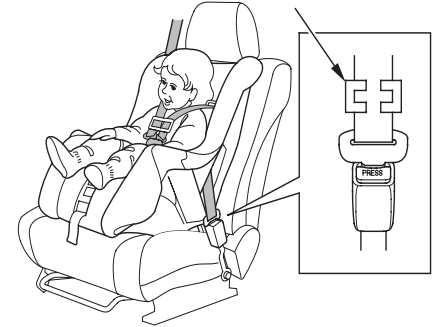
Фиксирующий зажим, как правило, поставляется в комплекте с детским креслом. При необходимости отдельного приобретения зажима обратитесь к производителю детского кресла или в магазин, осуществляющий продажу детских защитных автомобильных устройств.

Если необходимо установить детское кресло, обращенное лицом вперед, на переднее пассажирское сиденье, то сдвиньте сиденье как можно дальше назад. Убедитесь, что детское кресло надежно закреплено, а ребенок правильно пристегнут ремнем (см. стр. 43).

Для того чтобы правильно установить фиксирующий зажим, выполните следующие операции:

1. Установите детское кресло на сиденье переднего пассажира. Проденьте лямки диагонально-поясного ремня безопасности через элементы крепления кресла, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.
2. Вставьте скобу ремня безопасности в замок. Потяните за плечевую ветвь ремня безопасности, чтобы полностью выбрать слабинку поясной ветви.
3. Возьмитесь рукой за лямки ремня около скобы и плотно прижмите их друг к другу так, чтобы исключить движение ремня в отверстии скобы. Затем отстегните замок ремня безопасности.

ФИКСИРУЮЩИЙ ЗАЖИМ

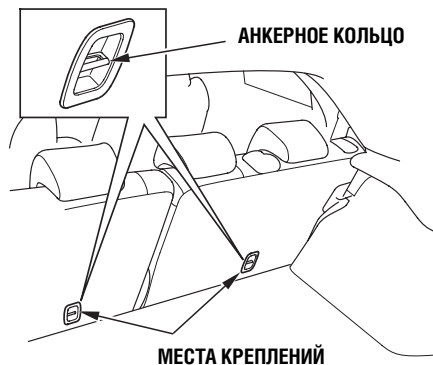


4. Установите на лямки ремня фиксирующий зажим, как показано на рисунке. Сдвиньте зажим как можно ближе к скобе.
5. Вставьте скобу ремня в замок. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях. Если детское кресло при этом перемещается, повторите описанные выше монтажные операции заново.

Установка детских кресел

Крепление детских кресел с помощью верхних лямок

При перевозке детей в автомобиле они должны быть надежно зафиксированы от опасных перемещений в случае дорожно-транспортного происшествия. Это позволит снизить вероятность и тяжесть травмирования детей.

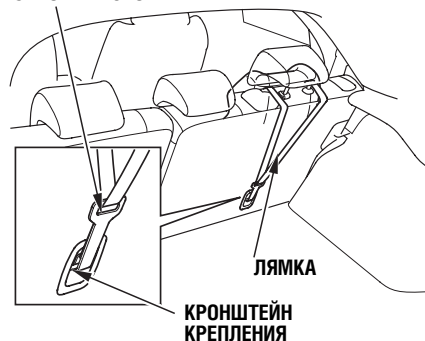


Креплениями специальной конструкции оборудованы только два боковых места заднего сиденья. Детское кресло крепится только к одной точке крепления, показанной на рисунке.

Поскольку крепежные лямки обеспечивают повышенный уровень безопасности, мы рекомендуем использовать их во всех случаях, когда ими оборудован автомобиль, в том числе в дополнение к креплению ремнями безопасности. (Справьтесь у изготовителя детского защитного устройства, возможна ли установка детского кресла с помощью лямок).

Использование анкерных креплений лямки

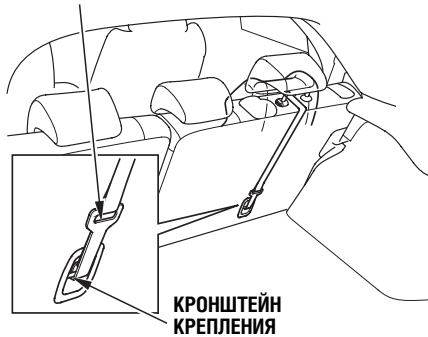
ЗАПОРНАЯ СКОБА



1. После правильной установки детского кресла (стр. 49) поднимите подголовник, проложите лямку над спинкой сиденья с двух сторон от подголовника.

На иллюстрации показано положение лямки для автомобилей, поставляемых в европейские страны.

ЗАПОРНАЯ СКОБА



*Для некоторых вариантов исполнения
автомобиля*

Поднимите подголовник и проведите лямку
по спинке между ножками подголовника.

2. Поднимите крышку, затем закрепите запорную скобу на кронштейне крепления. Убедитесь, что стропа не перекручена.
3. Натяните лямку, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.

При креплении лямки к устройству обеспечения безопасности ребенка выполняйте все инструкции изготовителя.

При использовании любого устройства обеспечения безопасности ребенка обязательно выполняйте все инструкции, содержащиеся в руководстве изготовителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крепления, предназначенные для установки устройств обеспечения безопасности детей, рассчитаны только на нагрузки, возникающие при использовании правильно установленных детских кресел. Ни при каких обстоятельствах к ним нельзя крепить ремни безопасности, предназначенные для взрослых пассажиров, стропы для крепления грузов, а также использовать их для установки аксессуаров.

Если вес и рост ребенка уже не позволяют использовать детское кресло, рекомендуем размещать его дополнительной детской подушке, расположенной на заднем сиденье, и пристегивать его штатным диагонально-поясным ремнем безопасности.

На следующих страницах даны инструкции по проверке правильности расположения лямок диагонально-поясного ремня, типам детских подушек, а также необходимая информация по возможности перевозки детей на переднем пассажирском сиденье.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Размещение ребенка моложе 12 лет на переднем пассажирском сиденье может привести к серьезным травмам или гибели ребенка в случае срабатывания передней подушки безопасности.

При необходимости перевозки ребенка на переднем пассажирском сиденье сдвиньте переднее сиденье назад до упора и должным образом пристегните ребенка ремнем безопасности. При необходимости используйте дополнительную детскую подушку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не наклоняйтесь к передней двери, так как при срабатывании боковой подушки безопасности это может привести к серьезной травме или даже к летальному исходу.

Сидите прямо, прислонившись спиной к спинке сиденья.

Проверка правильности расположения ремня безопасности



Чтобы понять, правильно ли ребенок пристегнут диагонально-поясным ремнем безопасности, задайте себе следующие вопросы:

1. Сидит ли ребенок вплотную к спинке сиденья?
2. Удобно ли расположены колени ребенка над сгибом подушки сиденья?

3. Правильно ли проходит плечевая лямка ремня по плечу и грудной клетке ребенка?
4. Лежит ли поясная лямка на бедрах, а не на животе?
5. Сможет ли ребенок в данном положении выдержать продолжительную поездку?

Если вы ответите утвердительно на все эти вопросы, то ребенок правильно пристегнут диагонально-поясным ремнем. При отрицательном ответе хотя бы на один из вопросов, рекомендуется использовать дополнительную детскую подушку.

Использование дополнительных детских подушек



Если подросток уже не может ехать лицом вперед в детском кресле, рекомендуется перевозить его на детской подушке, установленной на заднем сиденье автомобиля. Применяйте этот способ до тех пор, пока ребенок не вырастет настолько, чтобы пользоваться диагонально-поясным ремнем безопасности, сидя непосредственно на сиденье автомобиля.

Существуют два типа детских подушек: с высокой или низкой спинкой. В любом случае детские подушки должны соответствовать стандартам безопасности (стр. 44), а при их установке необходимо выполнять инструкции их изготовителя.

Если ребенок будет располагаться на детской подушке, установленной на переднем сиденье, сдвиньте сиденье максимально назад и правильно пристегните ребенка ремнем безопасности.

Использование дополнительной детской подушки допустимо до тех пор, пока это позволяет рост ребенка. Как только края ушей ребенка будут находиться выше края спинки заднего сиденья, необходимо отказаться от использования дополнительной детской подушки. Такой ребенок уже может фиксироваться диагонально-поясным ремнем безопасности без детской подушки.



Некоторые детские подушки оснащаются съемными спинками. Установите спинку на детскую подушку и соедините ее со спинкой заднего сиденья автомобиля, следуя инструкциям изготовителя. Не забудьте продеть плечевую ветвь ремня безопасности через направляющую петлю на спинке. Проследите, чтобы ремень безопасности не касался шеи ребенка (см. стр. 17).

Возможность перевозки подростков на сиденье переднего пассажира

Мы рекомендуем осуществлять перевозку детей в возрасте до 12 лет в автомобиле на заднем сиденье, используя штатные диагонально-поясные ремни безопасности или специальные детские защитные устройства.

Задние сиденья являются наиболее безопасными для перевозки детей любого возраста и роста.

Кроме того, передняя подушка безопасности представляет собой серьезную угрозу для ребенка, перевозимого на переднем пассажирском сиденье. Если переднее пассажирское сиденье слишком близко придвинуто к приборной панели, или голова ребенка резко наклоняется вперед при ударе, или при недостаточной фиксации положения ребенка, или при неправильном его положении, наполняющаяся газом оболочка фронтальной подушки безопасности может нанести серьезные травмы и даже стать причиной смерти ребенка.

Боковая подушка безопасности переднего пассажира также может причинить ребенку серьезную травму, если любая часть его тела окажется в зоне действия надувающейся оболочки подушки безопасности.

Конечно, нельзя спорить с тем, что все дети различаются между собой. Поэтому возраст является не единственным фактором, который вам следует принимать во внимание, решая вопрос возможности размещения ребенка на переднем сиденье во время поездки.

Вес и рост ребенка

Рост и вес подростков обычно позволяют им пользоваться штатными диагонально-поясными ремнями безопасности, правильно располагая их (см. стр. 17 и 60). Однако если рост и вес ребенка не позволяют правильно зафиксировать его положение на сиденье (с дополнительной детской подушкой или без нее), ребенка необходимо размещать на заднем сиденье.

Сознательность ребенка

Для того чтобы располагаться на переднем пассажирском сиденье, ребенок должен в течение всей поездки следовать определенным правилам, включая правильную посадку и надлежащее положение лямок ремня безопасности.

Если вы решили перевозить ребенка на переднем пассажирском сиденье:

- Внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации и, в частности, разделы, касающиеся использования ремней безопасности и инструкции по безопасности в целом.
- Сдвиньте переднее пассажирское сиденье назад до упора.
- Обеспечьте правильную посадку ребенка, при которой его спина будет плотно прижата к спинке сиденья, а ноги будут находиться на полу или как можно ближе к полу.
- Проверьте правильное расположение лямок ремня безопасности относительно тела ребенка, а также надежность фиксации ремня.
- Если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности, не разрешайте ребенку наклоняться к двери.
- Контролируйте положение ребенка во время поездки. Даже вполне сознательным и взрослым детям иногда требуется напоминание о необходимости сесть прямо и застегнуть ремень безопасности.

Дополнительные меры обеспечения безопасности

- **Ремень безопасности не должен касаться или лежать на шее ребенка.** Неправильное расположение ремня на шее может привести к серьезным шейным травмам в случае дорожно-транспортного происшествия.
 - **Плечевая ветвь ремня безопасности не должна проходить под рукой или находится за спиной ребенка.** Это может повлечь за собой серьезные травмы в случае аварии. Кроме того, такое положение ремня повышает вероятность подныривания под ремень безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
 - **Недопустимо пристегивание двух детей одним ремнем безопасности.** Дети могут получить серьезные травмы, если произойдет дорожно-транспортное происшествие.
- **Не располагайте никаких предметов между телом и ремнем безопасности.** Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления ремня или изменения положения плечевой ветви ремня, может снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования в случае аварии автомобиля.

Отработавшие газы двигателя содержат оксид углерода (угарный газ). При исправной выпускной системе и правильной эксплуатации автомобиля отработавшие газы двигателя не должны попадать в салон автомобиля.

Проверьте техническое состояние системы выпуска отработавших газов и герметичность соединений ее трубопроводов в следующих случаях:

- при очередной замене моторного масла, когда автомобиль установлен на подъемнике;
- при заметном на слух изменении характера шума выпускной системы;
- после аварии, в которой могли быть повреждены детали, расположенные под днищем кузова автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Оксид углерода является токсичным газом. Вдыхание оксида углерода вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу.

Остерегайтесь находиться в замкнутом, непроветриваемом помещении или производить работы, при которых вы вынуждены дышать воздухом, содержащим оксид углерода в большой концентрации.

В замкнутых помещениях с плохой вентиляцией, например, в гараже, концентрация угарного газа может быстро увеличиваться. Поэтому запрещается оставлять двигатель работающим при закрытых воротах гаража. Даже при открытых воротах не оставляйте двигатель работать продолжительное время. Сразу же после запуска двигателя следует выехать из гаража и продолжить прогрев двигателя на улице.

При движении с открытой задней дверью отработавшие газы двигателя могут попасть в салон автомобиля и создать опасную ситуацию. Если вы по каким-либо причинам вынуждены ехать с открытой задней дверью, полностью откройте все окна и включите систему отопления и кондиционирования воздуха (см. рекомендации ниже).

Если вы должны находиться в неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем (даже на открытой площадке), включите систему отопления и кондиционирования воздуха следующим образом:

1. Включите режим притока свежего воздуха.
2. Выберите режим  вентиляции салона.
3. Включите вентилятор на максимальную подачу воздуха.
4. Установите регулятором комфортный уровень температуры воздуха.

Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности

Таблички располагаются в местах, указанных на рисунке. Они предназначены для предостережения о возможной опасности. Пренебрежение этими предупреждениями чревато серьезными травмами. Внимательно прочтите текст предупреждений и не удаляйте таблички.

Если таблички отклеились и потерялись, или текст на них стал трудно читаться, обратитесь к дилеру компании Honda для замены табличек на новые.

Следующие таблички с предупреждениями о потенциальной опасности располагаются с внутренней стороны капота.



Подушка безопасности



Подушка безопасности



Знак предупреждения о потенциальной опасности



Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в Руководстве

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА КРЫШКЕ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАЧКА

(для автомобилей с дизельными двигателями)

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

(для автомобилей с левым расположением рулевой колонки)

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ

(для автомобилей с правым расположением рулевой колонки)

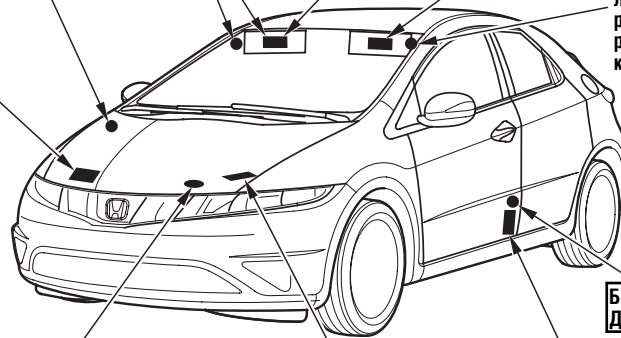
ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ

(для автомобилей с левым расположением рулевой колонки)

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

(для автомобилей с правым расположением рулевой колонки)

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

БОКОВАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА

(для автомобилей с бензиновыми двигателями)

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

Табличка, изображенная ниже, свидетельствует о том, что автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. Такие таблички расположены в проемах передних дверей.



Боковая подушка безопасности





Знак предупреждения о потенциальной опасности



Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в Руководстве

Для автомобилей с дизельными двигателями

Символы  и , которые находятся в верхней части двигателя под крышкой, напоминают о необходимости выполнять инструкции, касающиеся обслуживания и ремонта автомобиля. Например, замену форсунок разрешается выполнять только в сервисном центре официального дилера компании Honda.

Настоящий раздел посвящен описанию органов управления автомобилем и средств отображения информации на приборной панели, которыми водитель постоянно пользуется в процессе эксплуатации автомобиля. Все основные органы управления автомобилем и оборудованием салона расположены в зоне легкой досягаемости водителя.

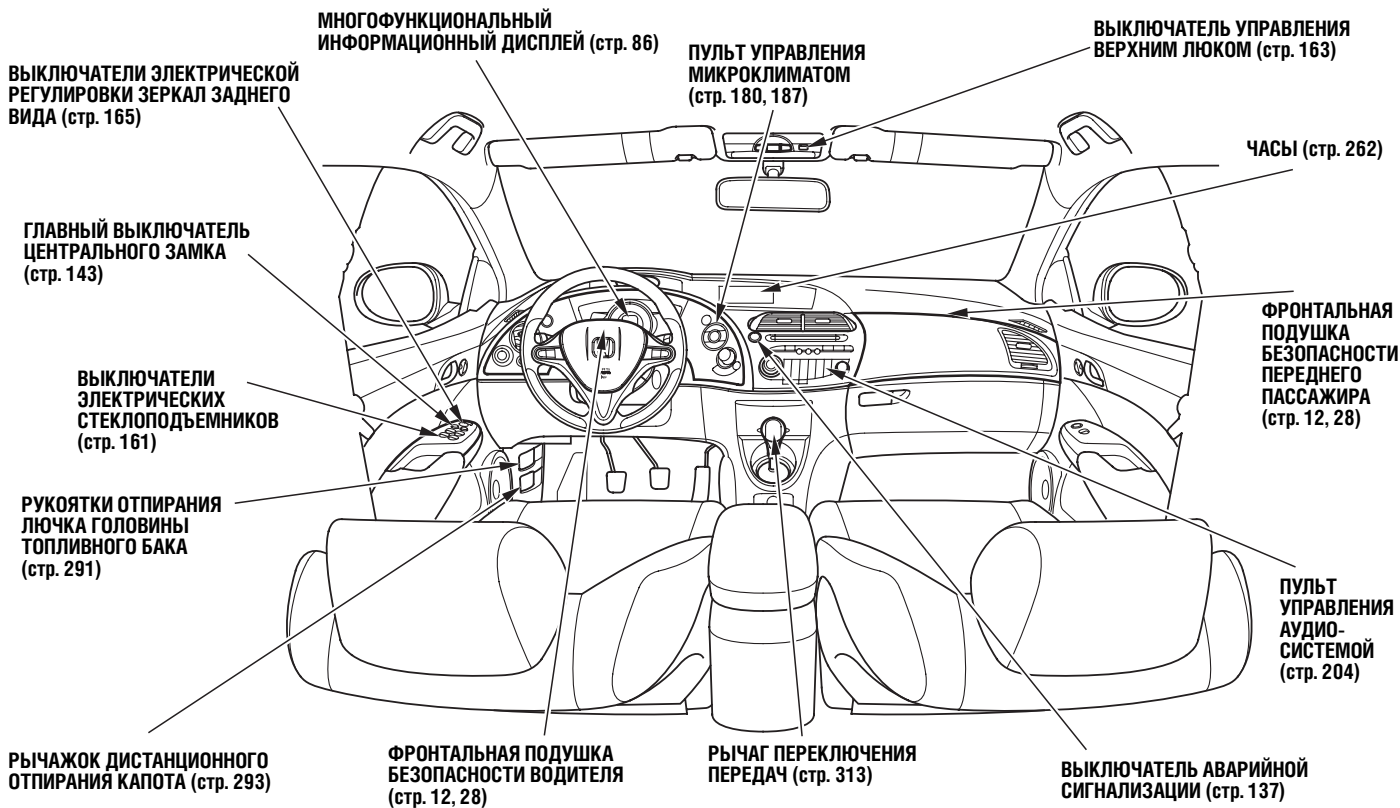
Расположение органов управления	70
Приборная панель	72
Сигнализаторы и индикаторы	74
Указатели и приборы	82
Кнопка переключения размерностей величин, выводимых на дисплей	83
Спидометр	84
Тахометр	84
Указатель температуры охлаждающей жидкости	84
Индикатор частоты вращения	85
Индикатор расхода топлива	85
Многофункциональный информационный дисплей	86
Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления	127
Выключатель стеклоочистителей и омывателей стекол	129
Выключатель указателей поворота и центральный выключатель освещения	132

Выключатель противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря	134
Регулятор яркости подсветки приборной панели	136
Выключатель аварийной сигнализации	137
Выключатель электрообогревателя заднего стекла	137
Регулятор направления световых пучков фар	138
Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки	139
Ключи и замки	140
Иммобилайзер	141
Замок зажигания	141
Замки дверей	143
Центральный электрический замок	143
Дополнительная блокировка замков	145
Устройства блокировки дверных замков, недоступные для детей	146
Пульт дистанционного управления центральным замком	147
Замок задней двери	151
Регулировка сидений	153
Регулировка передних сидений	153
Регулировка высоты сиденья водителя	154
Подголовники	154
Подлокотники	155
Складывание заднего сиденья	156
Электроподогрев сидений	159
Крышка багажного отсека	160
Электрические стеклоподъемники	161
Верхние люки	163
Зеркала заднего вида	165
Стояночный тормоз	167

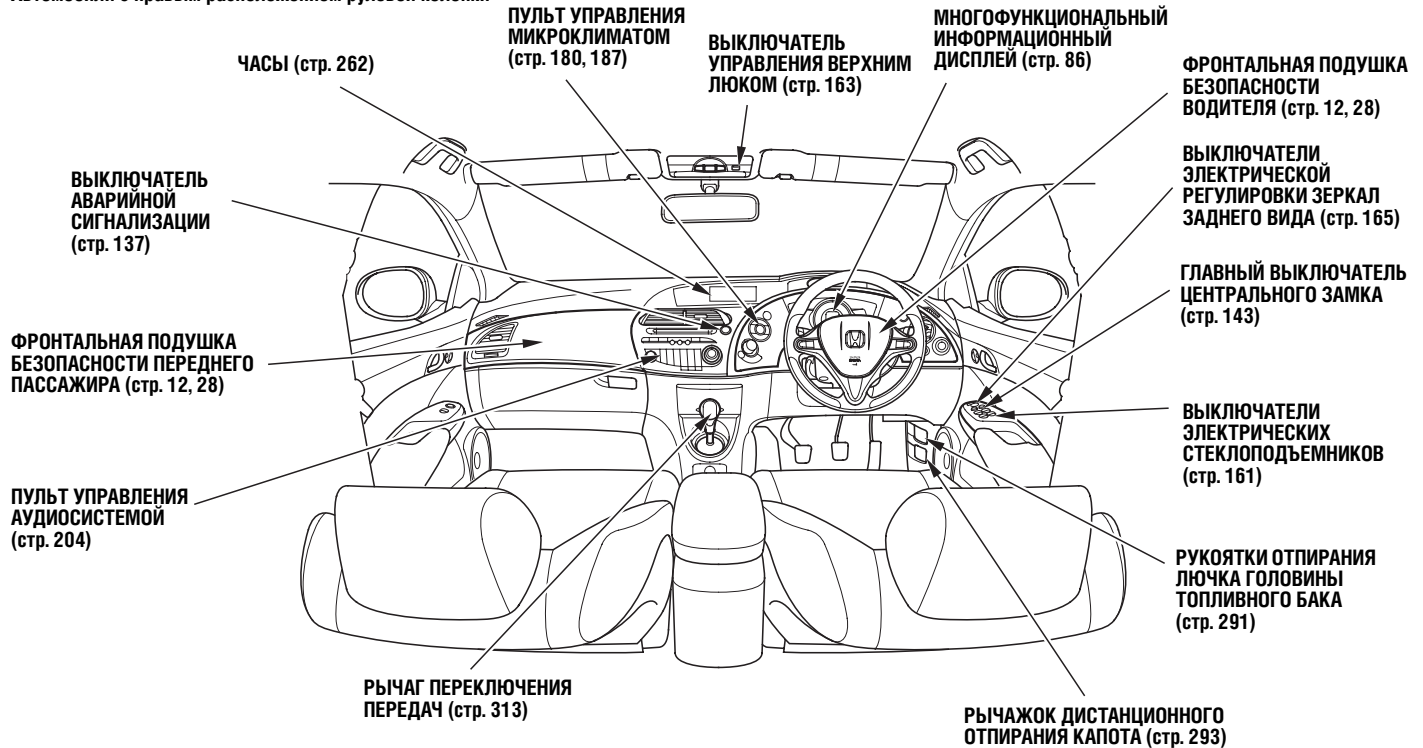
Места для размещения предметов и вещей	168
Перчаточный ящик	169
Центральная консоль	170
Подстаканники	171
Электрическая розетка	172
Центральный ящик	172
Крючок для одежды	173
Солнцезащитный козырек	173
Зеркало в солнцезащитном козырьке ..	173
Ящик под полом	174
Пепельница	176
Плафоны освещения салона	176

Расположение органов управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

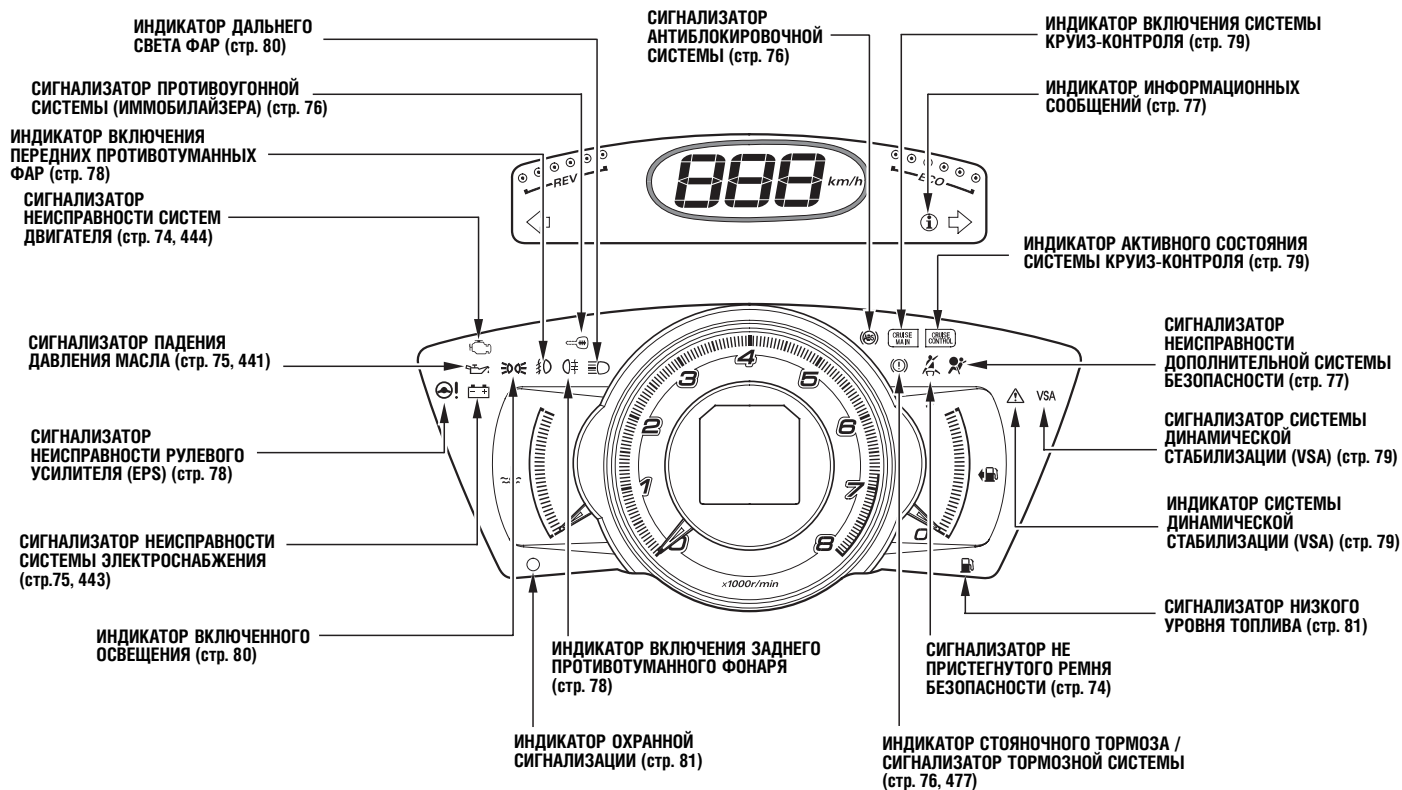


Автомобили с правым расположением рулевой колонки

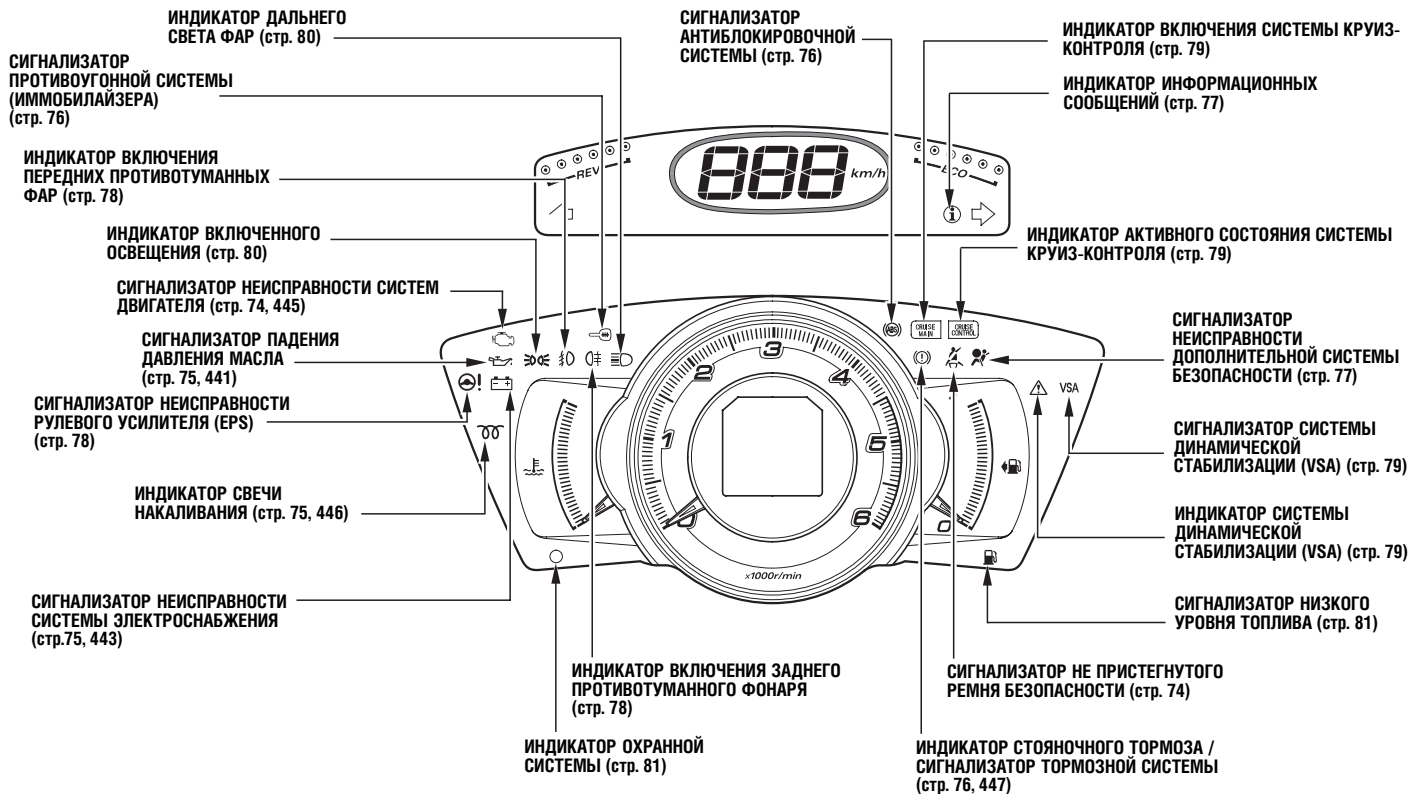


На иллюстрации показана панель управления автомобиля, не оснащенного навигационной системой

Приборная панель



Наличие тех или иных индикаторов и сигнализаторов зависит от варианта исполнения автомобиля.




Наличие тех или иных индикаторов и сигнализаторов зависит от варианта исполнения автомобиля.

Визуальные сигнализаторы и индикаторы приборной панели сообщают важную информацию о состоянии вашего автомобиля.



Сигнализатор неисправности систем двигателя

Описание функционирования сигнализатора неисправности систем бензинового двигателя приведено на стр. 444, а сигнализатора неисправности систем дизельного двигателя – на стр. 445.

Вы также можете увидеть символ  или этот же символ с предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему) на экране многофункционального дисплея (стр. 100).

Только для автомобилей с дизельным двигателем

Данный сигнализатор может включиться также при повторном пуске двигателя после того, как он остановился из-за нехватки топлива (см. стр. 397).





Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности

Сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Он напоминает вам о том, что вы сами и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Если ремень не пристегнут, то одновременно со световым сигнализатором включается звуковой сигнал.

Если вы повернете ключ зажигания в положение в положение ON (II) до того, как пристегнете ремни, то сигнализатор будет мигать, и будет слышен звуковой сигнал. Если вы не пристегнете ремни до прекращения звукового сигнала, то сигнализатор перестанет мигать, но будет продолжать светиться.

Если передний пассажир не пристегнут ремнем, то сигнализатор включается на 6 секунд после включения зажигания.

Если во время движения автомобиля вы сами и (или) передний пассажир не будете пристегнуты ремнями, то периодически будет мигать визуальный сигнализатор и подаваться звуковой сигнал. Более подробные сведения даны на стр. 22.


Если ремень водителя не пристегнут, то на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением FASTEN YOUR SEAT BELT (Пристегните ремень). Если не пристегнут ремень пассажира, то на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением FASTEN YOUR PASSENGER'S SEAT BELT (Попросите пассажира пристегнуть ремень).

Система ремней безопасности постоянно контролирует состояние ремней безопасности всех задних пассажиров, согласно сигналам датчиков, вмонтированных в пряжки ремней. Вы можете увидеть на многофункциональном дисплее, какие именно ремни используются (см. стр. 94). Вывод информации на дисплей сопровождается звуковым сигналом.



Сигнализатор падения давления моторного масла


Если сигнализатор мигает или светится постоянно во время работы двигателя, то двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя. Более подробная информация о сигнализаторе падения давления масла приведена на стр. 441.

Дополнительно на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением OIL PRESSURE LOW (Низкое давление масла), см. стр. 100.



Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряд аккумуляторной батареи)


Включение сигнализатора при работающем двигателе свидетельствует о том, что аккумуляторная батарея работает в режиме разряда. Более подробная информация о данном сигнализаторе приведена на стр. 443.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 100.



Индикатор свечи накаливания (для автомобилей с дизельным двигателем)

Индикатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Он напоминает вам о том, что работает система предпускового подогрева двигателя. Перед пуском двигателя дождитесь, чтобы индикатор погас.

Данный индикатор одновременно выполняет функцию сигнализатора неисправности. Если он мигает во время работы двигателя, то двигатель может быть неисправным. Возможно также, что неисправен датчик уровня масла. Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 100. Данный индикатор может включиться также при повторном пуске двигателя после того, как он остановился из-за нехватки топлива (см. стр. 397 и 446).

Указанные ниже два признака свидетельствуют о проблемах с датчиком температуры охлаждающей жидкости, который используется топливной системой. При их наличии обратитесь к вашему дилеру для проверки автомобиля.

- В холодную погоду индикатор включается на слишком короткое время, недостаточное для прогрева двигателя свечой накаливания.
- Двигатель запускается с трудом.



Индикатор включения стояночного тормоза / сигнализатор неисправности тормозной системы

Данный индикатор/сигнализатор выполняет следующие две функции.

1. Индикатор включается при повороте ключа зажигания в положение ON (II). Назначение индикатора – напомнить водителю о том, что стояночный тормоз не выключен. При попытке начать движение при не полностью выключенном стояночном тормозе раздается звуковой сигнал зуммера. Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приводит к перегреву и выходу из строя тормозных механизмов, а также к быстрому износу шин.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением RELEASE PARKING BRAKE (Выключите стояночный тормоз), см. стр. 96.

2. Если при работающем двигателе индикатор/сигнализатор продолжает светиться после полного выключения стояночного тормоза или загорается во время движения автомобиля, это может свидетельствовать о неисправности тормозной системы. Более подробная информация приведена на стр. 447.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 100.



Сигнализатор противоугонной системы (иммобилайзера)

Сигнализатор должен включиться на несколько секунд при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Если код ключа зажигания совпал с кодом иммобилайзера, сигнализатор погаснет. В противном случае (когда в замок зажигания вставлен ключ с неподходящим кодом) сигнализатор начинает мигать. При этом иммобилайзер блокирует пуск двигателя (см. также стр. 141).



Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)

Сигнализатор должен включиться на короткое время при повороте ключа зажигания в положение ON (II). Включение сигнализатора при любых других условиях указывает на неисправность антиблокировочной тормозной системы автомобиля. В этом случае необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для диагностики и ремонта ABS. При включенном сигнализаторе неисправности ABS рабочая тормозная система автомобиля остается полностью работоспособной, однако антиблокировочная система работать не будет. Дополнительная информация дана на стр. 319.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 101.



Индикатор информационных сообщений


Индикатор включается при выводе сообщения на многофункциональный информационный дисплей. Чтобы ознакомиться с сообщением, нажмите на кнопку INFO (Информация), которая находится на рулевом колесе (см. стр. 87).

Как правило, данный индикатор включается одновременно с каким-либо иным сигнализатором или индикатором, например, сигнализатором не пристегнутого ремня безопасности, сигнализатором подушек безопасности, системы динамической стабилизации и т.д.




Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности

Сигнализатор кратковременно включается при повороте ключа зажигания в положение ON (II). Свечение сигнализатора во всех остальных случаях свидетельствует о неисправности фронтальных подушек безопасности или автоматических натяжителей ремней безопасности. Данный сигнализатор светится также при неисправности боковых и оконных подушек безопасности или автоматических натяжителей ремней безопасности. Дополнительная информация приведена на стр. 30.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему).



Сигнализатор неисправности электроприводного усилителя рулевого управления (EPS)

Сигнализатор включается при повороте ключа зажигания в положение ON (II) и гаснет после запуска двигателя. Свечение сигнализатора во всех остальных случаях указывает на неисправность системы электроприводного усилителя рулевого управления. Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 102.

В этом случае вы должны как можно быстрее остановить автомобиль в безопасном месте и заглушить двигатель. Попробуйте восстановить исходное состояние системы обнаружения неисправности, для чего следует снова запустить двигатель. Поскольку сигнализатор не гаснет сразу после пуска двигателя, вы должны проехать несколько километров, наблюдая за состоянием сигнализатора. Если он не погаснет или погаснет, но вновь загорится, то обратитесь в сервисный центр для диагностики системы рулевого усилителя. Имейте в виду, что при светящемся сигнализаторе усилитель рулевого управления не работает и, следовательно, вам тяжелее поворачивать рулевое колесо.

Если при неподвижном автомобиле или при очень медленном движении вы несколько раз повернете рулевое колесо до упора вправо и влево, вы можете почувствовать увеличение усилия на рулевом колесе. Это необходимо для предупреждения перегрева рулевого механизма и не является неисправностью.



Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Индикатор включается одновременно с включением заднего противотуманного фонаря. Описание функционирования центрального выключателя освещения и переключателя света фар приведено на стр. 134.



Индикатор включения передних противотуманных фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор загорается одновременно с включением передних противотуманных фар. Описание функционирования центрального выключателя освещения и переключателя света фар приведено на стр. 135.

**CRUISE
MAIN**

XXX Индикатор включения системы круиз-контроля

(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор светится при включенной с помощью кнопки CRUISE системе круиз-контроля, см. стр. 265.

**CRUISE
CONTROL**

Индикатор активного состояния системы круиз-контроля

(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор светится при автоматическом регулировании скорости автомобиля системой круиз-контроля. О работе системы круиз-контроля см. стр. 265.

VSA

Сигнализатор системы динамической стабилизации (VSA)

(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сигнализатор должен включиться на короткое время при повороте ключа зажигания в положение ON (II).

Включение сигнализатора VSA при любых других условиях указывает на неисправность системы динамической стабилизации автомобиля. В этом случае необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для диагностики и ремонта системы. При включенном сигнализаторе VSA автомобиль может продолжать движение, однако дополнительные функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости автомобиля выполняться не будут. Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ **(VSA)**, который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 102.

Дополнительная информация о системе динамической стабилизации дана на стр. 321.



Индикатор системы динамической стабилизации (VSA)

(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор VSA выполняет следующие три функции:

1. Светящийся без мигания индикатор напоминает водителю о том, что он отключил систему динамической стабилизации (VSA).
2. Мигающий индикатор свидетельствует об активном состоянии системы динамической стабилизации (см. стр. 321).
3. При наличии неисправности системы динамической стабилизации индикатор VSA включается одновременно с сигнализатором VSA. Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ **(VSA)**, который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему), см. стр. 102.

Сигнализатор должен включиться на короткое время при повороте ключа зажигания в положение ON (II).
Дополнительная информация о системе динамической стабилизации дана на стр. 321.



Индикаторы включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации

Визуальные индикаторы указателей левого и правого поворота (в виде стрелок) включаются при подаче вами сигнала поворота или смены полосы движения. Если индикаторы не мигают или мигают с увеличенной частотой, это, как правило, указывает на перегорание лампы в одном из фонарей указателей поворота (см. стр. 371). Замените перегоревшую лампу при первой же возможности, так как другие участники дорожного движения не могут видеть ваши сигналы об изменении направления движения.


Система аварийной сигнализации предусматривает одновременное включение всех фонарей указателей поворота и индикаторов указателей левого и правого поворота, расположенных на приборной панели.

Для повышения удобства подачи сигнала о смене полосы движения в вашем автомобиле предусмотрена функция трехкратного мигания указателей поворота после одного краткого нажатия на рычаг переключателя освещения.





Индикатор включения дальнего света фар


Индикатор загорается одновременно с включением дальнего света фар. Описание функционирования центрального выключателя освещения и переключателя света фар приведено на стр. 132.

Кроме того, в случае неисправности системы автоматического управления фарами на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением CHECK SYSTEM (Проверьте систему).



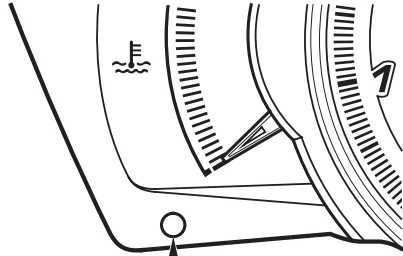
Индикатор включенного освещения

Индикатор напоминает водителю о том, что приборы наружного освещения включены. Индикатор светится при положении  или  выключателя освещения. Если при включенном наружном освещении водитель повернет ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0), то индикатор будет продолжать светиться. Если при этом ключ не вынут из замка зажигания, то при открывании водительской двери будет подан звуковой сигнал зуммера.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением HEADLIGHTS ON (Фары не выключены), см. стр. 98.

Для автомобилей, оснащенных системой автоматического управления освещением
Индикатор включенного освещения загорается также при автоматическом включении фар, если переключатель освещения установлен в положение AUTO (Автоматический режим).

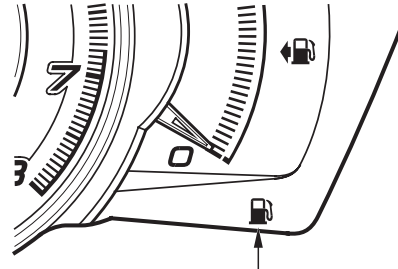
Индикатор охранной сигнализации (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



ИНДИКАТОР ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ


Индикатор светится при включенной системе охранной сигнализации. Информация о работе охранной сигнализации приведена на стр. 262.

Сигнализатор низкого уровня топлива



СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА

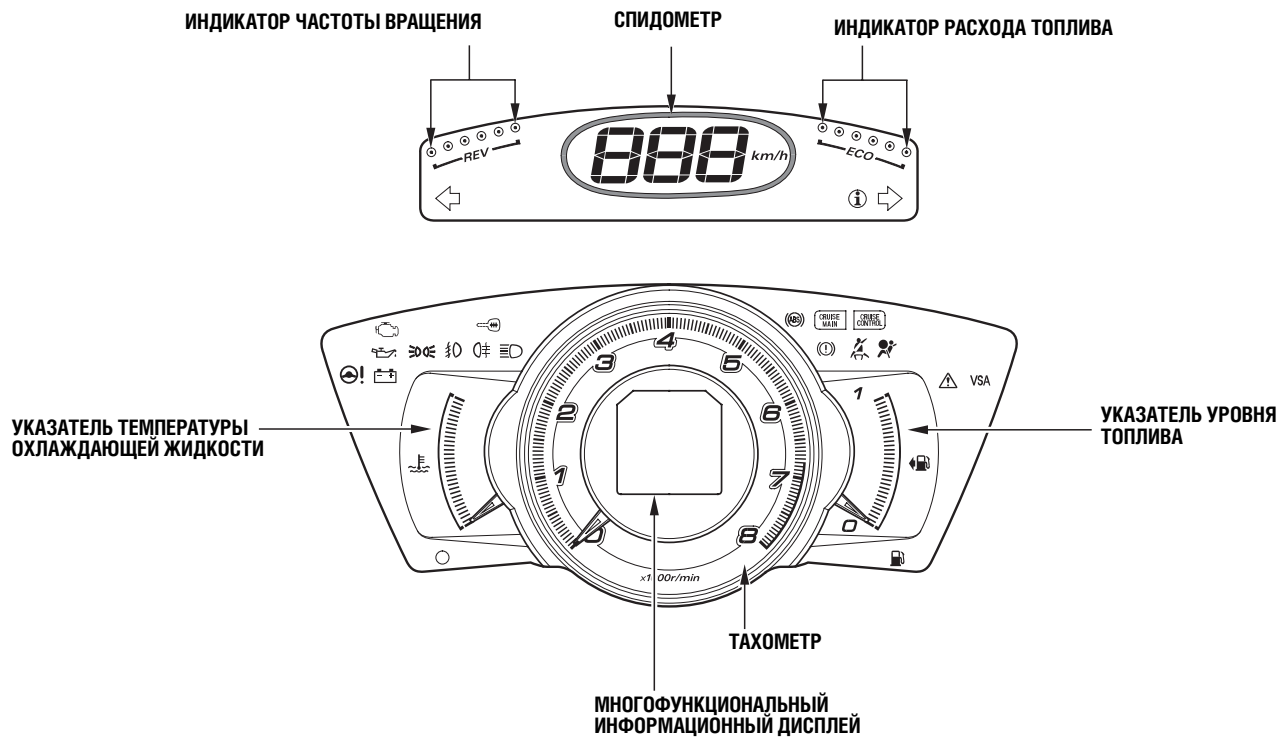
Сигнализатор находится на панели указателя уровня топлива. Светящийся сигнализатор напоминает о необходимости заправить топливный бак.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться предупреждением FUEL LOW (Низкий уровень топлива) или DIESEL FUEL LOW (Низкий уровень дизельного топлива).

Свечение сигнализатора означает, что в баке осталось не более 7,5 л топлива. После того как это количество топлива будет израсходовано, стрелка указателя уровня топлива установится на отметку 0. При этом в баке еще останется минимальный резервный запас топлива.

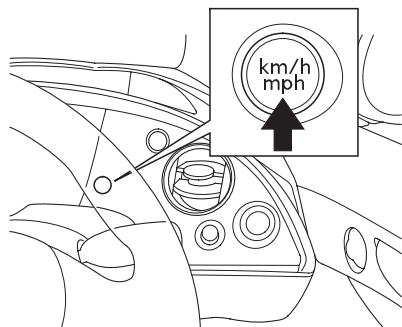
Только для автомобилей с дизельными двигателями

Если вы израсходуете все топливо, выполните инструкции раздела **Прокачка топливной системы**, стр. 397.



На рисунке представлена приборная панель автомобиля с бензиновым двигателем

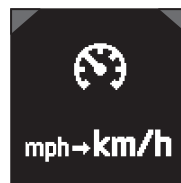
Кнопка переключения размерностей величин, выводимых на дисплей (мили/ч – км/ч)



Только для автомобилей с правым положением рулевой колонки
 Нажмите на кнопку переключения размерностей и удерживайте ее нажатой до звукового сигнала. При каждом нажатии на кнопку размерность выводимых на спидометр и многофункциональный дисплей показателей спидометра, счетчика пробега за поездку и одометра меняются с км (км/ч) на мили (мили/ч) или наоборот.



(км/ч – мили/ч)



(мили/ч – км/ч)

Выше показан вид дисплея при изменении размерностей величин.

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) восстанавливаются размерности, которые были заданы ранее.

На автомобилях, отправляемых с завода-изготовителя, по умолчанию установлена размерность «мили/ч». Поэтому даже если вы задали размерность «км/ч», система вернется к установленной по умолчанию размерности в случае отсоединения или полного разряда аккумуляторной батареи.

Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля. Шкала спидометра, в зависимости от варианта исполнения прибора, может быть градуирована в «км/ч» или «мили/ч».

Для автомобиля с правым расположением рулевой колонки возможно переключение между указанными размерностями.

В автомобиле предусмотрена функция включения предупреждающего звукового сигнала (зуммера) в случае превышения максимальной скорости движения автомобиля (стр. 105).

Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя. Шкала тахометра градуирована в «мин⁻¹». Во избежание выхода двигателя из строя запрещается превышать максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала (стрелка тахометра никогда не должна заходить в красную зону шкалы).

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Нормальная рабочая температура двигателя при эксплуатации автомобиля в обычных условиях соответствует среднему положению стрелки указателя. В тяжелых условиях эксплуатации, например, в очень жаркую погоду или при длительном движении автомобиля на затяжном подъеме, стрелка указателя может подняться до красной верхней отметки на шкале. Если температура двигателя увеличилась настолько, что стрелка указателя находится на красной метке шкалы, следует немедленно съехать на обочину и остановить автомобиль. Проверка состояния системы охлаждения и выяснение причин перегрева двигателя производится в соответствии с инструкциями и предостережениями, которые приведены на стр. 437.

Указатель уровня топлива в баке

Прибор показывает относительное количество топлива в баке. Указатель работает с незначительной погрешностью. При выключении зажигания указатель устанавливается в нулевое значение.

ВНИМАНИЕ

Только для автомобилей с бензиновыми двигателями

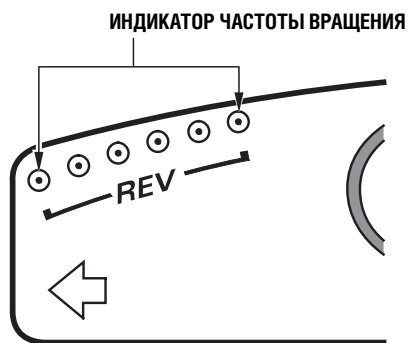
Избегайте движения с минимальным количеством топлива в баке, поскольку при этом возможны перебои в работе двигателя и повреждение каталитического нейтрализатора.

ВНИМАНИЕ

Только для автомобилей с дизельными двигателями

При попытке повторного запуска двигателя, заглохшего из-за нехватки топлива в баке, включается сигнализатор неисправности двигателя или индикатор свечи накаливания.

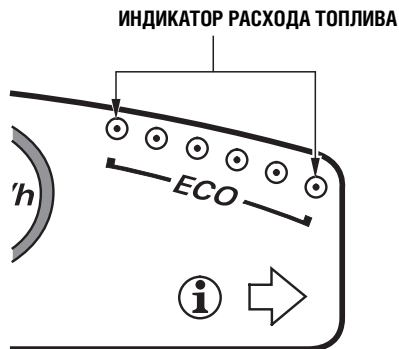
Индикатор частоты вращения



По данному индикатору вы можете быстро оценить, насколько близко стрелка тахометра подошла к красной зоне шкалы. Если светятся все шесть ламп индикатора, то частота вращения достигла красной зоны.

Чтобы двигатель не получил повреждения, снизьте частоту вращения, если стрелка тахометра находится в пределах красной зоны шкалы.

Индикатор расхода топлива



Данный индикатор позволяет визуально оценить удельный расход топлива. Если светятся все шесть ламп индикатора, то двигатель работает в наиболее экономичном режиме. Если все лампы погашены, то расход топлива чрезмерно велик.

Многофункциональный информационный дисплей

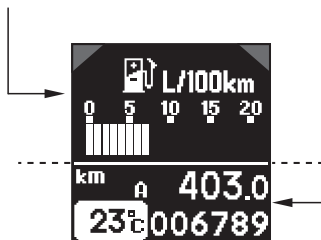
Многофункциональный дисплей находится на приборной панели в середине тахометра. При включенном зажигании на дисплей выводится разнообразная информация в виде текстовых сообщений и пиктограмм. Некоторые сообщения помогают в управлении автомобилем. Другие сообщения информируют о состоянии автомобиля, чтобы водитель мог избежать возможных проблем.

Все сообщения подразделяются на два вида: обычные информационные сообщения и сообщения, предупреждающие водителя о возможной неисправности систем автомобиля.

Вы можете выбрать язык текстовых сообщений, а также настроить по своему вкусу некоторые параметры систем с помощью многофункционального дисплея и двух кнопок, расположенных на рулевом колесе (стр. 87).

Информационные сообщения и пиктограммы

ВЕРХНЯЯ ЗОНА

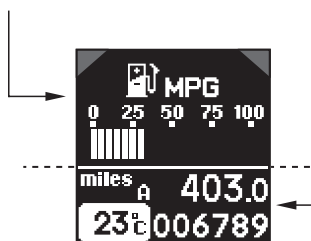


Размерность «км/ч»

НИЖНЯЯ ЗОНА

Многофункциональный дисплей подразделяется на две зоны: верхнюю и нижнюю. В каждой зоне может отображаться две строки сообщения.

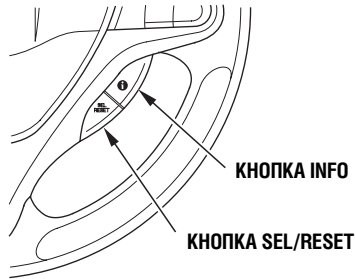
ВЕРХНЯЯ ЗОНА



Размерность «мили/ч»

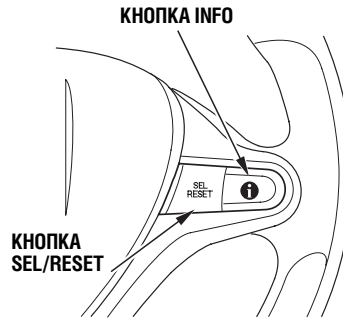
НИЖНЯЯ ЗОНА

В режиме вывода обычных информационных сообщений в верхней зоне отображаются показания бортового компьютера, а в нижней зоне – показания одометра, счетчика пробега за поездку и температура наружного воздуха.



Для автомобилей с системой круиз-контроля

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) в верхней зоне дисплея сначала появляется информация о расходе топлива (стр. 88). После каждого нажатия на кнопку INFO информация о мгновенном расходе топлива последовательно заменяется следующие данные: средний расход топлива, оценка оставшегося пробега по запасу топлива в баке, время в пути, средняя скорость движения, состояние ремней безопасности заднего сиденья и, наконец, пустой дисплей, как показано на следующей странице.

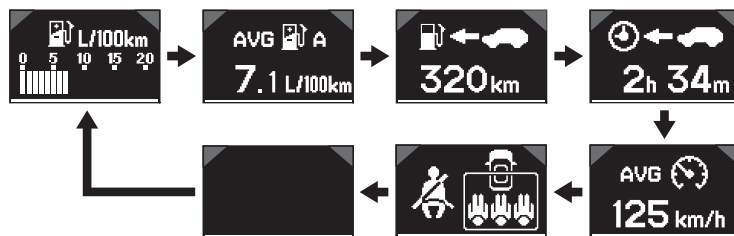


Для автомобилей без системы круиз-контроля

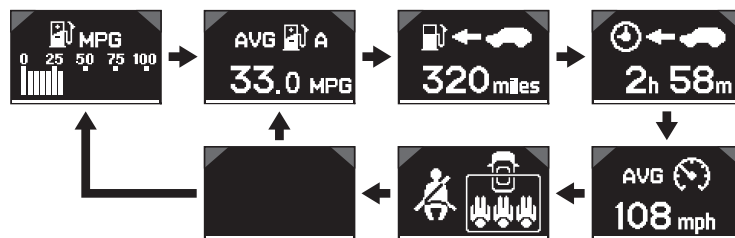
Если в системе имеется предупреждающее сообщение, то оно выводится на дисплей немедленно за информацией о мгновенном расходе топлива. При повороте ключа зажигания в положение ON (II) первыми выводятся сообщения с наивысшими приоритетами.

Многофункциональный информационный дисплей

Для автомобилей с левым расположением рулевой колонки





Для автомобилей с правым расположением рулевой колонки





Установлена размерность «мили/ч»


Ниже даны пояснения по пиктограммам, выводимым на дисплей:


 Текущий расход топлива, л/100 км.


 Текущий расход топлива, мили/галлон.

 Расстояние, которое можно проехать до очередной заправки топливного бака. Это расстояние, которое меняется в зависимости от скорости, дорожных условий и т.д., вычисляется, исходя из расхода топлива за несколько последних километров пути.

 Время в пути с момента последнего включения зажигания.

 Средняя скорость движения, км/ч (или мили/ч), в зависимости от настройки дисплея.

 Средний расход топлива за период с момента последнего сброса показаний счетчика пробега за поездку A.

 Средний расход топлива за период с момента последнего сброса показаний счетчика пробега за поездку B.

Средний расход топлива обновляется на дисплее через каждые 10 секунд. Когда вы сбрасываете показания счетчика пробега за поездку, счетчик среднего расхода топлива также обнуляется. Чтобы сбросить показания счетчиков, нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) вплоть до появления на дисплее значения 0.0.



В обычном режиме работы в нижней зоне дисплея всегда отображаются показания одометра, счетчика пробега за поездку и значения температуры наружного воздуха.

Одометр

Одометр показывает суммарное количество километров (или миль) пробега за весь срок эксплуатации автомобиля.

Счетчики пробега за поездку

Счетчик пробега за поездку показывает количество километров (или миль) пробега после последнего сброса показаний счетчика.

Автомобиль оснащен двумя счетчиками пробега за поездку: поездка А и поездка В. Для переключения выводимых на дисплей пробегов за поездку А или В последовательно нажимайте на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). При переводе ключа зажигания в положение ON (II) на дисплее отображается значение, которое ранее выводилось последним.

Каждый из счетчиков пробега за поездку работает независимо от другого. Это дает возможность фиксировать расстояния, пройденные в течение разных поездок.

Для того чтобы обнулить показания пробега за поездку, выведите их на цифровой дисплей, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) и удерживайте ее нажатой до появления значения «0.0» на дисплее.

В верхней зоне дисплея появляется пиктограмма или в зависимости от того, какая поездка (А или В) выбрана в нижней зоне дисплея.

Указатель температуры наружного воздуха
Указатель информирует водителя о температуре наружного воздуха в градусах Цельсия.

Датчик температуры встроен в передний бампер. Следовательно, на измеренное значение температуры может повлиять тепловая радиация от поверхности дороги, тепло, излучаемое двигателем, а также теплота отработавших газов автомобилей, участвующих в дорожном движении. Поэтому при движении со скоростью менее 30 км/ч погрешность измерений может быть существенной.

Значения температуры обновляются на дисплее с задержкой на несколько минут, что необходимо для нагрева или охлаждения датчика до температуры наружного воздуха.

Если значения температуры, которая отображается на дисплее, неточны, вы можете скорректировать их в пределах $\pm 3^{\circ}\text{C}$ (стр. 114).

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед корректировкой указателя температуры дождитесь стабилизации значения, выводимого на дисплей.

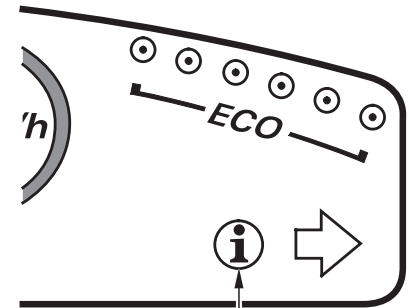
Если температура воздуха, выведенная на дисплей, близка к нулевому значению, то в некоторых случаях это является признаком образования ледяной корки на дорожном покрытии. На многофункциональный информационный дисплей выводится соответствующее предупреждающее сообщение в виде пиктограммы (стр. 98).

Режим вывода предупреждающих сообщений

Если система обнаруживает какую-либо проблему, влияющую на функционирование автомобиля, например, низкий уровень моторного масла или неплотно закрытую дверь, то на многофункциональный информационный дисплей выводится соответствующее предупреждающее сообщение. При этом обычный порядок вывода информации на дисплей прерывается, и на него выводится одна или несколько пиктограмм и (или) текстовых сообщений. Большинство предупреждающих сообщений остаются на дисплее в течение 5 секунд, после чего обычный режим работы дисплея восстанавливается. Некоторые предупреждающие сообщения остаются на дисплее до тех пор, пока проблема не будет устранена.

На новом автомобиле, только что поступившем с завода-изготовителя, в качестве предупреждений выводятся только пиктограммы без текстового сопровождения. Вы можете самостоятельно задать режим вывода пиктограмм с текстовыми сообщениями (стр. 112). Для некоторых пиктограмм, таких как предупреждение о низкой температуре наружного воздуха и напоминание о не пристегнутых задними пассажирами ремнях безопасности, текстовые сообщения не предусмотрены.

В данном разделе символы с текстовыми сообщениями приведены в качестве примера. Фактически, те же символы могут выводиться на дисплей без текста.























ИНДИКАТОР ИНФОРМАЦИОННЫХ СООБЩЕНИЙ

При выводе пиктограмм с текстовыми сообщениями или без них на приборной панели могут включиться соответствующие визуальные сигнализаторы. Кроме того, включается индикатор информационных сообщений, который не выключается до тех пор, пока проблема не будет ликвидирована.

На следующих страницах приводится перечень всех пиктограмм и текстовых сообщений.

Многофункциональный информационный дисплей


	Стр. 100,444 и 445		Стр. 101 и 443		Стр. 102 и 321
	Стр. 100 и 441		Стр. 30 и 101		Стр. 22 и 94
	Стр. 100 и 447		Стр. 101 и 319		Стр. 22 и 94
	Стр. 99 и 442		Стр. 76 и 96		Стр. 22 и 94
	Стр. 78 и 102		Стр. 97 и 355		Стр. 95

	Стр. 98 и 132
	Стр. 96 и 141
	Стр. 102 и 360
	Стр. 90 и 98
	Стр. 103 и 133

	Стр. 98 и 105
	Стр. 98 и 105
	Бензиновые двигатели Стр. 81 и 97
	Дизельные двигатели Стр. 81 и 97


Пристегните ремень



Если во время движения ремень безопасности водителя не пристегнут, то в дополнение к сигнализатору не пристегнутого ремня безопасности, который расположен на приборной панели, текущее состояние дисплея заменяется выводом символа  без текста или с текстом FASTEN SEAT BELT (Пристегните ремень). Данное сообщение остается на дисплее, пока водитель не пристегнется ремнем безопасности.

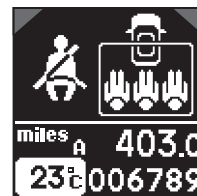
Попросите пассажира пристегнуть ремень



Если во время движения ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, то в дополнение к сигнализатору не пристегнутого ремня безопасности, который расположен на приборной панели, текущее состояние дисплея заменяется выводом символа  без текста или с текстом FASTEN PASSENGER SEAT BELT (Попросите пассажира пристегнуть ремень). Данное сообщение остается на дисплее, пока пассажир не пристегнется ремнем безопасности.

Информация о сигнализаторе не пристегнутого ремня безопасности дана на стр. 22.

Контроль состояния ремней безопасности заднего сиденья

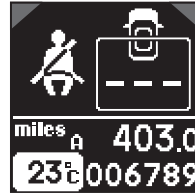


При повороте ключа зажигания в положение ON (II) в верхней зоне дисплея появляется пиктограмма, показывающая использование ремней безопасности задними пассажирами. Вы также можете услышать напоминающий звуковой сигнал.

Данная пиктограмма исчезает с дисплея через 30 секунд или после нажатия водителем на кнопку смены информации, выводимой на дисплей, которая находится на рулевом колесе.

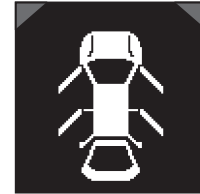
С помощью встроенных в пряжки ремней датчиков система отслеживает состояние ремней безопасности (пристегнуты или нет) для всех трех пассажиров заднего сиденья. Кроме того, контролируется открытие задних дверей автомобиля. Указатель состояния ремней выводится в правую часть верхней зоны дисплея.

Вы можете проверить состояние ремней безопасности заднего сиденья также и во время движения автомобиля. Для этого нужно несколько раз нажать и отпустить кнопку вывода сообщений на дисплей.



Если система не может определить использование ремней задними пассажирами, то на дисплее отображаются символы « - - - ». В этом случае следует попытаться заново инициализировать систему, повернув ключ зажигания в положение LOCK (0). Одновременно включается сигнализатор подушек безопасности (SRS). При наличии данной неисправности обратитесь к дилеру для проверки и ремонта автомобиля.

Не закрыта дверь



Если любая дверь (включая заднюю) не закрыта или закрыта неплотно, то на дисплее появляется пиктограмма, напоминающая, что перед началом движения следует закрыть все двери. Пиктограмма остается на дисплее, пока все двери не будут плотно закрыты.

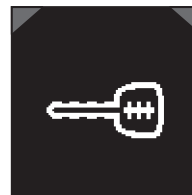
При нажатии на кнопку INFO (Информация) изображение на дисплее меняется, однако через 5 секунд на нем снова появляется прежняя пиктограмма.

Выключите стояночный тормоз



Если вы начинаете движение, не выключив стояночный тормоз, то на дисплее появляется изображенная на рисунке пиктограмма, которая может сопровождаться текстовым сообщением RELEASE PARKING BRAKE (Выключите стояночный тормоз). Данное сообщение, а также звуковой сигнал, продолжают до тех пор, пока стояночный тормоз не будет выключен.

Ключ зажигания



Если ключ не вынут из замка зажигания при его положении LOCK (0) или ACCESSORY (I), и открыть водительскую дверь, то на дисплее появляется изображенная на рисунке пиктограмма, которая может сопровождаться текстовым сообщением IGNITION KEY (Ключ зажигания). Одновременно будет подан звуковой сигнал.

Низкий уровень тормозной жидкости



Если уровень тормозной жидкости опустился до метки MIN, нанесенной на боковой стенке бачка, или ниже, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке, которая может сопровождаться текстовым сообщением BRAKE FLUID LOW (Низкий уровень тормозной жидкости). При появлении данного предупреждения вам следует обратиться в сервисный центр дилера для выполнения проверки и ремонта автомобиля (стр. 355).

Низкий уровень топлива



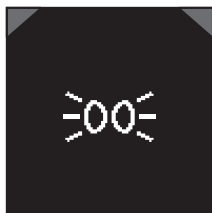
Автомобили с бензиновыми двигателями
Если уровень топлива в баке опустился до минимального уровня, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке, которая может сопровождаться текстовым сообщением FUEL LOW (Низкий уровень топлива). При этом также включается визуальный сигнализатор низкого уровня топлива, который находится на приборной панели (стр. 81). Необходимо заправить топливный бак.

Низкий уровень топлива



Автомобили с дизельными двигателями
Если уровень топлива в баке опустился до минимального уровня, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке, которая может сопровождаться текстовым сообщением DIESEL FUEL LOW (Низкий уровень дизельного топлива). При этом также включается визуальный сигнализатор низкого уровня топлива, который находится на приборной панели (стр. 81). Необходимо заправить топливный бак.

Освещение включено



Если фары или стояночные фонари не выключены, то при повороте ключа зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0) и последующего открывания двери водителя на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке, которая может сопровождаться текстовым сообщением HEADLIGHTS ON (Освещение включено). При этом также включается визуальный сигнализатор, который находится на приборной панели.

Превышение скорости



Установлена максимальная скорость 80 км/ч

Если вами активирована функция предупреждения о превышении максимальной скорости, то вы увидите на многофункциональном дисплее пиктограмму, изображенную на рисунке, которая сопровождается звуковым сигналом в случае превышения скорости движения. Вы можете задать два различных значения максимальной скорости. Подробности приведены на стр. 105.

Низкая температура наружного воздуха



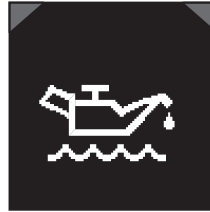
Если температура наружного воздуха опускается до значения, близкого к нулю, то появляется риск обледенения дороги. На многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Более подробная информация приведена на стр. 90.

Предупреждающие сообщения о неисправностях

Нижеследующие пиктограммы и текстовые предупреждения указывают на различные проблемы в работе систем автомобиля.

Первое появление на дисплее предупреждающего сообщения сопровождается подачей звукового сигнала.

Проверьте уровень моторного масла

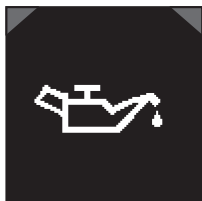


Если во время работы двигателя на дисплее появляется пиктограмма, изображенная на рисунке, которая может сопровождаться текстом CHECK ENGINE OIL LEVEL (Проверьте уровень моторного масла), то вам следует проверить уровень и долить масло. Вывод данного предупреждения сопровождается звуковым сигналом. Дополнительная информация дана на стр. 442.

ВНИМАНИЕ

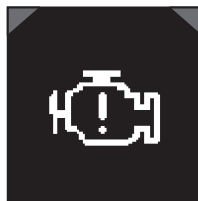
При игнорировании данного предупреждения двигатель может получить серьезные повреждения.

Низкое давление масла



При низком уровне или недостаточном давлении моторного масла на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке, которая может сопровождаться текстовым сообщением OIL PRESSURE LOW (Низкое давление масла). Кроме того, на приборной панели светится визуальный сигнализатор падения давления моторного масла. При появлении данного предупреждения вам следует предпринять немедленные действия, чтобы избежать серьезного повреждения двигателя. Выполните инструкции, приведенные на стр. 441.

Неисправность систем двигателя



При неисправности систем двигателя, которые приводят к повышенному загрязнению окружающей среды, на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). При появлении данного предупреждения вам следует обратиться в сервисный центр дилера для выполнения проверки и ремонта автомобиля (стр. 444 для автомобилей с бензиновыми двигателями и стр. 445 для автомобилей с дизельными двигателями).

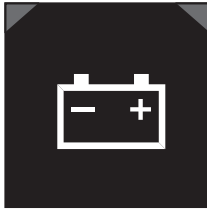
Данный символ появляется на дисплее также при неисправности датчика уровня моторного масла.

Неисправность тормозной системы



При неисправности тормозной системы на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Одновременно с пиктограммой включается визуальный сигнализатор неисправности тормозной системы, расположенный на приборной панели. Дополнительная информация дана на стр. 447.

Неисправность электросистемы



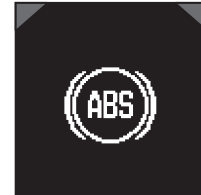
Если аккумуляторная батарея не заряжается от генератора, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Дополнительная информация дана на стр. 447.

Неисправность дополнительной системы безопасности (SRS)



Если обнаружены проблемы, связанные с фронтальными, боковыми и оконными подушками безопасности, а также с преднатяжителями ремней безопасности, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Незамедлительно посетите сервисный центр дилера для ремонта автомобиля (стр. 30).

Неисправность антиблокировочной системы (ABS)



Если обнаружены проблемы, связанные с антиблокировочной системой (ABS), то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Незамедлительно посетите сервисный центр дилера для ремонта автомобиля (стр. 76).

Неисправность электроприводного рулевого усилителя (EPS)



Если обнаружены проблемы, связанные с работой электроприводного рулевого усилителя (EPS), то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Одновременно с пиктограммой включается визуальный сигнализатор неисправности системы EPS, расположенный на приборной панели. Незамедлительно посетите сервисный центр дилера для проверки и ремонта автомобиля. Дополнительная информация дана на стр. 78.

Неисправность системы динамической стабилизации (VSA)



Если обнаружены проблемы, связанные с системой динамической стабилизации, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Одновременно с пиктограммой включаются оба визуальных сигнализатора системы VSA, расположенные на приборной панели. Посетите сервисный центр дилера для проверки и ремонта автомобиля. Дополнительная информация дана на стр. 321.

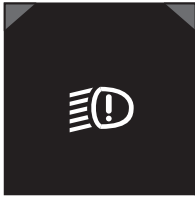
Вода в топливе



Только для автомобилей с дизельными двигателями

Появление данной пиктограммы на многофункциональном дисплее, возможно, в сопровождении текстового сообщения WATER IN FUEL FILTER (Вода в топливном фильтре), свидетельствует о проблемах с системой подачи топлива в двигатель. Немедленно обратитесь в сервисный центр дилера для выполнения проверки системы и удаления воды, попавшей в двигатель.

Неисправность системы автоматического управления фарами

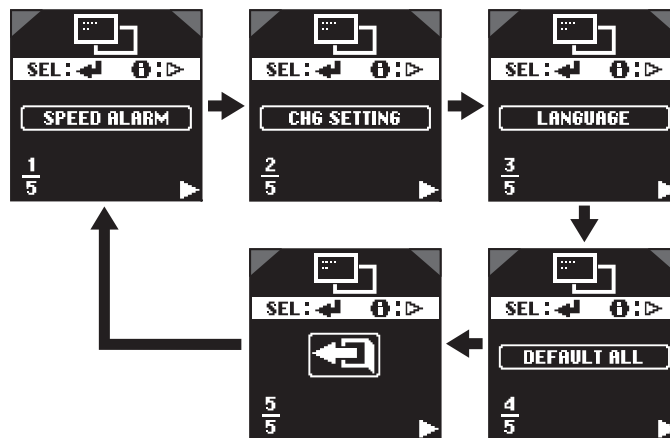


Если обнаружены проблемы, связанные с работой системы автоматического управления фарами, то на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, изображенная на рисунке. Она может сопровождаться текстовым сообщением CHECK SYSTEM (Проверьте систему). Незамедлительно посетите сервисный центр дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Настройка параметров систем

Вы можете настроить по своему желанию некоторые из параметров систем автомобиля. Для активации режима настройки параметров необходимо остановить автомобиль при положении ON (II) ключа в замке зажигания. При нормальном режиме работы многофункционального информационного дисплея нажмите на кнопку INFO (Информация), расположенную на рулевом колесе, и удерживайте ее не менее 3 секунд. Ниже перечислены режимы настройки параметров.

- SPEED ALARM (Задание максимальной скорости движения, при которой подается предупреждающий сигнал), стр. 105.
- CHG SETTING (Изменение некоторых настроек или формы вывода на дисплей), стр. 111.
- LANGUAGE (Выбор языка текстовых сообщений), стр. 123.
- DEFAULT ALL (Возврат к заводским установкам, принятым по умолчанию), стр. 124.
- EXIT (Выход из режима настройки).




При каждом очередном нажатии на кнопку INFO (Информация) режим установки параметров меняется в следующем порядке: SPEED ALARM, CHG SETTING, LANGUAGE, DEFAULT ALL, EXIT, SPEED ALARM и т.д.

Для выбора максимальной скорости движения, при которой подается предупреждающий сигнал, перейдите в режим SPEED ALARM и выполните действия, указанные на стр. 108. В виде исключения настройку значения максимальной скорости движения, при которой подается предупреждающий сигнал, можно выполнить во время движения автомобиля.

Если вы хотите изменить форму вывода параметров на дисплей, перейдите в режим CHG SETTING и выполните действия, указанные на стр. 111.

Если вы хотите вернуться к заводским установкам, принятым по умолчанию, перейдите в режим DEFAULT ALL и выполните действия, указанные на стр. 124.

Для навигации по режимам настройки нажимайте на кнопку , расположенную на рулевом колесе. Для подтверждения вашего выбора нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

Если после нажатия на кнопку INFO (Информация) и входа в меню настроек вы не сделаете никакого выбора, то через 10 секунд дисплей возвратится в нормальный режим работы.

Если во время настройки параметров автомобиль начнет движение, на дисплее появится сообщение MUST STOP AND PARK TO CHANGE SETTINGS (Прежде чем изменять настройки, вы должны остановить автомобиль).

Режим настройки параметров отменяется также при повороте ключа зажигания из положения ON (II) в любое иное положение.

Предупреждение о превышении скорости

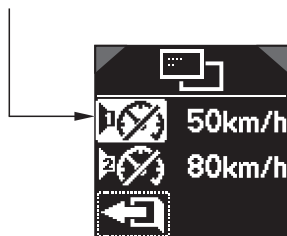
Вы можете изменить настройку данной функции, как во время движения автомобиля, так и на стоянке. Во время движения вы можете выбрать любое из двух заранее заданных значений максимальной скорости. На стоянке вы можете задать значение максимальной скорости, при достижении которой будет выведено предупреждение о превышении скорости.

Задание максимальной скорости (автомобиль неподвижен)



Нажмите и удерживайте кнопку INFO (Информация) для входа в режимы настройки. Затем кратко нажмите на эту же кнопку столько раз, сколько потребуется для выбора режима SPEED ALARM (Предупреждение о превышении скорости). Как только соответствующая пиктограмма появится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет в режим задания максимальных скоростей движения.

Выбрана настройка 1-го значения скорости: сигнал отключен

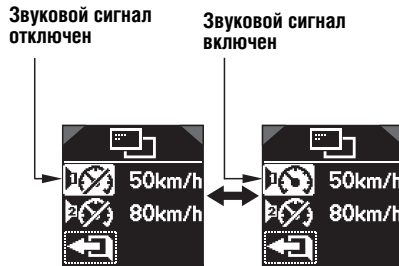


На автомобилях с левым расположением рулевой колонки скорость задается с размерностью км/ч. На автомобилях с правым расположением рулевой колонки скорость задается с размерностью км/ч или мили/ч в зависимости от настройки спидометра. На дисплее отображаются два установленных значения скорости, а также «иконки», показывающие, какое значение скорости (первое или второе) активно.

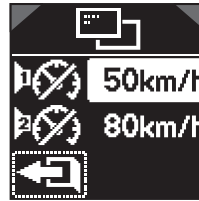
Значение скорости 1: Вы можете активировать или отключить предупреждение о достижении данного значения скорости, а также поменять значение, сделав его выше или ниже 50 км/ч.

Значение скорости 2: Вы можете активировать или отключить предупреждение о достижении данного значения скорости, а также поменять значение, сделав его выше или ниже 80 км/ч.

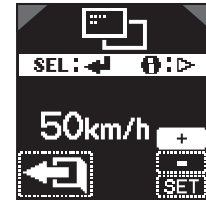
При последовательных кратких нажатиях на кнопку INFO (i) происходит переключение активной «иконки»: скорость 1 (50 км/ч) – скорость 2 (80 км/ч) – выход.



Выберите «скорость 1» или «скорость 2», затем с помощью кнопки SEL/RESET (Выбор/Установка) включите или отключите подачу звукового сигнала при достижении автомобилем данной скорости.



Чтобы отрегулировать значение выбранной скорости (1 или 2), нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплее появится окно выбора скоростей.



Значение на дисплее отображает установленное в данный момент значение максимальной скорости, при которой подается предупреждающий сигнал. Чтобы изменить это значение, сначала выберите с помощью последовательных нажатий на кнопку INFO (Информация) значок «+» или «-», чтобы определить, будете ли вы увеличивать или уменьшать значение скорости. Затем нажимайте на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка), чтобы задать значение скорости.

Многофункциональный информационный дисплей

При каждом нажатии на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) значение скорости увеличивается или уменьшается на 5 км/ч. Устанавливайте значение максимальной скорости в соответствии с Правилами дорожного движения и с учетом реальных условий безопасного движения. Не превышайте установленную скорость.

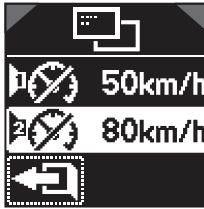
Чтобы установить желаемый режим, сначала нажмите на кнопку INFO (Информация), а затем нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

Сделав выбор, нажмите и отпустите кнопку INFO (Информация) чтобы перейти к выходу из режима настройки. Чтобы занести в память выбранные вами значения нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Если вы нажмете на кнопку INFO, дисплей снова вернется в режим настройки для повторения выполненных операций.



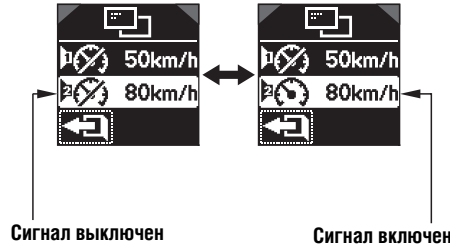
Для окончательного выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода («иконка» с распахнутой дверью и стрелкой, показанная на рисунке). После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

Настройка сигнала превышения скорости во время движения



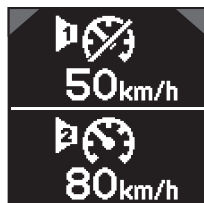
Нажимайте на кнопку INFO (Информация) в течение приблизительно 1 секунды. На многофункциональном дисплее появится окно выбора максимальной скорости, при которой будет подаваться предупреждающий сигнал.

С помощью этого окна вы можете выбрать либо скорость 1 (50 км/ч), либо скорость 2 (80 км/ч). При каждом нажатии на кнопку INFO (Информация) будет происходить следующее переключение между «иконками»: скорость 1, скорость 2, выход, скорость 1 и т.д.



Выберите нужную скорость (1 или 2), затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). При каждом нажатии на нее подача сигнала при достижении выбранной скорости движения будет попеременно активироваться и отключаться.

Сделав нужный выбор, нажмите и отпустите кнопку INFO (Информация), чтобы перейти к окну выхода. Нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Ваша настройка будет сохранена в памяти системы. Если же вы нажмете на кнопку INFO, то дисплей снова возвратится в режим настройки.



Сигнал включен

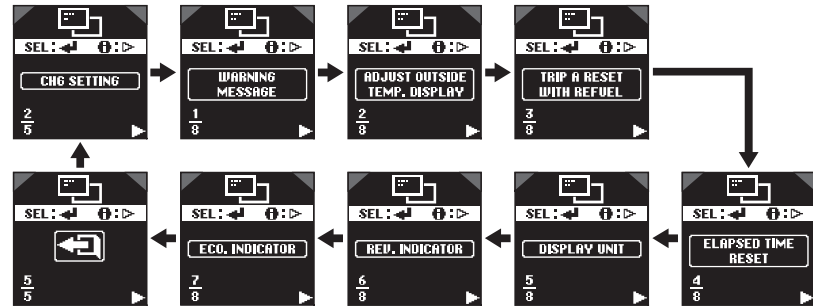
После нажатия на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) на дисплее в течение нескольких секунд будут показаны сделанные вами настройки, а затем он вернется к нормальному режиму работы.

Если вы не нажмете никакой кнопки, то дисплей возвратится в нормальный режим работы через 10 секунд.

Изменение некоторых настроек или формы вывода параметров на дисплей

Вы можете настроить перечисленные ниже параметры систем автомобиля по своему желанию.

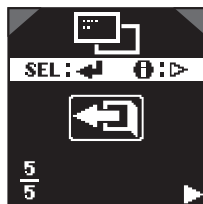
- WARNING MESSAGE (Предупреждающие сообщения). Вы можете указать, должны ли символы на дисплее сопровождаться текстовыми сообщениями (стр. 112).
- ADJUST OUTSIDE TEMP. DISPLAY (Поправка к значению температуры наружного воздуха). Показания температуры можно скорректировать в пределах $\pm 3^{\circ}\text{C}$ (стр. 114).
- TRIP A RESET WITH REFUEL (Сброс счетчика пробега по поездке A при заправке топливного бака, стр. 115).
- ELAPSED TIME RESET (Сброс значения времени в пути). Значение времени в пути может быть обнулено при повороте ключа зажигания в положение LOCK (0) или совместно с обнулением памяти счетчиков пробега по поездкам A и B (стр. 117).



- DISPLAY UNITS (Размерности). Только для автомобилей с правым расположением рулевой колонки можно выбрать размерности величин, выводимых на дисплей: км/ч или мили/ч.
- REV. INDICATOR (Индикатор частоты вращения). Данный индикатор можно включить или отключить (стр. 120).
- ECO. INDICATOR (Индикатор расхода топлива). Данный индикатор можно включить или отключить (стр. 121).

Чтобы активировать режим изменения формы выводов параметров на дисплей, нажмите и удерживайте кнопку INFO (Информация), затем последовательно нажимайте на ту же кнопку, пока на дисплее не будет выведено окно CHG SETTING (Изменение некоторых настроек или формы вывода параметров на дисплей). Нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет в указанный режим работы.

Нажмите несколько раз на кнопку INFO (Информация), пока не увидите на дисплее окно функции, которую вы хотите настроить, и нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка), чтобы подтвердить свой выбор. При каждом нажатии на кнопку INFO режим настройки меняется в последовательности, указанной на иллюстрации. Для выполнения каждой настройки следуйте инструкциям, изложенным на следующих страницах руководства.



Для окончательного выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода («иконка» с распахнутой дверью и стрелкой, показанная на рисунке). После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

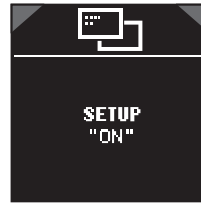
Текстовые предупреждающие сообщения



Одновременно с предупреждающими пиктограммами на многофункциональный дисплей могут быть выведены текстовые сообщения. Для активации данной функции нужно вывести на дисплее окно WARNING MESSAGE (Предупреждающие сообщения) и нажать на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплее появится новое окно, в котором вы можете настроить форму вывода предупреждающих сообщений.



Нажатием на кнопку INFO (Информация) вы можете выбрать «иконку» ON (Выводить текстовые сообщения) или OFF (Не выводить текстовые сообщения). Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).



После этого на дисплее на несколько секунд появляется текст SETUP ON (Идет настройка), после чего на дисплее снова появляется окно WARNING MESSAGE (Предупреждающие сообщения), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку INFO (Информация).

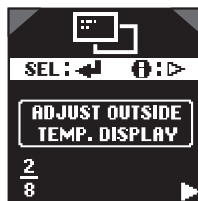
В случае, если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.



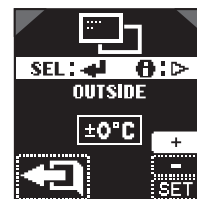
Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) (стр. 112). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

Коррекция указателя температуры наружного воздуха

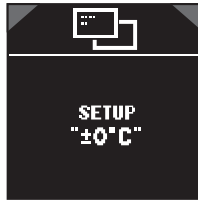
Если обнаружится, что температура наружного воздуха выводится на дисплей с небольшой систематической ошибкой (т.е. всегда на несколько градусов выше или ниже фактической температуры), вы можете скорректировать значения температуры следующим образом.



Выберите окно дисплея ADJUST OUTSIDE TEMP. DISPLAY (Поправка к значению температуры наружного воздуха) и нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплее появится окно для ввода поправки к значению температуры.



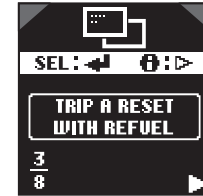
Число на экране – это величина поправки в градусах Цельсия. Сначала, пользуясь кнопкой INFO (Информация), установите требуемый знак (плюс или минус), а затем установите значение поправки с помощью кнопки SEL/RESET (Выбор/Установка). Допустимые значения поправки: 0, +1, +2, +3, -1, -2, -3. Для ввода поправки в память сначала, нажимая на кнопку INFO, выберите «иконку» SET (Установить), затем нажмите на кнопку SEL/RESET.



Если операция прошла успешно, то на дисплее на несколько секунд появится окно, на котором отображена сделанная настройка: SETUP ± °C, после чего на дисплее снова появится окно ADJUST OUTSIDE TEMP. DISPLAY (Поправка к значению температуры наружного воздуха). Нажмите несколько раз на кнопку INFO (Информация), если хотите перейти к настройке другого параметра.

В случае если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.



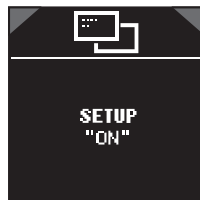
Сброс счетчика пробега по поездке A при заправке топливного бака

Вы можете установить режим, при котором счетчик пробега за поездку A, а также счетчик соответствующего расхода топлива, будут обнуляться при каждой очередной заправке топливного бака.

Выведите на многофункциональный дисплей окно TRIP A RESET WITH REFUEL (Сброс счетчика пробега по поездке A при заправке топливного бака). Пока это окно находится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплее будет выведено следующее окно, предназначенное для настройки.



Нажатием на кнопку INFO (Информация) вы можете выбрать «иконку» ON (Включить режим) или OFF (Отключить режим). Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку SEL/RESET .



На дисплее на несколько секунд появляется текст SETUP ON (Идет настройка), после чего на дисплее снова появляется окно TRIP A RESET WITH REFUEL (Сброс счетчика пробега по поездке A при заправке топливного бака), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку INFO (Информация).

В случае если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

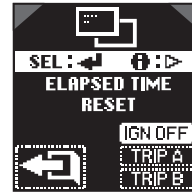
Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки



Значение продолжительности поездки может быть обнулено при повороте ключа зажигания в положение LOCK (0) или совместно с обнулением памяти счетчиков пробега по поездкам А и В. Для активации данной функции выполните следующее.

Выведите на многофункциональный дисплей окно ELAPSED TIME RESET (Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки). Пока это окно находится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплей будет выведено следующее окно, предназначенное для настройки.

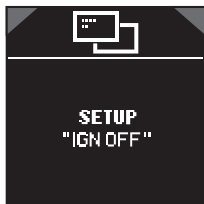


С помощью кнопки INFO (Информация) вы можете выбрать опцию IGN OFF, TRIP A или TRIP B. Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

IGN OFF: Сброс значения продолжительности поездки при выключении зажигания, т.е. при повороте ключа в положение LOCK (0).

TRIP A: Сброс значения продолжительности поездки одновременно с обнулением счетчика пробега за поездку А.

TRIP B: Сброс значения продолжительности поездки одновременно с обнулением счетчика пробега за поездку В.



Выбрана опция IGN OFF

После этого на дисплее на несколько секунд появляется текст SETTING IGN OFF (Идет настройка опции IGN OFF), SETTING TRIP A (Идет настройка опции TRIP A) или SETTING TRIP B (Идет настройка опции TRIP B). После этого на дисплее снова появляется окно ELAPSED TIME RESET (Сброс значения времени в пути), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку INFO (Информация).

В случае если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процедуры настройки, которую вам придется повторить еще раз.

Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

Настройка размерностей

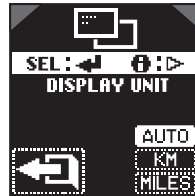


Только для автомобилей с правым расположением рулевой колонки
Вы можете выбрать размерности величин, выводимых бортовым компьютером на многофункциональный дисплей. Предусмотрены три варианта размерностей: AUTO (автоматическая настройка), KM (км) и MILES (мили).

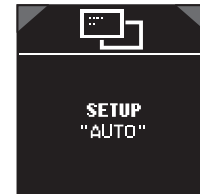
AUTO: Размерности величин, выводимых бортовым компьютером на многофункциональный дисплей, соответствуют установкам, сделанным для спидометра. В данном режиме возможен вывод параметров с размерностями км или мили.

КМ: Размерности величин, выводимых бортовым компьютером на многофункциональный дисплей, не соответствуют установкам, сделанным для спидометра. Во всех случаях на многофункциональный дисплей выводятся величины с размерностями км, км/ч, л/100 км и т.д.

MILES: Размерности величин, выводимых бортовым компьютером на многофункциональный дисплей, не соответствуют установкам, сделанным для спидометра. Во всех случаях на многофункциональный дисплей выводятся величины с размерностями мили, миль/ч, и т.д.



Для выбора опции AUTO, KM или MILES перейдите к окну DISPLAY UNIT (Размерности). Затем – к окну настройки. Выберите нужную опцию, нажимая на кнопку INFO (Информация), и подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку SEL/RESET .



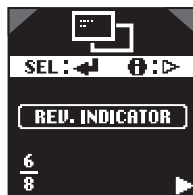
Выбран режим AUTO

После успешного завершения операции на дисплее на несколько секунд появляется текст SETTING AUTO, SETTING KM или SETTING MILES, после чего на дисплее снова появляется окно DISPLAY UNIT (Размерности), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку INFO (Информация).

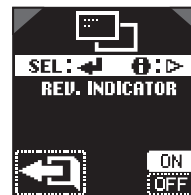
В случае, если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

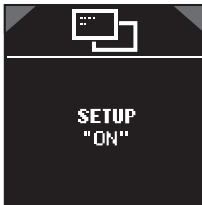
Индикатор частоты вращения



Вы можете активировать индикатор частоты вращения, расположенный на приборной панели. Выведите на дисплей окно REV. INDICATOR (Индикатор частоты вращения) и нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплее появится новое окно, предназначенное для настройки.



Нажимая на кнопку INFO (Информация), вы можете выбрать опцию ON (Активировать индикатор) или OFF (Отключить индикатор). Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку SEL/RESET.



После успешного завершения операции на дисплее на несколько секунд появляется текст **SETUP ON** (Идет настройка), после чего на дисплее снова появляется окно **REV. INDICATOR** (Индикатор частоты вращения), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку **INFO** (Информация).

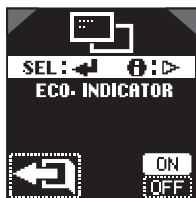
В случае, если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение **INCOMPLETE** (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку **INFO** (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку **SEL/RESET** (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

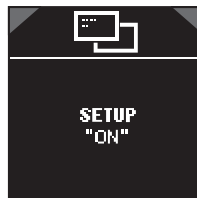
Индикатор расхода топлива



Вы можете активировать индикатор расхода топлива, расположенный на приборной панели. Выведите на дисплей окно **ECO. INDICATOR** (Индикатор расхода топлива) и нажмите на кнопку **SEL/RESET** (Выбор/Установка). На дисплее появится новое окно, предназначенное для настройки.



Нажимая на кнопку INFO (Информация), вы можете выбрать опцию ON (Активировать индикатор) или OFF (Отключить индикатор). Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).



После успешного завершения операции на дисплее на несколько секунд появляется текст SETUP ON (Идет настройка), после чего на дисплее снова появляется окно ECO-INDICATOR (Индикатор расхода топлива), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку INFO (Информация).

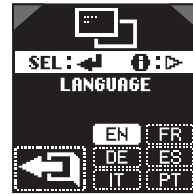
В случае, если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

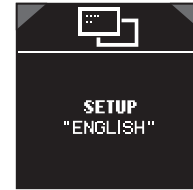
Выбор языка текстовых сообщений



Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку INFO (Информация), затем с помощью этой же кнопки выведите на дисплей окно LANGUAGE (Выбор языка текстовых сообщений). Пока на экране дисплея остается это окно, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплей будет выведено окно настройки.



Пользуясь кнопкой INFO (Информация), выберите любой из следующих языков: английский, французский, немецкий, итальянский, испанский или португальский. Затем подтвердите свой выбор, нажав на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

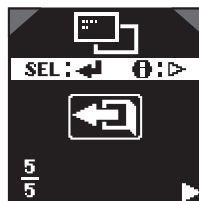


Выбран английский язык

После успешного завершения операции на дисплее на несколько секунд появляется окно с подтверждением (см. рисунок), после чего на дисплее снова появляется окно LANGUAGE (Выбор языка текстовых сообщений), из которого вы можете перейти к другому настраиваемому параметру. Для выбора следующего параметра нужно последовательно нажимать на кнопку INFO (Информация).



В случае, если система не сможет установить заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

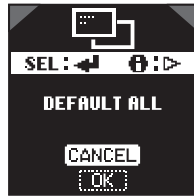


Для выхода из режима настройки нажимайте на кнопку INFO (Информация), пока на дисплее не появится окно выхода. После этого нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей возвратится в нормальный режим работы.

Возврат к заводским установкам



Если вам нужно вернуться к заводским установкам, принятым по умолчанию, нажимайте на кнопку INFO (Информация), расположенную на рулевом колесе, пока на дисплее не появится окно DEFAULT ALL (Возврат всех параметров к установкам, принятым по умолчанию). Для подтверждения нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).



После этого на дисплее появится окно с двумя «иконками»: OK (Согласиться с установкой параметров по умолчанию) и CANCEL (Отмена). Для отмены установки параметров по умолчанию, выберите CANCEL, пользуясь кнопкой INFO (Информация), затем нажмите на кнопку SEL/RESET и удерживайте ее не менее 3-х секунд. Дисплей вернется к нормальному режиму работы.



Для подтверждения установки параметров по умолчанию, выберите OK, пользуясь кнопкой INFO (Информация), затем нажмите на кнопку SEL/RESET и удерживайте ее не менее 3-х секунд.



После завершения установки параметров по умолчанию на дисплее на несколько секунд появится окно, показанное на рисунке, а затем дисплей вернется в режим выбора языка вывода сообщений.



В случае, если система не сможет выполнить операцию DEFAULT ALL (Возврат всех параметров к установкам, принятым по умолчанию), на дисплее на несколько секунд появится сообщение FAILED (Настройка не выполнена). Дисплей возвратится к началу процесса настройки, который вам придется повторить еще раз.

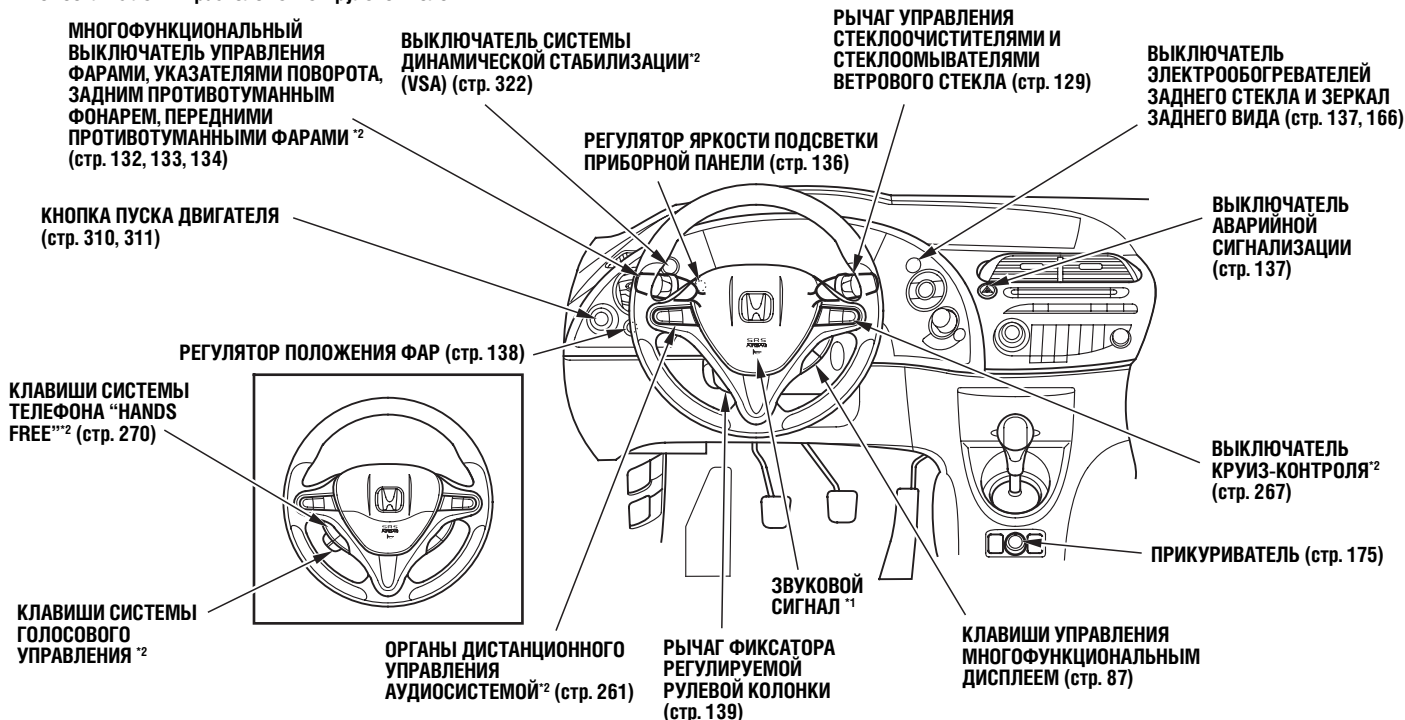
Ниже перечислены настройки, заданные по умолчанию:

- Сигнал превышения заданной максимальной скорости отключен.
- Вывод текстовых предупреждающих сообщений отключен. На многофункциональный информационный дисплей будут выводиться только символические пиктограммы.
- Поправка к показаниям датчика температуры наружного воздуха не вводится (0°C).
- Значение указателя среднего расхода топлива для поездки A не обнуляется при каждой заправке топливного бака.
- Время, прошедшее с начала поездки, обнуляется при каждом повороте ключа зажигания в положение LOCK (0).
- Единицы измерения показателей бортового компьютера соответствуют вашему выбору, сделанному с помощью кнопки изменения размерностей (км/ч – мили/ч).

- Индикатор частоты вращения работает.
- Индикатор расхода топлива работает.
- Язык сообщений – английский.
- Выбрана опция установки всех параметров по умолчанию.

Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки



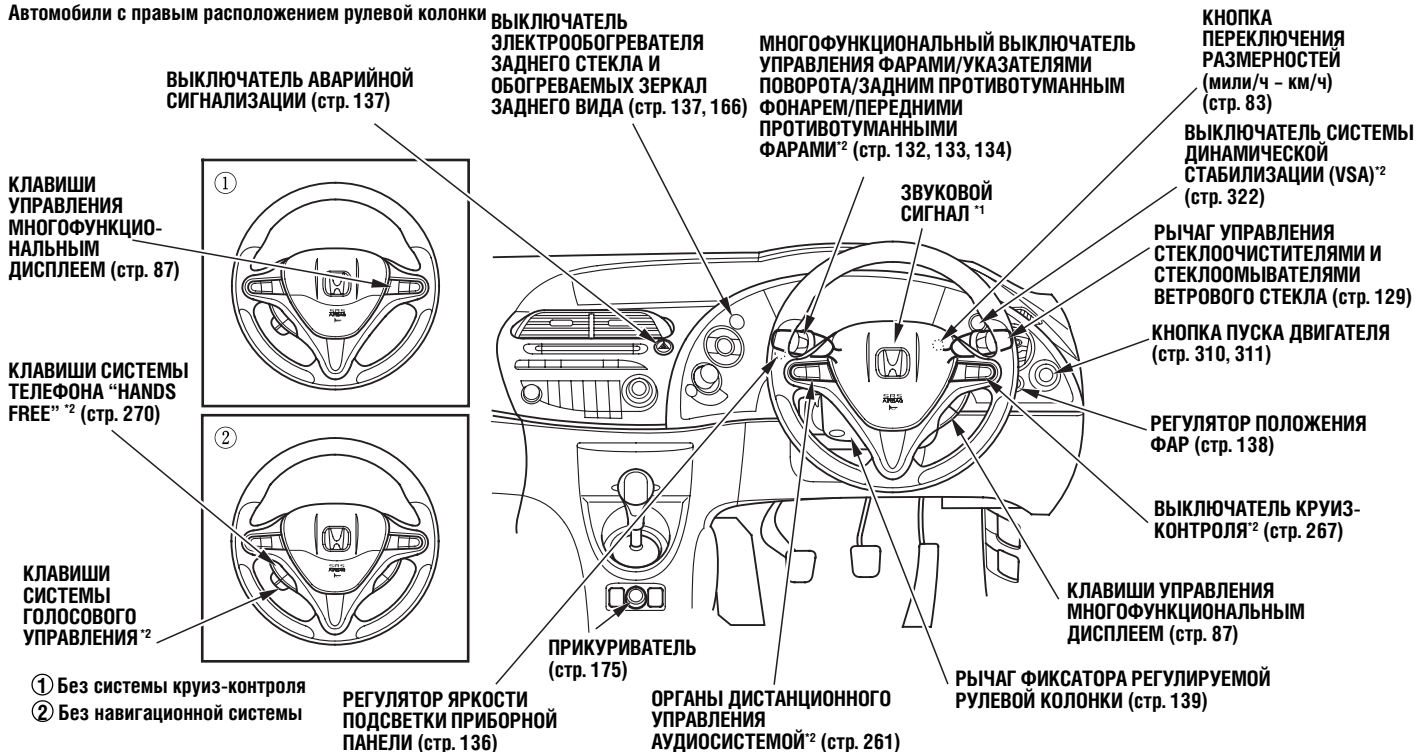
На иллюстрации показана панель управления автомобиля, не оснащенного навигационной системой

*1: Для подачи звукового сигнала, необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления

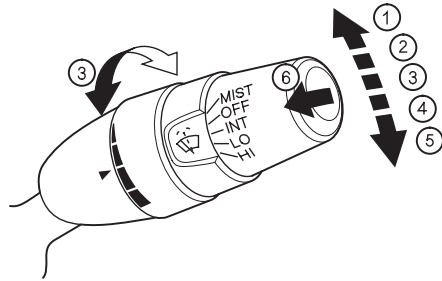
Автомобили с правым расположением рулевой колонки



*1: Для подачи звукового сигнала, необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Выключатель стеклоочистителей и омывателей стекол



1. MIST: кратковременный режим работы стеклоочистителей (до отпускания рычага)
2. OFF: выключение стеклоочистителей
3. INT: прерывистый режим работы стеклоочистителей (AUTO*)
4. LO: непрерывный режим работы стеклоочистителей с низкой скоростью
5. HI: непрерывный режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью
6. Омыватель ветрового стекла

*: Для автомобилей с автоматическим режимом работы стеклоочистителей, стр. 130.

Управление стеклоочистителями ветрового стекла осуществляется смещением вверх или вниз рычага управления стеклоочистителями и омывателем ветрового стекла. Выключатель стеклоочистителей имеет пять положений:

MIST - режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью до отпускания рычага.

OFF - выключение стеклоочистителей.

INT - прерывистый режим работы стеклоочистителей (с интервалом в несколько секунд). Отметим, что ритм работы стеклоочистителей зависит от скорости движения автомобиля.

Отрегулировать длительность паузы между взмахами щеток можно с помощью расположенного на рычаге регулировочного кольца INT TIME (время задержки).

Если вы установите самый короткий интервал, то при превышении скорости движения 20 км/ч стеклоочиститель автоматически перейдет в режим работы с низкой скоростью.

Если автомобиль остановлен при включенной передаче, то рычаги стеклоочистителя делают взмах при снятии вами ноги с педали тормоза.

LO - непрерывный режим работы стеклоочистителей с низкой скоростью.

HI - непрерывный режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью.

Выключатель омывателя ветрового стекла

Чтобы включить омыватель ветрового стекла, нажмите на комбинированный рычаг управления по направлению к себе, и удерживайте рычаг. При этом через форсунки на ветровое стекло будет непрерывно подаваться жидкость из бачка омывателя до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Одновременно с работой омывателя включаются также стеклоочистители, которые работают в режиме малой скорости. После отпускания рычага щетки стеклоочистителей совершают еще один взмах, а затем выключаются.

Омыватели фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

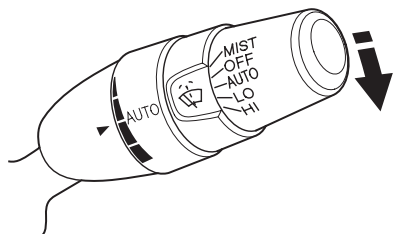
Чтобы одновременно включить омыватели ветрового стекла и фар, нажмите на комбинированный рычаг управления по направлению к себе. При этом наружное освещение должно быть включено.

Омыватели фар используют жидкость из того же бачка, что и омыватель ветрового стекла.

Стеклоочистители и омыватели

Автоматический стеклоочиститель

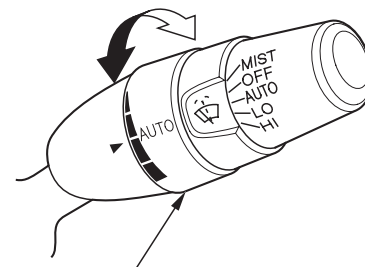
Для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Автоматический стеклоочиститель ветрового стекла управляется по сигналам датчика дождя. Чтобы активировать режим AUTO передвиньте вниз рычаг управления стеклоочистителями.

Если датчик регистрирует дождь, то по его сигналу автоматически включается стеклоочиститель, режим работы которого (прерывистый, с низкой или с высокой скоростью) устанавливается в зависимости от интенсивности дождя. Стеклоочиститель может работать в автоматическом режиме, если скорость движения автомобиля превышает 10 км/ч.

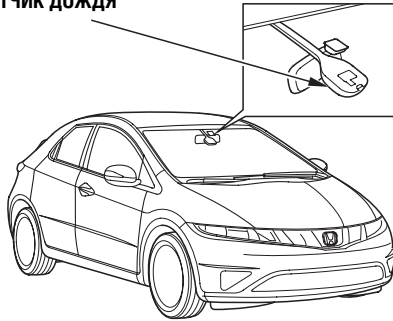
Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение LO (Низкая скорость) или HI (Высокая скорость), то автоматический режим отменяется, и стеклоочиститель будет работать с заданной скоростью.



РЕГУЛИРОВОЧНОЕ КОЛЬЦО

Чувствительность системы датчика дождя можно отрегулировать, поворачивая кольцо с надписью AUTO, которое находится на рычаге управления стеклоочистителем.

ДАТЧИК ДОЖДЯ

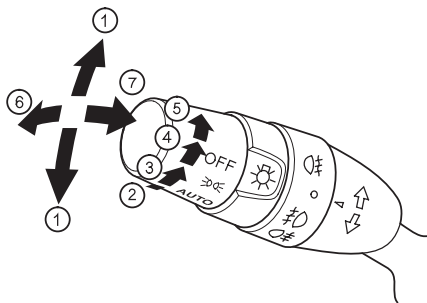


Датчик дождя расположен в центральной верхней зоне ветрового стекла рядом с внутренним зеркалом заднего вида. Если датчик закрыт слоем пыли, грязи, масла и т.д., то стеклоочистители не смогут правильно работать.

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте автоматический режим работы стеклоочистителя при проезде через автоматическую мойку. Выключайте систему, если она не используется.

Выключатель указателей поворота и центральный выключатель освещения



1. Указатели поворота
2. Наружное освещение выключено
3. Габаритные огни
4. Режим AUTO (для некоторых автомобилей)
5. Фары включены
6. Дальний свет фар
7. Подача сигнала миганием фар

Выключатель указателей поворота

Левые или правые указатели поворота включаются нажатием на рычаг, соответственно, вниз или вверх. Для сигнализации указателями поворота о маневрировании автомобиля с выездом из занимаемого ряда, слегка нажмите на рычаг вверх или вниз и удерживайте его в процессе маневрирования. При отпускании рычаг автоматически возвращается в нейтральное положение, а указатели поворота выключаются.

Быстрая подача сигнала о смене полосы движения

Для быстрой подачи сигнала о смене полосы движения кратко нажмите на рычаг в сторону правого или левого поворота и отпустите его. Указатель правого или левого поворота, а также индикатор указателя поворота на приборной панели, мигнут три раза.

Если вы будете удерживать рычаг, то мигание указателя поворота будет продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.

Центральный выключатель освещения

Для включения наружного освещения автомобиля поверните рукоятку центрального выключателя в фиксированное положение, соответствующее символу $\text{☞} \text{☞}$. При этом включатся передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака и подсветка панели управления.

Для включения фар следует повернуть рукоятку центрального выключателя освещения в положение, соответствующее символу $\text{☞} \text{D}$. Во избежание разряда аккумуляторной батареи предусмотрена подача предупреждающего звукового сигнала при открывании водительской двери. Сигнал звучит, если вы вынули ключ из замка зажигания, но оставили включенным наружное освещение.

Если центральный выключатель освещения находится в положении $\text{☞} \text{☞}$ или $\text{☞} \text{D}$, то на приборной панели светится соответствующий сигнализатор, напоминающий водителю о том, что он не выключил освещение.

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма $\text{☞} \text{☞}$, которая может сопровождаться текстовым сообщением HEADLIGHTS ON (Освещение включено).

Дальний свет фар

Переключение фар с ближнего света на дальний производится нажатием на рычаг управления указателями поворота по направлению от себя (до щелчка). При включении дальнего света фар на приборной панели будет светиться голубой индикатор (см. стр. 80). Для обратного переключения с дальнего света на ближний потяните рычаг на себя.

Для сигнализации дальним светом фар слегка нажмите на рычаг по направлению к себе и затем отпустите. Дальний свет фар остается включенным, пока вы не отпустите рычаг.


Дневное наружное освещение (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Дневное освещение включается и выключается автоматически. Включение происходит при повороте ключа зажигания в положение ON (II), а выключение - при повороте рукоятки центрального выключателя в положение включенного наружного освещения.

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Режим AUTO (Автоматическое включение фар) – При снижении уровня естественного освещения система автоматически включает фары, другие приборы наружного освещения, а также подсветку приборной панели.

Чтобы активировать режим автоматического освещения поверните регулятор переключателя освещения в положение AUTO. Это можно сделать в любое время. В данном режиме наружное освещение автоматически включится при ухудшении видимости (в сумерках, туннелях и т.д.). Одновременно включается индикатор, напоминающий, что освещение включено. Как только условия естественного освещения улучшатся, система выключит приборы наружного освещения.

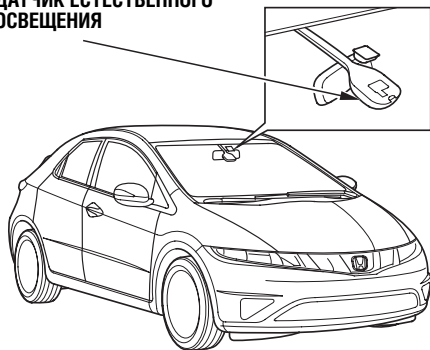
Наружное освещение выключается также при повороте ключа зажигания в положение LOCK (0). Чтобы снова включить освещение, можно повернуть ключ зажигания в положение ON (II) или переместить переключатель освещения в положение .

Если автоматический режим активен во время движения автомобиля в темноте, густом тумане, длинном туннеле или на не освещенной парковке, для большей безопасности рекомендуется все же включить освещение вручную.

Не оставляйте режим AUTO включенным на продолжительное время (на неделю и более). Рекомендуется также отключить режим AUTO, если двигатель автомобиля будет долго работать в режиме холостого хода или будет выключен.

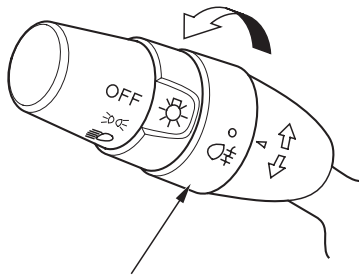
Выключатель противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря

ДАТЧИК ЕСТЕСТВЕННОГО ОСВЕЩЕНИЯ



Автоматическое включение фар осуществляется по сигналу датчика, который расположен в центральной верхней зоне ветрового стекла рядом с внутренним зеркалом заднего вида. Не закрывайте датчик и не допускайте попадания на него жидкостей.

Выключатель заднего противотуманного фонаря (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



ПОВОРОТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАря

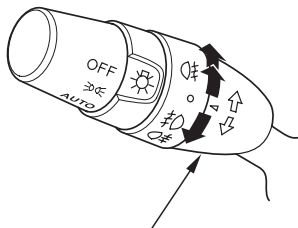
Поворотный выключатель заднего противотуманного фонаря находится на рукоятке центрального выключателя освещения. Задний противотуманный фонарь может использоваться только при включенных фарах (выключатель фар находится в положении $\equiv D$).

Для включения заднего противотуманного фонаря поверните кольцо выключателя из положения (●) (Выключено) в положение $\odot \ddagger$. Одновременно с включением заднего противотуманного фонаря включится индикатор $\odot \ddagger$ на приборной панели.

Для выключения заднего противотуманного фонаря при включенных фарах поверните кольцо выключателя в положение (●).

Задний противотуманный фонарь автоматически выключается одновременно с выключением передних фар. Для повторного включения заднего противотуманного фонаря вы должны снова повернуть переключатель на рукоятке центрального выключателя освещения при включенных фарах.

Выключатель передних противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



ПОВОРОТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Поворотный выключатель противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря находится на рукоятке центрального выключателя освещения. Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь могут использоваться только при включенном наружном освещении (выключатель фар находится в положении ☞☞ или ☞☞).

Задний противотуманный фонарь можно включить либо при включенных фарах ближнего/дальнего света (☞☞), либо при включенных передних противотуманных фарах.

Для включения только заднего противотуманного фонаря поверните кольцо выключателя из положения (●) в положение ☞☞. Одновременно с включением заднего противотуманного фонаря включится индикатор ☞☞ на приборной панели.

Для выключения заднего противотуманного фонаря при включенных фарах поверните кольцо выключателя в положение (●).

Для включения только передних противотуманных фар поверните кольцо выключателя из положения (●) в положение ☞☞. При включенных противотуманных фарах на приборной панели светится индикатор ☞☞. Для одновременного включения передних противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря поверните кольцо выключателя из положения ☞☞ еще дальше, в следующее положение.

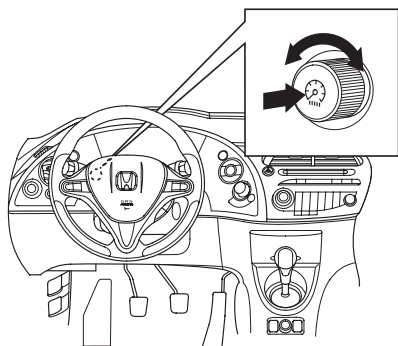
Повернув переключатель вверх, можно выключить задние противотуманные фонари, оставив включенными передние противотуманные фары.

При выключении фар ближнего/дальнего света противотуманные фары и фонари также выключаются.

При следующем включении фар ближнего/дальнего света противотуманные фары также включатся. Для окончательного выключения противотуманных фар и фонаря поверните выключатель противотуманного освещения в положение (●).

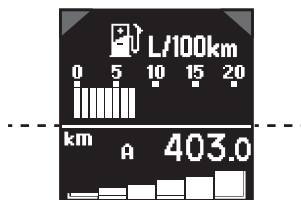
Для повторного включения заднего противотуманного фонаря вы должны снова повернуть переключатель на рычаге центрального выключателя освещения при включенных фарах ближнего/дальнего света (положение ☞☞) или при включенных передних противотуманных фарах.

Регулятор яркости подсветки приборной панели



Рукоятка регулировки яркости подсветки приборной панели находится на приборной панели. Нажмите на рукоятку, чтобы она выдвинулась, а затем поворачивайте ее для регулировки яркости подсветки.

Завершив регулировку, снова утопите рукоятку в панель, чтобы предотвратить случайное изменение яркости.



УРОВНИ ЯРКОСТИ

Предусмотрены шесть уровней яркости, которые отображаются на дисплее. При повороте рукоятки в нижней части многофункционального информационного дисплея появляется ступенчатый индикатор, наглядно показывающий уровень яркости подсветки. При установке максимальной или минимальной яркости слышен звуковой сигнал. Через 5 секунд после окончания регулировки дисплей возвращается к прежним показаниям.

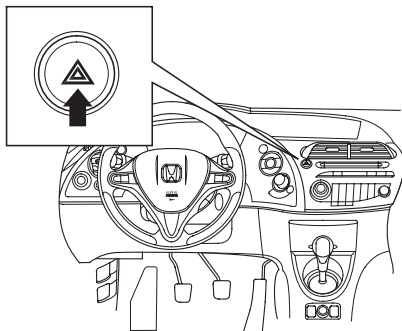
Чтобы блеск приборов не затруднял видимость дороги в ночное время, яркость подсветки снижается при включении наружного освещения (позиции \odot и E выключателя).

Вы можете отрегулировать яркость подсветки дисплея при выключенных фарах, а затем – при включенных фарах. Обе установки запоминаются и используются до тех пор, пока вы снова не отрегулируете яркость подсветки приборов.

Яркость подсветки двух дисплеев приборной панели (верхнего и нижнего) снижается, когда вы отпираете и открываете водительскую дверь. Яркость восстанавливается до прежнего уровня при повороте ключа зажигания в положение ON (II).

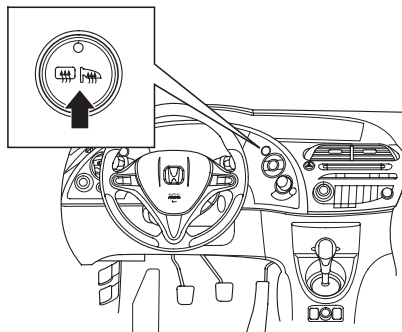
Если ключ вставлен в замок зажигания, но не повернут в положение ON (II), то подсветка приборов выключится через 10 секунд.

Выключатель аварийной сигнализации



Для того чтобы включить аварийную световую сигнализацию, нажмите на красную кнопку с треугольным символом, расположенную справа от рулевого колеса. При этом будут одновременно мигать передние и задние указатели поворота, а также стрелочные индикаторы, расположенные на приборной панели. Используйте аварийную сигнализацию для предупреждения других участников дорожного движения об аварии, вынужденной остановке автомобиля и о других опасных ситуациях, руководствуясь действующими Правилами дорожного движения.

Выключатель электрообогревателя заднего стекла



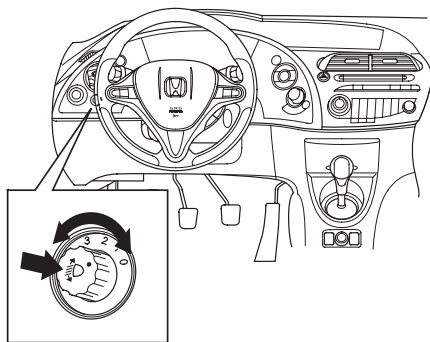
Электрообогреватель предназначен для удаления с поверхности заднего стекла конденсата влаги, инея или тонкого слоя льда. Для включения или выключения электрообогревателя следует при включенном зажигании нажать на изображенную на рисунке кнопку. Встроенная в нее индикаторная лампочка светится, если обогреватель включен. После повторного включения зажигания вам придется снова включить электрообогреватель.

Перед началом движения обязательно убедитесь в том, что заднее стекло не загрязнено и обеспечивает нормальную видимость пространства за автомобилем.

Наклеенная на заднее стекло тонкая электропроводная сетка обогревателя, а на некоторых автомобилях также проволока радиоантенны, могут быть легко повреждены. При протирке заднего стекла перемещайте губку из стороны в сторону в горизонтальном, а не в вертикальном направлении.

Выключатель электрообогревателя заднего стекла служит также для включения и выключения обогревателей наружных зеркал заднего вида, см стр. 166.

Регулятор направления световых пучков фар



Направление световых пучков фар ближнего света по вертикали можно отрегулировать в соответствии с загрузкой автомобиля пассажирами и багажом.

Нажмите на рукоятку регулятора, чтобы она выдвинулась, а затем поворачивайте ее для коррекции угла наклона световых пучков фар. Завершив регулировку, снова утопите рукоятку в панель, чтобы предотвратить случайное изменение заданного положения фар.

Положение 0: В автомобиле находится только водитель или водитель и передний пассажир.

Положение 1: В автомобиле находятся водитель и четыре пассажира.

Положение 2: В автомобиле находятся водитель и четыре пассажира. Багажный отсек максимально загружен (в соответствии со значениями максимальной разрешенной массы автомобиля и максимальными нагрузками на мосты).

Положение 3: В автомобиле находится только водитель. Багажный отсек максимально загружен (в соответствии со значениями максимальной разрешенной массы автомобиля и максимальными нагрузками на мосты).

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

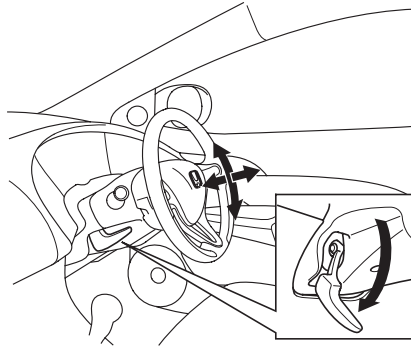
Автомобили, оснащенные фарами с высоковольтными газоразрядными лампами
Ваш автомобиль оснащен системой автоматической регулировки направления световых пучков фар ближнего света по вертикали с учетом изменения положения пассажиров и багажа во время движения автомобиля.

Перед поездкой на автомобиле установите рулевое колесо в наиболее удобное для вас положение.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка положения рулевого колеса во время движения автомобиля может привести к потере контроля над автомобилем и серьезному дорожно-транспортному происшествию.

Регулируйте положение рулевого колеса только на неподвижном автомобиле.



Для того чтобы отрегулировать положение рулевого колеса по высоте необходимо выполнить следующие действия:

1. Нажмите до упора рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки. Рычаг расположен под рулевым колесом.
2. Отрегулируйте рулевое колесо по высоте, перемещая его вверх или вниз в требуемое положение. Правильно отрегулированное рулевое колесо должно находиться на уровне грудной клетки, а не лица. Оно не должно загромождать от вашего взгляда стрелочные указатели, сигнализаторы и индикаторы, расположенные на приборной панели.

3. После регулировки зафиксируйте рулевую колонку, полностью подняв рычаг фиксатора в исходное положение.
4. Проверьте надежность фиксации рулевой колонки. Для этого нажмите на рулевое колесо, потяните его по направлению рулевой колонки, затем попытайтесь наклонить рулевую колонку вверх и вниз.



Вместе с автомобилем вы получили два ключа зажигания, один из которых следует хранить в безопасном месте (не в автомобиле) и использовать, как запасной. Каждый ключ подходит ко всем замкам вашего автомобиля.

Вместе с комплектом ключей от автомобиля вы получили также пластину с номером ключей. Номер ключей может вам понадобиться для изготовления дополнительных экземпляров ключей вместо утраченных. Для изготовления дополнительных экземпляров ключей разрешается использовать только заготовки ключей, официально одобренные компанией Honda.

Пульт дистанционного управления центральным электрическим замком (встроенный в головку ключа трансмиттер)

Некоторые варианты исполнения автомобиля поставляются с одним или двумя ключами со встроенными пультами дистанционного управления центральным электрическим замком. Подробная информация о блокировке замков автомобиля приведена на стр. 147.

В такие ключи встроена электронная схема, в которой записан код, считываемый иммобилайзером автомобиля. Повреждение электронной схемы может привести к тому, что запуск двигателя окажется невозможным.

- Не подвергайте ключи воздействию прямых солнечных лучей и высокой температуры. Не храните ключи в местах с высокой влажностью воздуха.
- Не роняйте ключи и не кладите на них тяжелые предметы.
- Не подвергайте ключи воздействию влаги. Если ключи намокли, осторожно протрите их насухо мягкой тканью.

Иммобилайзер

Иммобилайзер является эффективным противоугонным средством и защищает ваш автомобиль от возможной кражи. Двигатель вашего автомобиля может быть запущен только с помощью закодированного специальным образом ключа. Попытка запуска двигателя с помощью неподходящего ключа или любого другого приспособления приведет к отключению топливной системы двигателя.

При включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) индикатор системы иммобилайзера загорается на несколько секунд и затем гаснет. Мигание индикатора означает, что система иммобилайзера не идентифицировала код ключа. В этом случае необходимо выключить зажигание (повернуть ключ зажигания в положение LOCK (0)) и вынуть ключ из замка. Затем повторно вставьте ключ в замок зажигания и включите зажигание (поверните ключ в положение ON (II)).

Система может не идентифицировать код ключа, находящегося в замке зажигания, если рядом находятся какой-либо другой ключ иммобилайзера или металлический предмет.

Если система повторно отказывается идентифицировать код ключа, обратитесь к своему дилеру или на сервисную станцию.

Не предпринимайте попыток вносить какие-либо изменения и дополнения в конструкцию иммобилайзера. Это может нарушить нормальное функционирование электронных систем вашего автомобиля и сделать невозможным его использование.

В случае утери ключа и невозможности запуска двигателя, обратитесь к вашему дилеру.

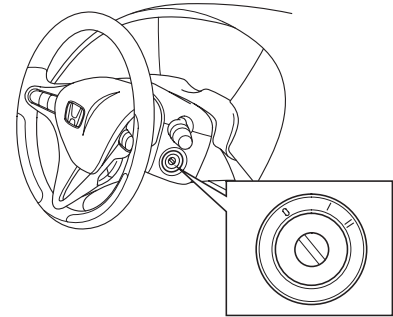
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

Директивы стран ЕС

Система иммобилайзера вашего автомобиля соответствует Директиве «R & TTE», определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств:

CE 0523

Замок зажигания



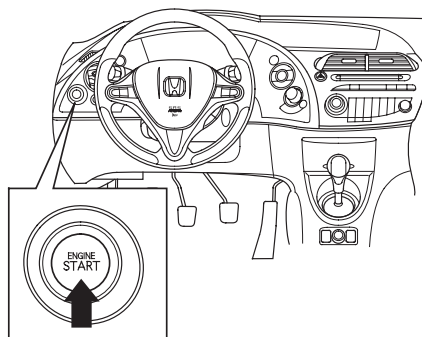
Ключ может занимать в замке зажигания одно из трех положений: LOCK (0) – Блокировка, ACCESSORY (I) – Вспомогательные потребители энергии, ON (II) – Зажигание включено.

Положение LOCK (0) - БЛОКИРОВКА. Вы можете вставить или вынуть ключ из замка зажигания только в этом положении. При повороте ключа зажигания из положения LOCK (0) в положение ACCESSORY (I) необходимо разблокировать рулевой вал. Для этого следует при повороте ключа слегка нажать на ключ и немного утопить его в замке зажигания.

При повернутых передних колесах блокировка рулевого вала иногда не позволяет вывести ключ зажигания из положения LOCK (0). В этом случае рекомендуется одновременно с поворотом ключа слегка повернуть рулевое колесо в ту или иную сторону.

Положение ACCESSORY (I) - ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ. При этом положении ключа зажигания обеспечивается возможность функционирования аудиосистемы (если автомобиль ей оснащен) и прикуривателя.

Положение ON (II) - ЗАЖИГАНИЕ ВКЛЮЧЕНО. В этом положении ключ зажигания постоянно находится во время движения автомобиля и при работе двигателя на холостом ходу. При повороте ключа из положения ACCESSORY (I) в положение ON (II) кратковременно включаются некоторые индикаторы и сигнализаторы, расположенные на приборной панели, что предусмотрено для контроля их исправности.



Двигатель запускается нажатием на кнопку ENGINE START (Пуск двигателя). Более подробная информация по пуску бензинового двигателя дана на стр. 310, а по пуску дизельного двигателя – на стр. 311.

Предусмотрена подача звукового сигнала, напоминающего при открывании водительской двери о том, что ключ оставлен в замке зажигания в положении LOCK (0) или ACCESSORY (I). Как только ключ будет вынут из замка зажигания, предупреждающий звуковой сигнал выключится.

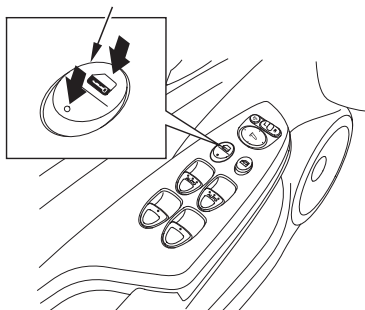
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено вынимать ключ из замка зажигания на ходу автомобиля. Это приведет к блокированию рулевого вала и невозможности управлять автомобилем.

Вынимайте ключ из замка зажигания только после полной остановки автомобиля.

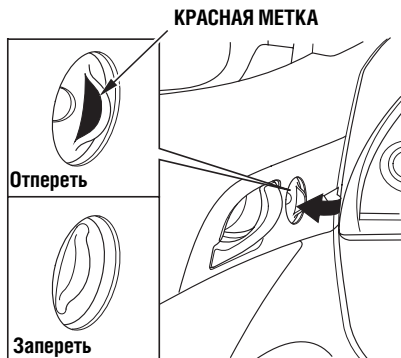
Центральный электрический замок

ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА



Чтобы заблокировать замки всех дверей, включая дверь багажного отсека, либо нажмите на верхнюю часть кнопки управления центральным замком, которая расположена на подлокотнике двери водителя, либо сдвиньте назад фиксатор двери водителя, либо запиrite дверь водителя ключом снаружи.

Чтобы отпереть замки всех дверей, включая дверь багажного отсека, либо нажмите на нижнюю часть кнопки управления центральным замком, либо сдвиньте вперед фиксатор двери водителя.



На дверях автомобиля установлены рычажки фиксаторов дверных замков, расположенные с внутренней стороны каждой двери рядом с ручкой. Кнопка фиксатора, расположенная на той или иной пассажирской двери, блокирует или разблокирует только замок соответствующей двери.

Если дверь не заблокирована, то видна красная метка на кнопке фиксатора замка, расположенного рядом с дверной ручкой.

Чтобы запереть любую пассажирскую дверь, выходя из автомобиля, сместите рычажок фиксатора назад и закройте дверь. Чтобы запереть водительскую дверь, выньте ключ из замка зажигания, потяните и удерживайте наружную дверную ручку и одновременно сместите рычажок фиксатора назад или нажмите на верхнюю часть главного выключателя центрального замка. Затем отпустите дверную ручку и закройте дверь.

При запирании или отпирании двери водителя ключом одновременно запираются или отпираются все остальные двери, включая дверь багажного отсека.

Для автомобилей, оснащенных охранной системой

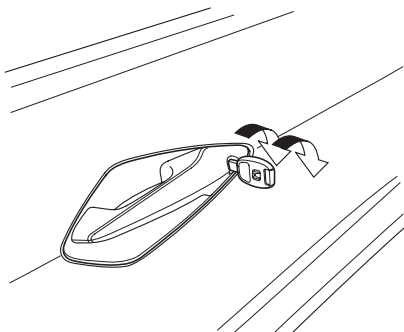
При запирании дверей с помощью ключа или пульта дистанционного управления все указатели поворота, а также индикаторы указателей поворота на приборной панели, мигают три раза, подтверждая блокировку замков и активизацию охранной системы. См. также стр. 262.

Охранная система, активизируется при запирании всех дверей, включая заднюю дверь, с помощью фиксатора двери водителя или главного выключателя центрального замка. Подробности приведены на стр. 262.

Предотвращение блокировки замков

Если ключ оставлен в замке зажигания, и дверь водителя не закрыта, то управление дверными замками с помощью главного выключателя центрального замка становится невозможным. Если же дверь водителя закрыта, то функционирование центрального замка не отменяется. Если вы попытаетесь заблокировать открытую дверь водителя, потянув рычажок фиксатора назад, то рычажки фиксаторов всех дверей выдвинутся.

Дополнительная блокировка замков (суперблокировка) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Дополнительная блокировка дверных замков позволяет лучше защитить от кражи ваш автомобиль и содержащееся в нем имущество. Чтобы выполнить дополнительную блокировку дверных замков нужно дважды в течение 5 секунд повернуть ключ по направлению к передней части автомобиля.

Дополнительная блокировка не выполняется если любая дверь закрыта неплотно. Однако она выполняется даже при не поднятых стеклах или не закрытом капоте.

При активном режиме дополнительной блокировки дверные фиксаторы и кнопка центрального замка не действуют.

Дополнительную блокировку дверей можно осуществить также с помощью пульта дистанционного управления. Для этого в течение 5 секунд дважды нажмите на кнопку LOCK пульта (см. стр. 143).

Чтобы отменить дополнительную блокировку следует отпереть водительскую дверь ключом или с помощью пульта дистанционного управления.

Для автомобилей, оснащенных ультразвуковым датчиком

Охранную систему можно установить в дежурный режим только с помощью пульта дистанционного управления. Отпирание двери водителя ключом приведет к подаче сигнала тревоги.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если после активации дополнительной блокировки замков в автомобиле остались люди, они не смогут открыть двери изнутри.

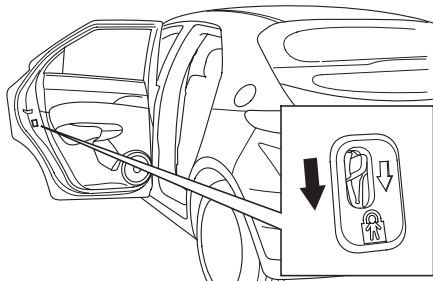
Перед активацией системы дополнительной блокировки замков убедитесь, что в автомобиле нет пассажиров.

Для автомобилей, оснащенных ультразвуковым датчиком

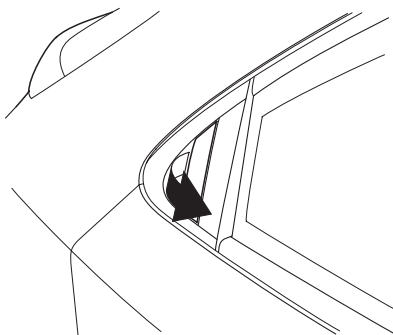
Если вы активировали систему дополнительной блокировки замков при открытых окнах, то не исключена неожиданная подача сигнала тревоги, поскольку ультразвуковые датчики могут среагировать на сильную вибрацию или громкий звук, раздающийся вне автомобиля.

Замки дверей

Устройства блокировки дверных замков, недоступные для детей



Устройства блокировки дверных замков не позволяют детям, занимающим задние сиденья, случайно открыть задние двери. Рычажки блокировки расположены у внешнего края двух задних дверей. Если рычажок находится в нижнем положении LOCK (Блокировка), то дверь не может быть открыта изнутри, независимо от положения кнопки блокировки двери. Чтобы открыть дверь, нажмите на кнопку фиксатора дверного замка и откройте дверь снаружи.



Наружная дверная ручка находится рядом с задним окном.



LOCK – БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ. Находясь около автомобиля, нажмите на верхнюю кнопку пульта управления LOCK, чтобы одновременно запереть замки всех дверей автомобиля. При нажатии кнопки LOCK происходит трехкратное мигание указателей поворота и индикаторов указателей поворота на приборной панели, что является признаком успешной блокировки дверей и активизации охранной системы (при ее наличии). Если хотя бы одна дверь закрыта неплотно или ключ оставлен в замке зажигания, то блокировка дверей с помощью пульта дистанционного невозможна.

UNLOCK – РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКОВ.

Находясь около автомобиля, нажмите на нижнюю кнопку пульта управления UNLOCK, чтобы разблокировать замки всех дверей автомобиля. При нажатии кнопки UNLOCK происходит однократное мигание указателей поворота и индикаторов указателей поворота на приборной панели.

При отпирании дверных замков с помощью пульта дистанционного управления автоматически включаются плафоны освещения салона (выключатели плафонов должны находиться в среднем положении). Если в течение 30 секунд не открыли ни одну из дверей, то плафоны освещения салона постепенно гаснут. Если вы повторно заблокируете замки с помощью пульта дистанционного управления до истечения 30 секунд, то плафоны освещения салона выключатся мгновенно.

Если ключ находится в замке зажигания, то деблокировка дверей с помощью пульта дистанционного управления невозможна.

Дополнительная блокировка замков (суперблокировка) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Дополнительная блокировка дверных замков может выполняться с помощью пульта дистанционного управления. Чтобы выполнить дополнительную блокировку замков нужно дважды в течение 5 секунд нажать на кнопку блокировки на пульте.

Дополнительная блокировка не выполняется если любая дверь или крышка багажника закрыта неплотно. Однако она выполняется даже при не поднятых стеклах или не закрытом верхнем вентиляционном люке.

Для отмены дополнительной блокировки замков следует нажать кнопку разблокировки на пульте дистанционного управления или отпереть водительскую дверь ключом.

Информация о системе дополнительной блокировки замков приведена на стр. 145.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если после активации дополнительной блокировки замков в автомобиле остались люди, они не смогут открыть двери изнутри.

Перед активацией системы дополнительной блокировки замков убедитесь, что в автомобиле нет пассажиров.

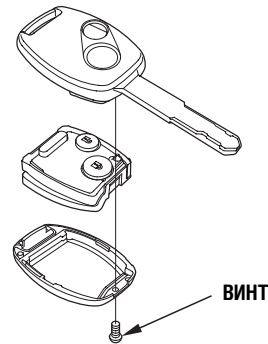
Правила обращения и уход за пультом дистанционного управления центральным замком

- Не подвергайте пульт сильным ударам и не роняйте его.
- Защищайте пульт от действия очень высокой или низкой температуры.
- Погружение пульта в воду или другую жидкость приведет к его выходу из строя.
- При потере пульта дистанционного управления обратитесь к дилеру компании Honda для приобретения дополнительного экземпляра пульта. Дилер запрограммирует новый пульт дистанционного управления для вашего автомобиля.

Замена элемента питания, встроенного в пульт

Если для блокировки или разблокировки замков дверей требуется неоднократное нажатие на кнопки пульта дистанционного управления, немедленно замените элемент питания.

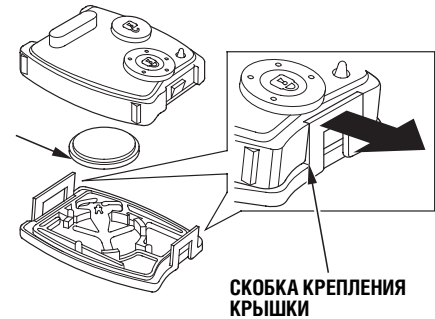
Тип используемого в пульте элемента питания: CR1616.



Для того чтобы заменить элемент питания, выполните следующее:

1. Отверните винт с помощью маленькой крестовой отвертки.
2. Вставьте ноготь в щель и разъедините корпус и крышку головки пульта.

ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ



3. Снимите внутреннюю крышку трансмиттера, слегка отогнув две скобки крепления.

4. Выньте из пульта старый элемент питания, обратив внимание на полярность его установки. Вставьте в пульт новый элемент питания, повернув его так, чтобы плоскость со знаком “+” была обращена вниз.
5. Соберите пульт в последовательности, обратной его разборке.

ВНИМАНИЕ

Утилизация элементов питания должна выполняться в соответствии с местными правилами охраны окружающей среды.

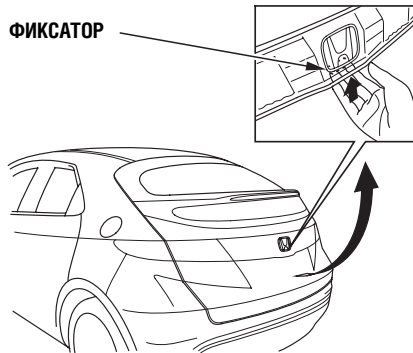
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

Директивы стран ЕС

Система иммобилайзера вашего автомобиля соответствует Директиве «R & TTE», определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств:

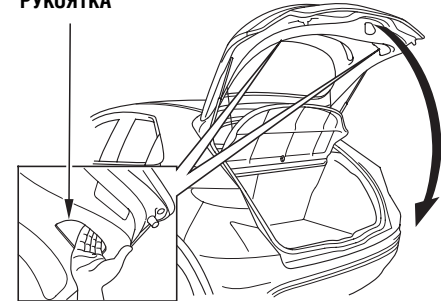
C € 0523

Дверь багажного отсека отпирается и блокируется одновременно с остальными дверями автомобиля: при отпирании и блокировке двери водителя с помощью ключа, пульта дистанционного управления или кнопки управления центральным замком, а также с помощью рычажка фиксатора на двери водителя.



Чтобы открыть дверь багажного отсека, нажмите на фиксатор (см. рисунок), а затем поднимите дверь. Чтобы закрыть заднюю дверь, потяните ее вниз за внутреннюю ручку, а затем нажмите на нижнюю часть двери.

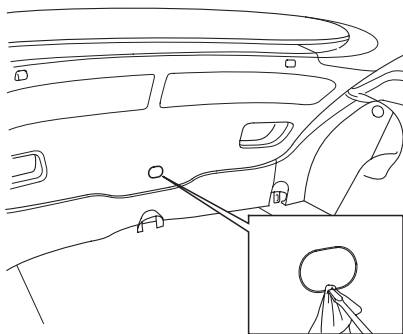
РУКОЯТКА



При движении автомобиля задняя дверь должна быть закрыта. Это позволит избежать ее повреждения и проникновения отработавших газов в салон автомобиля. См. раздел «**Опасность отравления угарным газом**» на стр. 65.

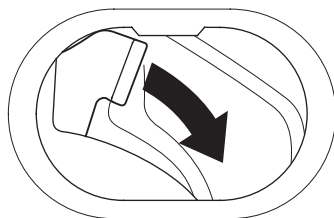
Замок задней двери

Отпирание задней двери



Если заднюю дверь не удается отпереть с помощью управления центральным замком, то ее можно отпереть вручную.

Приложите кусочек ткани к крышке, которая находится на внутренней стороне задней двери, и откройте ее с помощью маленькой отвертки с плоским жалом.



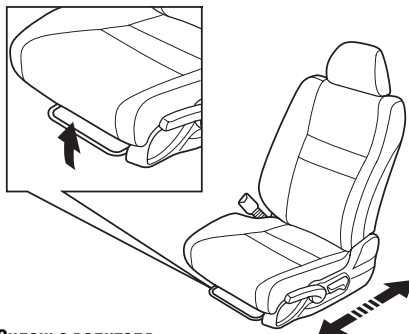
Нажмите на рычаг фиксатора вправо и вниз, как показано на рисунке.

Если вам пришлось открывать заднюю дверь вручную, то задняя дверь неисправна. Обратитесь в сервисный центр дилера для выполнения ремонта.

Регулировка передних сидений

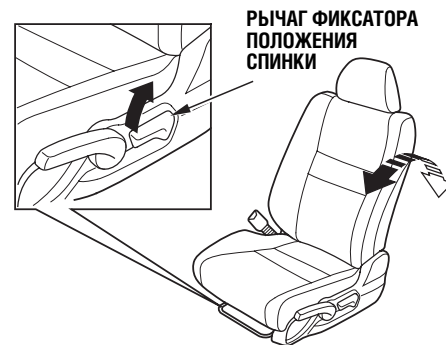
На страницах 15 - 16 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки сидений и их спинок.

Перед тем как тронуться в путь, отрегулируйте положение сиденья.



Сиденье водителя

Для того чтобы отрегулировать продольное положение сиденья, приподнимите рычаг фиксатора, расположенный спереди под подушкой сиденья. Удерживая рычаг, сдвиньте сиденье вперед или назад в удобное для вас положение. Затем отпустите рычаг фиксатора. Для проверки надежности фиксации сиденья попытайтесь сместить его вперед и назад.

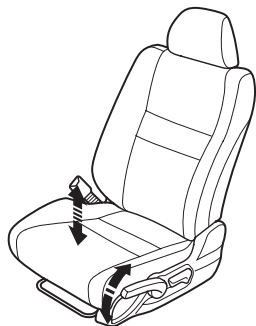


Чтобы изменить угол наклона спинки сиденья, приподнимите рычаг фиксатора, расположенный сбоку на основании подушки сиденья (со стороны двери).

Для проверки надежности фиксации спинки сиденья попытайтесь наклонить ее вперед и назад.

Регулировка сидений

Регулировка высоты сиденья водителя



Вы можете отрегулировать сиденье водителя по высоте. Чтобы увеличить высоту сиденья, несколько раз потяните вверх рычаг регулировки, расположенный сбоку на основании подушки сиденья (со стороны двери). Чтобы уменьшить высоту сиденья, нажмите несколько раз на рычаг регулировки.

Во время регулировки перемещайте рычаг вверх или вниз до упора.

Перед тем как тронуться в путь, отрегулируйте положение сиденья.

Подголовники

На странице 16 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки положения подголовников.

Все сиденья вашего автомобиля оборудованы подголовниками, которые помогают предотвратить травмы шеи и головы при ударе в автомобиль сзади.

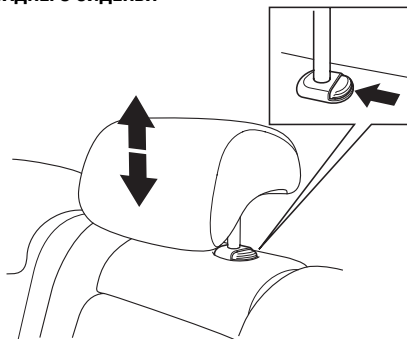
Для того чтобы подголовники могли эффективно выполнять свои защитные функции, они должны быть правильно отрегулированы. Отрегулируйте подголовники по высоте так, чтобы затылок опирался на среднюю часть подголовника.

ПОДГОЛОВНИК ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ



Регулировка высоты положения подголовника производится двумя руками одновременно, поэтому не следует пытаться отрегулировать подголовник во время движения автомобиля. Для того чтобы поднять подголовник, просто потяните его вверх. Для того чтобы опустить подголовник, необходимо предварительно нажать сбоку на кнопку фиксатора, показанную на рисунке. Нажав на кнопку, опустите подголовник в требуемое положение.

ПОДГОЛОВНИК ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ



Если центральное заднее сиденье будет занято пассажиром, установите подголовник этого сиденья в максимально поднятое положение.

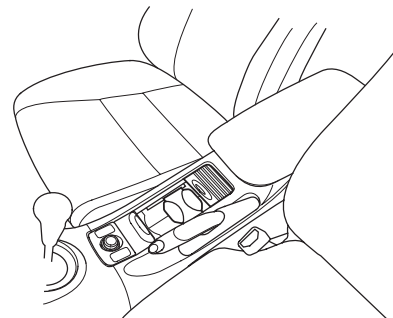
Демонтаж подголовника для его чистки или замены, а также для складывания заднего сиденья, производится следующим образом. Поднимите подголовник вверх до упора. Затем нажмите на кнопку фиксатора и снимите подголовник со спинки сиденья.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После подъема сложенной спинки заднего сиденья обязательно установите на место подголовник.

Подлокотники

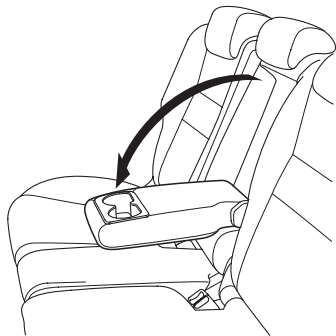
*Передний подлокотник
(для некоторых вариантов исполнения
автомобиля)*



Вы можете использовать крышку ящика в центральной консоли в качестве переднего подлокотника.

Убедитесь, что смещая крышку, вы не прищемите пальцы – свои или пассажира.

Задний подлокотник (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Опустите центральный подлокотник заднего сиденья в горизонтальное положение, если хотите его использовать.

В центральный подлокотник заднего сиденья встроено держатель для стаканов.

Складывание заднего сиденья

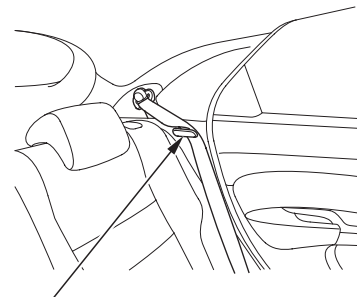
Спинки левого и правого задних сидений можно сложить, чтобы увеличить объем багажного отсека.

Кроме того, можно по отдельности поднять обе подушки задних сидений (см. стр.158)

При одном сложенном заднем сиденье вы можете перевозить в заднем ряду только одного пассажира. Вдвоем ехать на сиденьях заднего ряда в этом случае запрещается, так как при сложенном заднем сиденье невозможно правильно закрепить ремень безопасности для центрального сиденья заднего ряда.

Перед складыванием спинки или подушки заднего сиденья снимите с него все предметы.

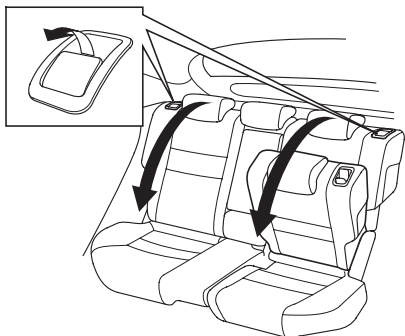
Складывание спинки заднего сиденья



СКОБА

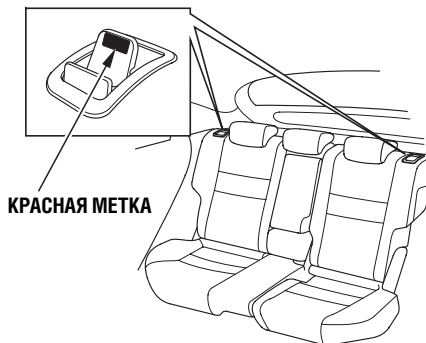
Перед складыванием заднего сиденья убедитесь, что на полу салона не остались какие-либо предметы.

1. Установите на место центральный подлокотник (в поднятое положение).
2. Поместите ремень безопасности в скобу с каждой стороны.
3. Опустите подголовник в наиболее низкое положение.



4. Сдвиньте вверх рычаг фиксатора, расположенный на спинке сверху, ближе к двери.
5. Наклоните спинку вперед до упора.

Не кладите тяжелые грузы на спинку сложенного сиденья.



Для подъема спинки выполните вышеуказанные действия в обратной последовательности. Проверьте надежность фиксации спинки. Если спинка не зафиксировалась в поднятом положении, ремень безопасности не сможет правильно функционировать. Рычаг фиксатора при этом будет находиться в положении, при котором на нем видна красная метка.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

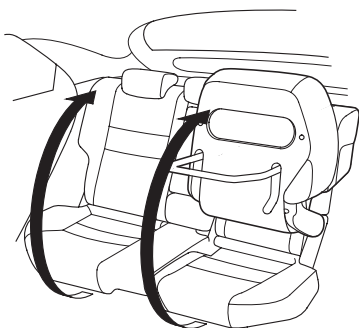
Перед началом движения автомобиля убедитесь в надежной фиксации спинок сидений.

Если вы не можете полностью сложить спинку заднего сиденья, поскольку его подголовник упирается в спинку переднего сиденья, снимите подголовник (см. стр. 154).

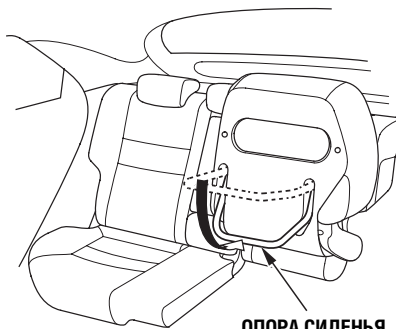
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После подъема сложенной спинки заднего сиденья обязательно установите на место подголовник.

Подъем подушки заднего сиденья



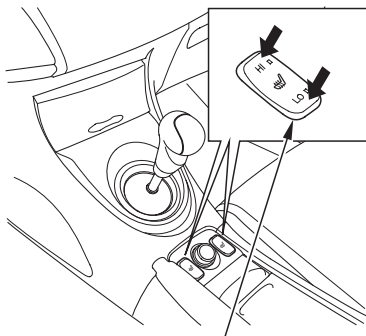
1. Установите на место центральный подлокотник (в поднятое положение).
2. Поместите ремень безопасности в скобу с каждой стороны.
3. Поверните вверх подушку сиденья и прижмите ее к спинке, затем сложите опору сиденья, которая должна закрепиться на подушке. Проверьте надежность фиксации сложенной подушки.



ОПОРА СИДЕНЬЯ

Чтобы вернуть подушку сиденья в рабочее положение, потяните опору вверх до упора. Затем нажмите на подушку вниз, придерживая ее рукой.

Убедитесь в надежной фиксации опущенной подушки и в правильном положении опоры.



**КНОПКИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ
ЭЛЕКТРОПОДОГРЕВА СИДЕНИЙ**

Оба передних сиденья вашего автомобиля могут быть оборудованы электрическими подогревателями, которые работают только при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).

Нажмите на переднюю часть кнопки выключателя (HI), чтобы включить режим быстрого подогрева сиденья. Как только сиденье нагреется до необходимой вам температуры, нажмите на заднюю часть кнопки выключателя (LO), чтобы перейти к режиму поддержания постоянного уровня подогрева сиденья.

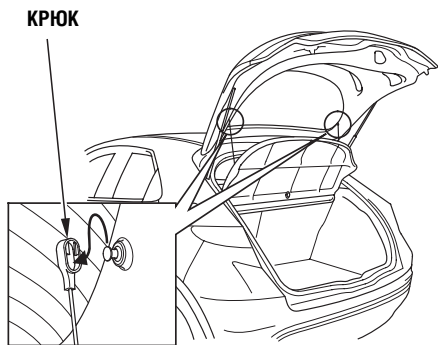
Работая в режиме интенсивного подогрева (HI), система автоматически выключается после того, как сиденье будет нагрето, а затем снова включается, если сиденье остынет.

Работая в режиме умеренного подогрева (LO), система работает непрерывно, не выключаясь и не включаясь автоматически при изменении температуры сиденья.

Выполняйте следующие рекомендации по использованию системы подогрева сидений:

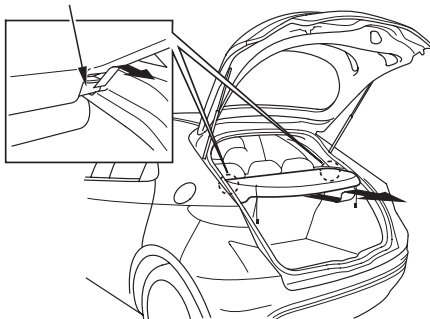
- Пользуйтесь режимом HI только для быстрого подогрева сидений, так как в этом режиме интенсивно расходуется электроэнергия от аккумуляторной батареи.
- Не включайте электроподогрев сидений даже в режиме умеренного подогрева (LO) при неработающем двигателе и при продолжительной работе двигателя в режиме холостого хода. Это может привести к сильному разряду аккумуляторной батареи и затруднениям при запуске двигателя.

Крышка багажного отсека



Если багаж не помещается по высоте, вы можете снять крышку багажного отсека.

СТЕРЖЕНЬ КРЕПЛЕНИЯ

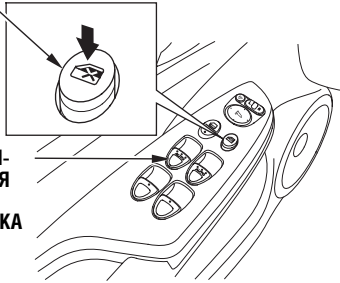


Чтобы снять крышку, снимите крюки с задней двери, сдвиньте крышку назад, а затем поднимите ее вертикально.

Чтобы установить крышку багажного отсека, вставьте стержни крепления в прорези и сдвиньте крышку вперед до ее фиксации в рабочем положении. Убедитесь в надежности фиксации крышки, чтобы крепления не ослабли во время движения автомобиля.

Опустите заднюю дверь и закрепите крюки.

**ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ**



**КНОПКА ВЫ-
КЛЮЧАТЕЛЯ
СТЕКЛО-
ПОДЪЕМНИКА
ДВЕРИ
ВОДИТЕЛЯ**

Ваш автомобиль оборудован электрическими стеклоподъемниками, которые могут работать только при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Для того чтобы открыть окно, нажмите вниз на кнопку выключателя и удерживайте ее в нажатом положении в процессе опускания стекла. Вы можете остановить стекло в желаемом положении, отпустив кнопку. Подъем стекла осуществляется при нажатии и удержании кнопки выключателя в верхнем положении.

Стеклоподъемники остаются работоспособными в течение 10 минут после выключения зажигания. В этот период функция автоматического управления стеклоподъемником действует только для стекла двери водителя. После открытия любой передней двери эта функция более не действует.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Электрический стеклоподъемник может сильно зажать и травмировать руку или пальцы, попавшие в проем окна.

Перед тем как включить электрический стеклоподъемник чтобы закрыть окна, проверьте, чтобы пассажиры убрали руки и головы из оконных проемов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Если вы выходите из автомобиля, в котором остаются пассажиры, обязательно выньте ключ из замка зажигания и возьмите его с собой.*

На подлокотнике водительской двери расположен центральный пульт управления всеми электрическими стеклоподъемниками автомобиля. Для того чтобы открыть окно любой пассажирской двери, нажмите вниз на кнопку соответствующего выключателя и удерживайте ее нажатой в процессе опускания стекла до требуемого положения. Для подъема стекла сдвиньте соответствующую кнопку вверх и удерживайте ее в этом положении. Когда стекло займет нужное положение, отпустите кнопку выключателя.

Режим AUTO (Автоматический). Стекло водительской двери, а также двери переднего пассажира, может быть полностью опущено при однократном воздействии на кнопку выключателя. Для опускания стекла в автоматическом режиме нажмите с усилием на кнопку выключателя стеклоподъемника. При этом окно полностью откроется. Вы можете в любой момент остановить стекло, выдвинув кнопку вверх во время опускания стекла.

Для подъема стекла в автоматическом режиме нажмите с усилием на кнопку выключателя стеклоподъемника так, чтобы она поднялась. При этом окно полностью закроется. Вы можете в любой момент остановить стекло, нажав вниз на кнопку в процессе подъема стекла.

Для частичного опускания или подъема стекла водительской двери, а также двери переднего пассажира, слегка нажмите соответственно вниз или вверх на кнопку выключателя стеклоподъемника и удерживайте ее нажатой во время движения стекла. Стекло остановится, как только вы отпустите кнопку выключателя.

ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ позволяет водителю отключить питание электрических стеклоподъемников пассажирских дверей и таким образом запретить подъем и опускание стекол дверей пассажиров с помощью расположенных на них выключателей. Главный выключатель не оказывает действия на стеклоподъемник водительской двери. Чтобы восстановить управление стеклоподъемниками с пультов пассажирских дверей, нажмите на утопленную кнопку главного выключателя. Отключите пульты пассажирских дверей с помощью главного выключателя, если в автомобиле едут дети. Это поможет предотвратить случайное травмирование детей поднимающимися стеклами.

Визуальные индикаторы, встроенные в кнопки пульта управления стеклоподъемниками, загораются при повороте ключа зажигания в положение ON (II).

АВТОРЕВЕРС - Режим автоматического возврата стекла в исходное положение

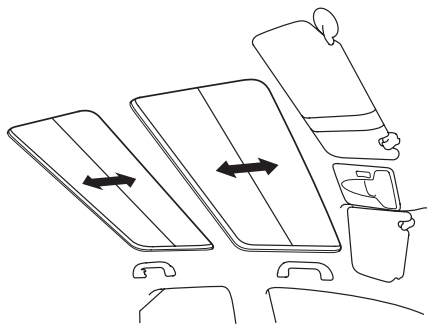
Если стекло водительской двери, а также двери переднего пассажира, поднимается в автоматическом режиме, и на пути его движения встречается какое-либо препятствие, то происходит автоматическая остановка подъема стекла, и оно начинает опускаться вниз в исходное положение. Чтобы закрыть окно после остановки стеклоподъемника, уберите препятствие из оконного проема и еще раз нажмите на кнопку подъема стекла.

Даже при наличии этой функции, вам необходимо всегда контролировать безопасное положение всех пассажиров, находящихся в салоне автомобиля, перед тем, как закрыть стекла. Стеклоподъемник не функционирует в данном режиме, если стекло уже почти полностью поднято.

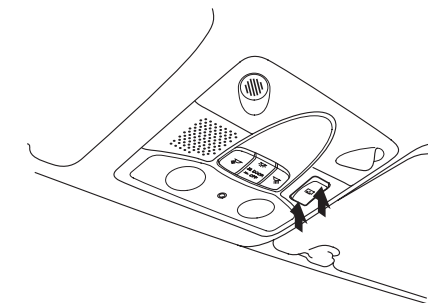
В результате разряда аккумуляторной батареи, ее отсоединения или снятия плавкого предохранителя работа стеклоподъемника стекла двери водителя, а также двери переднего пассажира, в автоматическом режиме оказывается невозможной. В этом случае после восстановления работы аккумуляторной батареи (или установки предохранителя) необходимо инициализировать электрические стеклоподъемники следующим образом:

1. Запустите двигатель. Нажмите на кнопку выключателя стеклоподъемника водительской двери, удерживая ее до полного опускания стекла.
2. Сдвиньте вверх кнопку выключателя стеклоподъемника водительской двери, удерживая ее до полного подъема стекла и в течение еще двух секунд после этого.
3. Повторите п.п. 1 и 2 для стеклоподъемника двери переднего пассажира.

Если после инициализации корректная работа стеклоподъемников не восстановится, обратитесь к вашему дилеру или на сервисную станцию с целью выяснения и устранения причин неисправности системы.



Шторки двух верхних люков можно открыть. Передняя шторка свертывается назад, на центральный держатель, а задняя шторка одновременно сдвигается вперед. Для управления шторками используется переключатель, расположенный на верхней консоли. При этом ключ зажигания должен быть повернут в положение ON (II).



Чтобы открыть шторки, нажмите и удерживайте заднюю часть переключателя. Когда шторка займет требуемое положение, отпустите переключатель. Аналогично, чтобы закрыть шторки, нажмите и удерживайте переднюю часть переключателя. Когда шторка займет требуемое положение, отпустите переключатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Шторка люка может сильно зажать и травмировать попавшие в проем люка руку или пальцы.

Перед тем как закрыть шторку, убедитесь в том, что проем в крыше полностью свободен и опасность зажать руку или пальцы кого-либо из пассажиров отсутствует.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если вы выходите из автомобиля, в котором остаются пассажиры, обязательно выньте ключ из замка зажигания и возьмите его с собой.

Верхние люки (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Режим AUTO (Автоматический). Для полного открытия люка в автоматическом режиме нажмите с усилием на заднюю часть переключателя, затем отпустите его. При этом люки полностью откроются. Вы можете в любой момент остановить движение шторки люка, нажав на переключатель.

Для полного закрытия люков в автоматическом режиме нажмите с усилием на переднюю часть переключателя, затем отпустите его. При этом люки полностью закроются. Вы можете в любой момент остановить движение шторки люка, нажав на переключатель.

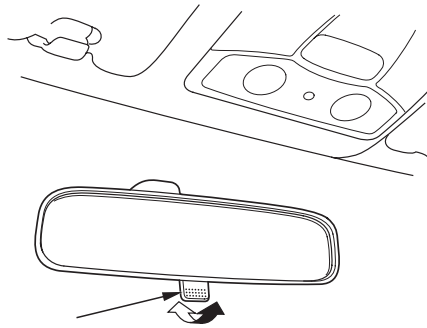
Для частичного открытия или закрытия люка слегка нажмите, соответственно, на переднюю или заднюю часть переключателя и удерживайте его. Шторка люка остановится, как только вы отпустите переключатель.

АВТОРЕВЕРС - Режим автоматического закрывания люка

Если шторка люка закрывается в автоматическом режиме, и на пути ее движения встречается какое-либо препятствие, то происходит автоматическая остановка движения шторки, и она начинает двигаться в обратном направлении, а затем останавливается. Чтобы закрыть люк, уберите препятствие из его проема и еще раз нажмите на переключатель.

Даже при наличии этой функции, вам необходимо всегда контролировать безопасное положение всех пассажиров, находящихся в салоне автомобиля, перед тем, как закрыть шторки люка. Режим автореверса не функционирует, если люк уже почти полностью закрыт.

Электропривод верхних люков остается работоспособным в течение 10 минут после выключения зажигания, однако после открытия любой передней двери эта функция более не действует.



РЫЧАЖОК

Для обеспечения хорошего обзора зоны за автомобилем, следует постоянно поддерживать чистоту и проверять правильность регулировки внутреннего и наружных зеркал заднего вида. Перед тем как отправиться в путь, убедитесь в том, что зеркала заднего вида отрегулированы должным образом.

Внутреннее зеркало заднего вида может находиться в двух положениях: для езды в светлое или темное время суток. Во втором положении отражающая способность зеркала уменьшается. Это способствует ослаблению слепящего действия фар автомобилей, едущих сзади. Для перевода зеркала из одного положения в другое предназначен рычажок, расположенный под зеркалом. Нажимая на рычажок вперед или назад, выберите требуемое положение зеркала заднего вида.

Электрическая регулировка зеркал заднего вида



КЛАВИША РЕГУЛЯТОРА

1. Включите зажигание, повернув ключ в замке зажигания в положение ON (II).
2. Переведите переключатель влево (L) или вправо (R) для того, чтобы отрегулировать, соответственно, левое или правое зеркало.

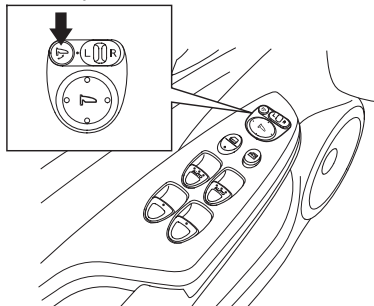
3. Нажимая на верхний, нижний, левый или правый край клавиши, отрегулируйте выбранное наружное зеркало (левое или правое). При этом зеркало будет поворачиваться относительно горизонтальной и вертикальной осей в соответствующую сторону.
4. После окончания регулировки обоих зеркал переведите переключатель в среднее положение, в котором регулировочная кнопка не действует. Это необходимо для того, чтобы при случайном нажатии на кнопку не нарушить установленную регулировку наружных зеркал заднего вида.

Обогрев зеркал заднего вида



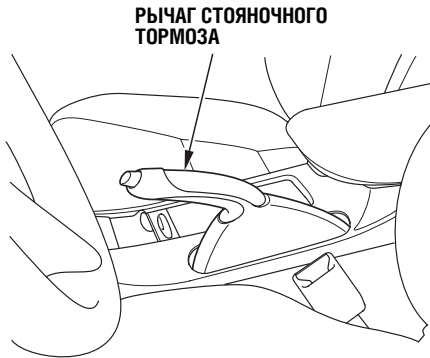
Автомобиль оборудован электрообогревателями наружных зеркал заднего вида, которые помогают удалить с зеркал тонкий слой льда или водяной пленки. Электрообогрев зеркал включается кнопкой включения обогрева заднего стекла при положении ON (II) ключа в замке зажигания. При этом включается индикаторная лампа, встроенная в кнопку выключателя. Повторное нажатие на кнопку приводит к выключению обогревателя.

Складывание наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Для удобства парковки автомобиля в стесненных условиях вы можете сложить наружные зеркала заднего вида. Для управления складыванием зеркал служит выключатель, расположенный рядом с переключателем выбора зеркал заднего вида. Перед поездкой проверьте, чтобы наружные зеркала были возвращены в рабочее положение. Электрический привод складывания наружных зеркал работает только при включенном зажигании (ключ повернут в положение ON (II) замка зажигания). Нажмите на кнопку для одновременного складывания обоих зеркал заднего вида. Чтобы вернуть зеркала в рабочее положение повторно нажмите на ту же кнопку.

Никогда не совершайте поездок на автомобиле со сложенными зеркалами заднего вида.



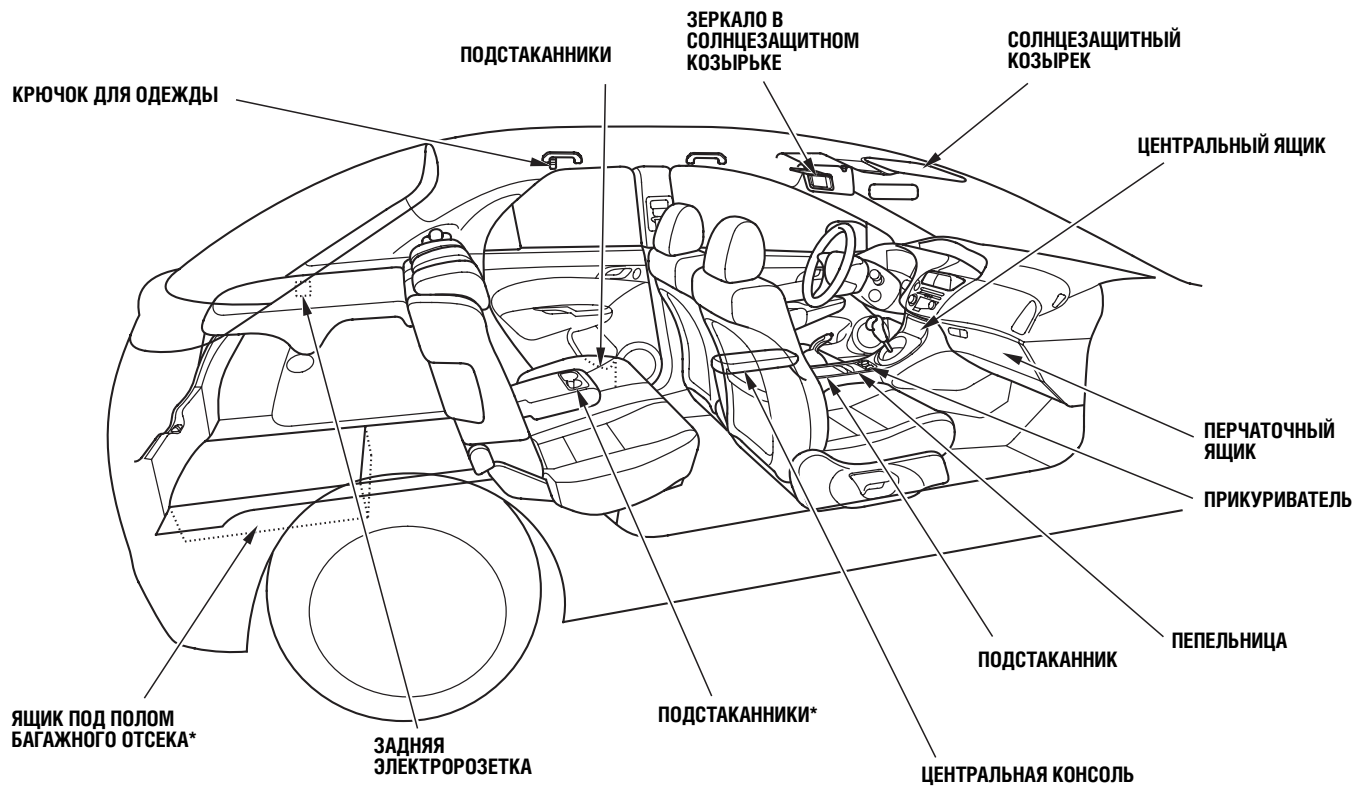
Для включения стояночного тормоза полностью поднимите вверх рычаг, расположенный между передними сиденьями. Выключение стояночного тормоза производится следующим образом: немного приподнимите рычаг вверх и нажмите на кнопку фиксатора, расположенную на торце рукоятки, затем опустите рычаг вниз. При выключении стояночного тормоза индикатор, расположенный на приборной панели, должен погаснуть (см. стр. 76).

ВНИМАНИЕ

Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приведет к выходу из строя тормозных механизмов и подшипников ступиц задних колес. Для предупреждения водителя о попытке движения автомобиля с включенным стояночным тормозом подается звуковой сигнал зуммера.

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится предупреждение в виде пиктограммы (P), которая может сопровождаться текстом RELEASE PARKING BRAKE (Выключите стояночный тормоз).

Места для размещения предметов и вещей



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Перчаточный ящик



Откройте крышку перчаточного ящика, потянув за ручку в направлении, указанном стрелкой. Для того чтобы закрыть перчаточный ящик, просто захлопните крышку.

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Освещение перчаточного ящика включается одновременно с включением габаритных фонарей.

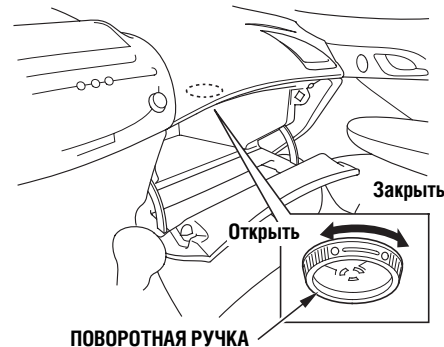
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Открытая крышка перчаточного ящика при дорожно-транспортном происшествии может стать причиной сильного травмирования пассажира, сидящего на переднем сиденье, даже если он пристегнут ремнем безопасности.

Поэтому во время движения автомобиля крышка перчаточного ящика должна быть закрыта.

Охлаждаемый перчаточный ящик (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Вы можете хранить бутылки и банки с напитками в перчаточном ящике, который охлаждается системой кондиционирования воздуха. Чтобы перчаточный ящик охладился, нужно его открыть, а затем повернуть против часовой стрелки ручку, которая открывает воздуховод. Ручка находится на верхней внутренней стенке перчаточного ящика. Включите кондиционер (стр. 192 и 198) и установите режим  или  распределения воздушных потоков. Холодный воздух начнет поступать из кондиционера в перчаточный ящик.

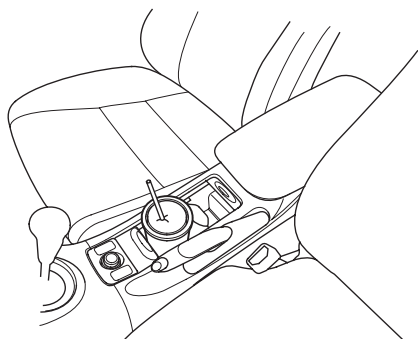


ПОВОРОТНАЯ РУЧКА

В перчаточный ящик можно помещать только плотно закрытые емкости. Помните, что разлитая жидкость может повредить отделку салона и электрические компоненты, расположенные в перчаточном ящике и за передней панелью автомобиля. Если охлаждать перчаточный ящик не нужно, закройте воздуховод, повернув ручку по часовой стрелке. Имейте в виду, что если система кондиционера работает в режиме отопления, то при открытом воздуховоде в перчаточный ящик будет поступать нагретый воздух.

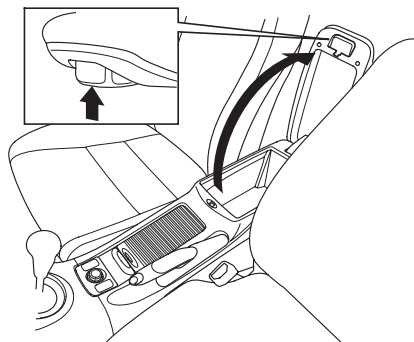
Места для размещения предметов и вещей

Центральная консоль



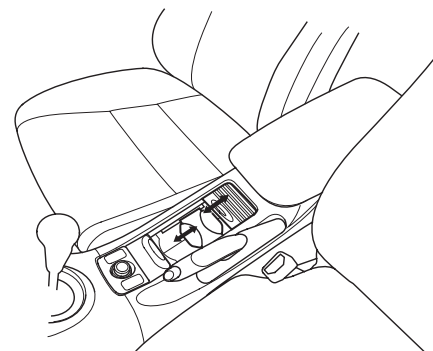
Ваш автомобиль оснащен многофункциональной центральной консолью с подстаканниками, вещевыми ящиками, подлокотником, прикуривателем, съемной пепельницей, а также компонентами системы обогрева сидений (при наличии данной системы).

Вещевые ящики в центральной консоли



Главный ящик находится под подлокотником. Для использования ящика потяните рычажок и откиньте подлокотник вверх.

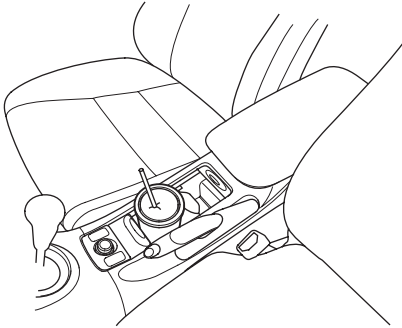
Нижний ящик консоли может использоваться для хранения напитков или для помещения в него разных предметов. Чтобы открыть ящик сдвиньте назад крышку.



В ящике есть перегородка. Если вам требуется использовать этот ящик для хранения вещей, сдвиньте перегородку назад. Чтобы получить максимальный объем ящика, выньте из него пепельницу.

Чтобы закрыть ящик сдвиньте крышку вперед.

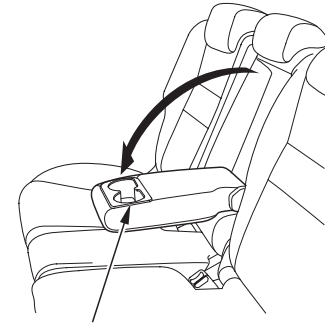
Подстаканники



Передний подстаканник находится в центральной консоли. Чтобы получить доступ к нему сдвиньте назад крышку, а перегородку сместите вперед до упора.

Пользуясь подстаканниками, будьте осторожны, чтобы не обжечься самому и не обжечь других пассажиров горячими напитками. Если вы будете держать открытые емкости с напитками в дверных нишах, жидкость может выплеснуться при открывании или закрытии двери. Поэтому храните в дверных нишах только надежно закрытые емкости с напитками.

Имейте в виду, что многие напитки могут испортить внешний вид напольных ковриков, обивки сидений и внутренних панелей дверей. Попадание брызг жидкости на электрические контакты может стать причиной выхода из строя электрооборудования салона.



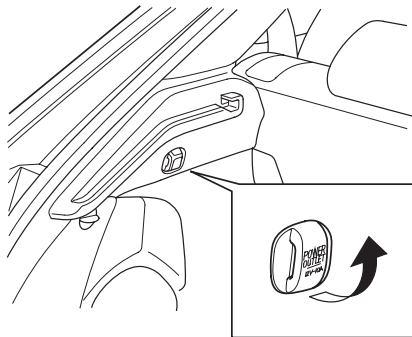
ПОДСТАКАННИКИ

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Для сидящих на заднем сиденье пассажиров предусмотрены подстаканники, расположенные в центральном подлокотнике. Чтобы воспользоваться задними подстаканниками, опустите подлокотник.

Места для размещения предметов и вещей

Электрическая розетка



В автомобиле имеется электророзетка для подключения аксессуаров, которая находится в левой части багажного отсека. Розетка рассчитана на подключение аксессуаров, потребляющих постоянный ток напряжением 12 В и мощностью 120 Вт или менее (максимальный ток: 10 А).

Для использования электророзетки ключ зажигания должен быть повернут в положение ACCESSORY (I) или ON (II). Розетку нельзя использовать для подсоединения автономного прикуривателя.

Рекомендуется подключать к данной розетке фирменные аксессуары компании Honda.

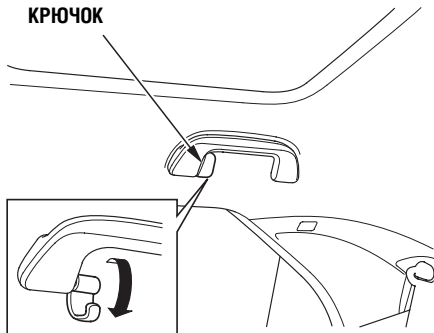
После использования розетки не забудьте закрыть ее крышкой, чтобы в розетку не попал мусор.

Центральный ящик



Чтобы открыть центральный ящик, поднимите крышку.

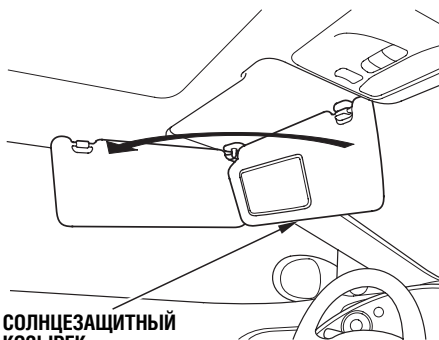
Крючок для одежды КРЮЧОК



Перед использованием крючка слегка сдвиньте его и поверните вниз.

Если вы не пользуетесь крючком, поверните его в верхнее положение. Крючок не предназначен для крепления больших или тяжелых предметов.

Солнцезащитный козырек

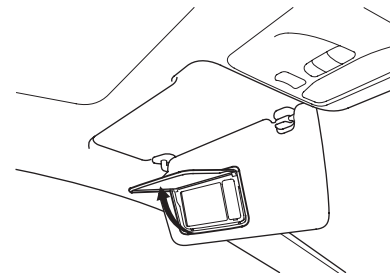


СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КОЗЫРЕК

Для использования солнцезащитного козырька откиньте его вниз. Козырек может защитить глаза водителя не только от лобового, но и от бокового солнечного света. Для этого выньте опорный стержень козырька из зажима и поверните козырек к боковому стеклу.

Чтобы козырек не мешал посадке и высадке, не оставляйте его в боковом положении.

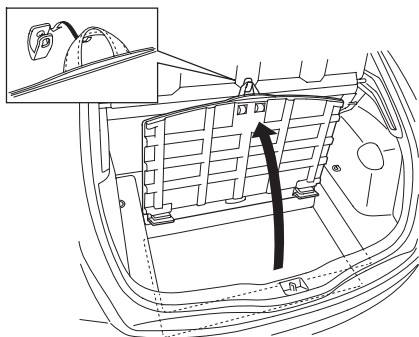
Зеркало в солнцезащитном козырьке



Для доступа к зеркалу поверните вверх крышку солнцезащитного козырька. При откинутой крышке автоматически включается подсветка зеркала.

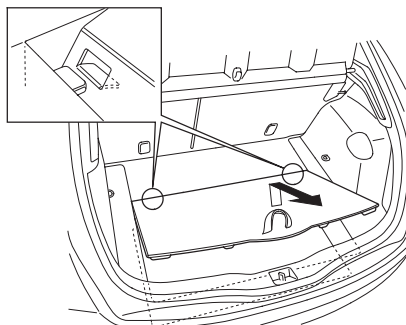
Места для размещения предметов и вещей

Ящик под полом



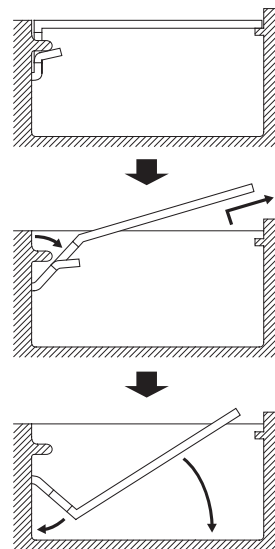
Автомобили без запасного колеса

Под полом багажного отсека имеется вещевой ящик. Для доступа к нему поднимите крышку пола и зацепите петлю за крючок, который находится на обратной стороне крышки багажного отсека (если автомобиль ей оснащен).



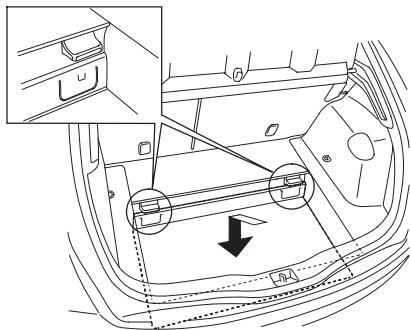
Вы также можете уложить крышку пола на дно багажного отсека, чтобы увеличить его вместимость. Для этого следует поднять крышку, потянуть ее на себя до упора, чтобы она отделилась от стержней крепления, а затем уложить крышку на дно багажного отсека.

Чтобы выполнить указанную операцию, следуйте рисунку.

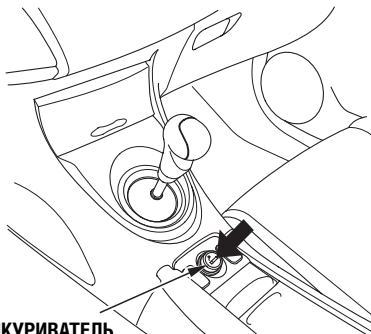


Потяните крышку пола на себя

Опустите крышку пола на дно багажного отсека



Прикуриватель



ПРИКУРИВАТЕЛЬ

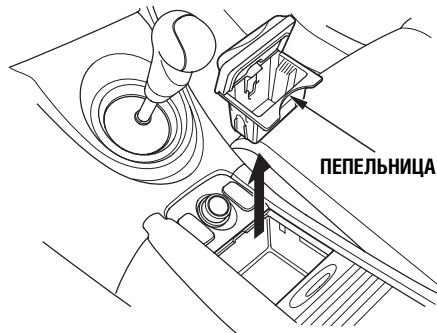
Прикуриватель работает только при двух положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) или ON (II), т.е. когда включено зажигание или питание вспомогательных потребителей электроэнергии. Для включения прикуривателя нажмите на рукоятку и утопите ее до щелчка фиксатора. После накала спирали прикуривателя рукоятка автоматически со щелчком вернется в исходное положение. Не придерживайте рукоятку прикуривателя во время нагрева спирали. Это может привести к перегреву и выходу прикуривателя из строя.

Если вы утопите прикуриватель, а ключ зажигания не находится в положениях ACCESSORY (I) или ON (II), то он не вернется в исходное положение. Чтобы прикуриватель выдвинулся, включите зажигание. Не пытайтесь с силой извлечь прикуриватель.

Пепельница



Для использования пепельницы откройте ее крышку. Вы можете снять пепельницу, чтобы вытряхнуть ее содержимое или для увеличения объема ящика в консоли. Чтобы снять пепельницу, сдвиньте крышку ящика назад, затем поднимите пепельницу вертикально.



ВНИМАНИЕ

Используйте пепельницу только по прямому назначению - для окурков сигарет, сигар и т.д. Во избежание возгорания не кладите в пепельницу обрывки бумаги, обертки от конфет и прочие горючие материалы. Воспламенение мусора в пепельнице может нанести ущерб вашему автомобилю.

Плафоны освещения салона

Передний плафон



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА

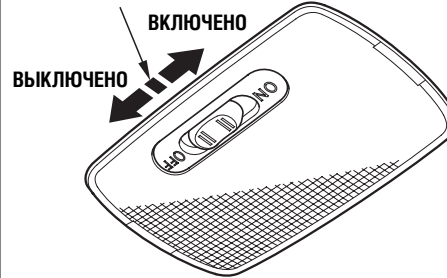
На переднем плафоне освещения салона имеется двухпозиционный переключатель. При положении DOOR (Двери) переключателя плафон включается автоматически при открывании любой двери автомобиля. При положении OFF (Выключено) переключателя плафон выключен. Для включения автоматического режима нажмите на переключатель, чтобы кнопка выдвинулась.

Передний плафон совмещен с двумя плафонами индивидуального освещения. Для их включения или выключения используются две боковые кнопки. Вы можете пользоваться этими плафонами в любое время.

При положении DOOR (Двери) переключателя передний плафон освещения салона включается также при деблокировке дверных замков с помощью ключа или пульта дистанционного управления, а также при извлечении ключа из замка зажигания

Задний плафон

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЛАФОНА



Переключатель заднего плафона освещения салона имеет три положения. В положении ON плафон включен. В положении OFF плафон не светится. При среднем положении выключателя плафон включается автоматически:

- При открывании любой двери автомобиля
- При извлечении ключа из замка зажигания. Если после этого ни одна из дверей не будет открыта, то через 30 секунд плафон постепенно погаснет.
- При отпирании двери ключом или с помощью пульта дистанционного управления.

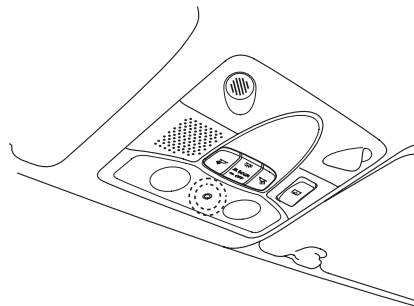
После плотного закрытия всех дверей автомобиля свет плафона постепенно меркнет, а приблизительно через 30 секунд плафон полностью погаснет.

Если ключ вынут из замка зажигания, а любая из дверей оставлена открытой, то плафон погаснет через три минуты.

Подсветка замка зажигания

Подсветка замка зажигания автоматически включается при открывании двери водителя и гаснет через 30 секунд после закрытия двери водителя.

ЛАМПА МЕСТНОГО ОСВЕЩЕНИЯ



Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Лампа местного освещения, которая расположена между солнцезащитными козырьками, включается одновременно с габаритными огнями автомобиля. Для регулировки яркости лампы поверните ручку регулировки яркости подсветки приборной панели.

Системы вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха*, которыми оснащен ваш автомобиль, обеспечивают комфортабельные условия в салоне при любой погоде.

* Кондиционер входит в состав базового оборудования не всех вариантов исполнения автомобиля.

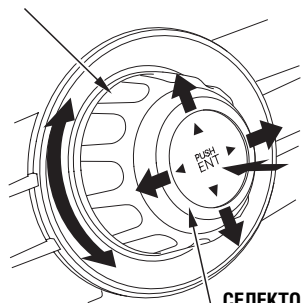
Аудиосистема является базовым оборудованием для некоторых вариантов исполнения автомобиля. Современные автомагнитолы обладают множеством специфических функций, которые подробно изложены в данном разделе Руководства.

Охранная система защищает ваш автомобиль от угона и кражи.

Интерфейсный поворотный переключатель	180
Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха	181
Система климат-контроля	187
Датчики солнечного света и температуры	203
Аудиосистемы	204
Аудиосистемы для автомобилей, не оснащенных навигационной системой	204
Аудиосистемы для автомобилей, оснащенных навигационной системой	230
Правила использования компакт-дисков	260
Дистанционное управление аудиосистемой	261
Установка текущего времени суток	262
Охранная сигнализация	265
Система круиз-контроля	268
Система телефона "Hands Free"	271

Только для автомобилей, оснащенных навигационной системой

ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ



СЕЛЕКТОР

На панели управления вашего автомобиля расположен интерфейсный поворотный переключатель, с помощью которого осуществляется управление системой климат-контроля, аудиосистемой и навигационной системой. Большинство функций указанных систем можно управлять с помощью соответствующих кнопок, переключателей и рукояток, однако некоторыми функциями можно управлять только с помощью поворотного переключателя. Более подробная информация приведена в разделах, посвященных описанию каждой из упомянутых систем.

Интерфейсный поворотный переключатель состоит из двух частей: селектора (четырёхпозиционный джойстик) и поворотного кольца, которое используется для «прокручивания» списков, выводимых на дисплей, а также для регулировки некоторых параметров. Селектор позволяет выделить выбранный элемент информации, выведенной на экран дисплея. Для подтверждения выбора или занесения его в память нужно нажать на кнопку ENTER (Ввод), т.е. на центральную часть селектора.

Автомобили без кондиционера

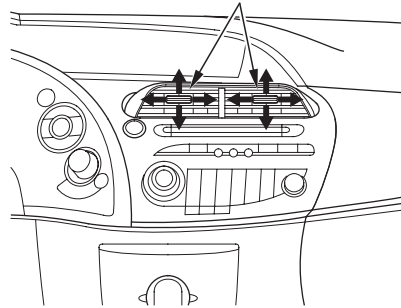
При правильном использовании системы отопления и вентиляции вашего автомобиля в его салоне создается комфортный микроклимат, и исключается конденсация влаги на стеклах.

Отопитель салона функционирует только при работающем двигателе.

Если ваш автомобиль при покупке не был оборудован системой кондиционирования воздуха, вы можете в любое время установить эту систему на свой автомобиль. Для этого следует обратиться к дилеру компании Honda. Дилер оснастит ваш автомобиль высококачественной системой кондиционирования, которая изготовлена на заводах Honda и отвечает высоким требованиям этой компании. Дилер предложит вам систему кондиционирования воздуха, специально предназначенную для установки на ваш автомобиль. Для получения более подробной информации обратитесь к дилеру компании Honda.

Вентиляционные решетки

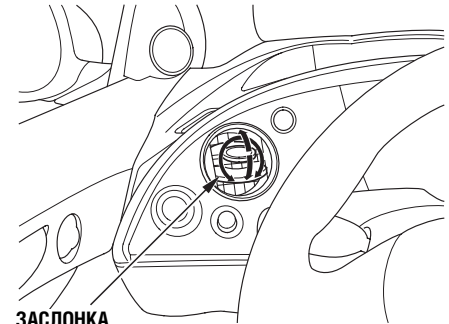
Центральные вентиляционные решетки
РЫЧАЖОК



Вы можете отрегулировать направление потоков воздуха, поступающих в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток, с помощью подвижных дефлекторов решеток.

Направьте воздух в желаемом направлении, перемещая рычажки дефлекторов в ту или иную сторону по горизонтали и по вертикали.

БОКОВАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА (со стороны водителя)

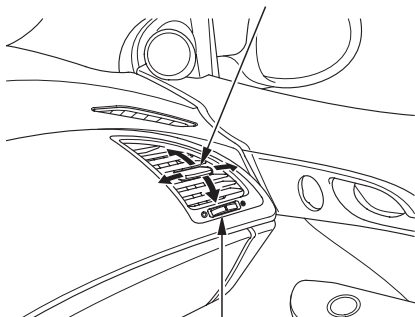


ЗАСЛОНКА

Подача воздуха через боковые вентиляционные решетки, расположенные слева и справа на панели управления, может быть увеличена или уменьшена путем поворота заслонок. Чтобы открыть воздуховод нажмите на заслонку. Чтобы закрыть воздуховод, потяните заслонку на себя. Чтобы отрегулировать воздушный поток, идущий из боковой решетки, сначала нажмите на заслонку, чтобы открыть воздуховод, а затем смещайте заслонку по вертикали и по горизонтали.

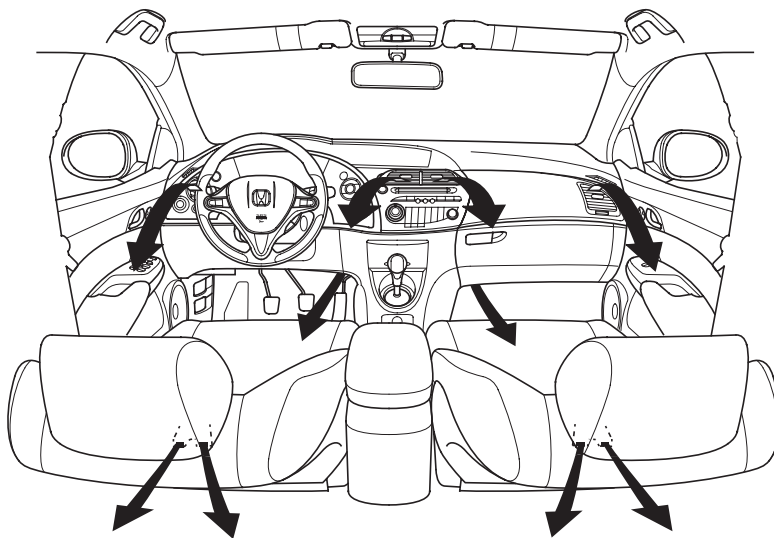
БОКОВАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РШЕТКА
(со стороны переднего пассажира)

РЫЧАЖОК



ПОВОРОТНЫЙ РЕГУЛЯТОР

Поток воздуха, выходящий из вентиляционной решетки со стороны переднего пассажира, может быть перекрыт или открыт с помощью поворотного регулятора, расположенного под решеткой.



Органы управления системой отопления и вентиляции



Рукоятка регулятора температуры

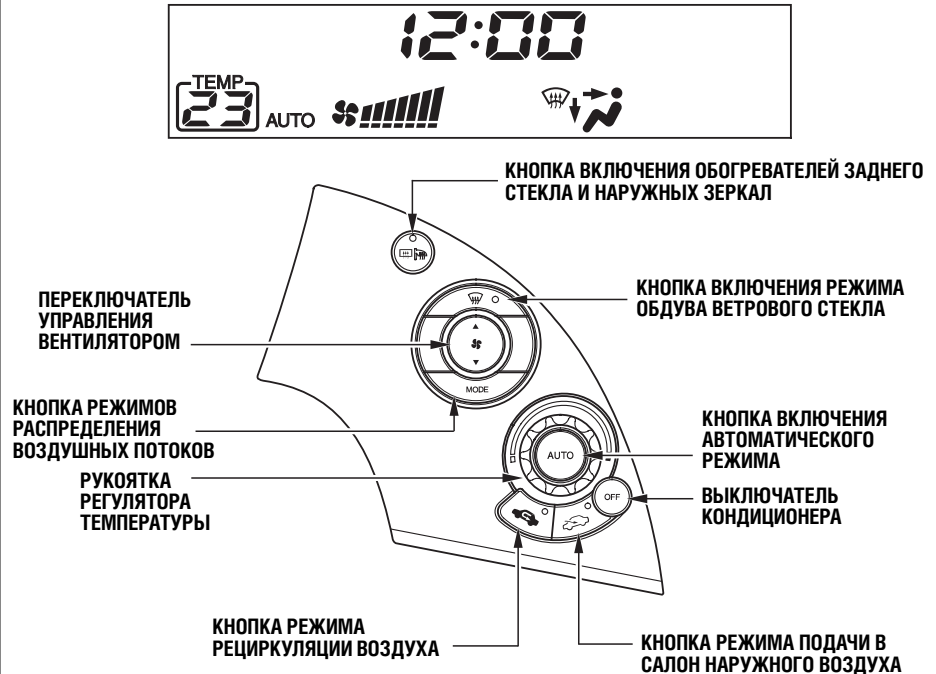
Для повышения температуры воздуха, поступающего в салон, поверните рукоятку по часовой стрелке.

Переключатель управления вентилятором

Скорость вентилятора меняется нажатием на верхнюю или нижнюю часть (▲ или ▼) переключателя. Значение скорости отображается на дисплее в виде полосового индикатора.

Кнопки режимов подачи в салон наружного воздуха и рециркуляции воздуха

Выбор источника поступления воздуха в салон выполняется с помощью двух кнопок. При включенном режиме  в салон поступает наружный воздух. В режиме рециркуляции  салон автомобиля изолирован от атмосферы, а воздух циркулирует по замкнутому контуру.



Наружный атмосферный воздух поступает в системы отопления и кондиционирования через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия воздухозаборной решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

В абсолютном большинстве случаев наилучшие результаты работы систем, обеспечивающих комфортный микроклимат, достигаются в режиме поступления в салон наружного воздуха. Длительное включение режима рециркуляции воздуха, особенно при неработающем кондиционере, приводит к конденсации влаги на стеклах.

Поэтому рекомендуется включать режим рециркуляции воздуха только в случае необходимости, например, при движении по местности с задымленной или загрязненной атмосферой. Как только необходимость изоляции салона автомобиля от атмосферы отпадет, выключите режим рециркуляции воздуха.

Кнопка переключения режимов распределения воздушных потоков

Кнопка MODE предназначена для выбора режима распределения воздушных потоков в салоне. Во всех режимах небольшой поток воздуха поступает в салон через боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели управления.

При каждом нажатии на кнопку MODE на дисплее отображается установленный режим распределения воздуха.



Наружный воздух поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели управления.



Наружный воздух поступает в салон одновременно через центральные и боковые вентиляционные решетки в панели управления и через нижние вентиляционные отверстия, которые обеспечивают подачу воздуха в зону расположения ног водителя и пассажиров.



Наружный воздух поступает в салон только через нижние вентиляционные отверстия, которые обеспечивают подачу воздуха в зону расположения ноги водителя и пассажира.



Наружный воздух поступает в салон через нижние вентиляционные отверстия, боковые вентиляционные решетки и сопла обдува ветрового стекла.

Кнопка режима обдува ветрового стекла

Нажатие на данную кнопку приводит к направлению основного потока воздуха на ветровое стекло. При этом ранее действующий режим подачи воздуха отменяется.

При нажатии на кнопку автоматически активируется режим подачи в салон наружного воздуха. Для ускорения обдува ветрового стекла вы можете вручную установить максимальную скорость вентилятора. Рекомендуется также на время закрыть боковые вентиляционные решетки, расположенные на передней панели.

При повторном нажатии на кнопку система возвращается в режим, который был установлен до начала обдува ветрового стекла.

Для повышения безопасности движения необходимо обеспечить полную видимость через все стекла автомобиля.


Кнопка включения электрообогревателя заднего стекла

Кнопка предназначена для включения и выключения электрообогревателя заднего стекла (см. стр. 137).

Данная кнопка включает и выключает также электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида.

Вентиляция салона автомобиля

Система приточно-вытяжной вентиляции обеспечивает постоянный обмен воздуха в салоне автомобиля. Свежий наружный воздух, поступающий через воздухозаборную решетку, циркулирует по салону и затем удаляется через выходные отверстия, расположенные около заднего окна.

1. Поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в положение минимального нагрева.
2. Нажмите кнопку  переключения режимов распределения воздушных потоков и режим подачи в салон наружного воздуха.
3. С помощью рукоятки регулятора вентилятора установите желаемый уровень подачи воздуха в салон.

Отопление салона автомобиля



Для обогрева салона отопитель использует теплоту горячей охлаждающей жидкости двигателя. Если двигатель не прогреет, то до начала обогрева салона пройдет некоторое время.

1. Нажмите на кнопку AUTO, которая находится в центре регулятора температуры.
2. Поворачивая рукоятку регулятора температуры воздуха в ту или иную сторону, установите нужную степень подогрева поступающего в салон воздуха. На информационном дисплее появятся надпись AUTO и установленное значение температуры.



Система автоматически выберет оптимальное сочетание температуры подаваемого воздуха, скорости вентилятора и направления воздушных потоков, чтобы обеспечить поддержание в салоне постоянной заданной температуры.

Удаление конденсированной влаги и инея со стекол

Очистить внутренние поверхности стекол от конденсированной влаги и инея можно следующим образом:

1. Включите вентилятор. Выберите удобную для вас частоту вращения вентилятора или максимальную частоту вращения, если хотите быстрее очистить стекла.
2. Установите режим  распределения воздушных потоков. Система автоматически устанавливает режим подачи в салон наружного воздуха и включает кондиционер.
3. Поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в такое положение, чтобы к стеклам поступал теплый воздух.
4. Нажав на кнопку , включите электро-обогреватель заднего стекла для более быстрого удаления конденсированной влаги с его поверхности.
5. Для увеличения потока воздуха, направляемого на ветровое стекло, закройте жалюзи боковых вентиляционных решеток.

Удаление инея и наледи с наружной поверхности стекол

1. С помощью кнопки  установите режим подачи воздуха к ветровому стеклу. При этом должен быть включен режим подачи наружного воздуха. Система автоматически включает режим подачи в салон наружного воздуха.
2. Включите режим рециркуляции ().
3. Поверните рукоятку регулятора температуры в положение максимального нагрева и включите вентилятор на максимальную подачу воздуха.

Для быстрого удаления с ветрового стекла конденсата, инея или льда вы можете закрыть боковые вентиляционные решетки, повернув в крайнее положение регулировочные маховички, расположенные под решетками. В этом случае весь нагретый воздух будет идти только на обдув ветрового стекла. По окончании очистки ветрового стекла выберите режим подачи в салон наружного воздуха, чтобы избежать запотевания стекол.

Из соображений безопасности не следует начинать движение до тех пор, пока все окна автомобиля не очистятся от конденсата, инея или льда, и вам не будет обеспечен хороший обзор из автомобиля.

Выключение систем отопления и вентиляции

Для того чтобы отключить системы отопления и вентиляции, нажмите на кнопку OFF (выключено).

- Не выключайте систему на продолжительный период времени.
- Рекомендуется, чтобы вентилятор салона оставался включенным постоянно – во избежание застоя воздуха в салоне и появления неприятного запаха.

Только для автомобилей, оснащенных системой отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха с автоматическим управлением
Система управления микроклиматом, установленная на вашем автомобиле Honda, выполняет функции вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха в салоне. Кроме того, система управления микроклиматом автоматически регулирует режим работы вентилятора и устанавливает оптимальный режим распределения воздуха в зависимости от заданной вами температуры воздуха.

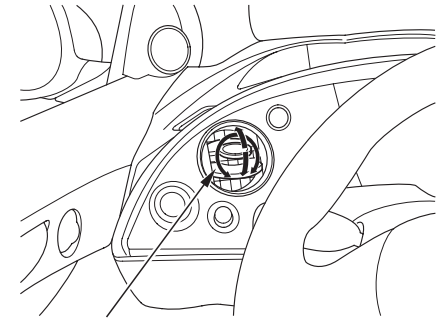
Для автомобилей с отдельной регулировкой микроклимата в двух зонах салона
Вы можете независимо отрегулировать температуру воздуха в зонах расположения водителя и переднего пассажира (см. стр. 201).

В режиме AUTO температура в салоне будет автоматически регулироваться отдельно для зон расположения водителя и переднего пассажира.

Система климат-контроля функционирует только при работающем двигателе.

Направление воздушных потоков, поступающих из центральных и боковых вентиляционных решеток, можно отрегулировать вручную.

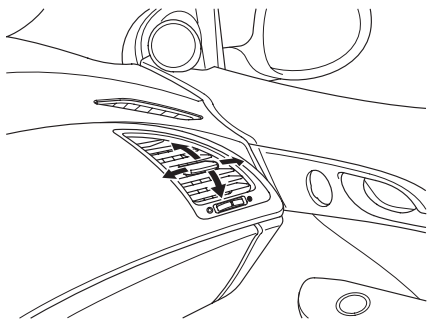
Вентиляционная решетка со стороны водителя



ЗАСЛОНКА

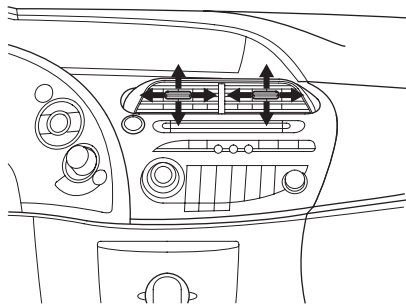
Боковая вентиляционная решетка, расположенная со стороны водителя, может быть открыта или закрыта с помощью заслонки. Чтобы открыть воздуховод нажмите на заслонку. Чтобы закрыть воздуховод, потяните заслонку на себя. Чтобы отрегулировать воздушный поток, идущий из боковой решетки, сначала нажмите на заслонку, чтобы открыть воздуховод, а затем смещайте заслонку по вертикали и по горизонтали.

Вентиляционная решетка со стороны пассажира



Потоки воздуха, выходящие из центральной вентиляционной решетки и из вентиляционной решетки со стороны переднего пассажира, могут быть отрегулированы с помощью рычажка, смещаемого по вертикали и горизонтали. Поток воздуха, выходящий из вентиляционной решетки со стороны переднего пассажира, может быть перекрыт или открыт с помощью поворотного регулятора, расположенного под решеткой.

Центральная вентиляционная решетка

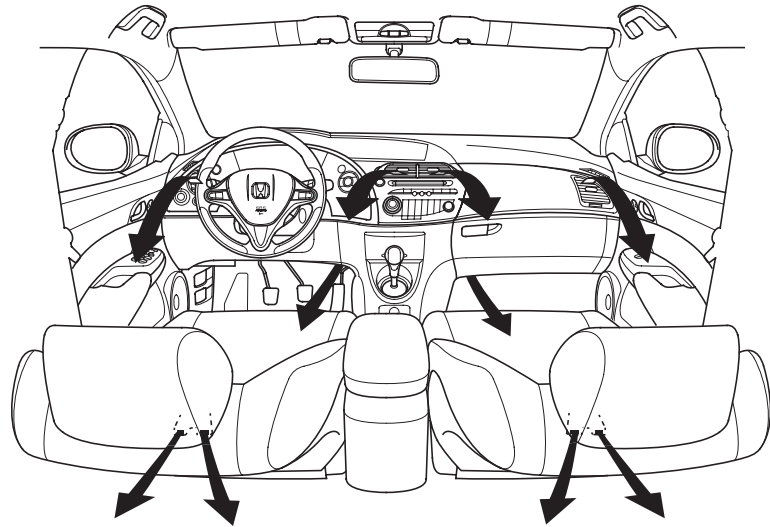


Для автомобилей с навигационной системой Вы можете управлять системой климат-контроля, отдавая голосовые команды. Более подробные сведения приведены в отдельном руководстве по навигационной системе.

Система голосового управления

Для автомобилей, оснащенных навигационной системой

В дополнение к традиционной системе управления микроклиматом вы можете пользоваться системой голосового управления. Более подробные сведения приведены в отдельном руководстве по навигационной системе.

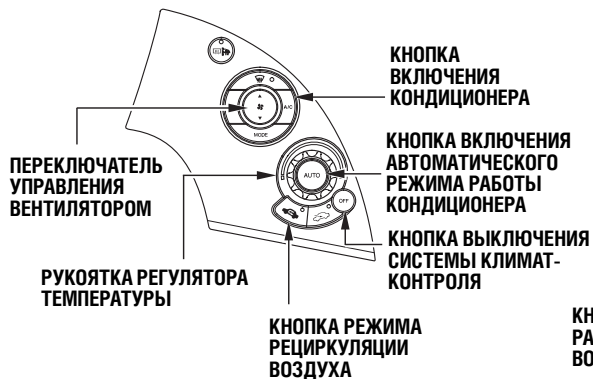
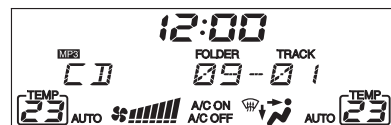


Система климат-контроля

Автомобили без навигационной системы

Система без отдельной регулировки микроклимата в двух зонах

Система с отдельной регулировкой микроклимата в двух зонах



Функционирование системы в автоматическом режиме

Для того чтобы включить полностью автоматический режим работы системы управления микроклиматом, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку AUTO (Автоматический режим).
2. Поворотом рукоятки регулирования температуры воздуха установите желаемую температуру. На дисплее кондиционера появится надпись AUTO (Автоматический режим). Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата, вы можете независимо задать температуру для зоны расположения переднего пассажира.

Система автоматически выбирает оптимальную смесь нагретого и охлажденного кондиционером воздуха, что позволяет максимально быстро установить требуемую температуру в салоне.

Если вы установите минимальное (☺) или максимальное (☹) значение температуры, то система будет, соответственно, подавать весь поток воздуха только от кондиционера или от отопителя. При этом автоматическое регулирование температуры воздуха в салоне не производится.

В холодную погоду вентилятор не включается до тех пор, пока отопитель не будет готов к подаче в салон прогретого воздуха.

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата
Если на дисплее виден индикатор системы раздельного регулирования микроклимата в двух зонах салона, то температура в зонах расположения водителя и переднего пассажира может быть отрегулирована независимо (см. стр. 201).

Выключение системы климат-контроля

Система климат-контроля полностью выключается при нажатии на кнопку OFF (Выключено).

- Не выключайте систему климат-контроля на продолжительный период времени.
- Рекомендуется, чтобы вентилятор салона оставался включенным постоянно – во избежание застоя воздуха в салоне и появления неприятного запаха.

Работа системы управления микроклиматом в полуавтоматическом режиме

Во время полностью автоматической работы системы вы можете вручную задать желательный режим для какой-либо функции системы: частоты вращения вентилятора, температуры и т.д. Всеми остальными функциями система будет продолжать управлять автоматически. При этом, однако, слово AUTO исчезнет с дисплея системы климат-контроля.

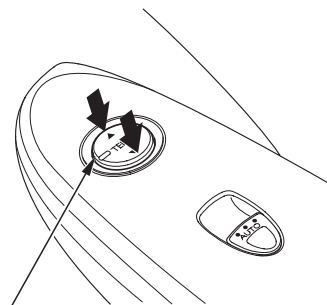
Кнопка А/С включения кондиционера

Кондиционер включается и выключается нажатием на кнопку А/С. При этом на дисплее отображается надпись, соответственно, А/С ON (кондиционер включен) или А/С OFF (кондиционер выключен).

Если вы вручную выключили кондиционер, то система управления микроклиматом не сможет поддерживать заданную температуру воздуха, поступающего в салон, если она ниже температуры окружающего воздуха.

Управление температурой

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата
Для повышения температуры воздуха, поступающего в салон, поверните рукоятку по часовой стрелке.





**ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕГУЛИРОВКИ
ТЕМПЕРАТУРЫ В ЗОНЕ ПассажиРА**

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата
Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата, вы можете независимо задать температуру для зон расположения водителя и переднего пассажира. Если встроенный в кнопку индикатор светится, вы можете отрегулировать температуру в зоне расположения водителя, поворачивая рукоятку регулятора. Для регулировки температуры в зоне расположения переднего пассажира нажимайте на стороны ▲ и ▼ переключателя, расположенного на подлокотнике двери переднего пассажира. Если встроенный в кнопку индикатор не светится, в двух зонах салона устанавливается одинаковая температура.

Кнопка включения режима рециркуляции воздуха

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата. Если индикатор режима рециркуляции включен, то воздух циркулирует в салоне автомобиля по замкнутому циклу. Если индикатор режима рециркуляции выключен, то воздух поступает в салон автомобиля снаружи.

Кнопки включения режимов рециркуляции и подачи в салон наружного воздуха

Данные две кнопки предназначены для управления источником воздуха, поступающего в салон. В режиме  в салон поступает наружный воздух. В режиме  воздух циркулирует в пределах салона без поступления наружного воздуха.

Наружный атмосферный воздух поступает в систему климат-контроля через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия воздухозаборной решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

В абсолютном большинстве случаев наилучшие результаты работы систем, обеспечивающих комфортный микроклимат, достигаются в режиме поступления в салон наружного воздуха. Длительное включение режима рециркуляции воздуха, особенно при неработающем кондиционере, приводит к конденсации влаги на стеклах.

Поэтому рекомендуется включать режим рециркуляции воздуха только в случае необходимости, например, при движении по местности с задымленной или загрязненной атмосферой. Как только необходимость изоляции салона автомобиля от атмосферы отпадет, выключите режим рециркуляции воздуха.

Переключатель управления частотой вращения вентилятора

Переключатель позволяет вручную регулировать частоту вращения вентилятора. Значение скорости вращения вентилятора задается нажатием на стороны ▲ и ▼ переключателя и отображается на дисплее в виде полосового индикатора.

Кнопка включения двухзонной системы регулирования микроклимата

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата. Чтобы включить режим двухзонного регулирования микроклимата нажмите на кнопку DUAL (см. стр. 201).

Если встроенный в кнопку индикатор светится, вы можете отрегулировать температуру в зоне расположения водителя, поворачивая рукоятку регулятора. Если встроенный в кнопку индикатор не светится, то с помощью поворотного регулятора в двух зонах салона устанавливается одинаковая температура.

Кнопка переключения режимов распределения воздуха

Кнопка MODE предназначена для переключения режимов распределения потоков воздуха в салоне автомобиля. Отметим, что независимо от установленного режима некоторое количество воздуха всегда будет поступать в салон через боковые вентиляционные решетки панели управления.

При последовательных нажатиях на кнопку MODE на дисплее отображается установленный режим распределения потоков воздуха.



Основные потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели.



Потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели, а также из нижних вентиляционных отверстий.




Основной поток воздуха поступает в салон из нижних вентиляционных отверстий.




Потоки воздуха поступают в салон из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, а также из нижних вентиляционных отверстий.

Режим обдува ветрового стекла

Основной поток воздуха поступает из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, что необходимо для быстрого удаления с ветрового стекла конденсата, инея или льда. В данном режиме отменяются установленные ранее режимы распределения воздушных потоков.

При выборе режима  автоматически устанавливается режим подачи в салон наружного воздуха, и включается кондиционер. Для скорейшего удаления с ветрового стекла конденсата, инея или льда вручную задайте высокую частоту вращения вентилятора. Для увеличения потока воздуха, подаваемого к ветровому стеклу целесообразно закрыть дефлекторы боковых вентиляционных решеток.

Данный режим выключается повторным нажатием на кнопку , после чего система возвращается к предыдущим настройкам.

Из соображений безопасности не следует начинать движение до тех пор, пока все окна автомобиля не очистятся от конденсата, инея или льда, и вам не будет обеспечен хороший обзор из автомобиля.

Кнопка включения электрообогревателя заднего стекла

Кнопка предназначена для включения и выключения электрообогревателя заднего стекла (см. стр. 137).

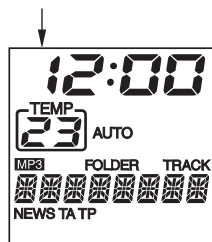
Одновременно с включением обогревателя заднего стекла включается также обогрев наружных зеркал заднего вида.

Автомобили с навигационной системой

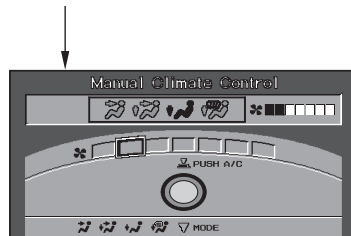
Система без раздельной регулировки микроклимата в двух зонах

Система с раздельной регулировкой микроклимата в двух зонах

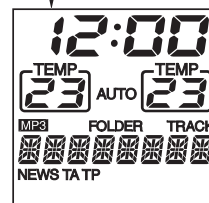
БОКОВОЙ ДИСПЛЕЙ



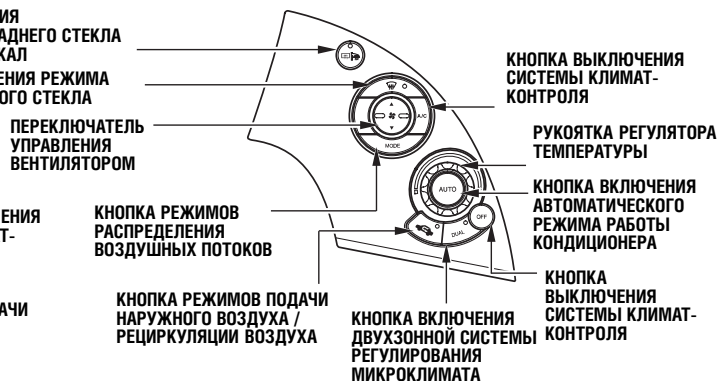
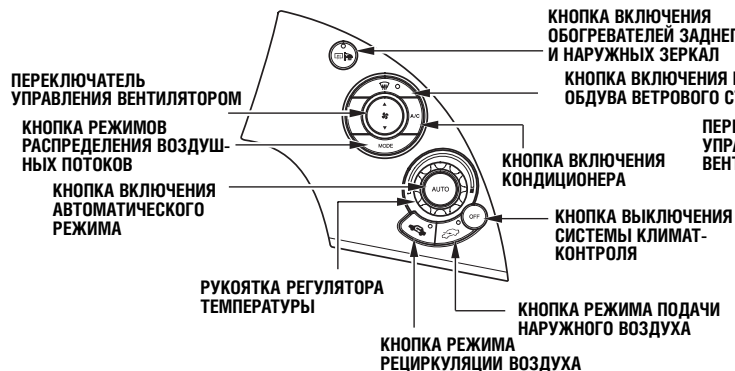
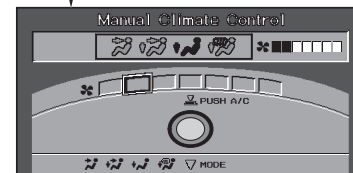
ДИСПЛЕЙ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ



БОКОВОЙ ДИСПЛЕЙ



ДИСПЛЕЙ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ



Автоматическая система климат-контроля

Для того чтобы включить полностью автоматический режим работы системы управления микроклиматом, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку AUTO (Автоматический режим). Кнопка находится в середине рукоятки регулировки температуры.
2. Поворотом рукоятки регулировки температуры воздуха установите желаемую температуру. На информационном дисплее появится надпись AUTO (Автоматический режим) и значение заданной температуры.

Для автомобилей с системой независимого регулирования микроклимата в двух зонах салона вы можете отдельно задать температуру для зоны расположения переднего пассажира.

Система автоматически выбирает оптимальную смесь нагретого и охлажденного кондиционером воздуха, что позволяет максимально быстро установить требуемую температуру в салоне.

Если вы установите минимальное (L) или максимальное (H) значение температуры, то система будет, соответственно, подавать весь поток воздуха только от кондиционера или от отопителя. При этом автоматическое регулирование температуры воздуха в салоне не производится.

В холодную погоду вентилятор не включается до тех пор, пока отопитель не будет готов к подаче в салон прогретого воздуха.

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата

Если встроенный в кнопку индикатор светится, вы можете независимо отрегулировать температуру в зоне расположения водителя и переднего пассажира, поворачивая рукоятку регулятора (см. стр. 201).

Выключение системы климат-контроля

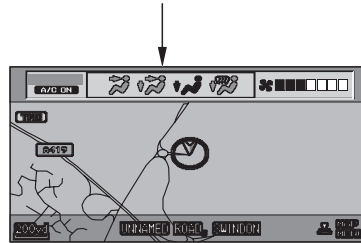
Система климат-контроля полностью выключается при нажатии на кнопку OFF (Выключено).

- Не выключайте систему климат-контроля на продолжительный период времени.
- Рекомендуется, чтобы вентилятор салона оставался включенным постоянно – во избежание застоя воздуха в салоне и появления неприятного запаха.

Работа системы управления микроклиматом в полуавтоматическом режиме

Во время полностью автоматической работы системы вы можете вручную задать желательный режим для какой-либо функции системы: частоты вращения вентилятора, температуры и т. д. Всеми остальными функциями система будет продолжать управлять автоматически. При этом, однако, слово AUTO исчезнет с дисплея.

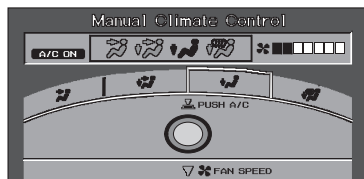
СИМВОЛ РЕЖИМА, ВЫБРАННОГО ВРУЧНУЮ



При задании какого-либо параметра вручную в верхней части дисплея навигационной системы появляется соответствующая пиктограмма. Дисплей системы климат-контроля выключается через 5 секунд после того, как вы прекратите ручную настройку. Для подтверждения выбранных вами регулировок, отображенных на дисплее навигационной системы, следует нажать кнопку CLIMATE (Климат) на панели управления навигационной системой.

Вы можете вручную задать регулировки системы климат-контроля, пользуясь селектором в рукоятке интерфейсного поворотного переключателя навигационной системы. При каждом нажатии на селектор происходит переключение с режима регулировки скорости вентилятора в режим распределения воздушных потоков и обратно. Для установки, соответственно, скорости вентилятора или режима распределения воздушных потоков, вращайте рукоятку переключателя. Выбранные режимы отображаются на дисплее.

Информация об использовании интерфейсного поворотного переключателя дана на стр. 180.



Кнопка А/С включения кондиционера

Нажмите на кнопку CLIMATE (Климат), чтобы вывести на дисплей информацию о кондиционере. Кондиционер включается и выключается нажатием на кнопку ENT, которая находится в центре интерфейсного поворотного переключателя. При этом на дисплее отображается надпись, соответственно, A/C ON (кондиционер включен) или A/C OFF (кондиционер выключен). Кроме того, кондиционер можно включить и выключить с помощью кнопки A/C, расположенной на панели управления системой климат-контроля.

После того, как кондиционер будет выключен вручную, система управления микроклиматом не сможет поддерживать заданную температуру воздуха, поступающего в салон, если она ниже температуры окружающего воздуха.



Кнопка включения режима рециркуляции воздуха

Для автомобилей, оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата

Если индикатор режима рециркуляции включен, то воздух циркулирует в салоне автомобиля по замкнутому циклу. Если индикатор режима рециркуляции выключен, то воздух поступает в салон автомобиль снаружи.

Кнопки включения режимов рециркуляции и подачи в салон наружного воздуха

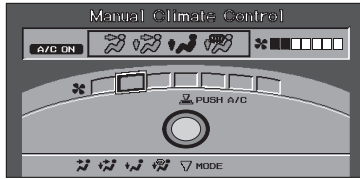
Для автомобилей, не оснащенных двухзонной системой регулирования микроклимата

Данные две кнопки предназначены для управления источником воздуха, поступающего в салон. В режиме  в салон поступает наружный воздух. В режиме  воздух циркулирует в пределах салона без поступления наружного воздуха.

Наружный атмосферный воздух поступает в систему климат-контроля через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия воздухозаборной решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

В абсолютном большинстве случаев наилучшие результаты работы систем, обеспечивающих комфортный микроклимат, достигаются в режиме поступления в салон наружного воздуха. Длительное включение режима рециркуляции воздуха, особенно при неработающем кондиционере, приводит к конденсации влаги на стеклах.

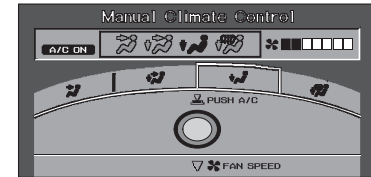
Поэтому рекомендуется включать режим рециркуляции воздуха только в случае необходимости, например, при движении по местности с задымленной или загрязненной атмосферой. Как только необходимость изоляции салона автомобиля от атмосферы отпадет, выключите режим рециркуляции воздуха.



Переключатель управления вентилятором

Нажмите на кнопку CLIMATE (Климат), чтобы вывести на дисплей информацию о кондиционере. Нажмите на селектор интерфейсного переключателя, чтобы выбрать режим регулировки скорости вентилятора. Поворачивайте рукоятку, чтобы увеличить или уменьшить скорость вентилятора, от которой зависит расход воздуха, поступающего в салон. Значение скорости отображается на дисплее в виде полосового индикатора. Скорость вентилятора меняется также нажатием на верхнюю или нижнюю часть (▲ или ▼) переключателя, который находится на панели управления кондиционером.


Чтобы включить режим двухзонного регулирования микроклимата нажмите на кнопку DUAL. Если встроенный в кнопку индикатор светится, вы можете отрегулировать температуру в зоне расположения водителя, поворачивая рукоятку регулятора. Если встроенный в кнопку индикатор не светится, то с помощью поворотного регулятора в двух зонах салона устанавливается одинаковая температура.





Кнопка переключения режимов распределения воздушных потоков


Нажмите на кнопку CLIMATE (Климат), чтобы вывести на дисплей информацию о кондиционере. Затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя, чтобы выбрать режим регулировки распределения воздушных потоков. Поворачивайте рукоятку, чтобы выбрать воздуховоды, через которые в салон будет поступать воздух. Некоторое количество воздуха будет поступать в салон через боковые вентиляционные решетки, независимо от установленного режима.

Кнопка MODE на пульте управления кондиционером также предназначена для переключения режимов распределения потоков воздуха в салоне автомобиля. При последовательных нажатиях на кнопку MODE на дисплее отображается установленный режим распределения потоков воздуха.

 Основные потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели.


 Потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели, а также из нижних вентиляционных отверстий.


 Основной поток воздуха поступает в салон из нижних вентиляционных отверстий.

 Потоки воздуха поступают в салон из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, а также из нижних и боковых вентиляционных отверстий.

Кнопка режима обдува ветрового стекла

Нажатие на данную кнопку приводит к направлению основного потока воздуха на ветровое стекло. При этом ранее действующий режим подачи воздуха отменяется.

При нажатии на кнопку  автоматически активируется режим подачи в салон наружного воздуха, и включается кондиционер. Для ускорения обдува ветрового стекла вы можете вручную установить максимальную скорость вентилятора. Рекомендуется также на время закрыть боковые вентиляционные решетки, расположенные на передней панели.

При повторном нажатии на кнопку  система возвращается в режим, который был установлен до начала обдува ветрового стекла.

Из соображений безопасности не следует начинать движение до тех пор, пока все окна автомобиля не очистятся от конденсата, инея или льда, и вам не будет обеспечен хороший обзор из автомобиля.

Кнопка включения электрообогревателя заднего стекла

Кнопка предназначена для включения и выключения электрообогревателя заднего стекла (см. стр. 137).


Данная кнопка включает и выключает также электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида.

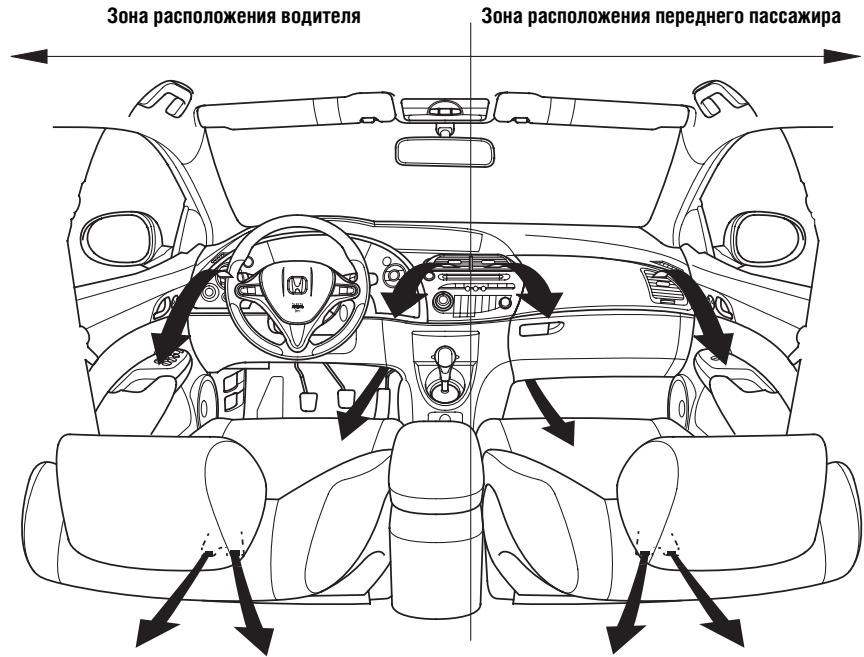
Система раздельного регулирования микроклимата в двух зонах салона

При нажатой кнопке DUAL на дисплее появляется соответствующий индикатор, и вы можете независимо отрегулировать температуру воздуха в зонах расположения водителя и переднего пассажира.

Чтобы отрегулировать температуру в зоне расположения водителя поворачивайте рукоятку регулятора температуры, которая находится на панели управления климат-контролем. Для регулировки температуры в зоне расположения переднего пассажира нажимайте на стороны ▲ и ▼ переключателя, расположенного на подлокотнике двери переднего пассажира.

Регулировка температуры

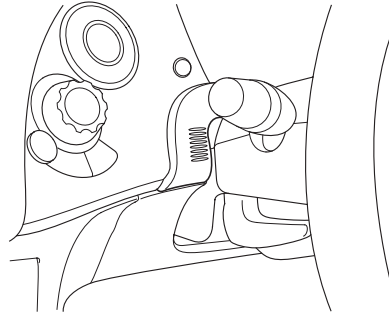
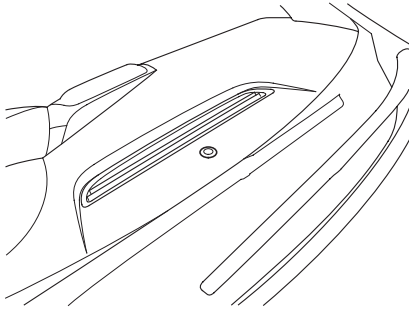
Нажмите на кнопку AUTO или . Установленное значение температуры отображается на дисплее (на дисплее навигационной системы, если таковая имеется). Если встроенный в кнопку DUAL индикатор не светится, то при регулировке с помощью поворотной рукоятки в двух зонах салона устанавливается одинаковая температура.



Если нужно установить для зоны расположения водителя температуру, отличающуюся от температуры в зоне расположения переднего пассажира, то нажмите на кнопку DUAL, а затем поворачивайте рукоятку регулятора, которая расположена на панели управления. Чтобы после этого отрегулировать температуру в зоне расположения переднего пассажира, нажимайте на стороны ▲ и ▼ переключателя, который находится на подлокотнике двери пассажира. Отметим, что регулировать температуру в зоне расположения переднего пассажира можно без предварительного нажатия на кнопку DUAL.

Если установлено максимальное или минимальное значение температуры, на дисплее появляется, соответственно, символ "H" или "L".

Датчики солнечного света и температуры



В системе управления микроклиматом используются два датчика. Датчик солнечного света находится на верхней полке панели управления, а датчик температуры - на панели управления рядом с рулевой колонкой. Чтобы не нарушить работу системы управления микроклиматом не закрывайте датчики посторонними предметами и избегайте попадания на них любых жидкостей.

Для большинства вариантов исполнения автомобиля возможна установка любой из аудиосистем, описание которых приведено в данном разделе Руководства. Найдите страницы, на которых дано описание аудиосистемы, установленной на вашем автомобиле:

Описание аудиосистем для автомобилей, не оснащенных навигационной системой, дано на стр. 205 – 229.

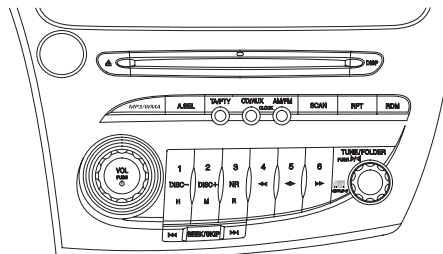
Описание аудиосистем для автомобилей, оснащенных навигационной системой, дано на стр. 230 – 259.

Система голосового управления

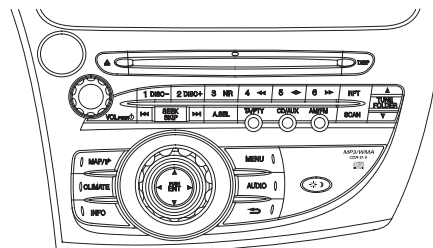
Для автомобилей, оснащенных навигационной системой

В дополнение к традиционным органам управления аудиосистемой, вы можете пользоваться системой голосовых команд. См. отдельное руководство по навигационной системе.

Блок аудиосистемы для автомобилей, не оснащенных навигационной системой



Блок аудиосистемы для автомобилей, оснащенных навигационной системой



Радиоприемник



КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ КНОПОК ФИКСИРОВАННОЙ НАСТРОЙКИ (A.SEL)

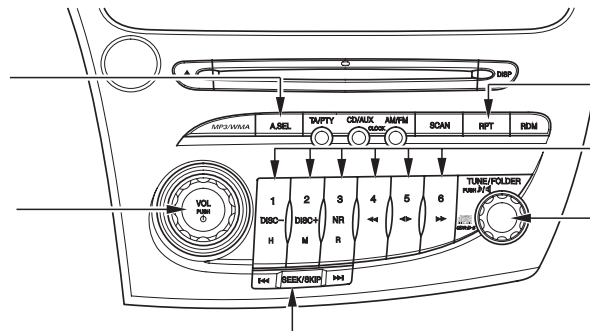
КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО СКАНИРОВАНИЯ ДИАПАЗОНА (SCAN)

РУКОЯТКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ (VOL)

КНОПКИ ФИКСИРОВАННОЙ НАСТРОЙКИ НА ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ СТАНЦИИ (PRESET)

РУКОЯТКА РУЧНОЙ НАСТРОЙКИ НА СТАНЦИЮ (TUNE)

КЛАВИША ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (SEEK/SKIP)



Радиоприемник

Аудиосистема может функционировать, когда ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку VOL или на кнопку переключения радиодиапазонов FM/AM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки VOL.

При включении аудиосистемы на дисплее автомагнитолы высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов. При включении радиоприемника в диапазоне FM (ультракороткие волны) и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее автомагнитолы высвечивается индикатор ST (Стерео). Возможность стереофонического приема радиопередач в диапазоне AM (средние и/или длинные волны) отсутствует.

При включении диапазона AM автоматически активируется режим шумоподавления.

Настройка на станции

В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку пятью способами: вручную (**TUNE**), полуавтоматически (**SEEK**), автоматически путем сканирования диапазона и настройки (**SCAN**), нажатием одной из кнопок фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции (**Preset**) или с помощью автоматического программирования сразу всех кнопок автоматической настройки на станции (**AUTO SELECT**).

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE). Рукоятка TUNE предназначена для плавной настройки «вручную» на нужную радиостанцию. При повороте рукоятки TUNE по часовой стрелке происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а при повороте против часовой стрелки - уменьшение частоты.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK). При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения радиоприемника в режим поиска следует нажать и отпустить левую (I◀◀) или правую (▶▶I) часть клавиши SEEK.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ

ДИАПАЗОНА (SCAN). При включении данной функции радиоприемник настраивается поочередно на все радиостанции с сильным сигналом в текущем диапазоне. Для включения радиоприемника в режим автоматического сканирования диапазона следует нажать и отпустить кнопку SCAN. На дисплее отобразится индикатор SCAN. Поиск радиостанций будет происходить во всем выбранном диапазоне. При обнаружении радиостанции с сильным сигналом поиск приостанавливается, и в течение приблизительно 10 секунд радиоприемник принимает радиосигнал на данной волне.

Если вы не нажимаете в течение этого времени никаких кнопок, то радиоприемник перейдет к дальнейшему сканированию диапазона и поиску следующей радиостанции с сильным сигналом, которую также будет принимать в течение приблизительно 10 секунд. Если в ходе сканирования диапазона обнаружен сигнал со станции, которую вы хотели бы слушать дальше, нажмите еще раз на кнопку SCAN.

Настройка радиоприемника на предварительно выбранные станции (Preset)

С помощью шести кнопок фиксированной настройки, помеченных номерами от 1 до 6, вы можете занести в память радиоприемника частоты ваших любимых радиостанций. Каждая кнопка позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне AM (длинные LW или средние MW волны) и по две радиостанции в диапазоне FM.

Для того чтобы запрограммировать кнопки фиксированной настройки радиоприемника, выполните следующие операции.

1. Выберите требуемый радиодиапазон: AM, LW или FM. Для программирования кнопки на прием двух радиостанций диапазона FM используйте поддиапазоны FM1 и FM2.
2. С помощью клавиш TUNE, SEEK или SCAN настройте радиоприемник на желаемую радиостанцию.
3. Выберите для данной радиостанции одну из шести кнопок фиксированной настройки, нажмите и удерживайте ее до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.
4. Повторите операции с первой по третью для того, чтобы запрограммировать все шесть кнопок фиксированной настройки (всего шесть станций в диапазонах AM и LW и 12 – в диапазоне FM)..

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT).

Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, то вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все кнопки фиксированной настройки радиоприемника для приема местных радиостанций.

Для включения функции автоматического программирования нажмите на кнопку A.SEL. Одновременно с этим на дисплей выводится мигающий индикатор A.SEL. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. Радиоприемник автоматически запоминает шесть станций в диапазоне FM.

Если приемник не может обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом, то при нажатии на кнопку фиксированной настройки, соответствующую свободной ячейке памяти, на дисплей автомагнитолы будет выведен индикатор "0".

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете вручную перепрограммировать некоторые ячейки памяти так, как было изложено выше.

Чтобы выключить режим автоматического программирования памяти, нажмите на кнопку A.SEL еще раз. При этом восстановится доступ с помощью кнопок фиксированной настройки к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

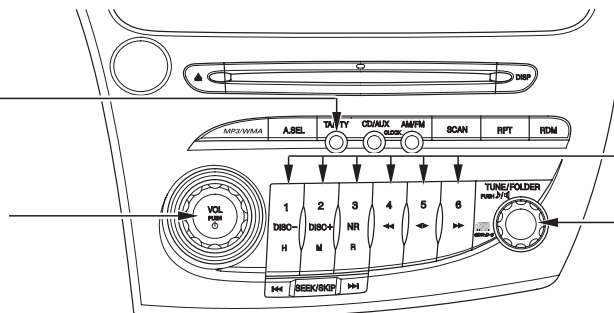
Аудиосистемы (для автомобилей без навигационной системы)

Радиоприемник с системой радиоданных (RDS)



КНОПКА ПРИЕМА ДОРОЖНЫХ
СООБЩЕНИЙ И ВЫБОРА ТИПА
РАДИОПРОГРАММ (TA/PTY)

РУКОЯТКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ И
РЕГУЛИРОВКИ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ
(VOL)



КНОПКИ ФИКСИРОВАННОЙ НАСТРОЙКИ
НА ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ
СТАНЦИИ (PRESET)

РУКОЯТКА РУЧНОЙ НАСТРОЙКИ НА
СТАНЦИЮ (TUNE)

Система радиоданных (RDS)

Ваша аудиосистема позволяет пользоваться рядом преимуществ, которые обеспечивает система радиоданных (RDS).

Путешествуя по различным регионам, вы можете прослушивать трансляцию определенной радиостанции диапазона FM даже при изменении частоты вещания.

Функции системы RDS автоматически активируются при включении радиоприемника. Если принимаемая радиостанция может передавать радиоданные RDS, то на информационном дисплее отображается частота настройки, а на дисплее аудиосистемы – название радиостанции. Если радиостанция ведет передачу на нескольких частотах, то ваша аудиосистема автоматически настраивается на частоту с наиболее сильным сигналом. Поэтому во время движения нет необходимости вручную перенастраивать приемник на другую частоту в пределах той же сети RDS.

Систему RDS можно активировать или отключить. Чтобы активировать систему RDS и выбрать определенную функцию, включите аудиосистему, затем еще раз нажмите на рукоятку включения аудиосистемы (VOL) и удерживайте ее более двух секунд. После этого нажмите на одну из 6 кнопок фиксированной настройки на станции для активации или отключения требуемой функции. Кнопка 6 позволяет менять режим цифровых часов (12 или 24 часа).

Кнопка 1: AF – поиск альтернативных частот радиостанции

Кнопка 2: REG – постоянная настройка на местные радиостанции

Кнопка 3: PS – вывод на дисплей наименования радиостанции

Кнопка 4: A-TP – автоматическая настройка на станции, передающие дорожные сообщения

Кнопка 5: NEWS – настройка на радиостанции, передающие новости

Кнопка 6: CLOCK 24H/12H – перенастройка режима цифровых часов



Для активации функций RDS нажмите на кнопку 1 фиксированной настройки (AF ON). Для отключения функций RDS еще раз нажмите на кнопку 1 (AF OFF). Чтобы запомнить заданные настройки, нажмите на рукоятку выключателя (VOL).

Функция AF (альтернативные частоты) – Данная функция обеспечивает автоматическую перенастройку радиоприемника на альтернативные частоты требуемой вам радиопрограммы в пределах сети RDS.

Функция REG (региональные радиостанции) – Постоянная настройка на местные радиостанции без изменения частоты настройки даже при слабом сигнале.

Функция PS (название радиостанции) – Вывод на дисплей наименования прослушиваемой радиостанции.

Функция A-TP (дорожные сообщения) – автоматическая настройка на станции, передающие сообщения дорожных служб.

Функция NEWS (новости) – автоматическая настройка на радиостанции, передающие новостные программы.

Функция CLOCK 24H/12H (часы) – перенастройка цифровых часов из 12-часового в 24-часовой режим или наоборот.

Если сигнал радиостанции RDS становится настолько слабым, что радиоприемник уже не может его принимать, система сохраняет последнюю частоту настройки, которая выводится на дисплей вместо наименования радиостанции.

В некоторых странах использование преимуществ системы RDS неосуществимо, так как ни одна местная радиостанция не обеспечивает передачу радиоданных.

Информация о принимаемой радиостанции

При настройке на радиостанцию RDS с дисплея исчезает частота приема, которая заменяется либо на наименование радиостанции, либо на тип радиопрограммы (PTY). Чтобы изменить информацию, выведенную на дисплей, с наименования радиостанции на тип радиопрограммы или наоборот, нажмите на кнопку TA/PTY и удерживайте ее не менее 2 секунд. Подробности о типах радиопрограмм приведены на стр. 212.

Режим ожидания передачи дорожных сообщений (TA)

Если нажать и отпустить кнопку TA/PTY, то система перейдет в режим ожидания передачи дорожных сообщений, а на дисплее появится индикатор TA.

Если выбран режим автоматической настройки на станции, передающие дорожные сообщения (A-TR ON), то на дисплее появляется индикатор TR. Он указывает на возможность приема дорожных сообщений от станций, передающих информацию этого типа.

Благодаря перекрестным ссылкам, передачи дорожных сообщений могут приниматься во время вещания радиостанций, передающих программы других типов, в пределах той же сети RDS.

Вы также можете прослушивать информацию о дорожном движении во время воспроизведения компакт-диска или кассеты (при наличии в аудиосистеме соответствующего плеера). Если до начала прослушивания диска или кассеты радиоприемник был настроен на станцию, передающую дорожную информацию, то аудиосистема автоматически приостановит воспроизведение диска (кассеты), как только начнется передача дорожного сообщения. При этом на дисплей должен быть выведен индикатор TA-INFO. По окончании передачи дорожного сообщения система вернется к воспроизведению диска или кассеты.

Вы можете отрегулировать громкость во время передачи дорожного сообщения, поворачивая рукоятку регулирования громкости (VOL). Уровень громкости запоминается, и следующее дорожное сообщение будет транслироваться с той же громкостью. Если вы установите громкость ниже некоторого минимального уровня, задаваемого системой, то в следующий раз автоматически установится уровень громкости 9. Громкость передач типа PTY NEWS (Новости) и PTY ALARM (Экстренное сообщение) также можно отрегулировать (см. стр. 214).

Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядится или будет отсоединена, то по умолчанию также будет установлен 9-й уровень громкости передачи дорожных сообщений.

Для отключения функции приема дорожных сообщений нажмите еще раз на кнопку TA/PTY, при этом индикатор TA исчезнет с дисплея.

Если режим TA активен, то при автоматическом поиске аудиосистема будет настраиваться только на радиостанции, передающие дорожные сообщения (TP).

Отображение на дисплее типа радиопрограммы (PTY)

После нажатия и удержания в течение 2 секунд кнопки TA/PTY (до краткого звукового сигнала) на дисплее отображается тип принимаемой радиопрограммы, передаваемой выбранной радиостанцией RDS. Например, если станция передает радиопостановку, то на дисплее появляется индикатор DRAMA. Если передается научно-популярная программа, то на дисплее появляется индикатор SCIENCE. Основные типы радиопрограмм перечислены ниже.

NEWS: Краткие новости – факты, события, комментарии, репортажи и т.д.

AFFAIRS: Тематические подробные новости.

INFORMATION: Информация общего характера, полезные советы.

SPORT: Спортивные передачи.

EDUCATION: Образовательные программы.

DRAMA: Радиопостановки и сериалы.

CULTURES: Любые передачи о национальной или местной культуре.

SCIENCE: Научно-популярные программы о природе, науке и технике.

VARIED: Разнообразные развлекательные передачи.

POP MUSIC: Популярная музыка.

ROCK MUSIC: Современная музыка в стиле «рок».

EASY LISTENING: Легкая музыка.

LIGHT MUSIC: Классическая музыка, легкая для восприятия.

CLASSICS: Классическая музыка.

OTHER MUSIC: Разная музыка: рок и блюз и т.д.

WEATHER: Прогноз погоды.

FINANCE: Коммерческая информация.

CHILDREN: Детские программы.

PHONE IN: Телефонные программы.

TRAVEL: Отдых и туризм.

JAZZ MUSIC: Джаз.

COUNTRY: Музыка в стиле Кантри.

NATION M: Национальная музыка.

OLDIES M: Музыка, которая нравится пожилым людям.

FOLK MUSIC: Народная музыка.

SOCIAL: Программы об общественной жизни.

RELIGION: Религиозные программы.

DOCUMENTARY: Факты и комментарии.

LEISURE: Хобби, развлечения, отдых.

При повороте рукоятки настройки TUNE на дисплее будут меняться наименования типов радиопрограмм (см. выше).

После того как вы выберете тип радиопрограммы, система будет искать радиостанцию, передающую программу этого типа (с тем же кодомPTY). При первом обращении к функции выбора типа программы система устанавливает тип NEWS (Новости), согласно заводским настройкам.

Выбрав тип радиопрограммы, не позже, чем через 5 секунд нажмите на любую сторону клавиши SEEK/SKIP. Система приступит к поиску станцииPTY данного типа. При отсутствии подходящей радиостанции система через 5 секунд выводит на дисплей сообщение NOPTY и выходит из режима поиска.

Если выбранная радиостанция RDS не передает информацию о типе программы, на дисплей выводится сообщение NOPTY. Если приемник настроен не на RDS-станцию, то на дисплей на 5 секунд выводится сообщение NO RDS (Не RDS-станция).

Режим настройки типа программы отменяется через 5 секунд после прекращения выбора типа радиопрограммы поворотом рукоятки TUNE.

Некоторые радиостанции могут передавать информацию, не совпадающую с названием типа радиопрограммы.

В режиме поиска радиостанций, передающих программы данного типа, настройка выполняется в FM-диапазоне с шагом 50 кГц. При переходе к настройке функций AF или TA шаг настройки увеличивается до 100 кГц.

Прерывание воспроизведения диска для прослушивания новостей

Для активации данной функции удерживайте кнопку TA/PTY дольше двух секунд и выберите тип программы NEWS. Система запомнит станцию FM, передающую новости, которая была выбрана последней. Воспроизведение компакт-диска прервется, как только эта радиостанция начнет передавать краткие новости.

Вы можете независимо отрегулировать громкость передачи новостей, см. стр. 211.

При изменении типа передаваемой информации, а также при невозможности приема радиостанции в течение 10 секунд из-за слабого сигнала, система автоматически возвращается в режим воспроизведения компакт-диска.

Ваша аудиосистема обеспечивает несколько видов прерываний, в том числе при передаче дорожных сообщений (ТА). При этом высший приоритет имеет функция, которая была активирована первой. Чтобы активировать прерывание, вызываемое любой другой функцией, текущую активную функцию следует отключить.

Экстренные сообщения РТУ

Код ALARM (Тревога) используется при передаче экстренных сообщений, таких как природные катаклизмы. При получении данного кода на дисплее появляется сообщение ALARM, и изменяется уровень громкости. По окончании передачи экстренного сообщения система возвращается к нормальному режиму работы.

Регулировка качества звука

Для задания регулируемого параметра качества звучания следует один или несколько раз нажать на рукоятку TUNE. При этом поочередно будут устанавливаться следующие параметры для регулировки: BASS, TREBLE, FADER, BALANCE, SVC.

BASS – тембр низких частот.

TREBLE – тембр высоких частот.

FADER – баланс громкости передних и задних акустических колонок.

BALANCE – баланс громкости правых и левых акустических колонок (стереобаланс).

SVC – коррекция громкости звучания при изменении скорости движения автомобиля.

Настраиваемые параметры качества звучания высвечиваются на дисплее. Для настройки уровня по выбранному параметру поворачивайте рукоятку VOL. При установке среднего уровня на дисплее появляется индикатор C.

Через 5 секунд после прекращения настройки дисплей возвращается в положение, в котором он был до начала настройки.

Коррекция громкости при изменении скорости движения автомобиля (SVC)

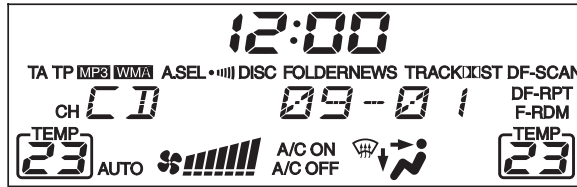
Аудиосистема оснащена автоматически действующей системой изменения уровня громкости при изменении скорости движения автомобиля. Предусмотрено четыре уровня компенсации громкости: низкий (LOW), средний (MID), высокий (HIGH) и нулевой (OFF), при котором данная система отключена. Система увеличивает громкость при возрастании скорости автомобиля и уменьшает громкость при снижении скорости движения.

После разрядки или отсоединения аккумуляторной батареи система SVC устанавливает среднее значение громкости.

Подсветка пульта управления автомагнитолой

Вы можете отрегулировать яркость подсветки пульта управления автомагнитолой с помощью рукоятки регулирования яркости подсветки приборной панели (см. стр.136). Подсветка пульта управления автомагнитолой автоматически включается при повороте ключа зажигания в положение ON (II) даже при выключенной автомагнитоле.

Воспроизведение компакт-дисков



КНОПКА ИЗВЛЕЧЕНИЯ
КОМПАКТ-ДИСКА (EJECT)

ЩЕЛЬ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ
КОМПАКТ-ДИСКА

КНОПКА ПОИСКА (SCAN)

КНОПКА ПЕРЕХОДА К
ПРОИГРЫВАНИЮ
КОМПАКТ-ДИСКА (CD/AUX)

РУКОЯТКА ВКЛЮЧЕНИЯ
ПИТАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ
УРОВНЯ ГРОМКОСТИ (VOL)

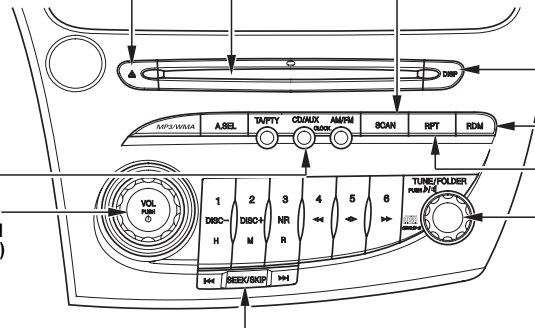
КЛАВИША
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОЙ
НАСТРОЙКИ (SEEK/SKIP)

КНОПКА НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ (DISP)

КНОПКА ПРОИГРЫВАНИЯ ЗВУКОВЫХ ДОРОЖЕК В
СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ (RDM)

КНОПКА НЕПРЕРЫВНОГО ПОВТОРЕНИЯ
МУЗЫКАЛЬНО-ГО ФРАГМЕНТА (RPT)

РУКОЯТКА НАСТРОЙКИ (TUNE)



Использование проигрывателя компакт-дисков

Проигрывателем компакт-дисков можно пользоваться, при включенной аудиосистеме, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

Для управления CD-плеером или CD-чейнджером используются те же рукоятки и кнопки, которыми вы пользуетесь для настройки радиоприемника. Для перехода к прослушиванию компакт-диска нажмите на кнопку CD. На дисплее отобразится индикатор CD. Кроме того, на дисплей выводятся номер текущей дорожки диска и время, прошедшее с начала прослушивания. Вы также можете выбрать отображаемую на дисплее информацию с помощью кнопки DISP (стр. 219). В процессе настройки вывода информации на дисплей CD-плеер продолжает проигрывать компакт-диск.

ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь дисками с наклеенными на них ярлыками. Ярлык может подогнуться и заклинить в механизме плеера.

Аудиосистема может воспроизводить самостоятельно записанные диски типа CD-R и CD-RW, в том числе в сжатых форматах MP3 или WMA. Соответственно, на дисплее появится индикатор MP3 или WMA. Кроме того, на дисплей выводятся номера папки и текущей звуковой дорожки. Максимальное количество папок и звуковых дорожек не должно превышать 255.

Данная аудиосистема не предназначена для воспроизведения видеодисков и DVD.

Характеристики совместимости с форматом файлов MP3:

- Частотная характеристика:
32/44.1/48 кГц (MPEG1)
24/22.05/16 кГц (MPEG2)
- Скорость аудиопотока (Bit rate)
32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/
224/256/320 кбит/с
- Совместимость с переменным значением скорости аудиопотока. Допускается мультисессионная запись.
- Максимальное число уровней каталогов:
8 (включая корневой каталог).

Характеристики совместимости с форматом файлов WMA:

- Частотная характеристика:
32/44.1/48 кГц
- Скорость аудиопотока (Bit rate)
48/64/80/96/128/160/192 кбит/с
- Совместимость с переменным значением скорости аудиопотока. Допускается мультисессионная запись.
- Максимальное число уровней каталогов:
8 (включая корневой каталог).

При воспроизведении дисков в сжатом формате WMA данный CD-плеер не может проигрывать файлы типа DRM. Обнаружив такой файл на диске, система выводит на дисплей надпись “CD FORMAT” (Недопустимый формат файла), а затем переходит к поиску и воспроизведению допустимого файла на диске.

Загрузка и воспроизведение дисков

Вставьте компакт-диск (CD) в загрузочную щель проигрывателя. Продвиньте диск приблизительно на половину его диаметра, после чего проигрыватель переместит диск в рабочее положение и начнет его воспроизведение. На дисплее отображается номер проигрываемой звуковой дорожки (т.е. определенного музыкального фрагмента, песни и т.д.). CD-плеер будет воспроизводить диск до тех пор, пока вы не отмените данный режим.

На данном CD-плеере вы не можете проигрывать диски диаметром 8 см.

Кнопка настройки дисплея (DISP)

Если вы нажмете и отпустите кнопку DISP при отсутствии текстовой информации на проигрываемом компакт-диске, то на дисплее появится сообщение NO INFO (Нет информации).

Если на проигрываемом компакт-диске (CD-DA) есть текстовая информация, вы прочтете с дисплея наименование диска, наименование записи, и возможно иные данные. При каждом нажатии на кнопку DISP информация обновляется.

Если проигрывается диск с сжатым форматом MP3 или WMA, то на дисплее отображаются: номер папки, имя файла, а также сведения об исполнителе, альбоме и записи. При каждом нажатии на кнопку DISP информация обновляется.

На дисплее отображаются первые 11 символов текста (например, наименования папки, имени файла и т.д.), а также индикаторы FOLDER (Папка) и TRACK (Дорожка).

Если в тексте более 11 символов, то после 10-го символа проставлен знак >. Нажмите на кнопку DISP и удерживайте ее, пока на дисплее не появятся следующие 11 символов. Всего в одном тексте может быть до 21 символа.

Недопустимые символы текста заменяются точками.

Если на проигрываемом компакт-диске нет текста, то на дисплее появится сообщение NO INFO (Нет информации).

Вы также можете увидеть на дисплее текстовую информацию в следующих случаях:

- при изменении текущей папки или файла,
- при изменении текущего режима на воспроизведение диска в формате MP3 или WMA,
- если вы вставите в плеер диск с текстовой информацией или в формате MP3 или WMA, в начале его воспроизведения.

Несмотря на то, что на дисплее одновременно отображаются 11 символов текста, вы можете не увидеть последних символов, если размер шрифта слишком велик.

При очередном включении аудиосистемы ранее установленное состояние дисплея, заданное кнопкой DISP, восстанавливается.

Выбор дорожки или файла

Во время воспроизведения диска вы можете выбрать другую звуковую дорожку или файл MP3 (WMA), воспользовавшись клавишей SEEK/SKIP.

При использовании диска в формате MP3 или WMA нужно сначала выбрать нужную папку с помощью рукоятки TUNE, а затем файл с помощью клавиши SEEK/SKIP.

Клавиша полуавтоматической настройки (SEEK/SKIP)

Каждый раз, когда вы нажимаете и отпускаете сторону ►►| клавиши SEEK/SKIP, плеер переходит к началу следующей дорожки диска (или к следующему файлу диска MP3 или WMA). Если нажать и отпустить сторону |◄◄| клавиши, то система перейдет к началу текущей дорожки. Если еще раз нажать и отпустить ту же сторону клавиши, система перейдет к началу предыдущей дорожки и т.д.

Для быстрого проигрывания звуковой дорожки вперед или назад, нажмите и удерживайте, соответственно, сторону ►►| или |◄◄| клавиши SEEK/SKIP.

Воспроизведение дисков MP3 и WMA

Выбор папки

Для выбора папки поворачивайте рукоятку настройки TUNE. При повороте по часовой стрелке на один щелчок происходит переход к следующей папке, а при повороте против часовой стрелки – к началу текущей папки. Продолжение поворота ручки приводит к переходу к предыдущей папке и т.д. При повороте рукоятки более, чем на два щелчка некоторые папки будут пропущены.

Повторное воспроизведение записи (REPEAT)

Для многократного непрерывного воспроизведения одной дорожки (или файла MP3, WMA) необходимо нажать и отпустить кнопку RPT. На дисплее появится индикатор RPT. Для прекращения повторного воспроизведения записи снова нажмите на кнопку RPT.

Для прекращения повторного воспроизведения записи можно также нажать на любую сторону клавиши SEEK/SKIP.

Воспроизведение дисков MP3 и WMA

Повторное воспроизведение всех записей в папке (FOLDER REPEAT)

При активации данной функции все файлы, записанные в выбранной папке в сжатом формате MP3 или WMA, будут непрерывно проигрываться в порядке их записи на диске. Для включения данного режима нажмите на кнопку RPT. На дисплее появится индикатор F-RPT. Система будет многократно воспроизводить все файлы данной папки. Для отмены данного режима еще раз нажмите на кнопку RPT. Можно также нажать на кнопку RDM или сменить папку поворотом рукоятки TUNE.

При последовательных кратких нажатиях на кнопку RPT происходит переход из режима повторного воспроизведения файла в режим повторного воспроизведения всех файлов в папке и, наконец, в нормальный режим воспроизведения.

Воспроизведение всех записей диска в случайном порядке (RANDOM)

В данном режиме все записи активного диска (или все файлы всех папок диска MP3 или WMA) будут воспроизводиться в случайной последовательности. Для включения данной функции нажмите и отпустите кнопку RDM. В режиме MP3 или WMA нажмите на кнопку RDM несколько раз до появления на дисплее индикатора RDM. Для возврата к нормальному режиму воспроизведения нажмите на кнопку RDM еще раз.

Воспроизведение дисков MP3 и WMA

Повторное воспроизведение всех записей в папке в случайном порядке (FOLDER RANDOM)

При активации данной функции все файлы, записанные в выбранной папке в сжатом формате, будут воспроизводиться в случайной последовательности, а не в той последовательности, в которой они расположены в папке. Для включения данной функции нажмите на кнопку RDM. На дисплее появится индикатор F-RDM, а система выберет случайный файл и начнет его воспроизведение. Файлы будут проигрываться в случайном порядке, пока вы не нажмете кнопку RDM еще раз или не выберете другую папку поворотом рукоятки TUNE.

При последовательных кратких нажатиях на кнопку RDM происходит переход из режима воспроизведения файлов папки в случайном порядке в режим случайного воспроизведения всех файлов на диске и, наконец, в нормальный режим воспроизведения.

Поиск нужной записи компакт-диска (SCAN)

Функция SCAN обеспечивает воспроизведение коротких фрагментов всех звуковых дорожек (или файлов MP3 или WMA) в том порядке, в каком они записаны на компакт-диске. Для выполнения поиска требуемой записи нажмите и удерживайте кнопку SCAN до звукового сигнала. На дисплее появится индикатор SCAN. CD-плеер будет воспроизводить 10-секундные фрагменты каждой дорожки диска (каждого файла в папке). Чтобы прервать поиск, нажмите на кнопку SCAN еще раз. Плеер перейдет к воспроизведению последней записи.

Для отмены данного режима можно также нажать на любую сторону клавиши SEEK/SKIP.

Воспроизведение дисков MP3 и WMA

Поиск нужной папки (F-SCAN)

При активации данной функции будут воспроизводиться фрагменты первых файлов каждой папки диска, начиная с главной папки. Для выполнения поиска нажмите и отпустите кнопку SCAN. На дисплее появится индикатор F-SCAN. CD-плеер будет воспроизводить 10-секундные фрагменты первого файла каждой папки диска. Чтобы прервать поиск, нажмите на кнопку SCAN еще раз. Плеер перейдет к воспроизведению текущей записи поиска.

Для отмены данного режима можно также нажать на любую сторону клавиши SEEK/SKIP или выбрать другую папку поворотом рукоятки TUNE.

При последовательных кратких нажатиях на кнопку SCAN происходит переход из режима сканирования файлов в режим сканирования папок и, наконец, в нормальный режим воспроизведения.

Окончание прослушивания компакт-диска

Для извлечения компакт-диска из проигрывателя нажмите на кнопку EJECT (▲). Если после нажатия кнопки EJECT вы оставите диск в загрузочной щели, то через 10 секунд плеер снова загрузит его в рабочее положение и перейдет в режим ожидания. Если вы желаете перейти к воспроизведению диска, нажмите на кнопку CD.

Вы можете извлечь диск даже при выключенном зажигании.

Чтобы перейти из режима прослушивания компакт-дисков в режим приема радиостанций, нажмите на кнопку AM/FM. Если вы хотите снова перейти к воспроизведению компакт-диска, нажмите на кнопку CD.

Для перехода из режима прослушивания компакт-дисков в режим прослушивания аудиокассеты, вставьте кассету в плеер. Затем нажмите на кнопку AUX. Если вы хотите снова перейти к воспроизведению компакт-диска, нажмите на кнопку CD.

Если вы выключите автомагнитолу в процессе воспроизведения компакт-диска, нажав выключатель аудиосистемы (VOL) или выключив зажигание, то компакт-диск останется в плеере. При повторном включении аудиосистемы проигрывание компакт-диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Устройство для смены дисков (дополнительное оборудование)

В качестве дополнительного оборудования для вашего автомобиля предлагается устройство для смены компакт-дисков (CD-чейнджер). В магазин устройства можно поместить до шести компакт-дисков. Дополнительное устройство для смены компакт-дисков управляется теми же клавишами и кнопками, которые используются для управления обычным CD-плеером и радиоприемником.

В соответствии с инструкциями изготовителя устройства, загрузите компакт-диски в магазин, после чего поместите магазин в устройство для смены дисков.

Чтобы перейти к воспроизведению компакт-дисков, нажмите кнопку CD/AUX. На дисплей выводятся номера текущего диска и текущей звуковой дорожки. Чтобы до окончания прослушивания текущего компакт-диска перейти к прослушиванию предыдущего или следующего диска, пользуйтесь, соответственно, кнопками DISC - и DISC + (кнопками фиксированной настройки 1 и 2).

Если магазин не полностью заполнен компакт-дисками, то система перейдет к очередной ячейке, и будет продолжать поиск, пока не обнаружит ячейку с компакт-диском, который будет загружен и воспроизведен.

Использование MD-плеера (чейнджера) (дополнительное оборудование)

MD-плеер (или чейнджер) может быть установлен на ваш автомобиль по заказу. Он управляется теми же клавишами и кнопками, которые используются для управления обычным CD-плеером, CD-чейнджером или радиоприемником. Следуйте инструкциям изготовителя устройства.

Уход за компакт-дисками

Рекомендации по уходу за компакт-дисками приведены на стр.260.

Неисправности проигрывателя компакт-дисков

В случае неисправности проигрывателя компакт-дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите причину неисправности с помощью таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к вашему дилеру.

Код	Причина неисправности	Метод устранения неисправности
<i>CD DISC ERR</i>	Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките компакт-диск из проигрывателя. Правильно вставьте исправный диск в проигрыватель. Убедитесь, что диск не поврежден, а на его поверхности нет царапин, загрязнений и т.д.
<i>CD MECH ERR</i>	Механическая неисправность	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките компакт-диск из проигрывателя. Проверьте состояние диска (отсутствие деформаций и других повреждений). Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь диск, обратитесь к дилеру компании Honda.

Аудиосистемы (для автомобилей без навигационной системы)

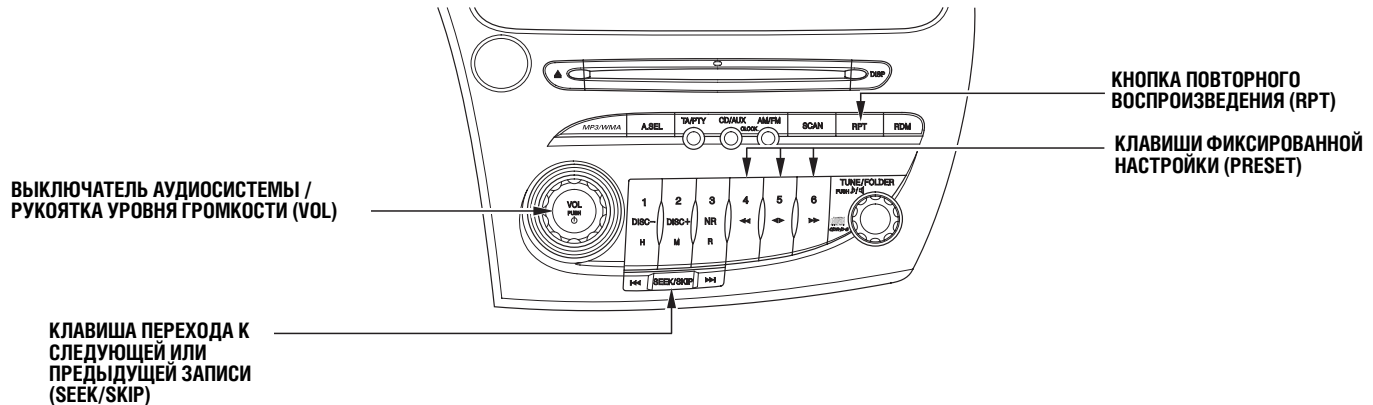
Неисправности CD-чейнджера

В случае неисправности CD-чейнджера на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите причину неисправности с помощью таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к вашему дилеру.

Код	Причина неисправности	Метод устранения неисправности
<i>CD DISC ERR</i>	Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките магазин из проигрывателя. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda.
<i>CD MECH ERR</i>	Механическая неисправность	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките магазин из проигрывателя. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Снова вставьте магазин в CD-чейнджер. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь диск, обратитесь к дилеру компании Honda.

Аудиосистемы (для автомобилей без навигационной системы)

Управление проигрывателем аудиокассет (дополнительное оборудование)



Проигрыватель аудиокассет (дополнительное оборудование)

Проигрывателем аудиокассет можно пользоваться, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте кассету в приемное окно проигрывателя так, чтобы не закрытая корпусом кассеты магнитная лента была справа. Аудиокассета должна войти в приемное окно почти полностью. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение, и начинается воспроизведение записи.

На дисплей автомагнитолы выводятся индикаторы направления движения магнитной ленты и проигрываемой дорожки, которые имеют вид треугольников. Если вершина треугольника направлена вверх \triangle , то проигрывается верхняя дорожка кассеты. Для того чтобы сменить магнитную дорожку и переключить направление движения пленки на обратное, нажмите на кнопку 5 (\blacktriangleleft) фиксированной настройки. Функция автоматического реверса обеспечивает возможность непрерывного проигрывания аудиокассеты: при достижении конца пленки проигрыватель аудиокассет автоматически переключает направление перемотки пленки на обратное.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby, при этом на дисплей выводится символ $\square\square$. Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи систему Dolby следует отключить, нажав на кнопку NR (Снижение уровня шума). Система шумоподавления останется отключенной до тех пор, пока вы снова ее не включите.

* Система DOLBY изготовлена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Символы «Dolby» и $\square\square$ являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Окончание прослушивания кассеты

Для того чтобы вынуть аудиокассету из проигрывателя, нажмите на кнопку EJECT. Если вы выключите аудиосистему во время воспроизведения аудиокассеты, нажав кнопку выключения питания (VOL) или выключив зажигание, то кассета останется в проигрывателе. После повторного включения аудиосистемы, проигрыватель аудиокассет перейдет в режим паузы. Чтобы начать воспроизведение аудиокассеты нажмите на кнопку 5 (\blacktriangleleft) фиксированной настройки.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции нажмите на кнопку AM/FM. Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание компакт-диска нажмите на кнопку CD/AUX. Для возврата к прослушиванию аудиокассеты еще раз нажмите на ту же кнопку.

Быстрая перемотка пленки вперед и назад (FF/REW)

Для включения режима быстрой перемотки магнитной пленки назад нажмите на кнопку 4 (\blacktriangleleft) фиксированной настройки. При этом на дисплее автомагнитолы появится индикатор REW. Чтобы быстро перемотать магнитную пленку вперед, нажмите на кнопку 6 (\blacktriangleright) фиксированной настройки. На дисплей автомагнитолы будет выведен индикатор FF. Для прекращения быстрой перемотки пленки следует нажать на одну из кнопок фиксированной настройки: 4, 5 или 6.

Режим пропуска SKIP

Если вы хотите вернуться к началу фрагмента записи, который воспроизводится в данный момент, то нажмите на часть клавиши SEEK/SKIP, обозначенную символом I◀◀. Для перехода к началу следующего фрагмента записи нажмите на часть клавиши SEEK/SKIP, обозначенную символом ▶▶I. Когда система обнаружит на пленке начало текущей или следующей записи, автоматически включится режим ее воспроизведения.

Повторное воспроизведение записи (REPEAT)

Данная функция позволяет автоматически многократно повторять воспроизведение одной и той же записи. Функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее автомагнитолы появляется индикатор RPT. Проигрыватель аудиокассет будет непрерывно воспроизводить одну и ту же запись до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для работы режимов пропуска SKIP и повторного воспроизведения записи REPEAT требуется, чтобы между музыкальными фрагментами на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Они необходимы для определения начала очередного фрагмента. Если музыкальные фрагменты записаны без промежуточных пауз, то указанные режимы не смогут работать правильно. Кроме того, при наличии пауз внутри

фрагмента они будут восприниматься проигрывателем аудиокассет, как промежутки, отделяющие отдельные записи на магнитной пленке.

Уход за кассетами и плеером

В процессе эксплуатации автомагнитолы магнитная головка проигрывателя аудиокассет постепенно загрязняется отложениями пыли и осыпавшихся частиц магнитного слоя, которые попадают на нее с пленки. При значительном загрязнении магнитной головки качество звука ухудшается. Во избежание этого необходимо периодически, через каждые 30 часов работы проигрывателя аудиокассет, производить чистку магнитной головки.

Если вы не будете должным образом ухаживать за проигрывателем аудиокассет и регулярно чистить магнитную головку с указанной периодичностью, то обычная чистящая кассета будет не в состоянии удалить накопившиеся загрязнения.

Кассетный плеер вашей автомагнитолы рассчитан на использование аудиокассет с длительностью записи до 100 минут. Применение более емких аудиокассет с тонкой магнитной пленкой может привести к отказу проигрывателя аудиокассет или смятию пленки.

Внимательно осмотрите аудиокассету перед тем, как вставлять ее в приемное окно деки. Если магнитная пленка имеет значительную слабость, подтяните ее, вращая ступицу катушки в соответствующую сторону с помощью карандаша или пальцами. Если бумажная наклейка аудиокассеты отошла, подклейте или снимите ее полностью. В противном случае отставшая наклейка может привести к заклиниванию аудиокассеты при попытке извлечь ее из деки. Не вставляйте в деку погнутую или сломанную аудиокассету.

Храните кассеты в коробочках, где они будут защищены от пыли и влаги. Не оставляете аудиокассеты в таких местах, где они подвергаются воздействию прямого солнечного света, высокой температуры или большой влажности. Если аудиокассета была сильно нагрета или переохлаждена, не вставляйте ее в кассетную деку до тех пор, пока ее температура не нормализуется.

Не вставляйте посторонних предметов в загрузочное окно проигрывателя аудиокассет.

Аудиосистемы (для автомобилей с навигационной системой)

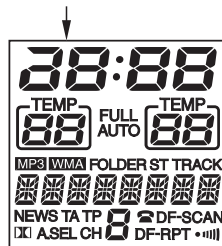
Система голосового управления

Для автомобилей, оснащенных навигационной системой

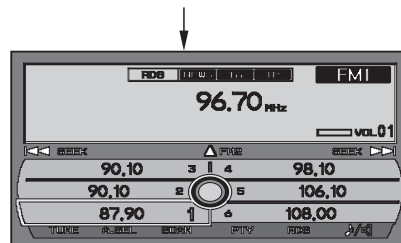
Наряду с традиционными органами управления, вы можете управлять функциями аудиосистемы с помощью голосовых команд. Подробности приведены в отдельном руководстве по навигационной системе.

Радиоприемник

БОКОВОЙ ДИСПЛЕЙ

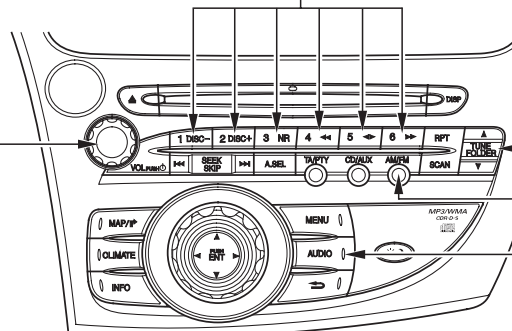


ДИСПЛЕЙ АУДИОСИСТЕМЫ



КНОПКИ ФИКСИРОВАННОЙ НАСТРОЙКИ НА ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ СТАНЦИИ (PRESET)

РУКОЯТКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ (VOL)



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ НАСТРОЙКИ НА СТАНЦИЮ (TUNE)
КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ЧАСТОТНЫХ ДИАПАЗОНОВ (AM/FM)
КНОПКА ОТОБРАЖЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ ОКНА АУДИОСИСТЕМЫ (AUDIO)

Радиоприемник

Аудиосистема может функционировать, когда ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку VOL или на кнопку переключения радиодиапазонов AM/FM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки VOL.

Аудиосистему также можно включить, нажав на кнопку AUDIO.

Вы можете управлять функциями аудиосистемы с ее панели управления, не используя органы управления дисплеем навигационной системы. Настойки аудиосистемы будут показаны на боковом дисплее. При работающей навигационной системе вы также увидите настойки аудиосистемы на боковом дисплее.

При использовании дисплея навигационной системы вы можете «прокручивать» выведенную информацию аудиосистемы и задавать настройки, пользуясь интерфейсным поворотным переключателем. На нижнем дисплее вы увидите индикатор ▲, ▼, ► или ◀. Более подробные сведения об использовании интерфейсного поворотного переключателя были даны выше, на стр. 180.

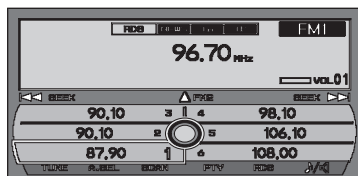
При включении аудиосистемы на дисплее высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Если активен режим радиоданных RDS то на экране дисплея навигационной системы, а также на боковом дисплее, отображается наименование передающей радиостанции, см. стр. 235.

Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов AM/FM или нажмите на верхнюю часть селектора, встроенного в интерфейсный переключатель. При каждом нажатии на кнопку или селектор диапазоны меняются в следующем порядке: FM1, FM2, AM (MW), LW. При включении диапазона FM радиоприемника и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее появляется индикатор STEREO (СТЕРЕО), а на боковом дисплее – индикатор ST.

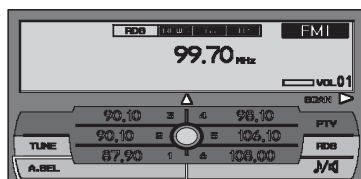
Возможность стереофонического приема радиопередач в диапазоне AM отсутствует. В диапазоне AM автоматически работает система подавления помех радиоприему.

Поиск радиостанций

В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку пятью способами: вручную (TUNE), полуавтоматически (SEEK), автоматически путем сканирования диапазона и настройки (SCAN), с помощью автоматического программирования сразу всех кнопок автоматической настройки на станции (AUTO SELECT) или нажатием одной из кнопок фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции.



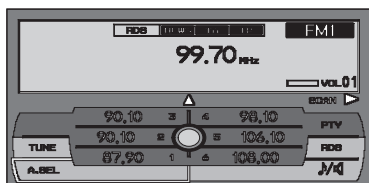
РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE). Переключатель TUNE предназначен для плавной настройки «вручную» на нужную радиостанцию. При нажатии на сторону ▲ переключателя происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а нажатии на сторону ▼ – уменьшение частоты.



Чтобы настроиться на станцию с помощью интерфейсного переключателя, нажмите на селектор, а затем поворачивайте ручку, пока не найдете режим настройки TUNE. Нажмите на кнопку ENT (Ввод) интерфейсного переключателя, затем поворачивайте ручку, чтобы настроиться на требуемую частоту радиостанции. Закончив настройку, нажмите на кнопку ENT (Ввод).

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK).

При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения радиоприемника в режим поиска следует нажать и отпустить нижнюю |◀◀ или верхнюю ▶▶| часть клавиши SEEK. Можно также нажать на правую или левую сторону селектора, встроенного в интерфейсный переключатель.



Автоматическая настройка в режиме сканирования диапазона (SCAN)

При включении данной функции радиоприемник отыскивает все радиостанции с сильным сигналом в текущем диапазоне. Для включения радиоприемника в режим сканирования диапазона следует нажать и отпустить кнопку SCAN. Можно также сначала нажать на нижнюю часть селектора интерфейсного переключателя, а затем на его правую сторону, чтобы перейти в режим сканирования диапазона.

При обнаружении радиостанции с сильным сигналом поиск приостанавливается, и в течение приблизительно 10 секунд радиоприемник принимает радиосигнал на данной волне.

Если вы не нажимаете в течение этого времени никаких кнопок, радиоприемник перейдет к дальнейшему сканированию диапазона и поиску следующей радиостанции, которую также будет принимать в течение приблизительно 10 секунд. Если в ходе сканирования диапазона была обнаружена станция, которую вы хотели бы слушать дальше, нажмите еще раз на кнопку SCAN.

Настройка радиоприемника на предварительно выбранные станции

Каждая из шести кнопок фиксированной настройки позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне AM (в диапазонах длинных LW или средних MW волн – для аудиосистем D и F) и по две радиостанции в диапазоне FM. Чтобы увидеть частоты настройки кнопок, нажмите на кнопку AUDIO.

Для того чтобы запрограммировать кнопки фиксированной настройки радиоприемника, выполните следующие операции.

1. Выберите требуемый радиодиапазон: AM (MW), LW или FM. Для программирования любой кнопки фиксированной настройки на прием двух радиостанций диапазона FM используйте поддиапазоны FM1 и FM2.
2. С помощью клавиш TUNE, SEEK или SCAN настройте радиоприемник на желаемую радиостанцию.

3. Выберите для данной радиостанции одну из кнопок фиксированной настройки, нажмите и удерживайте ее до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.

Чтобы сохранить в памяти системы частоту, которая будет выводиться на дисплей, как пиктограмма фиксированной настройки, сначала нажмите на кнопку AUDIO для отображения окна аудиосистемы на дисплее. Затем поверните интерфейсный переключатель, чтобы выделить пиктограмму кнопки фиксированной настройки. Нажмите на кнопку селектора ENT (Ввод) и удерживайте ее 2 секунды или дольше, чтобы запомнить настройку.

4. Повторите операции с первой по третью для того, чтобы занести в память радиоприемника частоты всех шести радиостанций диапазона AM и двенадцати радиостанций диапазона FM.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT).

Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все кнопки фиксированной настройки радиоприемника на местные станции.

Для включения режима автоматического программирования памяти радиоприемника нажмите на кнопку A.SEL. На боковом дисплее появится мигающий индикатор A.SEL. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. Радиоприемник автоматически запоминает шесть станций в диапазоне FM.

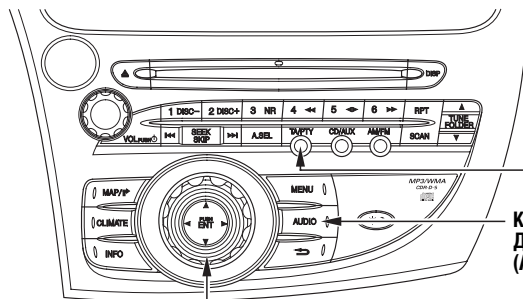
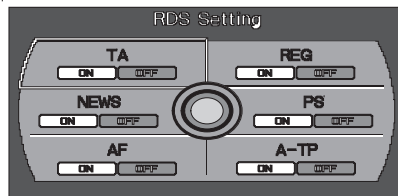
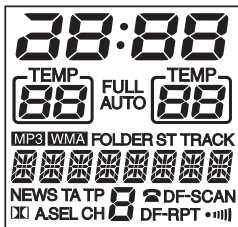
Чтобы активировать режим автоматического программирования памяти с помощью интерфейсного переключателя, нажмите на кнопку AUDIO для отображения окна аудиосистемы на дисплее, затем нажмите на интерфейсный переключатель и поверните его для выбора пиктограммы A.SEL. Нажмите на кнопку селектора ENT (Ввод). Вы увидите мигающий индикатор AUTO SEL, после чего в течение нескольких секунд система будет сканировать диапазон для поиска станций.

Приемник может не обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом. В этом случае при нажатии на кнопку фиксированной настройки, соответствующую свободной ячейке памяти, на дисплей будет выведен индикатор "0".

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете вручную перепрограммировать некоторые кнопки фиксированной настройки на радиостанции так, как было изложено выше.

Чтобы выключить режим автоматического программирования памяти нажмите еще раз на кнопку A.SEL или на кнопку ENT (Ввод). При этом восстановится доступ к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

Аудиосистема с функциями приема радиоданных (RDS)



КНОПКА ПРИЕМА ДОРОЖНЫХ СООБЩЕНИЙ И ВЫБОРА ТИПА РАДИОПРОГРАММ (TA/PTY)

КНОПКА ОТОБРАЖЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ ОКНА АУДИОСИСТЕМЫ (AUDIO)

ПОВОРОТНЫЙ ИНТЕРФЕЙСНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Система радиоданных (RDS)

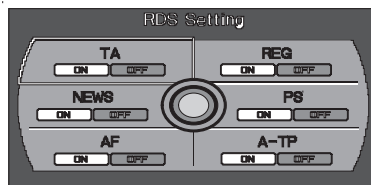
Ваша аудиосистема позволяет пользоваться рядом преимуществ, которые обеспечивает система радиоданных (RDS).

Путешествуя по различным регионам, вы можете прослушивать трансляцию определенной радиостанции диапазона FM даже при изменении частоты вещания.

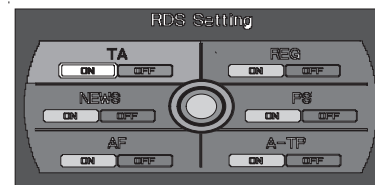
Функции системы RDS автоматически активируются при включении радиоприемника. Если принимаемая радиостанция может передавать радиоданные RDS, то на боковом информационном дисплее отображается частота настройки, а в окне аудиосистемы на дисплее навигационной системы – название радиостанции.

Если радиостанция ведет передачу на нескольких частотах, то ваша аудиосистема автоматически настраивается на частоту с наиболее сильным сигналом. Поэтому во время движения нет необходимости вручную перенастраивать приемник на другую частоту в пределах той же сети RDS.

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ RDS



Систему RDS можно активировать или отключить. Чтобы активировать систему RDS и выбрать определенную функцию, нажмите на кнопку AUDIO для отображения окна аудиосистемы на дисплее, затем нажмите на интерфейсный переключатель и поверните его для выбора окна с заголовком RDS.



ВЫБРАНА ФУНКЦИЯ TA ON

Нажмите на кнопку селектора ENT. Вы увидите шесть функций системы RDS, которые можно настроить. Поверните интерфейсный переключатель, чтобы выбрать нужную функцию, затем подтвердите свой выбор, нажав на кнопку ENT.

Ниже дано описание функций RDS. Для перехода от одной функции к другой нажимайте на селектор или поворачивайте ручку интерфейсного переключателя.

Функция AF – поиск альтернативных частот радиостанции

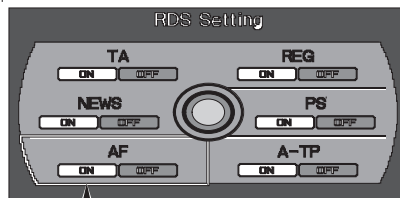
Функция NEWS – настройка на радиостанции, передающие новости

Функция TA – прием сообщений дорожных служб

Функция REG – постоянная настройка на местные радиостанции

Функция PS – вывод на дисплей наименования радиостанции

Функция A-TP – автоматическая настройка на станции, передающие дорожные сообщения



AF ON

Для активации функций RDS выберите AF ON, поворачивая интерфейсный переключатель. Для отключения функций RDS выберите AF OFF. Чтобы запомнить заданные настройки, нажмите на кнопку ENT.

Функция AF (альтернативные частоты) – Данная функция обеспечивает автоматическую перенастройку радиоприемника на альтернативные частоты требуемой вам радиопрограммы в пределах сети RDS.

Функция NEWS (новости) – Данная функция обеспечивает автоматическую перенастройку радиоприемника на частоты радиопрограмм, передающих краткие новости.

Функция TA (дорожные сообщения) – Данная функция переводит аудиосистему в режим ожидания передачи сообщений дорожных служб. Эту функцию можно также активировать или отключить, нажимая на кнопку TA/PTY панели управления аудиосистемой.

Функция REG (региональные радиостанции) – Постоянная настройка на местные радиостанции без изменения частоты настройки даже при слабом сигнале.

Функция PS (название радиостанции) – Вывод на дисплей наименования прослушиваемой радиостанции.

Функция A-TP (дорожные сообщения) – автоматическая настройка на станции, передающие сообщения дорожных служб.

Через 5 секунд после окончания настройки система автоматически возвращается в обычный режим работы аудиодисплея. Вы также можете отменить режим настройки, нажав на кнопку селектора.

Если сигнал радиостанции RDS становится настолько слабым, что радиоприемник уже не может его принимать, система сохраняет последнюю частоту настройки, которая выводится на дисплей вместо наименования радиостанции.

В некоторых странах использование преимуществ системы RDS неосуществимо, так как ни одна местная радиостанция не обеспечивает передачу радиоданных.

Информация о принимаемой радиостанции

При настройке на радиостанцию RDS с дисплея исчезает частота приема, которая заменяется либо на наименование радиостанции, либо на тип радиопрограммы (PTY). Чтобы изменить информацию, выведенную на дисплей, с наименования радиостанции на тип радиопрограммы или наоборот, нажмите на кнопку TA/PTY и удерживайте ее не менее 2 секунд. Подробности о типах радиопрограмм приведены на стр. 239.

Режим ожидания передачи дорожных сообщений (TA)

Если нажать и отпустить кнопку TA/PTY, то система перейдет в режим ожидания передачи дорожных сообщений, а на дисплее появится индикатор TA.

Если выбран режим автоматической настройки на станции, передающие дорожные сообщения (A-TP ON), то на дисплее появляется индикатор TP. Он указывает на возможность приема дорожных сообщений от станций, передающих информацию этого типа.

Благодаря перекрестным ссылкам, передачи дорожных сообщений могут приниматься во время вещания радиостанций, передающих программы других типов, в пределах той же сети RDS.

Вы также можете прослушивать информацию о дорожном движении во время воспроизведения компакт-диска или кассеты (при наличии в аудиосистеме соответствующего плеера). Если до начала прослушивания диска или кассеты радиоприемник был настроен на станцию, передающую дорожную информацию, то аудиосистема автоматически приостановит воспроизведение диска (кассеты), как только начнется передача дорожного сообщения. При этом на дисплей должен быть выведен индикатор TA-INFO. По окончании передачи дорожного сообщения система вернется к воспроизведению диска или кассеты.

Вы можете отрегулировать громкость во время передачи дорожного сообщения, поворачивая рукоятку регулирования громкости (VOL). Уровень громкости запоминается, и следующее дорожное сообщение будет транслироваться с той же громкостью. Если вы установите громкость ниже некоторого минимального уровня, задаваемого системой, то в следующий раз автоматически установится уровень громкости 9. Громкость передач типа PTY NEWS (Новости) и PTY ALARM (Экстренное сообщение) также можно отрегулировать (см. стр. 243).

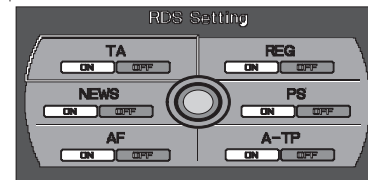
Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядится или будет отсоединена, то по умолчанию также будет установлен 9-й уровень громкости передачи дорожных сообщений.

Для отключения функции приема дорожных сообщений нажмите еще раз на кнопку TA/PTY, при этом индикатор TA исчезнет с дисплея. Вы также можете это сделать с помощью интерфейса навигационной системы (см. стр. 236).

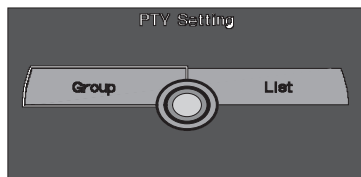
Если режим TA активен, то при автоматическом поиске аудиосистема будет настраиваться только на радиостанции, передающие дорожные сообщения (TP).

Отображение на дисплее типа радиопрограммы (PTY)

На дисплее отображается тип принимаемой радиопрограммы, передаваемой выбранной радиостанцией RDS. Например, если станция передает радиопостановку, то на дисплее появляется индикатор DRAMA. Если передается научно-популярная программа, то на дисплее появляется индикатор SCIENCE. Основные типы радиопрограмм перечислены ниже, на стр. 241.

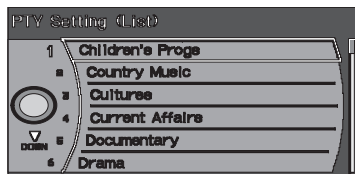


Чтобы активировать функцию PTY, нажмите на кнопку AUDIO для отображения окна аудиосистемы на дисплее, а затем нажмите на интерфейсный переключатель и поверните его для выбора окна с заголовком PTY Setting. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод).



В окне вы можете выбрать одну из опций: Group (группа) или List (список). Сделайте выбор, поворачивая интерфейсный переключатель, или нажимая на правую или левую сторону селектора.

Вы также можете перейти к выбору типа радиопрограмм, нажав на кнопку TA/PTY, которая находится на панели управления аудиосистемой, и удерживая эту кнопку более 2-х секунд.



Выбрав опцию Group (группа) или List (список), подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод). На экране появится тематический перечень радиопрограмм. Нажав на верхнюю часть селектора, вы перейдете к следующему окну дисплея, а нажав на его нижнюю часть – к предыдущему окну. Выберите тип радиотрансляции, поворачивая ручку интерфейсного переключателя. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод).



Ниже перечислены основные типы радиопрограмм, доступные системе РТУ.

NEWS: Краткие новости – факты, события, комментарии, репортажи и т.д.

CURRENT AFFAIRS: Тематические подробные новости.

INFORMATION: Информация общего характера, полезные советы.

SPORT: Спортивные передачи.

EDUCATION: Образовательные программы.

DRAMA: Радиопостановки и сериалы.

CULTURES: Любые передачи о национальной или местной культуре.

SCIENCE: Научно-популярные программы о природе, науке и технике.

VARIED SPEECH: Разнообразные развлекательные передачи.

POP MUSIC: Популярная музыка.

ROCK MUSIC: Современная музыка в стиле «рок».

EASY LISTENING: Легкая музыка.

LIGHT CLASSIC M.: Классическая музыка, легкая для восприятия.

SERIOUS CLASSICS: Классическая музыка.

OTHER MUSIC: Разная музыка: рок и блюз и т.д.

WEATHER/METR: Прогноз погоды.

FINANCE: Коммерческая информация.

CHILDREN'S PROGS: Детские программы.

PHONE IN: Телефонные программы.

TRAVEL/TOURING: Отдых и туризм.

JAZZ MUSIC: Джаз.

COUNTRY: Музыка в стиле Кантри.

NATION M: Национальная музыка.

OLDIES M: Музыка, которая нравится пожилым людям.

FOLK MUSIC: Народная музыка.

SOCIAL: Программы об общественной жизни.

RELIGION: Религиозные программы.

DOCUMENTARY: Факты и комментарии.

LEISURE: Хобби, развлечения, отдых.

Группы программ РТУ:

INFORMATION: Информация общего характера, полезные советы.

CULTURES: Любые передачи о национальной или местной культуре.

VARIED: Разнообразные развлекательные передачи.

POP MUSIC: Популярная музыка.

CLASSICS: Классическая музыка.

OTHER MUSIC: Разная музыка: рок и блюз и т.д.

После того как вы выберете тип радиопрограммы, система будет искать радиостанцию, передающую программу этого типа (с тем же кодом РТУ). При первом обращении к функции выбора типа программы система устанавливает тип NEWS (Новости), согласно заводским настройкам.

Выбрав тип радиопрограммы, не позже, чем через 5 секунд нажмите на любую сторону клавиши SEEK/SKIP. Система приступит к поиску станции РТУ данного типа. При отсутствии подходящей радиостанции система через 5 секунд выводит на дисплей сообщение NO РТУ и выходит из режима поиска.

Если выбранная радиостанция RDS не передает информацию о типе программы, на дисплей выводится сообщение NO РТУ. Если приемник настроен не на RDS-станцию, то на дисплей на 5 секунд выводится сообщение NO RDS (Не RDS-станция).

Режим настройки типа программы отменяется через 5 секунд после прекращения выбора типа радиопрограммы поворотом рукоятки интерфейсного переключателя.

Некоторые радиостанции могут передавать информацию, не совпадающую с названием типа радиопрограммы.

В режиме поиска радиостанций, передающих программы данного типа, настройка выполняется в FM-диапазоне с шагом 50 кГц. При переходе к настройке функций AF или TA шаг настройки увеличивается до 100 кГц.

Прерывание воспроизведения диска для прослушивания новостей

Для активации данной функции нажмите на кнопку AUDIO для отображения окна аудиосистемы на дисплее, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя и поверните его для выбора окна с заголовком PTY Setting. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод).

Вы можете также активировать данную функцию, нажав на кнопку TA/PTY и удерживая ее дольше двух секунд.

Поворотом ручки интерфейсного переключателя выберите тип программы NEWS. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод). Нажмите на селектор или поверните ручку интерфейсного переключателя, чтобы выбрать положение ON (Включено). Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод). На обоих дисплеях появятся символы NEWS (Новости).

На время прослушивания компакт-диска система запоминает последнюю настроенную FM-станцию сети PTY. Если данная функция активна, то при передаче новостей в диапазоне FM система приостанавливает воспроизведение компакт-диска и переходит к транслированию новостей.

Вы можете независимо отрегулировать громкость передачи новостей, см. стр. 239.

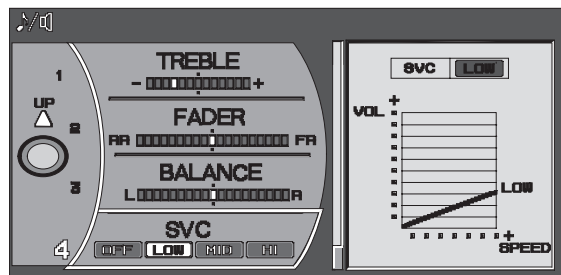
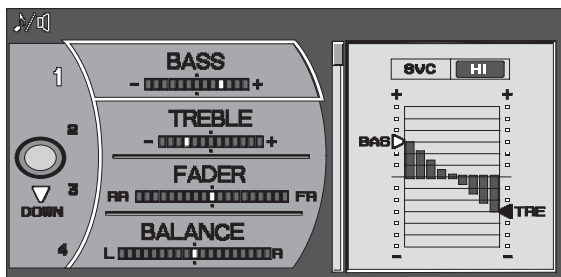
При изменении типа передаваемой информации, а также при невозможности приема радиостанции в течение 10 секунд из-за слабого сигнала, система автоматически возвращается в режим воспроизведения компакт-диска.


Ваша аудиосистема обеспечивает несколько видов прерываний, в том числе при передаче дорожных сообщений (ТА). При этом высший приоритет имеет функция, которая была активирована первой. Чтобы активировать прерывание, вызываемое любой другой функцией, текущую активную функцию следует отключить.

Экстренные сообщения PTY

Код ALARM (Тревога) используется при передаче экстренных сообщений, таких как природные катаклизмы. При получении данного кода на дисплее появляется сообщение ALARM, и изменяется уровень громкости. По окончании передачи экстренного сообщения система возвращается к нормальному режиму работы.

Регулировка качества звука



Вы можете отрегулировать качество звука, пользуясь дисплеем навигационной системы. Для этого нажмите на кнопку AUDIO для отображения окна аудиосистемы на дисплее, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя и поворачивайте его, пока на дисплее не появится пиктограмма  (Регулировка звука). Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку ENT (Ввод). Вы можете воспользоваться следующими регулировками:

BASS – тембр низких частот.

TREBLE – тембр высоких частот.

FADER – баланс громкости передних и задних акустических колонок.

BALANCE – баланс громкости правых и левых акустических колонок (стереобаланс).

Для настройки уровня по выбранному параметру поворачивайте рукоятку интерфейсного переключателя. Затем нажмите на кнопку ENT (Ввод). Текущие установки параметров звука отображаются на дисплее.

При регулировке стереобаланса и баланса между передними и задними динамиками в нижнем правом углу дисплея отображается уровень громкости в каждой акустической колонке. Тембр высоких и низких частот отображается в виде полосового индикатора.

Уровень громкости устанавливается поворотом интерфейсного переключателя с последующим нажатием на кнопку ENT (Ввод).

SVC – коррекция громкости звучания при изменении скорости движения автомобиля.

Коррекция громкости при изменении скорости движения автомобиля (SVC)

Аудиосистема оснащена автоматически действующей системой изменения уровня громкости при изменении скорости движения автомобиля. Предусмотрено четыре уровня компенсации громкости: низкий (LOW), средний (MID), высокий (HIGH) и нулевой (OFF), при котором данная система отключена. Система увеличивает громкость при возрастании скорости автомобиля и уменьшает громкость при снижении скорости движения.

После разрядки или отсоединения аккумуляторной батареи система SVC устанавливает среднее значение громкости.

Для выбора уровня компенсации громкости поверните интерфейсный переключатель с последующим нажатием на кнопку ENT (Ввод). Текущие настройки отображаются на дисплее.

Через 5 секунд после окончания настройки дисплей автоматически возвращается в режим аудиосистемы.

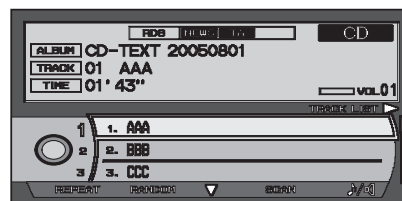
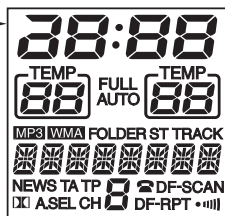
Подсветка пульта управления автомагнитолой

Вы можете отрегулировать яркость подсветки пульта управления автомагнитолой с помощью рукоятки регулирования яркости подсветки приборной панели (см. стр.136). Подсветка пульта управления автомагнитолой автоматически включается при повороте ключа зажигания в положение ON (II) даже при выключенной автомагнитоле.

Аудиосистемы (для автомобилей с навигационной системой)

Воспроизведение компакт-дисков

Боковой дисплей



Дисплей аудиосистемы

Кнопка извлечения компакт-диска (EJECT)

Щель для загрузки компакт-диска

Выбор функций REPEAT, RANDOM, SCAN, SOUND
Кнопка перехода к проигрыванию компакт-диска (CD/AUX)

Рукоятка включения питания и регулировки уровня громкости (VOL)

Клавиша полуавтоматической настройки (SEEK/SKIP)

Кнопка настройки дисплея (DISP)
Кнопка непрерывного повторения музыкального фрагмента (RPT)

Клавиша настройки (TUNE)

Кнопка поиска (SCAN)

Кнопка отображения на дисплее окна аудиосистемы (AUDIO)

Интерфейсный переключатель

Использование проигрывателя компакт-дисков

Для управления CD-плеером или CD-чейнджером используются те же рукоятки и кнопки, которыми вы пользуетесь для настройки радиоприемника. Проигрывателем компакт-дисков можно пользоваться при включенной аудиосистеме, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь дисками с наклеенными на них ярлыками. Ярлык может подогнуться и заклиниться в механизме плеера.

Аудиосистема может воспроизводить самостоятельно записанные диски типа CD-R и CD-RW, в том числе в сжатых форматах MP3 или WMA. Соответственно, на дисплее аудиосистемы и на боковом дисплее появится индикатор MP3 или WMA. Максимальное количество папок не должно превышать 99, а число звуковых дорожек не должно превышать 255. Если диск имеет сложную структуру, то перед его воспроизведением может произойти задержка, требуемая для считывания системой структуры диска.

Данная аудиосистема не предназначена для воспроизведения видеодисков и DVD.

Характеристики совместимости с форматом файлов MP3:

- Частотная характеристика:
32/44.1/48 кГц (MPEG1)
24/22.05/16 кГц (MPEG2)
- Скорость аудиопотока (Bit rate)
32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/
224/256/320 кбит/с
- Совместимость с переменным значением скорости аудиопотока. Допускается мультисессионная запись.
- Максимальное число уровней каталогов: 8 (включая корневой каталог).

Характеристики совместимости с форматом файлов WMA:

- Частотная характеристика:
32/44.1/48 кГц
- Скорость аудиопотока (Bit rate)
48/64/80/96/128/160/192 кбит/с
- Совместимость с переменным значением скорости аудиопотока. Допускается мультисессионная запись.
- Максимальное число уровней каталогов: 8 (включая корневой каталог).

При воспроизведении дисков в сжатом формате WMA данный CD-плеер не может проигрывать файлы типа DRM. Обнаружив такой файл на диске, система выводит на дисплей надпись "CD FORMAT" (Недопустимый формат файла), а затем переходит к поиску и воспроизведению допустимого файла на диске.

Загрузка и воспроизведение дисков

Вставьте компакт-диск в загрузочную щель проигрывателя. Продвиньте диск приблизительно на половину его диаметра, после чего проигрыватель переместит диск в рабочее положение и начнет его воспроизведение.

На данном CD-плеере вы не можете проигрывать диски диаметром 8 см.

Если на проигрываемом компакт-диске есть текстовая информация, вы прочтете с дисплея наименование диска, наименование записи, и возможно иные данные. Если проигрывается диск в сжатом формате MP3 или WMA, то на дисплее отображаются: номер папки, имя файла и время воспроизведения.

При проигрывании компакт-диска, на котором нет текстовой информации, на дисплей выводится только номер звуковой дорожки и время.

Вы можете управлять функциями аудиосистемы с ее панели управления, не используя органы управления дисплеем навигационной системы. Настойки аудиосистемы будут показаны на боковом дисплее. При работающей навигационной системе вы также увидите настойки аудиосистемы на боковом дисплее.

При использовании дисплея навигационной системы вы можете «прокручивать» выведенную информацию аудиосистемы и задавать настройки, пользуясь интерфейсным поворотным переключателем. На нижнем дисплее вы увидите индикатор ▲, ▼, ► или ◀. Более подробные сведения об использовании интерфейсного поворотного переключателя были даны выше, на стр. 180.

Выбор дорожки или файла

Во время воспроизведения диска вы можете выбрать другую звуковую дорожку или файл MP3 (WMA), воспользовавшись клавишей SEEK/SKIP.

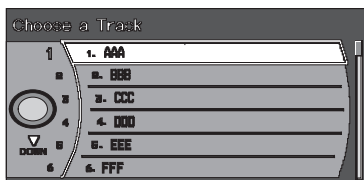
При использовании диска в формате MP3 или WMA нужно сначала выбрать нужную папку с помощью рукоятки TUNE, а затем файл с помощью клавиши SEEK/SKIP.

Клавиша полуавтоматической настройки (SEEK/SKIP)

Каждый раз, когда вы нажимаете и отпускаете сторону ►| клавиши SEEK/SKIP, плеер переходит к началу следующей дорожки диска (или к следующему файлу диска MP3 или WMA). Если нажать и отпустить сторону |◀◀ клавиши, то система перейдет к началу текущей дорожки. Если еще раз нажать и отпустить ту же сторону клавиши, система перейдет к началу предыдущей дорожки и т.д.

Для быстрого проигрывания звуковой дорожки вперед или назад, нажмите и удерживайте, соответственно, сторону ►►| или |◀◀ клавиши SEEK/SKIP.

Использование списка записей



Вы можете выбрать для прослушивания запись из списка, выведенного на дисплей. Нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем нажмите на правую сторону селектора интерфейсного переключателя, чтобы перейти в режим выбора из списка. Текущая дорожка выделена цветовой полосой. Для выбора другой дорожки поворачивайте ручку интерфейсного переключателя, а затем нажмите на кнопку ENT (Ввод) для подтверждения своего выбора.

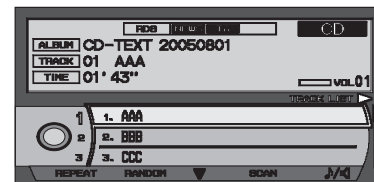
Если диск не сопровождается текстовой информацией, наименование записи не будет выведено на дисплей. В этом случае на дисплей выводится только порядковый номер звуковой дорожки.

Для выхода из списка выбора записи нажмите на кнопку AUDIO или на кнопку CANCEL (Отмена) на панели управления.

Воспроизведение дисков MP3 и WMA

Выбор папки

Для выбора папки нажмите на любую сторону переключателя TUNE. При нажатии на сторону ▲ переключателя происходит переход к следующей папке, а при нажатии на сторону ▼ – к началу текущей папки. Следующее нажатие приводит к переходу к предыдущей папке и т.д.

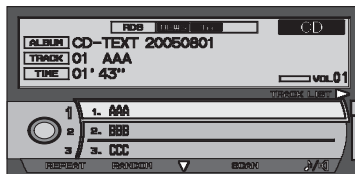


Вы можете также выбрать папку с помощью аудиодисплея. Нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем поворачивайте ручку интерфейсного переключателя вправо или влево, чтобы перейти к нужной папке. Наименование текущей папки выделяется на дисплее окрашенной полосой. Чтобы увидеть другие папки, воспользуйтесь селектором интерфейсного переключателя. Нажмите на его верхнюю сторону, чтобы вывести на дисплей следующие папки или на нижнюю сторону, чтобы вывести предыдущие папки. Затем нажмите на кнопку ENT (Ввод) для подтверждения своего выбора.

Повторное воспроизведение (TRACK/FILE REPEAT)

Для многократного непрерывного воспроизведения одной записи (или файла MP3, WMA) необходимо нажать и отпустить кнопку RPT. На дисплее появится индикатор RPT. Для прекращения повторного воспроизведения записи снова нажмите на кнопку RPT.

Для прекращения повторного воспроизведения записи можно также нажать на любую сторону клавиши SEEK/SKIP.



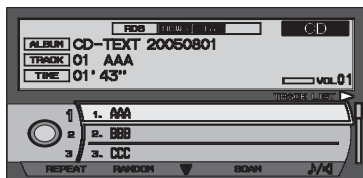
Вы можете также выбрать режим многократного повторения записи с помощью аудиодисплея. Нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя. После этого поворачивайте ручку интерфейсного переключателя чтобы выбрать режим повторного воспроизведения записи. Затем нажмите на кнопку ENT (Ввод) для подтверждения своего выбора. На дисплее появляется текст TRACK REPEAT (Повторение звуковой дорожки). Для отмены этой функции выберите режим многократного повторения записи, как было описано выше, а затем еще раз нажмите на кнопку ENT (Ввод). Чтобы отменить режим повторного воспроизведения можно также нажать на кнопку RPT на панели управления аудиосистемой.

Воспроизведение дисков MP3 и WMA

Повторное воспроизведение всех записей в папке (FOLDER REPEAT)

При активации данной функции все файлы, записанные в выбранной папке в сжатом формате MP3 или WMA, будут непрерывно проигрываться в порядке их записи на диске. Для включения данного режима нажмите на кнопку RPT. На дисплее появится индикатор F-RPT. Система будет многократно воспроизводить все файлы данной папки. Для отмены данного режима еще раз нажмите на кнопку RPT. Для отмены данного режима можно также сменить папку поворотом рукоятки TUNE.

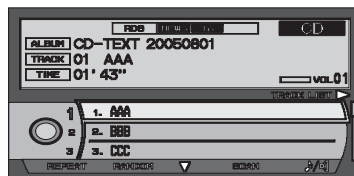
При последовательных кратких нажатиях на кнопку RPT происходит переход из режима повторного воспроизведения файла в режим повторного воспроизведения всех файлов в папке и, наконец, в нормальный режим воспроизведения.



Вы можете также выбрать режим многократного повторения всех записей в папке с помощью аудиодисплея. Нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя. После этого поворачивайте ручку интерфейсного переключателя чтобы выбрать режим повторного воспроизведения записей в папке. Затем нажмите на кнопку ENT (Ввод) для подтверждения своего выбора. На дисплее появляется текст FOLDER REPEAT (Повторение всех записей в папке). Для отмены этой функции снова выберите данный режим, как было описано выше, а затем еще раз нажмите на кнопку ENT (Ввод). Чтобы отменить данный режим можно также нажать на кнопку RPT на панели управления аудиосистемой.

Воспроизведение всех записей диска в случайном порядке (RANDOM)

В данном режиме все записи активного диска (или все файлы всех папок диска MP3 или WMA) будут воспроизводиться в случайной последовательности.



Для активации данной функции нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя. После этого поворачивайте ручку интерфейсного переключателя, чтобы выбрать режим случайного воспроизведения записей. Затем нажмите на кнопку ENT (Ввод) для подтверждения своего выбора. На дисплее появляется текст TRACK RANDOM (Воспроизведение записей в случайном порядке). Для отмены этой функции снова выберите данный режим, как было описано выше, а затем еще раз нажмите на кнопку ENT (Ввод).

Воспроизведение дисков MP3 и WMA. Повторное воспроизведение всех записей в папке в случайном порядке (FOLDER RANDOM)

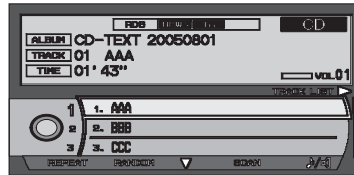
При активации данной функции все файлы, записанные в выбранной папке в сжатом формате, будут воспроизводиться в случайной последовательности, а не в той последовательности, в которой они расположены в папке. Для включения данной функции нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя. После этого поворачивайте ручку интерфейсного переключателя, чтобы выбрать режим случайного воспроизведения всех записей в папке. Затем нажмите на кнопку ENT (Ввод) для подтверждения своего выбора. На дисплее появляется текст FOLDER RANDOM (Воспроизведение записей в случайном порядке). Для отмены этой функции снова выберите данный режим, как было описано выше, а затем еще раз нажмите на кнопку ENT (Ввод).

Для отмены данного режима можно также сменить папку поворотом рукоятки TUNE.

Поиск нужной записи компакт-диска (SCAN)

Функция SCAN обеспечивает воспроизведение коротких фрагментов всех звуковых дорожек (или файлов MP3 или WMA) в том порядке, в каком они записаны на компакт-диске. Для выполнения поиска требуемой записи нажмите и удерживайте кнопку SCAN до звукового сигнала. На дисплее появится индикатор SCAN. CD-плеер будет воспроизводить 10-секундные фрагменты каждой дорожки диска (каждого файла в папке). Чтобы прервать поиск, нажмите на кнопку SCAN еще раз. Плеер перейдет к воспроизведению последней записи.

Для отмены данного режима можно также нажать на любую сторону клавиши SEEK/SKIP.



Вы также можете выбрать режим поиска записи с помощью аудиодисплея. Нажмите на кнопку AUDIO, чтобы перейти в окно дисплея аудиосистемы, а затем нажмите на селектор интерфейсного переключателя. Нажмите на правую сторону селектора, чтобы выбрать режим поиска записи. На дисплее появляется мигающий текст TRACK SCAN (Поиск записи). Для отмены этой функции снова нажмите на правую сторону селектора.

Окончание прослушивания компакт-диска

Для извлечения компакт-диска из проигрывателя нажмите на кнопку EJECT (▲). Если после нажатия кнопки EJECT вы оставите диск в загрузочной щели, то через 10 секунд плеер снова загрузит его в рабочее положение и перейдет в режим ожидания. Если вы желаете перейти к воспроизведению диска, нажмите на кнопку CD.

Вы можете извлечь диск даже при выключенном зажигании.

Чтобы перейти из режима прослушивания компакт-дисков в режим приема радиостанций, нажмите на кнопку AM/FM. Если вы хотите снова перейти к воспроизведению компакт-диска, нажмите на кнопку CD.

Для перехода из режима прослушивания компакт-дисков в режим прослушивания аудиокассеты, вставьте кассету в плеер (если им оснащена ваша аудиосистема). Затем нажмите на кнопку AUX. Если вы хотите снова перейти к воспроизведению компакт-диска, нажмите на кнопку CD.

Если вы выключите автомагнитолу в процессе воспроизведения компакт-диска, нажав выключатель аудиосистемы (VOL) или выключив зажигание, то компакт-диск останется в плеере. При повторном включении аудиосистемы проигрывание компакт-диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Устройство для смены дисков (дополнительное оборудование)

В качестве дополнительного оборудования для вашего автомобиля предлагается устройство для смены компакт-дисков (CD-чейнджер). В магазин устройства можно поместить до шести компакт-дисков. Дополнительное устройство для смены компакт-дисков управляется теми же клавишами и кнопками, которые используются для управления обычным CD-плеером и радиоприемником.

Вы не можете управлять CD-чейнджером с помощью окна аудиосистемы, которое выводится на дисплей навигационной системы. Параметры CD-чейнджера отображаются только на боковом дисплее. Поскольку на боковом дисплее тексты не отображаются, вы сможете увидеть на нем только номера диска и записи (файла).

В соответствии с инструкциями изготовителя устройства, загрузите компакт-диски в магазин, после чего поместите магазин в устройство для смены дисков.

Чтобы перейти к воспроизведению компакт-дисков, нажмите кнопку CD/AUX. На дисплей выводятся номера текущего диска и текущей звуковой дорожки. Чтобы до окончания прослушивания текущего компакт-диска перейти к прослушиванию предыдущего или следующего диска, пользуйтесь, соответственно, кнопками DISC - и DISC + (кнопками фиксированной настройки 1 и 2).

Если магазин не полностью заполнен компакт-дисками, то система перейдет к очередной ячейке, и будет продолжать поиск, пока не обнаружит ячейку с компакт-диском, который будет загружен и воспроизведен.

Использование MD-плеера (чейнджера) (дополнительное оборудование)

MD-плеер (или чейнджер) может быть установлен на ваш автомобиль по заказу. Он управляется теми же клавишами и кнопками, которые используются для управления обычным CD-плеером, CD-чейнджером или радиоприемником. Следуйте инструкциям изготовителя устройства.

Уход за компакт-дисками

Рекомендации по уходу за компакт-дисками приведены на стр.260.

Неисправности проигрывателя компакт-дисков

В случае неисправности проигрывателя компакт-дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите причину неисправности с помощью таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к вашему дилеру.

Код	Причина неисправности	Метод устранения неисправности
CD DISC	Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките компакт-диск из проигрывателя. Правильно вставьте исправный диск в проигрыватель. Убедитесь, что диск не поврежден, а на его поверхности нет царапин, загрязнений и т.д.
CD ERR	Механическая неисправность	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките компакт-диск из проигрывателя. Проверьте состояние диска (отсутствие деформаций и других повреждений). Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь диск, обратитесь к дилеру компании Honda.

Аудиосистемы (для автомобилей с навигационной системой)

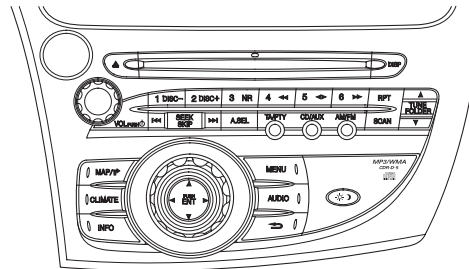
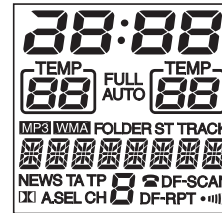
Неисправности CD-чейнджера

В случае неисправности CD-чейнджера на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите причину неисправности с помощью таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к вашему дилеру.

Код	Причина неисправности	Метод устранения неисправности
<i>CD DISC</i>	Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките магазин из проигрывателя. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda.
<i>CD ERR</i>	Механическая неисправность	Нажмите кнопку EJECT. Извлеките магазин из проигрывателя. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Снова вставьте магазин в CD-чейнджер. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь диск, обратитесь к дилеру компании Honda.

Воспроизведение аудиокассеты

Вы не можете использовать
дисплей аудиосистемы



Проигрыватель аудиокассет (дополнительное оборудование)

Проигрывателем аудиокассет можно пользоваться, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте кассету в приемное окно проигрывателя так, чтобы не закрытая корпусом кассеты магнитная лента была справа. Аудиокассета должна войти в приемное окно почти полностью. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение, и начинается воспроизведение записи.

На дисплей выводятся индикаторы направления движения магнитной ленты и проигрываемой дорожки, которые имеют вид треугольников. Если вершина треугольника направлена вверх \triangle , то проигрывается верхняя дорожка кассеты. Для того чтобы сменить магнитную дорожку и переключить направление движения пленки на обратное, нажмите на кнопку 5 ($\blacktriangleleft\blacktriangleright$) фиксированной настройки. Функция автоматического реверса обеспечивает возможность непрерывного проигрывания аудиокассеты: при достижении конца пленки проигрыватель аудиокассет автоматически переключает направление перемотки пленки на обратное.

Вы не можете управлять кассетным магнитофоном с помощью окна аудиосистемы, которое выводится на дисплей навигационной системы. Параметры отображаются только на боковом дисплее. Поскольку на боковом дисплее тексты не отображаются, вы сможете увидеть на нем только номер записи.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby*, при этом на дисплей выводится символ $\square\square$. Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи систему Dolby следует отключить, нажав на кнопку NR (Снижение уровня шума). Система шумоподавления останется отключенной до тех пор, пока вы снова ее не включите.

* Система DOLBY изготовлена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Символы «Dolby» и $\square\square$ являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Окончание прослушивания кассеты

Для того чтобы вынуть аудиокассету из проигрывателя, нажмите на кнопку EJECT. Если вы выключите аудиосистему во время воспроизведения аудиокассеты, нажав кнопку выключения питания (VOL) или выключив зажигание, то кассета останется в проигрывателе. После повторного включения аудиосистемы, проигрыватель аудиокассет перейдет в режим паузы. Чтобы начать воспроизведение аудиокассеты нажмите на кнопку 5 ($\blacktriangleleft\blacktriangleright$) фиксированной настройки.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции нажмите на кнопку AM/FM. Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание компакт-диска нажмите на кнопку CD/AUX. Для возврата к прослушиванию аудиокассеты еще раз нажмите на ту же кнопку.

Извлечь кассету из плеера можно при любом положении ключа в замке зажигания, даже если аудиосистема выключена.

Быстрая перемотка пленки вперед и назад (FF/REW)

Для включения режима быстрой перемотки магнитной пленки назад нажмите на кнопку 4 (◀◀) фиксированной настройки. При этом на дисплее появится индикатор REW. Чтобы быстро перемотать магнитную пленку вперед, нажмите на кнопку 6 (▶▶) фиксированной настройки. На дисплей будет выведен индикатор FF. Для прекращения быстрой перемотки пленки следует нажать на одну из кнопок фиксированной настройки: 4, 5 или 6.

Режим пропуска SKIP

Если вы хотите вернуться к началу фрагмента записи, который воспроизводится в данный момент, то нажмите на часть клавиши SEEK/SKIP, обозначенную символом |◀◀. Для перехода к началу следующего фрагмента записи нажмите на часть клавиши SEEK/SKIP, обозначенную символом ▶▶|. Когда система обнаружит на пленке начало текущей или следующей записи, автоматически включится режим ее воспроизведения.

Повторное воспроизведение записи (REPEAT)

Данная функция позволяет автоматически многократно повторять воспроизведение одной и той же записи. Функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее появляется индикатор RPT.

Проигрыватель аудиокассет будет непрерывно воспроизводить одну и ту же запись до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для работы режимов пропуска SKIP и повторного воспроизведения записи REPEAT требуется, чтобы между музыкальными фрагментами на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Они необходимы для определения начала очередного фрагмента. Если музыкальные фрагменты записаны без промежуточных пауз, то указанные режимы не смогут работать правильно. Кроме того, при наличии пауз внутри фрагмента они будут восприниматься проигрывателем аудиокассет, как промежутки, отделяющие отдельные записи на магнитной пленке.

Уход за кассетами и плеером

Поврежденная магнитная лента может заклиниться в механизме плеера и вызвать массу других проблем. Информация об уходе за кассетным плеером и кассетами дана на стр. 229.

Правила использования компакт-дисков

Общие рекомендации

- При самостоятельной записи компакт-дисков типа CD-R и CD-RW пользуйтесь только высококачественными «болванками», предназначенными для записи музыки.
- Самостоятельная запись компакт-дисков типа CD-R и CD-RW должна обеспечивать качество, достаточное для воспроизведения на плеерах, которыми оснащены автомобили.
- Пользуйтесь только стандартными компакт-дисками круглой формы. Диски иной формы могут повредить CD-плеер.
- Во избежание повреждения компакт-дисков, обращайтесь с ними осторожно.

ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь дисками с наклеенными на них ярлыками. Ярлык может подогнуться и заклинить в механизме плеера.

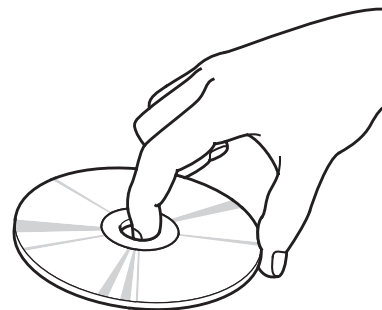
Уход за компакт-дисками

Храните диски в упаковке, защищающей их от пыли и других загрязнений. Располагайте диски в местах, защищенных от влаги, прямых солнечных лучей и любых источников сильного нагрева.

Очищайте диски мягкой чистой тканью. Протирайте диски, перемещая ткань радиально, от центра к периферии диска.

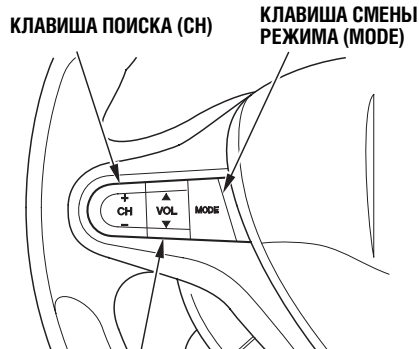
Иногда на краях внешней окружности и центрального отверстия нового диска имеется шероховатость, образованная мелкими пластмассовыми заусенцами. При проигрывании такого компакт-диска частицы пластмассы могут попасть на рабочую поверхность диска, что приведет к сбою фокусировки лазерного луча и другим проблемам. Поэтому перед использованием такого диска проведите боковой поверхностью карандаша по его краям и протрите диск.

Следите за тем, чтобы в CD-плеер или магазин CD-чейнджера не попали посторонние объекты или мусор.



Держите компакт-диск только за внешний край и за центральное отверстие. На прикасайтесь пальцами к плоским поверхностям диска. Не допускайте загрязнения компакт-дисков следами от рук, жидкостями и т.д. Не пишите на дисках фломастером и не наклеивайте на них ярлыки. В противном случае возможны проблемы с воспроизведением компакт-диска. Кроме того, неисправный диск может заклинить в проигрывателе.

Дистанционное управление аудиосистемой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



КЛАВИША РЕГУЛЯТОРА ГРОМКОСТИ (VOL)

На рулевом колесе расположен пульт дистанционного управления аудиосистемой с тремя клавишами, которые позволяют управлять основными функциями аудиосистемы, не снимая рук с рулевого колеса.

Клавиша VOL предназначена для увеличения (▲) или уменьшения (▼) уровня громкости. Удерживайте нужную сторону кнопки, пока не установится требуемый уровень громкости, затем отпустите кнопку.

Клавиша MODE позволяет изменить режим работы аудиосистемы. Последовательные нажатия на клавишу приводят к следующему изменению режимов: смена частотных диапазонов радиоприемника (FM, AM (MW), LW), затем переход к прослушиванию компакт-диска (если диск загружен) и, наконец – к воспроизведению кассеты (если в аудиосистеме есть кассетный плеер). Поддиапазоны FM1 и FM2 можно устанавливать, если функция автоматической настройки на местные станции не активна.

Смена станций радиоприемника выполняется с помощью клавиши CH. При кратком нажатии на сторону (+) клавиши система переходит к следующей станции фиксированной настройки в заданном диапазоне. При нажатии на сторону (-) клавиши CH система переходит к предыдущей станции.

Для активации функции поиска станции по всему диапазону нажмите на сторону (+) или (-) клавиши CH и удерживайте ее. Система будет искать новую станцию с сильным

сигналом, соответственно, в сторону увеличения или уменьшения частоты, начиная с текущей частоты настройки.

При воспроизведении компакт-диска система переходит к следующей дорожке (или к следующему файлу MP3 или WMA) при каждом нажатии на сторону (+) клавиши CH. При первом нажатии на сторону (-) клавиши CH система переходит к началу текущей дорожки (текущего файла). При следующем нажатии на сторону (-) клавиши система переходит к началу предыдущей дорожки (предыдущего файла). На дисплей выводится номер диска (для аудиосистемы с CD-чейнджером), номер дорожки диска или файла, а также время прослушивания. Если автомобиль оснащен навигационной системой, то информация выводится на боковой дисплей.

При использовании дисков MP3 или WMA вы можете использовать функцию поиска папок. Для перехода к первому файлу следующей папки нажмите на сторону (+) клавиши CH и удерживайте ее, пока не прозвучит звуковой сигнал. Аналогично, для перехода к предыдущей папке нажмите на сторону (-) данной клавиши.

Дистанционное управление аудиосистемой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

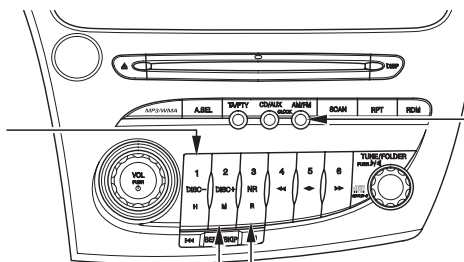
При воспроизведении кассеты нажмите на сторону (+) клавиши CH для перехода к следующей записи или на сторону (-) клавиши для перехода к предыдущей записи. Система ищет записи по паузам между ними.

Установка часов

Автомобили, оснащенные аудиосистемой и не оснащенные навигационной системой



КНОПКА
УСТАНОВКИ
ЧАСОВ



КНОПКА ПЕРЕХОДА В
РЕЖИМ НАСТРОЙКИ
ЧАСОВ

КНОПКА СБРОСА

КНОПКА УСТАНОВКИ
МИНУТ

После отсоединения или разрядки аккумуляторной батареи вам придется заново установить точное время.

Для установки точного времени нажмите на кнопку CLOCK (совпадает с кнопкой переключения диапазонов AM/FM). Удерживайте кнопку, пока не услышите звуковой сигнал. Значение времени на дисплее начнет мигать.

Для установки значения часов следует нажимать на кнопку H (первую кнопку фиксированной настройки) до тех пор, пока на дисплее не установится точное значение часов текущего времени. Для установки значения минут следует нажимать кнопку M (вторую кнопку фиксированной настройки) до тех пор, пока на дисплее не установится точное значение минут текущего времени.

Для подтверждения установленного времени нажмите еще раз на кнопку CLOCK.

Вы можете быстро установить точное значение ближайшего часа. Для этого нажмите на кнопку CLOCK (Часы). Удерживайте кнопку, пока не услышите звуковой сигнал. Затем нажмите на кнопку R (третью кнопку фиксированной настройки). Если значение минут не превосходит полчаса, то значение минут будет сброшено. Если значение минут превосходит 30 минут, то значение минут также будет сброшено, и будет установлен следующий час.

Пример:

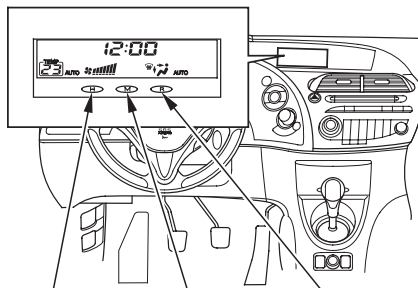
- значение 1:06 округляется до 1:00,
- значение 1:52 округляется до 2:00.

Автомобили, оснащенные навигационной системой

Навигационная система автомобиля принимает сигналы точного времени от спутниковой системы глобального позиционирования (GPS) и поэтому установка часов вручную, как правило, не выполняется. Подробности приведены в отдельном руководстве по навигационной системе.

Установка часов

Автомобили, не оснащенные аудиосистемой



**КНОПКА
УСТАНОВКИ
ЧАСОВ**

**КНОПКА
УСТАНОВКИ
МИНУТ**

КНОПКА СБРОСА

После отсоединения или разрядки аккумуляторной батареи вам придется заново установить точное время.

Чтобы можно было видеть на дисплее установленное время, ключ зажигания должен находиться в положении ON (II).

Для установки значения часов следует нажимать на кнопку H до тех пор, пока на дисплее не установится точное значение часов текущего времени. Для установки значения минут следует нажимать на кнопку M до тех пор, пока на дисплее не установится точное значение минут текущего времени.

Вы можете быстро установить точное значение ближайшего часа. Для этого нажмите на кнопку R. Если значение минут не превосходит получаса, то значение минут будет сброшено. Если значение минут превосходит 30 минут, то значение минут также будет сброшено, и будет установлен следующий час.

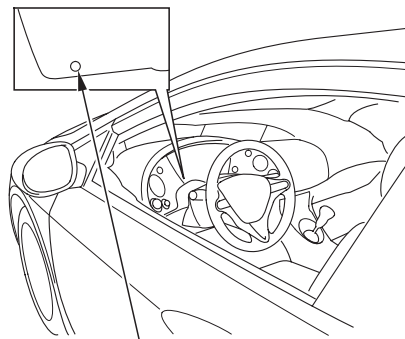
Пример:

- значение 1:06 округляется до 1:00,
- значение 1:52 округляется до 2:00.

Охранная сигнализация помогает предотвратить угон автомобиля или хищение ценных вещей из салона и багажника. При попытке несанкционированного проникновения в автомобиль или снятия автомагнитолы включается звуковой сигнал, и мигают указатели поворота. Звуковая сигнализация работает 30 секунд, а затем охранная система снова включается в дежурный режим.

Для того чтобы установить систему в дежурный режим охраны, не дожидаясь окончания 30 секунд, откройте одну из передних дверей автомобиля с помощью ключа или пульта дистанционного управления центральным замком.

Если автомобиль оснащен ультразвуковыми датчиками, то охранную систему можно отключить только с помощью пульта дистанционного управления. При отпирании замка водительской двери ключом будет подан сигнал тревоги, поскольку охранная система не отключается.



ИНДИКАТОР ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Охранная сигнализация включается в дежурный режим автоматически спустя пятнадцать секунд после того, как будут закрыты все двери и капот автомобиля. Если автомобиль оснащен ультразвуковыми датчиками, то охранная сигнализация устанавливается в дежурный режим через 25 секунд. Для активизации системы охранной сигнализации необходимо запереть замки дверей снаружи автомобиля: с помощью ключа или пульта дистанционного управления. Процесс активизации охранной сигнализации сопровождается миганием светового индикатора, который расположен на приборной панели.

Чтобы активировать ультразвуковые датчики одновременно с установкой охранной системы в дежурный режим, необходимо запереть все двери, включая заднюю, с помощью ключа или пульта дистанционного управления.

При запирании замков с помощью ключа или пульта дистанционного управления все указатели поворота и соответствующие индикаторы на приборной панели мигнут три раза, чтобы подтвердить успешное запираение дверей и активацию охранной системы. При отпирании дверей указанные приборы мигнут один раз.

Охранная система устанавливается в дежурный режим также при запираении дверей с использованием фиксатора двери или главного выключателя центрального замка.

Охранная сигнализация (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

После завершения активизации и включения системы охранной сигнализации в дежурный режим открывания любой двери автомобиля (без использования ключа или пульта дистанционного управления) или капота приводит к включению тревожной сигнализации.

Звуковая сигнализация также включается при извлечении автомагнитолы из гнезда в панели управления или при обрезании ее электропроводки.

Кроме того, охранная сигнализация срабатывает, если пассажир, оставшийся в запертом автомобиле, попытается включить зажигание.

Автомобили, оснащенные системой дополнительной блокировки (суперблокировки)

Если вы активизировали как систему дополнительной блокировки, так и охранную систему, то охранная система не срабатывает, если пассажир попытается открыть дверь изнутри с помощью кнопки фиксатора дверного замка.

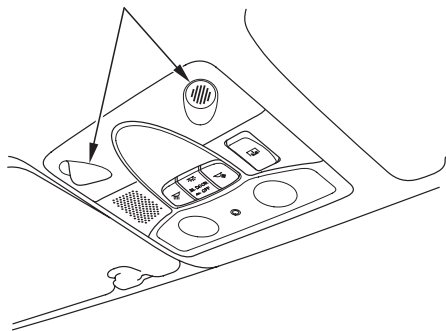
Охранная сигнализация не устанавливается в дежурный режим, когда одна из дверей автомобиля или капот закрыты неплотно.

Если охранная сигнализация не активизируется, посмотрите на многофункциональный информационный дисплей, на котором наглядно изображается незакрытая дверь (в том числе – дверь багажного отсека), см. стр. 95. Если приборная панель вашего автомобиля не оснащена монитором не закрытой двери, вручную проверьте, закрыты ли двери и капот автомобиля.

Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию системы охранной сигнализации или отдельных ее узлов. Это может привести к снижению эффективности охранных функций системы.

Ультразвуковые датчики (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

УЛЬТРАЗВУКОВЫЕ ДАТЧИКИ



Ультразвуковые датчики функционируют только после активации охранной системы автомобиля с помощью ключа или пульта дистанционного управления. Система объемного контроля салона автомобиля с ультразвуковыми датчиками обнаруживает любое движение в салоне (возможно, вызванное проникновением злоумышленника через окно) и включает сигнал тревоги. Имеется возможность активации только системы объемного контроля салона автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Если система объемного контроля активирована при открытых окнах, возможно ложное срабатывание охранной сигнализации из-за сильной вибрации или громкого звука, раздающегося вне автомобиля.

Вы можете установить охранную систему в дежурный режим, не активируя ультразвуковые датчики. Потяните наружную ручку двери водителя и нажмите на рычажок фиксатора. Отпустите дверную ручку и закройте дверь. Индикатор охранной системы включится на 3 секунды, затем перейдет в мигающий режим.

Независимо от того, активна система ультразвукового контроля или нет, охранную систему можно отключить только с помощью пульта дистанционного управления, но не ключом.

Круиз-контроль позволяет автоматически поддерживать заданную скорость движения автомобиля без воздействия на педаль акселератора. Задаваемое значение стабилизируемой скорости должно быть выше 40 км/ч. Использовать функции круиз-контроля удобно при продолжительном движении по мало загруженным прямым автострадам. В целях безопасности не рекомендуется включать круиз-контроль при движении в городе, по извилистым дорогам, изобилующим поворотами, на скользком дорожном покрытии, в сильный дождь или в других неблагоприятных погодных условиях.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное использование системы круиз-контроля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Включайте круиз-контроль только при езде по свободным автострадам в благоприятных погодных условиях.

Управление круиз-контролем



1. Нажмите на кнопку CRUISE главного выключателя круиз-контроля, которая расположена на рулевом колесе. При этом загорится индикатор приборной панели CRUISE MAIN (Система круиз-контроля включена).
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости, которую вы желаете поддерживать в дальнейшем во время движения. Эта скорость не должна быть меньше 40 км/ч.

3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку DECEL/SET, которая расположена на рулевом колесе. Кнопку необходимо удерживать до включения на приборной панели индикатора CRUISE CONTROL (Система круиз-контроля регулирует скорость). Светящийся индикатор свидетельствует о том, что система круиз-контроля включилась в работу и поддерживает заданную вами скорость автомобиля.

Следует иметь в виду, что фактическая скорость движения автомобиля может незначительно отклоняться от заданного значения, особенно при движении по холмистой местности. При возрастании скорости движения на спусках пользуйтесь педалью тормоза. Это отключит систему круиз-контроля. Для повторного включения системы круиз-контроля необходимо нажать на кнопку RES/ACCEL (Возобновление работы круиз-контроля). На приборной панели снова загорится индикатор CRUISE CONTROL.

Изменение значения стабилизируемой скорости автомобиля

Вы имеете возможность увеличить стабилизируемую скорость движения любым из трех следующих способов:

- Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку RES/ACCEL. Как только автомобиль в процессе разгона достигнет требуемой скорости, отпустите удерживаемую кнопку.
- Нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль до требуемой скорости. Затем нажмите на кнопку DECEL/SET.
- Для небольшого разгона автомобиля несколько раз кратко нажмите на кнопку RES/ACCEL. При каждом нажатии на эту кнопку ваш автомобиль будет ехать на 1,6 км/ч быстрее.

Вы также можете уменьшить стабилизируемую скорость движения любым из следующих трех способов.

- Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку DECEL/SET. Как только автомобиль в процессе замедления достигнет требуемой скорости, отпустите удерживаемую кнопку.
- Для небольшого торможения автомобиля несколько раз прерывисто нажмите на кнопку DECEL/SET. При каждом нажатии на эту кнопку скорость движения вашего автомобиля будет снижаться на 1,6 км/ч.
- Нажмите кратко и не сильно на тормозную педаль. При этом индикатор CRUISE CONTROL, расположенный на приборной панели, погаснет. После достаточного замедления и достижения автомобилем нужной скорости нажмите на кнопку DECEL/SET. Теперь круиз-контроль будет поддерживать новое значение стабилизируемой скорости.

Даже при включенном круиз-контроле вы можете по-прежнему использовать педаль акселератора для разгона автомобиля и осуществления обгона. После завершения обгона снимите ногу с педали акселератора. Автомобиль автоматически вернется к предварительно заданной вами стабилизируемой скорости.

Нажатие на педаль сцепления или тормоза приводит к выключению круиз-контроля.

Выключение круиз-контроля

Вы можете выключить круиз-контроль любым из трех способов:

- Кратко нажмите на педаль тормоза или сцепления.
- Нажмите на кнопку CANCEL (Отмена), которая расположена на рулевом колесе.
- Нажмите на кнопку CRUISE главного выключателя круиз-контроля.

Возобновление регулирования скорости системой круиз-контроля

При нажатии на кнопку CANCEL, на тормозную педаль или педаль сцепления, система запоминает заданное значение стабилизируемой скорости. Для того чтобы вернуться к этой скорости, разгоните автомобиль до скорости выше 40 км/ч, затем нажмите и отпустите кнопку RES/ACCEL. Включится индикатор CRUISE CONTROL, а автомобиль автоматически разгонится, и будет поддерживать предварительно заданное значение стабилизируемой скорости.

Нажатие на кнопку CRUISE главного выключателя круиз-контроля приводит к полному выключению круиз-контроля и обнулению запоминающего устройства.

Дополнительное оборудование для автомобилей, оснащенных навигационной системой

Ваш автомобиль может быть оборудован системой сотового телефона “Hands Free” (HFT) (Свободные руки). Для осуществления беспроводной связи вашего сотового телефона с системой “Hands Free” автомобиля используется технология Bluetooth. Разумеется, ваш сотовый телефон должен быть совместим с интерфейсом Bluetooth. Как только вы установите связь сотового телефона с системой “Hands Free” автомобиля, вы сможете разговаривать по телефону, не держа его в руке. В системе HFT предусмотрена возможность использования только пяти языков общения: английского, французского, итальянского, немецкого и испанского. Об изменении языка см. стр. 286.

По умолчанию, в соответствии с заводскими настройками, в системе установлен английский язык. Речевые сообщения системы озвучены женским голосом.

Ниже дано краткое описание особенностей системы HFT. Инструкции по ее использованию даны, начиная со стр. 273.

Голосовое управление системой

Система HFT распознает простые команды, отдаваемые голосом. Например, она “понимает” номера телефонов и имена абонентов. Вы можете отдавать команды автоматического набора номера, “снятия трубки”, записи новых номеров в телефонную книгу. Более подробная информация о голосовых командах дана на стр. 273.

Интерфейс беспроводной связи Bluetooth®

Bluetooth® – зарегистрированная торговая марка компании Bluetooth SIG, Inc. Интерфейс Bluetooth является способом установить связь вашего сотового телефона с системой “Hands Free” автомобиля. Поскольку в автомобиле используется вариант системы Bluetooth Class 3, максимальное расстояние от телефона до автомобиля не должно превышать 10 м.

Ваш сотовый телефон должен быть оснащен интерфейсом Bluetooth. Такие телефоны выпускаются всеми ведущими производителями сотовых телефонов и поддерживаются операторами сетей телефонной связи.

Входящие и исходящие звонки

Вы можете звонить сами и принимать телефонные звонки, не держа в руке сотовый телефон.

Телефон Hands Free (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Телефонная книга

Система HFT позволяет хранить в телефонной книге до 50 имен и номеров абонентов. Затем вы можете “набирать номер”, называя имя абонента или его порядковый номер в списке.

Ниже перечислены основные компоненты системы HFT.

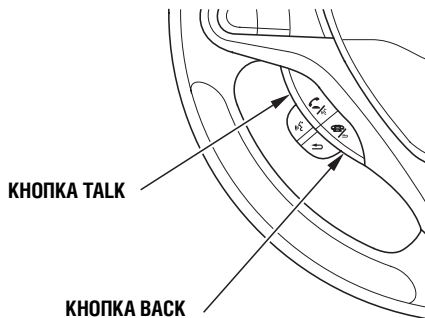
Микрофон

Микрофон встроен в верхнюю консоль. Он используется также для навигационной системы автомобиля.

Аудиосистема

Вы слышите речь вашего абонента через динамики аудиосистемы автомобиля. Если телефонный разговор должен происходить во время работы аудиосистемы, последняя на время разговора приостанавливает трансляцию или воспроизведение музыки. Вы можете отрегулировать громкость речи абонента с помощью регулятора громкости аудиосистемы.

Кнопки управления телефоном



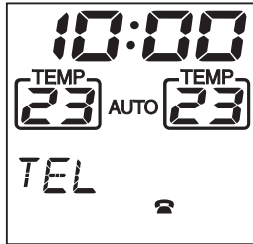
Для управления системой HFT используются кнопки TALK (Разговор) и BACK (Назад), которые расположены на рулевом колесе слева. Под этими двумя кнопками находятся другие кнопки, которые используются для управления навигационной системой, системой климат-контроля и аудиосистемой.

Назначение кнопок управления системой HFT:


Кнопка TALK: Нажмите эту кнопку перед отдачей команды голосом, перед ответом на звонок, а также для подтверждения информации системы.

Кнопка BACK: Нажмите эту кнопку для завершения разговора, возврата к предыдущей голосовой команде, а также для отмены какого-либо действия.

Информационный дисплей



Во время набора номера или ответа на звонок на боковой информационный дисплей выводится индикатор TEL (Телефон).

Если телефон использует интерфейс Bluetooth, то дополнительно на дисплей выводится пиктограмма «».

Использование системы HFT

Вы управляете системой HFT с помощью кнопок TALK (Разговор) и BACK (Назад), которые расположены на рулевом колесе слева. На следующих страницах подробно описаны все основные функции системы "Hands Free".

ПРИМЕЧАНИЕ: В связи с конструктивными особенностями конкретных сотовых телефонов, некоторые функции могут отсутствовать или выполняться иначе, чем изложено в тексте.

Использование голосовых команд

Основные рекомендации по голосовым командам:

- Перед отдачей команды нажмите на кнопку TALK. Затем, услышав краткий звуковой сигнал, отчетливо произнесите команду.
- Для более надежного распознавания команд рекомендуется установить низкую скорость вентилятора кондиционера и не направлять на потолок поток воздуха, выходящий из центральных вентиляционных решеток.
- Если система HFT не распознает команду, она ответит "Pardon" (Простите). Если она и во второй раз не распознает команду, она ответит "Please, repeat" (Повторите, пожалуйста). Если она и в третий раз не распознает команду, то прозвучит мелодичный сигнал Help (Помощь).

- Чтобы прослушать перечень доступных функций системы, вы можете в любое время нажать на кнопку TALK, дождаться звукового сигнала и сказать “Hands free help” (Справка по системе “Hands free”).
- Многие команды можно произносить слитно, например: “Dial 123-456-7891” (Набрать 123-456-7891).
- Для ввода строки чисел по командам Dial (Набор номера) и Call (Вызов) вы можете произнести все числа слитно или по частям: 3, 4, 7, 10 или 11.
- Для пропуска речевого приглашения к диалогу нажмите на кнопку TALK в то время, пока произносится текст. Система сразу же будет готова к приему следующей вашей команды.
- Для возврата на один шаг назад произнесите “Go back” (Назад) или нажмите на кнопку BACK. Если ничего не произносить во время ожидания системой HFT вашей команды, система приостанавливает распознавание команды. При следующем нажатии на кнопку TALK система продолжает распознавание команды с того места, на котором вы остановились.

- Чтобы в любое время завершить подачу команд, нажмите и удерживайте кнопку BACK или нажмите на кнопку TALK. Дождитесь сигнала и скажите CANCEL (Отмена). В следующий раз диалог с системой начнется с главного меню.
- После завершения режима приема команд система HFT возвращается в главное меню. Например, если вы сохранили в памяти системы имя Eric, система ответит: “Eric has been stored” (Имя Эрик запомнено). При следующем сеансе работы с системой, она начнет диалог с главного меню.

Настройка системы

Вы можете настроить тональность звонка, вид приглашения системы к диалогу, а также выбрать режим отмены речевого приглашения системы.

Чтобы настроить систему телефона, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “System” (Система). Система HFT ответит: “System options are setup and clear” (Опции системы: настройка или стирание).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Setup” (Настройка). Система спросит: “Would you like an audible notification of an incoming call?” (Нужно ли оповещать вслух о входящем звонке?)

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Если, услышав звуковой сигнал, вы ответите “Yes” (Да), то система HFT спросит: “Would you like a ring or prompt?” (Вас нужно оповещать о вызове звонком или приглашением?) Если после звукового сигнала вы ответите “No” (Нет), то система HFT возвратится в главное меню. В этом случае при входящем звонке вы не услышите ни звонка, ни речевого приглашения ответить. Аудиосистема приостановит воспроизведение звука, а на дисплее появится сообщение о поступившем звонке.
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Ring tone” (Мелодичный звонок) или “Prompt” (Приглашение). В первом случае при поступлении входящего звонка вы услышите мелодичный сигнал, раздающийся из динамиков аудиосистемы. Во втором случае (при выборе вами опции “Prompt”) вы услышите речевое приглашение системы: “You have an incoming call” (Вам звонят).

Ввод пароля

С целью защиты в системе HFT предусмотрен ввод четырехсимвольного пароля.

Чтобы ввести пароль, выполните следующее:

1. При положении ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Security” (Защита). Система HFT ответит: “Security option are lock, unlock and set password” (Опции системы: заблокировать, деблокировать, задать пароль).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Set password” (Задать пароль).
3. Система HFT сначала попросит ввести прежний пароль, а затем спросит: “What the new four-digit password?” (Какой новый четырехсимвольный пароль вы хотите задать?)

4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите новый пароль, например, скажите: 1, 2, 3, 4. Система повторит эти цифры и попросит вас подтвердить их правильность.
5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Yes” (Да). Система сообщит: “The new password has been stored” (Новый пароль запомнен) и перейдет к главному меню.

Блокировка и деблокировка системы HFT

Если пароль задан, то вы можете заблокировать систему телефона, доступ к которой будет возможен только после ввода пароля. Вы также можете деблокировать систему, после чего к ней будет иметь доступ каждый желающий.

Чтобы заблокировать или деблокировать систему HFT, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Security” (Защита). Система HFT ответит: “Security option are lock, unlock and set password” (Опции системы: заблокировать, деблокировать, задать пароль).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Lock” (Заблокировать) или “Unlock” (Деблокировать). В первом случае система будет запрашивать пароль при каждом повороте ключа зажигания в положение ON (II) с последующим нажатием на кнопку TALK. Пароль запрашивается только один раз за каждый цикл включения зажигания. Если вы заблокируете систему, то она выведет сообщение: “System is locked. Each time the vehicle is turned on, the password will be required to use the system” (Система заблокирована. Пароль будет запрашиваться после каждого включения зажигания). Если вы деблокируете систему, то она выведет сообщение: “System is unlocked. Returning to the main menu” (Система деблокирована. Возврат в главное меню).

Если вы забудете пароль, то для его отмены вам придется обратиться к дилеру.

Связь сотового телефона с системой

Ваш сотовый телефон, оснащенный интерфейсом Bluetooth, необходимо связать с системой HFT прежде, чем вы сможете выполнять и принимать телефонные звонки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не сможете выполнить операцию стыковки вашего телефона с системой “Hands Free” (HFT) во время движения автомобиля.
- Во время стыковки телефона с системой HFT телефон должен быть в режиме “Discovery” (Поиск совместимых устройств).
- С системой HFT можно спарить до шести сотовых телефонов.
- Нижеследующая процедура применима к большинству сотовых телефонов. Если вы не сможете осуществить связь вашего телефона с системой HFT, используя эту процедуру, прочтите руководство по эксплуатации телефона, поговорите с продавцом, или обратитесь в службу поддержки.
- Прежде, чем выполнять стыковку нового телефона с системой HFT отключите все ранее связанные с ней телефоны.

Телефон Hands Free (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

1. При положении ACCESSORY (I) или ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phone setup" (Установка телефона). Система HFT ответит: "Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list" (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
 2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Pair" (Спарить). Система HFT ответит: "The pairing process requires operation of your mobile phone. For safety, only perform this function while the vehicle is stopped. State a four digit code for pairing. Note this code. It will be requested by the phone" (Для безопасного выполнения процедуры стыковки остановите автомобиль. Составьте и запомните четырехсимвольный код, который будет запрошен телефоном).
 3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите пароль, например, произнесите: 1, 2, 3, 4. Система повторит эти цифры и попросит вас подтвердить их правильность.
 4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Enter" (Ввести). Система запомнит пароль и приступит к поиску телефона с интерфейсом Bluetooth.
- ПРИМЕЧАНИЕ**
Шаги 5 и 6 – обычная процедура поиска телефона, который находится в режиме "Discovery". Если вы не сможете осуществить связь вашего телефона с системой, используя эту процедуру, прочтите руководство по эксплуатации телефона.
5. В ответ на приглашение, появившееся на дисплее вашего телефона, переведите его в режим поиска. Телефон должен найти систему HFT. Как только это произойдет, выберите из списка на дисплее вашего телефона опцию "Hands-Free Telephone System" (Система Hands-Free).
 6. В ответ на запрос телефона введите пароль, запомненный системой на шаге 3. Система HFT ответит: "A new telephone has been found. What would you like to name this phone" (Найден новый телефон. Задайте его имя).
 7. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите любое имя, например, "Eric's phone" (Телефон Эрика). Система подтвердит: "Eric's telephone is successfully paired. Returning to the main menu" (Телефон Эрика успешно подсоединен. Возврат в главное меню).
 8. Для подключения другого телефона повторите шаги 1-7.

Телефон Hands Free (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Чтобы переименовать телефон, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Phone setup” (Установка телефона). Система HFT ответит: “Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list” (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Edit” (Отредактировать). Система попросит уточнить: “Which phone would you like to edit?” (Данные какого телефона нужно изменить?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите имя телефона, например, “Eric’s phone” (Телефон Эрика). Система спросит: “What is the new name of Eric’s phone?” (Как переименовать телефон Эрика?)
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите новое имя телефона, например, “Lisa’s phone” (Телефон Лизы). Система подтвердит: “The name has been changed. Returning to the main menu” (Имя изменено. Возврат в главное меню).

Чтобы удалить связь с телефоном, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Phone setup” (Установка телефона). Система HFT ответит: “Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list” (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Delete” (Удалить). Система попросит уточнить: “Which phone would you like to delete?” (Связь с каким телефоном нужно удалить?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите имя телефона, например, “Eric’s phone” (Телефон Эрика). Система спросит: “Would you like to delete Eric’s phone?” (Вы действительно хотите удалить телефон Эрика?)

4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Yes” (Да). Система сообщит: “Preparing to delete Eric’s phone” (Подготовка к удалению телефона Эрика). Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, согласитесь, сказав “OK” (Да) или, если передумали, откажитесь, сказав “Cancel” (Отмена).
5. Если вы ответили “OK” (Да), система подтвердит: “The phone has been deleted. Returning to the main menu” (Связь с телефоном удалена. Возврат в главное меню). Если вы ответили “Go back” (Назад) или “Cancel” (Отмена), система не удалит связь с телефоном.

Телефон Hands Free (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Чтобы показать список всех подсоединенных телефонов, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phone setup" (Установка телефона). Система HFT ответит: "Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list" (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "List" (Список). Система HFT перечислит все зарегистрированные в ней телефоны, после чего проинформирует: "The entire list has been read" (Прочитан полный список телефонов. Возврат в главное меню).

Чтобы узнать состояние используемого телефона, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phone setup" (Установка телефона). Система HFT ответит: "Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list" (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Status" (Состояние). Система HFT ответит, например, так: "Eric's phone is linked. Battery strength is three bars. Signal strength is five bars, and the phone is roaming. Returning to the main menu" (Сейчас подключен телефон Эрика. Уровень заряда аккумуляторной батарейки – 3. Уровень сигнала – 5. Доступен роуминг. Возврат в главное меню).

Чтобы изменить активный телефон, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Next phone" (Следующий телефон). Система HFT ответит: "Searching for the next phone" (Поиск следующего телефона). После ответа система отключит активный телефон и приступит к поиску другого телефона, связь с которым ранее установлена. Если другого телефона нет, то система вновь активирует прежний телефон.

Исходящие звонки

Вы можете звонить по любому номеру, в том числе по имени, если оно записано в телефонную книгу системы HFT. Вы можете дать команду повторения набора номера. Система HFT допускает использование телефона в течение 30 минут после извлечения ключа из замка зажигания.

Чтобы набрать номер телефона, выполните следующее:

1. При положении ACCESSORY (I) или ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Call" (Звонок) или "Dial" (Набрать номер). Система HFT спросит: "What name or number would you like to call?" (По какому номеру позвонить?)

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите номер, например, 123 456 7891. Система повторит номер: "123 456 7891" и спросит "Say call, dial or continue to add numbers" (Нужно позвонить или вы добавите другие номера?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал скажите: "Call" (Звонок) или "Dial" (Набрать номер). Система ответит: "Calling" (Звонок) или "Dialing" (Набор номера). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Громкость можно отрегулировать с помощью рукоятки VOL (Громкость).
4. Для окончания разговора нажмите на кнопку Back (Назад).

Чтобы позвонить абоненту, имя которого внесено в телефонную книгу системы HFT, выполните следующее:

1. При положении ACCESSORY (I) или ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Call" (Звонок) или "Dial" (Набрать номер). Система HFT спросит: "What name or number would you like to call?" (По какому номеру позвонить?)
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите имя абонента, например, "Eric". Система переспросит: "Would you like to call Eric?"
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал ответьте: "Yes" (Да). Система сообщит: "Calling" (Звонок) или "Dialing" (Набор номера). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Громкость можно отрегулировать с помощью рукоятки VOL (Громкость).

4. Для окончания разговора нажмите на кнопку Back (Назад).

Чтобы повторить звонок по последнему набранному системой номеру, нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, ответьте: “Yes” (Да). Система сообщит: “Redialing” (Повторный звонок). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Громкость можно отрегулировать с помощью рукоятки VOL (Громкость).

Пересылка номеров или имен абонентов во время разговора

Система HFT допускает пересылку номеров или имен абонентов во время разговора. Эта возможность полезна, если вы пользуетесь меню телефонных соединений. Вы также можете запрограммировать номера счетов в телефонной книге для их быстрого поиска с помощью меню.

Чтобы переслать номер телефона во время разговора, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Send” (Отправить). Система HFT спросит: “What name or number would you like to send?” (Какое имя или какой номер переслать?)
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите номер, например, “1, 2, 3”. Система переспросит: “1, 2, 3. Say send or continue to add numbers” (1, 2, 3. Скажите «Переслать» или продолжайте называть цифры).

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Send” (Отправить). Вы услышите звуки набора номера, после чего разговор возобновится.

Чтобы переслать имя во время разговора, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Send” (Отправить). Система HFT спросит: “What name or number would you like to send?” (Какое имя или какой номер переслать?)
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите имя, например, “Account number” (Номер счета). Система переспросит: “Would you like to send account number?” (Вы хотите переслать номер счета?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Send” (Отправить). Вы услышите звуки набора номера, после чего разговор возобновится.

Входящие звонки

Вы можете принимать входящие звонки, даже если система телефона в данное время не активна. Система HFT прерывает работу аудиосистемы (если она работала), и подает сигнал вызова. Для ответа на звонок нажмите на кнопку TALK и начинайте разговор. Если вы не хотите отвечать на звонок, нажмите на кнопку BACK.

Если в вашем сотовом телефоне есть функция отложенного звонка, и вам звонят во время разговора с другим абонентом, нажмите и отпустите кнопку TALK, чтобы ответить на новый звонок. При этом разговор с текущим абонентом будет приостановлен. Для его возобновления снова нажмите на кнопку TALK. Если вы не хотите отвечать на новый звонок, просто продолжайте говорить с текущим абонентом. Если же вы решите прервать разговор с текущим абонентом и ответить на новый звонок, нажмите на кнопку BACK.

Переадресация входящего звонка

Во время разговора вы можете переадресовать звонок на ваш сотовый телефон (без использования системы HFT) или наоборот, с сотового телефона в систему HFT.

Чтобы переадресовать звонок с системы HFT на сотовый телефон, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите: “Transfer” (Переадресовать). Система HFT переадресует звонок на ваш сотовый телефон.

Чтобы переадресовать звонок с сотового телефона в систему HFT, выполните следующее:

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите: “Transfer” (Переадресовать). Звонок будет переадресован в систему HFT.

Выключение звука во время разговора

Во время телефонного разговора вы можете отключить звук, чтобы абонент вас не слышал, а потом снова включить звук.

Чтобы отключить звук, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Mute" (Отключение звука). Система HFT ответит: "Mute is active" (Звук отключен).

Чтобы включить звук, выполните следующее:

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Mute" (Отключение звука). Система HFT ответит: "Mute is cancelled" (Режим отключения звука отменен).

Ведение телефонной книги

Система HFT позволяет записать в телефонную книгу до 50 имен абонентов, с которыми ассоциированы их телефонные номера. Вы можете звонить абоненту, называя либо его номер, либо имя.

Чтобы добавить имя в телефонную книгу, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phonebook" (Телефонная книга). Система HFT ответит: "Phonebook options are store, edit, delete and list" (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Store" (Записать). Система HFT спросит: "What name do you like to store?" (Какое имя нужно записать?).
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите имя, например, Эрик. Система HFT спросит: "What is the number of Eric?" (Телефонный номер Эрика?).
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите номер телефона. Например, 123 456 7891. Система повторит этот номер.

Телефон Hands Free (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите Enter (Ввод). Система подтвердит: "Eric has been stored. Returning to main menu" (Номер Эрика запомнен. Возврат в главное меню).

Чтобы отредактировать номер телефона для определенного имени в телефонной книге, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phonebook" (Телефонная книга). Система HFT ответит: "Phonebook options are store, edit, delete and list" (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Edit" (Отредактировать). Система HFT спросит: "What name do you like to store?" (Какое имя нужно отредактировать?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите имя, например, Эрик. Система HFT спросит: "What is the new number of Eric?" (Новый телефонный номер Эрика?)

4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите номер телефона. Например, 123 456 7891. Система повторит этот номер.
5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите Enter (Ввод). Система подтвердит: "The number has been stored. Returning to main menu" (Номер запомнен. Возврат в главное меню).

Чтобы удалить имя из телефонной книги, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phonebook" (Телефонная книга). Система HFT ответит: "Phonebook options are store, edit, delete and list" (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Delete" (Удалить). Система HFT спросит: "What name do you like to delete?" (Какое имя нужно удалить?)

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите имя, например, Эрик. Система HFT переспросит: "Do you want to delete Eric?" (Удалить имя и телефонный номер Эрика?)
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Yes" (Да). Система HFT ответит: "The name has been deleted. Returning to main menu" (Имя и телефонный номер удалены. Возврат в главное меню).

Чтобы вывести список всех имен из телефонной книги, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phonebook" (Телефонная книга). Система HFT ответит: "Phonebook options are store, edit, delete and list" (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "List" (Список). Система HFT перечислит все зарегистрированные в книге телефоны, после чего проинформирует: "The entire list has been read" (Прочитан полный список телефонов. Возврат в главное меню).

Чтобы позвонить по номеру из списка телефонной книги, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Phonebook" (Телефонная книга). Система HFT ответит: "Phonebook options are store, edit, delete and list" (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "List" (Список). Система HFT будет перечислять все зарегистрированные в книге телефоны. Когда она дойдет до нужного имени, например, Эрик, нажмите на кнопку TALK и скажите: "Call" (Звонок). Система HFT спросит: "Would you like to call Eric?" (Вы хотите позвонить Эрику?)

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Yes" (Да). Система HFT ответит: "Calling" (Звонок). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Громкость можно отрегулировать с помощью рукоятки VOL (Громкость).

Стирание всей информации

При выполнении данной операции из памяти системы HFT сотрутся: пароль, данные о присоединенных к системе телефонах, а также все имена и номера телефонов из телефонной книги. Эту операцию следует выполнить перед продажей вашего автомобиля.

Чтобы стереть всю информацию системы HFT, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите "System" (Система). Система HFT ответит: "System options are setup and clear" (Опции системы: настройка или стирание).

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите "Clear" (Стереть). Система HFT ответит: "This process will clear all paired phones, clear all entries in the phonebook, and clear the password and restore the defaults in the system set up. Is this what you would like to do?" (Из памяти сотрутся: пароль, данные о присоединенных к системе телефонах, а также все имена и номера телефонов. Будут восстановлены заводские настройки системы).
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: "Yes" (Да). Система HFT сообщит: "Preparing to clear all paired phones, all phonebook entries, and the password, and restore the defaults in the system set up. This may take up to 2minutes to complete" (Система готова к стиранию пароля, данных о присоединенных к системе телефонах, а также всех имен и номеров телефонов. Будут восстановлены заводские настройки системы. Весь процесс продлится 2 минуты). Для согласия ответьте "OK" (Да), для отмены – "Go back" (Назад) или "Cancel" (Отмена).
4. Если вы ответили "OK" (Да), то система выполнит очистку памяти и сообщит: "System has been cleared. Returning to main menu" (Информация стерта. Возврат в главное меню).

Изменение языка диалога с системой HFT

Вы можете выбрать любой из следующих языков: английский, французский, итальянский, немецкий или испанский.

Для примера объясняется, как заменить английский язык на французский.

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Change language” (Сменить язык). Система HFT спросит, какой язык установить: английский, французский, итальянский, немецкий или испанский.
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “French” (Французский). Система ответит: “You have selected French. Name tags that were stored while in another language will not be accessible in French mode. Would you like to continue” (Вы выбрали французский язык. Имена, которые записаны в телефонной книге на другом языке, станут недоступными. Хотите продолжить?) Затем система повторит то же самое на новом языке.

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите «Да» на новом языке, в нашем примере – на французском. Если с системой не состыкован ни один телефон с языком, отличным от французского, то система ответит на французском языке: «Язык заменен. Возврат в главное меню». После этого система будет воспринимать команды, отдаваемые только на вновь установленном языке.

Если с системой состыкованы телефоны с именами на ином языке, то система ответит на французском языке: «Для идентификации спаренных с системой телефонов, использующих другой язык, необходима замена имен телефонов».

ПРИМЕЧАНИЕ: Если есть совмещенные с системой HFT телефоны с не французскими именами, то диалог продолжается (п. 4).

4. Система спросит на вновь установленном языке, например, на французском: «Как переименовать телефон <следует английское имя>»? После звукового сигнала укажите имя на французском языке. Далее система спросит то же самое про следующее имя. Когда список имен будет исчерпан, система перейдет в главное меню.

Замена французского языка на английский:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Change language” (Сменить язык). Система HFT спросит, какой язык установить: английский, французский, итальянский, немецкий или испанский.
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите по-французски “Anglais” (Английский). Система ответит по-французски: «Вы выбрали английский язык. Имена, которые записаны в телефонной книге на французском языке, станут недоступными. Хотите продолжить?» Затем система повторит то же самое на английском языке.
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да) на новом языке, в нашем примере – на английском. Если с системой не состыкован ни один телефон с языком, отличным от английского, то система ответит на английском языке: “The language has been changed. Returning to the main menu” (Язык заменен. Возврат в главное меню). После этого система будет воспринимать команды, отдаваемые только на вновь установленном языке.

Если с системой состыкованы телефоны с именами на ином языке, то система ответит на французском языке: «Для идентификации спаренных с системой телефонов, использующих другой язык, необходима замена имен телефонов».

ПРИМЕЧАНИЕ: Если есть совмещенные с системой HFT телефоны с не английскими именами, то диалог продолжается (п. 4).

4. Система спросит на вновь установленном языке, например, на английском: «Как переименовать телефон <следует французское имя>»? Нажмите и отпустите кнопку TALK. После звукового сигнала укажите имя на английском языке. Далее система спросит то же самое про следующее имя. Когда список имен будет исчерпан, система перейдет в главное меню.

Быстрый выбор языка диалога с системой HFT

Для быстрого выбора языка диалога выполните следующее:

Для примера объясняется, как заменить английский язык на французский.

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “French” (Французский) на выбранном языке.
2. Система ответит: “You have selected French. Name tags that were stored while in another language will not be accessible in French mode. Would you like to continue” (Вы выбрали французский язык. Имена, которые записаны в телефонной книге на другом языке, станут недоступными. Хотите продолжить?) Затем система повторит то же самое на новом языке.
3. Если вы решите заменить язык диалога, выполните п.п. 3 и 4 (стр. 286).

Системные ограничения

Во время подачи команд голосом система HFT либо приостанавливает текущий звонок, либо на время прекращает распознавание команд. Текущий звонок возобновляется по окончании приема голосовой команды. Для возобновления работы системы нажмите на кнопку TALK. После звукового сигнала подайте команду (если требуется).

Кроме того, работа системы HFT прекращается, если в это время аудиосистема принимает сигнал тревоги (PTY Alarm).

Соответствие системы Hands Free европейскому законодательству

Автомобили для стран Европы

Контролирующая организация Johnson Controls Automotive удостоверяет, что данная система телефона Hands Free соответствует основным требованиям директивы 1995/5/EC.

Автомобили не для стран Европы

Дополнительную информацию см. в Интернете по адресу www.jciblueconnect.com/faq.

Перед началом эксплуатации вашего автомобиля внимательно ознакомьтесь с данным разделом Руководства. В нем содержится важная информация о требованиях к топливу, на котором может работать двигатель автомобиля, о проверке уровня рабочих жидкостей и о других контрольных операциях, которые необходимо выполнить перед поездкой. Вам следует также ознакомиться с тем, как правильно размещать и закреплять перевозимый в автомобиле багаж. Необходимые для этих случаев инструкции приведены в данном разделе. Если вы собираетесь оснастить свой автомобиль дополнительным оборудованием, предварительно прочтите раздел, который посвящен этому вопросу.

Обкатка автомобиля	290
Топливо	290
Автомобили с бензиновым двигателем	290
Автомобили с дизельным двигателем	291
Заправка топливом и контрольные операции	291
Заправка топливного бака	291
Открытие и закрытие капота	293
Контроль уровня моторного масла в двигателе	294
Контроль уровня охлаждающей жидкости	296
Выключатель аварийного отключения подачи топлива	298
Топливная экономичность автомобиля	299
Дополнительное оборудование и модификация оборудования	300
Перевозка багажа	302

Обкатка нового автомобиля

Для того чтобы обеспечить надежность и долговечность вашего автомобиля в дальнейшей эксплуатации, на протяжении первых 1000 км пробега необходимо придерживаться следующих правил.

- Избегайте резких разгонов. Не трогайтесь с места при нажатой до упора педали акселератора.
- Не тормозите резко. Нормальная приработка новых тормозных колодок происходит на протяжении пробега в 300 км, в течение которого следует по возможности тормозить плавно и со средней интенсивностью.
- Не заменяйте моторное масло до истечения временного интервала или пробега, рекомендованного в регламенте технического обслуживания.
- Не буксируйте прицеп.

После ремонта или замены двигателя, а также после замены тормозных колодок или тормозных накладок, необходимо соблюдать аналогичные ограничения и рекомендации.

Топливо

Автомобили с бензиновыми двигателями

Автомобили для стран Европы

Двигатель вашего автомобиля работает на высококачественном неэтилированном бензине с октановым числом 95 или выше (по исследовательскому методу).

Автомобили не для стран Европы

Двигатель вашего автомобиля работает на неэтилированном бензине с октановым числом 91 или выше (по исследовательскому методу).

В некоторых странах трудно найти бензин с требуемым октановым числом. В этом случае допускается кратковременное использование бензина с меньшим октановым числом, если он не приводит к детонации в двигателе. При этом снижается мощность и уменьшается долговечность двигателя.

Использование этилированного бензина приведет к повреждению каталитического нейтрализатора и двигателя. Кроме того, такой бензин отрицательно влияет на состояние окружающей среды.

Автомобили с дизельными двигателями

Двигатель вашего автомобиля работает только на дизельном топливе.

Использование топлива типа RME (метилэфир, полученный из рапсового масла) запрещается. Дополнительную информацию вам предоставит дилер.

В разных странах встречается дизельное топливо различного качества. Пользуйтесь только чистым, высококачественным дизельным топливом.

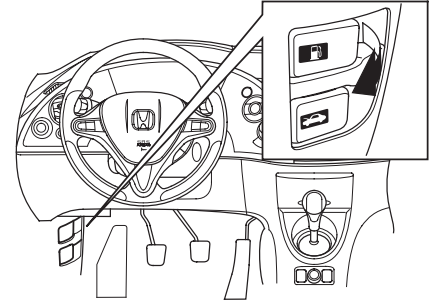
Вы должны пользоваться топливом, удовлетворяющим EN590, и менять топливо в зависимости от сезона. Выбирайте топливо, соответствующее местным условиям и климату. Использование неподходящего топлива приведет к сокращению срока службы двигателя. В этом случае индикатор свечи накаливания будет мигать.

Чтобы при заправке топливного бака не произошла ошибка, на крышке заливной горловины имеется надпись DIESEL (Дизель).

ВНИМАНИЕ

При использовании бензина на автомобиле, оснащённом дизельным двигателем, последний будет серьезно поврежден.

Заправка топливного бака

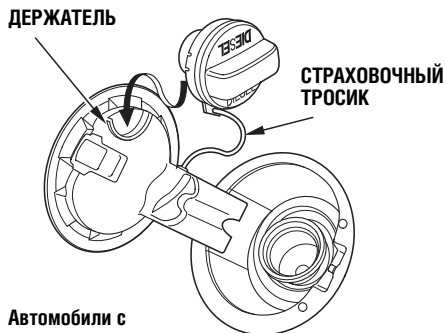
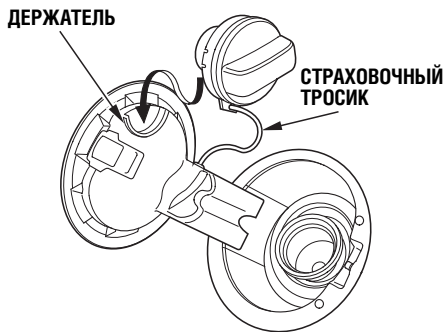


1. Заправочная горловина топливного бака расположена с левой стороны автомобиля. Поэтому подъезжать к топливораздаточной колонке на автозаправочной станции следует левым бортом автомобиля.
2. Откройте лючок заливной горловины топливного бака, потянув верхний рычажок, который расположен рядом с водительским сиденьем (см. рис.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Неосторожное обращение с бензином может привести к ожогам или другим серьезным травмам.

- При заправке топливного бака выключите двигатель и не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с топливом выполняйте только на открытом воздухе вне помещений.
- При попадании брызг топлива на открытые участки кожи или на поверхность автомобиля следует немедленно их стереть.



Автомобили с
дизельным двигателем

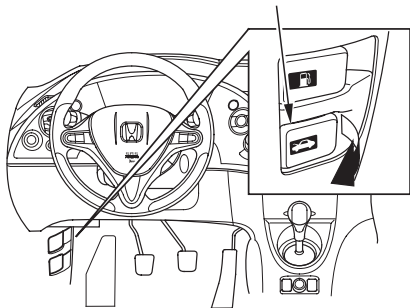
3. Медленно поворачивая, снимите крышку с заливной горловины топливного бака. Во время отворачивания крышки вы можете услышать характерный шипящий звук выходящих из бака паров бензина. Поместите крышку в держатель на дверце лючка.

На некоторых автомобилях крышка крепится к заливной горловине с помощью тросика.

4. Прекратите дальнейшую заправку бака, как только произойдет автоматическое выключение насоса топливораздаточной колонки. Не старайтесь заправить бак полностью, оставьте свободное пространство в баке для расширения топлива при нагреве.
5. Наверните крышку на заправочную горловину топливного бака и как следует затяните ее. При этом вы должны услышать, по крайней мере, один щелчок фиксатора крышки.
6. Закройте лючок и нажмите на него, чтобы запереть замок.

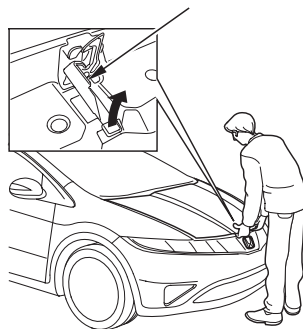
Открытие и закрытие капота

РУКОЯТКА ОТПИРАНИЯ ЗАМКА КАПОТА



1. Припаркуйте автомобиль и включите стояночный тормоз. Потяните за рукоятку дистанционного отпирания замка капота, которая расположена слева под панелью управления. При этом передний край капота немного приподнимется.

РУКОЯТКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩЕЛКИ

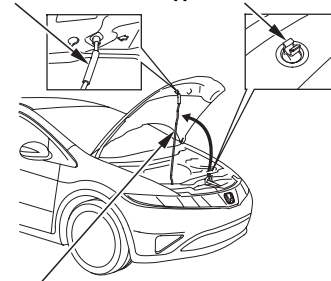


2. Стоя спереди автомобиля, просуньте пальцы руки под переднюю кромку капота. Нащупайте рукоятку дополнительной защелки капота, которая находится в центре, над эмблемой «Н». Нажмите на рукоятку вверх, чтобы отвести защелку и освободить капот. Поднимите капот.

Если защелка капота отпирается с трудом, а также если капот можно открыть, нажимая на рукоятку защелки, необходимо очистить и смазать механизм защелки.

РУЧКА

ДЕРЖАТЕЛЬ



ПОДДЕРЖИВАЮЩАЯ СТОЙКА

3. Возьмитесь за ручку поддерживающей стойки. Освободите стойку из держателя и вставьте ее конец в гнездо, расположенное на внутренней поверхности капота. Учтите, что в результате работы двигателя стойка может нагреться до высокой температуры.

Для того чтобы закрыть капот, немного приподнимите его и выньте конец поддерживающей стойки из гнезда капота. Уложите стойку на место и вставьте ее в держатель. Опустите капот на высоту около 30 см над решеткой радиатора и затем отпустите его. При падении капота с этой высоты замок капота должен закрыться. Убедитесь в надежности фиксации замка капота.

ВНИМАНИЕ

Автомобили с дизельными двигателями
Не нажимайте на крышку двигателя с большой силой. Вы можете повредить капот и другие части конструкции.

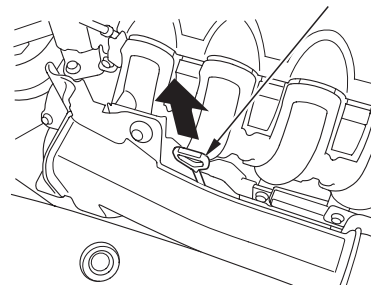
Контроль уровня моторного масла в двигателе

Расход моторного масла в процессе эксплуатации автомобиля – совершенно нормальное явление. Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе, например, при каждой заправке топливного бака. Обязательно проверьте уровень масла перед продолжительной поездкой.

Расход моторного масла зависит от стиля вождения, а также от климатических и дорожных условий. Нормальный расход масла составляет приблизительно до 1 литра на 1000 км пробега. Не обкатанный двигатель может расходовать несколько больше указанного количества масла.

Уровень моторного масла рекомендуется контролировать примерно через 3 минуты после выключения хорошо прогретого двигателя. Автомобиль должен стоять на горизонтальной площадке.

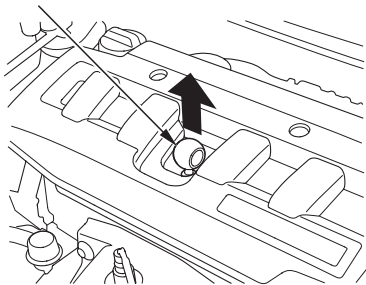
ЩУП КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МАСЛА



Двигатель с рабочим объемом 1,4 л

Двигатель с рабочим объемом 1,8 л

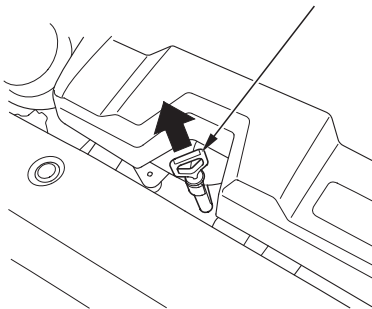
ЩУП КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МАСЛА



1. Выньте щуп контроля уровня масла (с оранжевой рукояткой). Вынимайте щуп осторожно, стараясь не разбрызгивать масло. Подтеки масла могут повредить компоненты, расположенные в моторном отсеке.

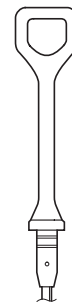
Дизельный двигатель

ЩУП КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МАСЛА



2. Протрите щуп насухо чистой ветошью или бумажной салфеткой.
3. Вставьте щуп в направляющую трубку и опустите его до конца.

Двигатели с рабочим объемом 1,4 и л



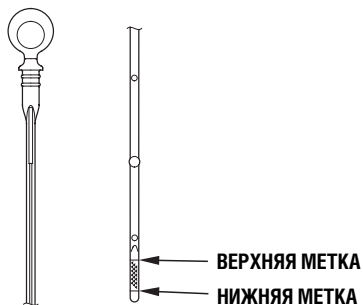
← ВЕРХНЯЯ МЕТКА

← НИЖНЯЯ МЕТКА

4. Снова выньте щуп контроля уровня масла и проверьте уровень масла, который должен находиться между верхней и нижней метками.

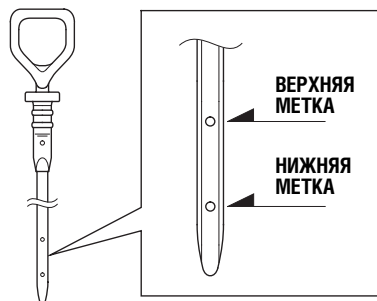
Заправка топливом и контрольные операции

Двигатель с рабочим объемом 1,8 л

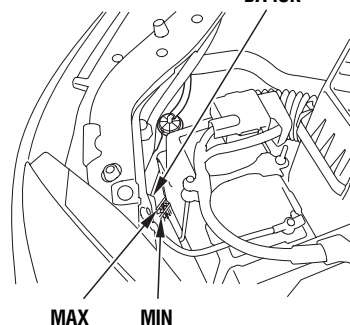


Если уровень масла находится около или ниже метки минимального уровня, обратитесь к разделу **“Моторное масло”** на стр. 345 и 347.

Дизельный двигатель



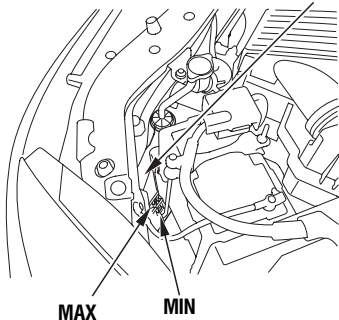
Контроль уровня охлаждающей жидкости
Двигатели с рабочим объемом 1,4 л
**РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ
БАЧОК**



Проверяйте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке при каждой заправке топливного бака. Уровень должен находиться между метками MAX и MIN на стенке бачка. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже метки MIN, обратитесь за дополнительной информацией к разделу **“Охлаждающая жидкость двигателя”** на стр. 349.

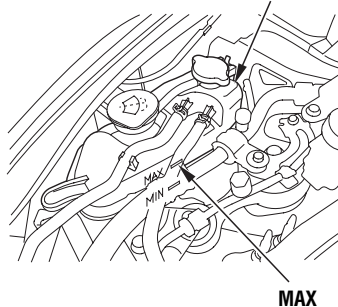
Двигатель с рабочим объемом 1,8 л

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК



Дизельный двигатель

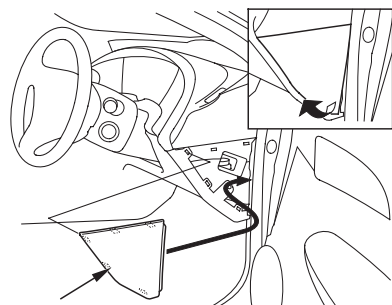
РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК



На стр. 334 данного Руководства приведены перечень и периодичность остальных контрольных операций, которые необходимо проводить владельцу автомобиля Honda.

Автомобили с дизельными двигателями
Проверяйте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке только при холодном двигателе и его системе охлаждения. Уровень должен находиться между метками MAX и MIN на стенке бачка. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже метки MIN, обратитесь за дополнительной информацией к разделу "Охлаждающая жидкость двигателя" на стр. 351.

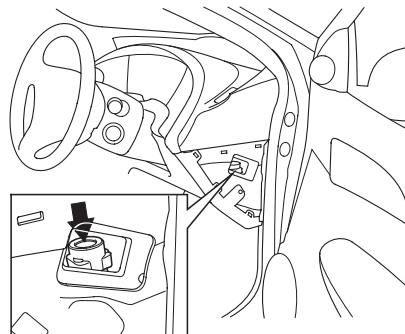
Выключатель аварийного отключения подачи топлива (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ

На вашем автомобиле установлен выключатель аварийного отключения подачи топлива, который расположен за треугольной боковой панелью со стороны водителя. Для доступа к выключателю:

1. Откройте дверь водителя.
2. Просуньте нижний передний край боковой панели под уплотнитель двери, затем осторожно вытяните панель наружу.



3. Аккуратно снимите боковую панель.
4. Найдите выключатель аварийного отключения подачи топлива.

Выключатель предназначен для обеспечения пожарной безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия. При ударе в автомобиль клапан автоматически отключает подачу топлива в двигатель.

После того как выключатель сработал, необходимо вручную привести его в рабочее состояние. Для этого нажмите на кнопку выключателя, как показано на рисунке. После этого можно запустить двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Утечка топлива может стать причиной пожара или взрыва и привести к тяжелым травмам или гибели водителя и пассажиров.

Перед тем как перевести топливный выключатель в рабочее положение, необходимо обязательно проверить отсутствие утечек топлива.

Снижение расхода топлива

- Автомобиль должен обязательно проходить периодическое техническое обслуживание согласно установленному регламенту. Это позволит постоянно поддерживать его в технически исправном состоянии. См. раздел **Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля** на стр. 334 данного Руководства.

Например, снижение давления воздуха в шинах ниже нормы приводит к росту сопротивления качению и увеличению расхода топлива.

При эксплуатации автомобиля в зимний сезон в полости днища кузова набивается снег, что приводит к увеличению массы автомобиля и сопротивления качению. Регулярная мойка автомобиля обеспечит снижение расхода топлива, а также уменьшит вероятность коррозии кузова.

- Вы можете уменьшить расход топлива, придерживаясь спокойной манеры вождения автомобиля. Интенсивные разгоны автомобиля, резкие повороты и торможения увеличивают расход топлива.
- Всегда переходите на самую высшую ступень в коробке передач, которая может обеспечить нормальную работу двигателя без перегрузки в конкретных условиях движения автомобиля.
- При движении в транспортном потоке старайтесь поддерживать постоянную скорость. Каждое торможение и последующий разгон автомобиля приводят к потреблению дополнительного количества топлива. По возможности, старайтесь пользоваться системой круиз-контроля, если она входит в состав оборудования вашего автомобиля.
- Для того чтобы уменьшить количество пусков холодного двигателя, по возможности, объединяйте несколько коротких поездок в одну продолжительную.
- Работа кондиционера приводит к дополнительной нагрузке на двигатель и увеличивает расход топлива. При умеренной температуре окружающего воздуха пользуйтесь приточно-вытяжной вентиляцией без кондиционера.

Модификация вашего автомобиля или установка дополнительного оборудования, не рекомендованного компанией Honda, может снизить его безопасность. Перед тем как устанавливать на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование, внимательно изучите приведенную ниже информацию.

Дополнительное оборудование

Дилер компании Honda может предложить вам широкий перечень дополнительного оборудования, которое придаст индивидуальность вашему автомобилю. Все фирменное дополнительное оборудование, предлагаемое дилерами нашей компании, одобрено технической службой и гарантированно подходит для установки на ваш автомобиль.

Различное дополнительное оборудование, изготовляемое сторонними компаниями и поставляемое на рынок запасных частей и принадлежностей, сконструировано для универсального применения. Несмотря на то, что это дополнительное оборудование по присоединительным размерам может подходить к вашему автомобилю, другие его характеристики могут не соответствовать предъявляемым требованиям. В результате может ухудшиться управляемость и устойчивость автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка дополнительного оборудования, которое не соответствует вашему автомобилю, может отрицательно повлиять на управляемость и устойчивость движения автомобиля и стать причиной дорожно-транспортного происшествия с серьезными последствиями.

При установке дополнительного оборудования строго придерживайтесь инструкций, данных в настоящем Руководстве.

Установленное на автомобиле дополнительное оборудование, такое как радиотелефон, система охранной сигнализации, аудиосистема и другое, не должно создавать помех функционированию электронных устройств автомобиля, таких как подушки безопасности и антиблокировочная система.

Перед тем, как установить на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование:

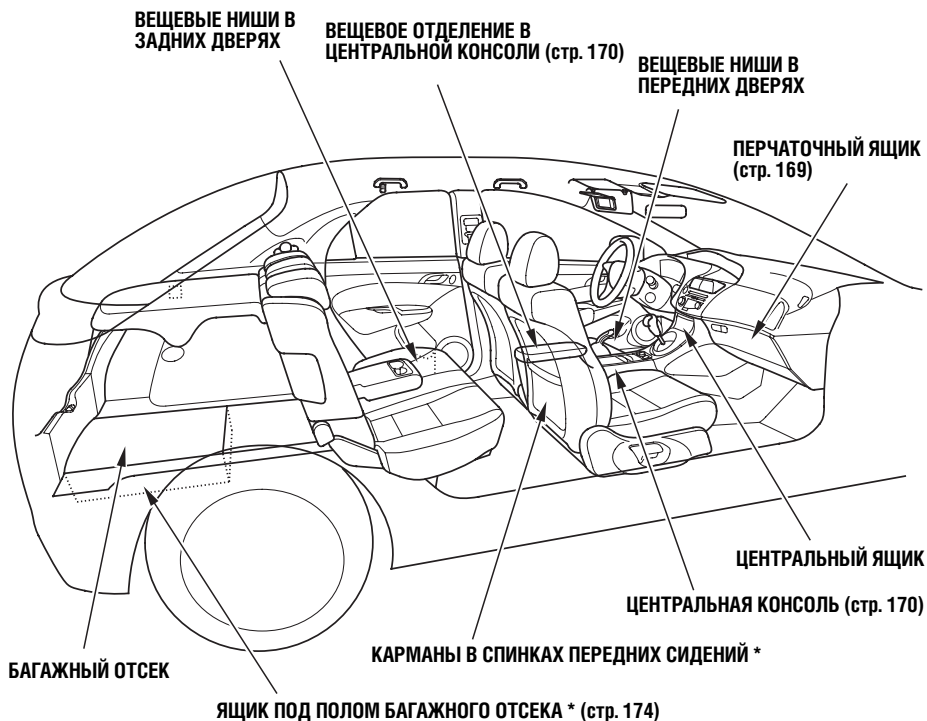
- Убедитесь в том, что оно не ограничивает обзорность, не ухудшает видимость индикаторов и сигнализаторов, не загромождает осветительные приборы. Убедитесь, что дополнительное оборудование не повлияет на нормальную работу всех систем автомобиля.
- Убедитесь в том, что дополнительное электрооборудование не приведет к чрезмерной нагрузке на электросеть вашего автомобиля (стр. 448) и не ухудшит работоспособность систем автомобиля.
- Обеспечьте взаимодействие лица, устанавливающего дополнительное электронное оборудование на ваш автомобиль, с дилером компании Honda. По возможности, обеспечьте контроль дилером компании Honda качества установки дополнительного оборудования на ваш автомобиль.
- Не устанавливайте никакого дополнительного оборудования на боковые стойки или в зоне задних боковых стекол. Оборудование, установленное в указанных местах, мешает правильному срабатыванию оконных подушек безопасности в случае аварии.

Модификация узлов и оборудования автомобиля

Демонтаж или модификация оборудования, а также использование запчастей, не одобренных компанией Honda, может привести к изменению внешнего вида и эксплуатационных качеств автомобиля. При этом могут серьезно ухудшиться управляемость, устойчивость, надежность и безопасность вашего автомобиля.

Например:

- Не допускается уменьшение дорожного просвета автомобиля из-за использования элементов подвески, не предназначенных для вашего автомобиля. Это может привести к неожиданному удару о препятствие или неровность дороги, в результате чего могут внезапно сработать подушки безопасности.
- Не допускается также увеличение дорожного просвета из-за использования элементов подвески, не предназначенных для вашего автомобиля. Это может привести к ухудшению управляемости автомобиля, потере курсовой устойчивости и аварии.
- Не разрешается установка на автомобиль колес, не рекомендованных компанией Honda, так как это может привести к развитию недопустимых напряжений в элементах подвески.
- Не допускается установка на автомобиль колес и шин, размеры которых отличаются от размеров стандартных колес и шин, предусмотренных для установки на ваш автомобиль. В противном случае может нарушиться работа антиблокировочной системы и некоторых других систем вашего автомобиля.
- Запрещается модификация рулевого колеса, других элементов системы рулевого управления, а также любых иных устройств и систем, от которых зависит безопасность вашего автомобиля.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

На вашем автомобиле имеется множество удобных мест для размещения багажа и вещей:

- Перчаточный ящик
- Дверные ниши и карманы на спинках сидений
- Багажный отсек, вместимость которого увеличивается после складывания задних сидений, ящик под полом багажного отсека
- Вещевое отделение в центральной консоли
- Центральный ящик
- Съемный багажник, устанавливаемый на крыше.

Необходимо, однако, помнить, что перегрузка автомобиля и неправильное размещение грузов могут отрицательно повлиять на управляемость и устойчивость автомобиля и, следовательно, снизить безопасность. Перед тем, как перевозить тот или иной груз в автомобиле, внимательно прочтите информацию, приведенную на следующих страницах.

Грузоподъемность автомобиля

При перевозке грузов в автомобиле следует учитывать, что полная масса автомобиля не должна превышать максимального разрешенного значения. Полная масса автомобиля включает в себя: снаряженную массу автомобиля, массу водителя и пассажиров, массу установленного на автомобиль опорно-тягового устройства и часть массы прицепа, которая передается на опорно-тяговое устройство.

При любых вариантах загрузки автомобиля нагрузка, действующая на передний и задний мосты, также не должна превышать предельных разрешенных значений. Информация по максимальным разрешенным значениям полной и осевых масс приведена на стр. 466.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Превышение максимально допустимой грузоподъемности автомобиля или неправильное размещение груза в автомобиле может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и привести к травмам и даже к смерти водителя или пассажиров, находящихся в салоне автомобиля.

Не превышайте максимального разрешенного значения грузоподъемности при загрузке автомобиля и не нарушайте других ограничений, указанных в данном Руководстве.

Перевозка грузов в салоне автомобиля

- Надежно фиксируйте положение предметов, перевозимых в салоне автомобиля, во избежание их смещения в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия.
- Убедитесь, что предметы, помещенные на пол за передними сиденьями, не могут перекатываться вперед и помешать водителю свободно манипулировать педалями, а также правильной регулировке передних сидений. Не ставьте на пол предметы, высота которых больше высоты спинки передних сидений.
- Закрывайте перчаточный ящик во время движения автомобиля. Открытая крышка перчаточного ящика может нанести травмы коленям переднего пассажира в случае внезапной остановки или дорожно-транспортного происшествия.

Перевозка грузов в багажном отсеке и на брусках, установленных на крыше автомобиля

- Старайтесь распределять грузы равномерно, размещая их возможно ближе к передней части автомобиля. Тяжелые грузы всегда должны располагаться снизу, на полу багажного отсека. Надежно привяжите грузы прочным шнуром, чтобы они не могли сместиться при движении автомобиля.

- Если вы перевозите на автомобиле крупногабаритные или длинномерные грузы при сложенной спинке заднего сиденья, старайтесь надежно привязать их прочным шнуром, чтобы предотвратить их смещение во время экстренного торможения автомобиля.

Не укладывайте грузы выше уровня спинок задних сидений. Это ухудшит обзор зоны за автомобилем.

Операции по складыванию секций спинки заднего сиденья и их установке в исходное положение описаны на стр. 156.

- При подъеме задних сидений следуйте рекомендациям, которые были приведены выше. Следите за тем, чтобы багаж не заходил за нижнюю кромку окон. Более высокое расположение багажа будет препятствовать работе оконных подушек безопасности.
- Не кладите багаж на крышку багажного отсека. Не располагайте багаж выше уровня спинок задних сидений. В противном случае ухудшится обзорность через заднее стекло, а в случае аварии или резкого торможения багаж может быть отброшен в салон.
- Если вы вынуждены перевозить длинномерные грузы, которые не позволяют закрыть заднюю дверь, помните, что в салон автомобиля могут попасть отработавшие газы двигателя. В этом случае выполняйте меры предосторожности, которые приведены в разделе **Опасность отравления угарным газом** на стр. 65.

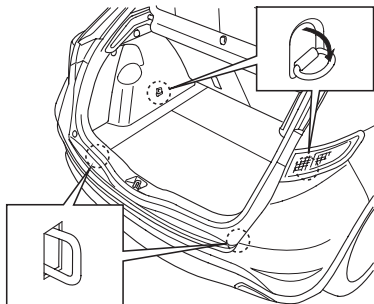
- Если вы собираетесь перевозить грузы на багажнике, установленном на крыше автомобиля, убедитесь в том, что совокупный вес грузов не превышает допустимого значения. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру компании Honda.
- Если вы собираетесь использовать багажник, установленный на крыше, который вы самостоятельно приобрели в качестве аксессуара, учтите, что его грузоподъемность может быть меньше, чем у фирменного багажника. Следуйте инструкциям изготовителя багажника.

При необходимости проконсультируйтесь с дилером компании Honda относительно использования на вашем автомобиле различных аксессуаров и крепежных средств, предлагаемых на рынке автомобильных принадлежностей.

ВНИМАНИЕ

На заднюю дверь нельзя устанавливать раму для перевозки велосипеда.

Проушины для крепления багажа



У пола багажного отсека предусмотрены четыре проушины для крепления багажа. Перед началом движения закрепите багаж.

Автомобили, оснащенные запасным колесом

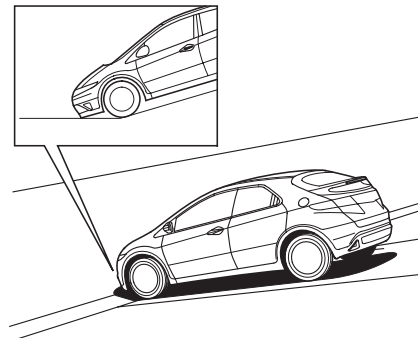
Проушины используются также для крепления сетки, удерживающей на месте запасное или поврежденное колесо (см. стр. 415).

В данном разделе вы найдете рекомендации по запуску двигателя в различных условиях эксплуатации и сведения об особенностях управления механической трансмиссией. Здесь приведена важная информация о парковке вашего автомобиля, о его тормозной системе, о системе динамической стабилизации (VSA), а также необходимые сведения и рекомендации, касающиеся буксировки прицепа.

Общие рекомендации по вождению автомобиля	308
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля	309
Запуск бензинового двигателя	310
Запуск дизельного двигателя	311
Механическая коробка передач	313
Парковка автомобиля	317
Тормозная система	318
Антиблокировочная система (ABS)	319
Система динамической стабилизации (VSA)	321
Рекомендации по вождению автомобиля в неблагоприятных погодных условиях	323
Буксировка прицепа	325

Ваш автомобиль обеспечивает оптимальную управляемость и отличные ездовые характеристики при движении по дорогам с усовершенствованным покрытием, которые находятся в хорошем состоянии. В соответствии с этим, автомобиль имеет небольшой дорожный просвет и оснащен низкопрофильными шинами.

- Будьте осторожны при движении по неровным дорогам с выбоинами. Вы можете повредить кузов и подвеску, ударившись дном автомобиля о неровности дороги. Слишком быстрый проезд над «лежачим полицейским» также может привести к повреждению автомобиля.



- Бордюрный камень и крутые уклоны могут повредить передний и задний бамперы вашего автомобиля. Даже низкие бордюры, не представляющие опасности для среднестатистического автомобиля, могут оказаться достаточно высокими, чтобы в них врезался бампер. Передний и задний бамперы могут задеть поверхность на крутом уклоне, например, на крутом спуске при въезде на основную дорогу, а также при въезде на рампу трейлера или съезде с нее.

Ниже приведен перечень обязательных контрольных операций, которые должны выполняться ежедневно перед началом поездки на автомобиле.

1. Проверьте состояние и, при необходимости, очистите от грязи стекла, наружные зеркала заднего вида, стекла фар и фонарей наружного освещения и сигнализации. Стекла, зеркала, фары и фонари не должны быть закрыты посторонними предметами, ухудшающими обзорность и освещение. В холодное время года очистите стекла от инея, снега или льда.
2. Проверьте, чтобы капот был полностью закрыт.
3. Проверьте, чтобы задняя дверь была надежно закрыта.
4. Визуально проконтролируйте состояние шин. Если шины выглядят полуспущенными, проверьте давление воздуха в них с помощью манометра.
5. Проверьте, чтобы вещи, перевозимые в салоне автомобиля, были уложены в соответствующие отделения и карманы или надежно закреплены.
6. Проверьте правильность регулировки сиденья водителя (см. стр. 153).
7. Проверьте правильность регулировки внутреннего и наружных зеркал заднего вида (см. стр. 165).
8. Проверьте и при необходимости отрегулируйте положение рулевого колеса (см. стр. 139).
9. Проверьте, чтобы все двери были надежно закрыты.
10. Пристегнитесь ремнем безопасности. Проверьте, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 17).
11. Включив зажигание, проверьте исправность сигнализаторов и индикаторов, расположенных на приборной панели (см. стр. 72).

Запуск бензинового двигателя

1. Включите стояночный тормоз.
2. При низкой температуре окружающего воздуха выключите все вспомогательные потребители электрической энергии, чтобы уменьшить нагрузку на аккумуляторную батарею.
3. Выжмите педаль сцепления до упора и переключите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
4. Поверните ключ зажигания в положение ON (II).
5. Не нажимая на педаль акселератора, нажмите на кнопку ENGINE START (Пуск двигателя) для включения стартера. Если двигатель не запустился сразу, продолжайте прокручивать коленчатый вал стартером, но не дольше 15 секунд. Перед тем как предпринять повторную попытку запустить двигатель, сделайте паузу не менее 10 секунд, необходимую для охлаждения электрического стартера.



ВНИМАНИЕ

На вашем автомобиле имеется иммобилайзер, предотвращающий запуск двигателя угонщиками. При попытке использовать для пуска двигателя ключ с неправильным кодом или иное приспособление, топливная система двигателя перестает работать. Дополнительная информация о системе иммобилайзера дана на стр. 141.

6. Если двигатель не удается запустить при непрерывной работе стартера в течение 15 секунд, или если двигатель начинает работать и сразу же останавливается, то попытайтесь снова запустить двигатель (см. операцию 5), нажав на педаль акселератора до половины ее полного

хода. После успешного пуска двигателя отпустите педаль акселератора, чтобы избежать резкого повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на холостом ходу.

7. Если двигатель по-прежнему не удается запустить, полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении во время работы стартера. Это поможет удалить лишнее топливо, попавшее во впускной трубопровод и цилиндры двигателя. Если двигатель по-прежнему не запускается, еще раз попытайтесь запустить его при частичном нажатии на педаль акселератора (см. операцию 6).

ВНИМАНИЕ

При низкой температуре окружающего воздуха пуск двигателя затруднен. В условиях высокогорья (при высоте над уровнем моря более 2400 м), где воздух сильно разрежен, пуск двигателя еще более осложняется.

При отрицательной температуре окружающего воздуха или, если автомобиль не использовался в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут перед тем, как начать движение (в Германии, согласно параграфу 30 Правил StVO, в ряде случаев прогрев двигателя при неподвижном автомобиле запрещен).

1. Включите стояночный тормоз.
2. Выключите все вспомогательные потребители электрической энергии, чтобы уменьшить нагрузку на аккумуляторную батарею.
3. Выжмите педаль сцепления до упора и переключите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
4. Поверните ключ зажигания в положение ON (II). Дождитесь выключения индикатора свечи накаливания.
5. Не нажимая на педаль акселератора, нажмите на кнопку ENGINE START (Пуск двигателя) для включения стартера. Если двигатель не запустился сразу, продолжайте прокручивать коленчатый вал стартером, но не дольше 15 секунд (20 секунд в холодную погоду). Перед тем как предпринять повторную попытку запустить двигатель, сделайте паузу не менее 20 секунд, необходимую для охлаждения электрического стартера.



ВНИМАНИЕ

На вашем автомобиле имеется иммобилайзер, предотвращающий запуск двигателя угонщиками. При попытке использовать для пуска двигателя ключ с неправильным кодом или иное приспособление, топливная система двигателя перестает работать. Дополнительная информация о системе иммобилайзера дана на стр. 141.

Особенности пуска дизеля в холодную погоду

В очень холодную погоду сигнализаторы заряда аккумуляторной батареи и давления моторного масла выключаются через несколько секунд. На это время задерживается пуск двигателя.

Прогрев двигателя

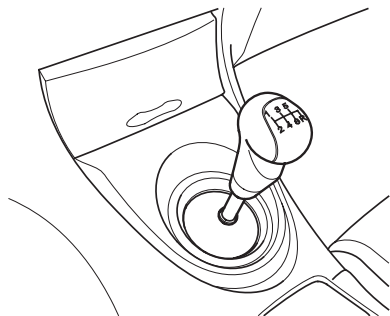
С целью экономии топлива рекомендуется начать движение немедленно, не забывая, однако, о том, что резкий разгон или большая нагрузка на двигатель может его повредить, если он не прогрет до рабочей температуры.

ВНИМАНИЕ

Двигатель не должен превышать повышенных оборотов холостого хода, пока не погаснет сигнализатор падения моторного масла. Это необходимо для качественной смазки подшипников двигателя и турбокомпрессора до того как двигатель наберет нормальные обороты.

Остановка двигателя

Чтобы не повредить подшипники турбокомпрессора из-за недостаточной смазки **ОБЯЗАТЕЛЬНО** дайте двигателю перед его остановкой поработать в режиме холостого хода не менее 10 секунд.



Для обеспечения плавного переключения все передачи переднего хода синхронизированы. Блокировочное устройство исключает возможность непосредственного переключения с любой передачи переднего хода на передачу заднего хода, если автомобиль движется быстрее некоторой заранее заданной скорости (см. стр. 316).

При любых переключениях передач полностью выключайте сцепление. После перевода рычага переключения коробки передач в положение следующей передачи плавно отпустите педаль сцепления. Во время движения на какой-либо передаче не держите ногу на педали сцепления. Это может привести к быстрому износу деталей сцепления.

Включайте передачу заднего хода только после полной остановки автомобиля. Попытка включить передачу заднего хода на движущемся автомобиле может стать причиной поломки трансмиссии. Перед тем, как включить передачу заднего хода, полностью выключите сцепление и сделайте короткую паузу в несколько секунд. Вместо короткой паузы можно включить и выключить одну из передач переднего хода и затем сразу перевернуть рычаг в положение передачи заднего хода. Описанные приемы включения заднего хода позволяют предотвратить ударное включение передачи из-за остаточного вращения шестерен.

Для замедления автомобиля вы можете использовать торможение двигателем, переключив коробку передач на одну из пониженных ступеней. Торможение двигателем позволяет поддерживать скорость автомобиля на безопасном уровне и предотвращает перегрев тормозных механизмов при движении по длинным спускам со значительным уклоном. После включения пониженной передачи контролируйте частоту вращения вала двигателя по тахометру. Стрелка тахометра не должна заходить в красную зону шкалы. Во всех случаях следует ориентироваться на значения максимальной допустимой скорости движения автомобиля на различных передачах.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении по дороге со скользким покрытием интенсивное замедление или излишне резкий разгон могут привести к потере контроля над автомобилем и аварии, в результате которой вы рискуете получить травму.

Будьте особенно осторожны, если состояние дорожного покрытия не обеспечивает его надежного сцепления с колесами автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Во время движения не держите руку на рычаге переключения передач. Давление вашей руки на рычаг может привести к преждевременному износу механизма переключения передач.

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Если ваш автомобиль оснащен рычагом переключения передач из алюминиевого сплава, то после долгой стоянки автомобиля в солнечный летний день он может сильно нагреться. Будьте осторожны. Напротив, при низкой температуре воздуха погоду рычаг заметно охлаждается.

Рекомендации по переключению передач

Двигайтесь на высшей передаче, которая обеспечивает нормальную работу двигателя при равномерном движении и возможность плавного разгона автомобиля. Следование этой рекомендации обеспечит высокую топливную экономичность автомобиля и эффективную работу системы нейтрализации отработавших газов. При переключениях передач руководствуйтесь приведенными ниже значениями скорости автомобиля.

Двигатель 1,4 л и 1,8 л

Переключения на высшие передачи	Скорость, при которой рекомендуется переключить передачу
С 1-й на 2-ю передачу	15 км/ч
С 2-й на 3-ю передачу	35 км/ч
С 3-й на 4-ю передачу	50 км/ч
С 4-й на 5-ю передачу	75 км/ч
С 5-й на 6-ю передачу	100 км/ч

Автомобили, оснащенные дизельным двигателем

Переключения на высшие передачи	Скорость, при которой рекомендуется переключить передачу
С 1-й на 2-ю передачу	15 км/ч
С 2-й на 3-ю передачу	35 км/ч
С 3-й на 4-ю передачу	55 км/ч
С 4-й на 5-ю передачу	70 км/ч
С 5-й на 6-ю передачу	85 км/ч

Ваш автомобиль оснащен индикатором частоты вращения, который позволяет во время вождения сразу заметить приближение стрелки тахометра к недопустимой красной зоне (см. стр. 85).

Максимальные скорости движения автомобиля на различных передачах

Ниже в таблицах приведены максимальные допустимые скорости движения автомобиля на различных передачах. Если вы превысите указанные значения скорости, стрелка тахометра перейдет в красную зону шкалы, указывая на недопустимо высокую частоту вращения коленчатого вала двигателя. При этом электронный блок, управляющий работой систем двигателя, начинает ограничивать обороты коленчатого вала, уменьшая подачу топлива. Вы можете почувствовать это по изменению режима работы двигателя. Как только стрелка тахометра выйдет из красной зоны шкалы, работа двигателя нормализуется.

Во избежание поломки двигателя, перед переключением с высшей на низшую передачу убедитесь в том, что скорость автомобиля не превышает максимально разрешенной скорости движения на низшей передаче.

Автомобили с двигателем 1,4 л

Передача	Максимально допустимая скорость движения
1-я	41 км/ч
2-я	77 км/ч
3-я	117 км/ч
4-я	153 км/ч
5-я	179 км/ч

Автомобили с двигателем 1,8 л

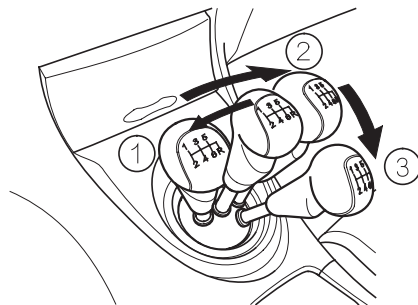
Передача	Максимально допустимая скорость движения
1-я	57 км/ч
2-я	97 км/ч
3-я	139 км/ч
4-я	172 км/ч
5-я	213 км/ч

Автомобили с дизельным двигателем

Передача	Максимально допустимая скорость движения
1-я	40 км/ч
2-я	77 км/ч
3-я	119 км/ч
4-я	161 км/ч
5-я	202 км/ч

Блокировка передачи заднего хода

Блокировка предназначена для предотвращения случайного переключения с любой передачи переднего хода на передачу заднего хода при движении автомобиля с некоторой, заранее заданной скоростью. Если вам не удастся включить передачу заднего хода на неподвижном автомобиле, выполните следующее:



1. Нажмите на педаль сцепления, сдвиньте рычаг в направлении первой/второй передачи (при этом рычаг не выводится из нейтрального положения), затем включите передачу заднего хода.

2. Если передача заднего хода все еще не включается, включите стояночный тормоз и поверните ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0).
3. Нажмите на педаль сцепления и включите передачу заднего хода.
4. Не отпуская педали сцепления, запустите двигатель.

Если вам пришлось воспользоваться данной процедурой, то, возможно, автомобиль неисправен. Обратитесь в сервисный центр дилера.

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда включайте стояночный тормоз. Во избежание самопроизвольного скатывания автомобиля на уклоне, убедитесь в том, что стояночный тормоз надежно включен.

Рекомендации по безопасной парковке автомобиля

- Проверьте, чтобы все окна были закрыты.
- Выключите все приборы освещения.
- Заприте все вещи в багажнике или захватите их с собой.
- Заприте все двери.

Автомобили, оснащенные охранной системой

Посмотрите на индикатор охранной системы, расположенный на приборной панели, и убедитесь, что охранная система включена.

- Никогда не оставляйте автомобиль на площадках, покрытых сухой листвой, высокой травой или другими горючими материалами. Помните, что при работе двигателя корпус каталитического нейтрализатора отработавших газов раскаляется до высокой температуры и может вызвать возгорание при соприкосновении с горючими материалами.

- Если вы оставляете автомобиль на подъеме, то поверните передние колеса в такое положение, чтобы при случайном съезде автомобиля назад переднее колесо уперлось бы в бордюрный камень. Включите первую передачу.
- Если вы оставляете автомобиль на спуске, поверните передние колеса в такое положение, чтобы при случайном съезде автомобиля вперед переднее колесо уперлось бы в бордюрный камень. Включите передачу заднего хода.
- Перед началом движения полностью выключите стояночный тормоз. Движение с не полностью выключенным стояночным тормозом приведет к перегреву колодок и быстрому износу задних тормозных механизмов.

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте светоотражающую полосу между верхними и нижними приборами панели управления. В очень жаркий и солнечный день верхние приборы могут перестать работать из-за перегрева.

Передние колеса вашего автомобиля оснащены дисковыми тормозными механизмами. Задние колеса автомобиля, в зависимости от его исполнения, могут быть оснащены дисковыми или барабанными тормозными механизмами. Тормозной гидравлический привод оборудован усилителем, который снижает необходимое усилие нажатия на тормозную педаль. Антиблокировочная система обеспечивает сохранение управляемости автомобиля при интенсивном торможении.

Не держите постоянно ногу на тормозной педали во время движения автомобиля, если не собираетесь тормозить. Это вызывает подтормаживание колес, перегрев тормозных механизмов и снижение эффективности тормозной системы при экстренном торможении автомобиля. Кроме того, постоянно включенные фонари стоп-сигналов вводят в заблуждение водителей автомобилей, которые следуют за вами.

Длительное торможение на затяжных спусках приводит к сильному нагреву тормозных механизмов и снижению эффективности тормозной системы. Поэтому на таких спусках рекомендуется использовать торможение двигателем. Для этого включите одну из низших передач и полностью отпустите педаль акселератора.

Проверьте состояние тормозных механизмов после проезда по глубокой луже, нажав на тормозную педаль с умеренным усилием и наблюдая за реакцией автомобиля. Если тормозная система действует недостаточно эффективно, несколько раз осторожно нажмите на тормозную педаль, чтобы привести тормозные механизмы в нормальное рабочее состояние. Поскольку попадание воды в тормозные механизмы приводит к увеличению тормозного пути автомобиля, будьте особенно осторожны при езде по мокрой дороге.

Диагональная двухконтурная тормозная система

Тормозная гидросистема состоит из двух независимых контуров. Один контур управляет тормозными механизмами переднего левого и заднего правого колес. Второй контур – механизмами переднего правого и заднего левого колес. В случае выхода из строя одного контура тормозная система остается работоспособной за счет второго контура.

Сигнализаторы износа тормозных колодок

Передние дисковые тормозные механизмы вашего автомобиля оснащены звуковыми сигнализаторами износа колодок. Некоторые варианты исполнения автомобиля предусматривают наличие сигнализаторов износа колодок также и для задних тормозных механизмов.

Если тормозные колодки износились до такой степени, что требуется их замена, то во время торможения вы услышите характерный металлический скрип. Промедление с заменой изношенных тормозных колодок приведет к тому, что на ходу автомобиля этот скрип будет раздаваться постоянно. Следует иметь в виду, что при торможении автомобиля исправные тормозные механизмы иногда могут издавать негромкие звуки. Это является вполне нормальным явлением. Не следует путать эти звуки с хорошо различимым звуком, который издают сигнализаторы износа тормозных колодок.

Антиблокировочная система помогает сохранить управляемость автомобиля в процессе интенсивного торможения. Полезный эффект достигается за счет предотвращения полной блокировки тормозящих колес, чтобы избежать потери их сцепления с поверхностью дороги. Антиблокировочная система как бы применяет известным водителям прием многократного попеременного нажатия и отпускания тормозной педали, однако делает это со скоростью, недоступной даже для самых опытных водителей.

Кроме того, система ABS автоматически перераспределяет тормозные силы на передних и задних колесах в зависимости от особенностей загрузки автомобиля.

Не пытайтесь взять на себя функции ABS, попеременно быстро нажимая и отпуская тормозную педаль. Это только затруднит работу системы. Во время экстренного торможения автомобиля нажимайте на тормозную педаль с постоянным усилием и управляйте курсом движения автомобиля с помощью рулевого колеса. Иногда этот прием торможения выражают словами “дави на тормоз и рули”.

При включении ABS в работу вы почувствуете небольшие пульсации тормозной педали. Кроме того, функционирование ABS сопровождается незначительным шумом. Это является вполне нормальным явлением и объясняется циклическими изменениями давления в тормозном гидроприводе, которые происходят с большой частотой. Момент активизации ABS зависит от условий сцепления тормозящих колес с дорожным покрытием. Например, при торможении на сухом покрытии с хорошим сцеплением опасность блокировки колес возникает только при очень сильном нажатии на тормозную педаль. В этих условиях ABS включается в работу лишь при экстренном торможении. С другой стороны, при торможении автомобиля на льду или на заснеженной дороге ABS может включиться практически сразу после приложения к тормозной педали небольшого усилия.



Сигнализатор неисправности ABS

Светящийся сигнализатор неисправности ABS свидетельствует о том, что антиблокировочная система отключена. При этом работоспособность основной тормозной системы сохраняется в полной мере, за исключением функции автоматического регулирования тормозных сил, которая выполняется системой ABS. Тем не менее, вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта антиблокировочной системы.

Если сигнализатор неисправности ABS включается на ходу автомобиля, проверьте тормозную систему в соответствии с инструкциями на стр. 447.

Включение сигнализатора неисправности системы ABS одновременно с индикатором стояночного тормоза/сигнализатором неисправности тормозной системы (при полностью выключенном стояночном тормозе) также означает отключение функции регулирования тормозных сил.

Проверьте состояние тормозной системы вашего автомобиля в соответствии с инструкциями, приведенными на стр. 447. Даже при нормальном функционировании тормозной системы, в случае неисправности системы ABS необходимо двигаться медленно, соблюдая осторожность, и при первой же возможности обратиться к дилеру или на сервисную станцию. Избегайте резких торможений, которые могут привести к блокировке задних колес и потере курсовой устойчивости автомобиля.

Сигнализатор системы VSA включается одновременно с сигнализатором системы ABS.

Рекомендации по мерам безопасности
Система ABS не сокращает продолжительность торможения и не уменьшает тормозной путь автомобиля. Система ABS может только обеспечить сохранение управляемости автомобиля в процессе торможения. Поэтому вы должны постоянно поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.

Система ABS не предотвращает боковое скольжение колес при резком изменении направления движения автомобиля. Например, автомобиль может войти в занос при прохождении поворота на слишком высокой скорости или при резком повороте рулевого колеса во время смены полосы движения. Всегда поддерживайте безопасную скорость автомобиля, сообразуясь с состоянием дорожного покрытия и условиями движения.

Система ABS не всегда предотвращает потерю курсовой устойчивости автомобиля. В процессе экстренного торможения избегайте резких рывков рулевого колеса. Это может привести к потере курсовой устойчивости и неконтролируемому движению автомобиля. Ваш автомобиль может вынести на полосу встречного движения или в кювет.

Автомобиль, оснащенный системой ABS, может иметь больший тормозной путь по сравнению с автомобилем без ABS. Это касается непрочных и неровных дорожных покрытий (гравий, снег). При движении в подобных дорожных условиях снизьте скорость и увеличьте дистанцию до впереди идущего автомобиля.

Система динамической стабилизации помогает поддерживать курсовую устойчивость, устраняя избыточную или недостаточную поворачиваемость автомобиля. Кроме того, данная система выполняет функцию противобуксовочной системы, уменьшая или полностью устраняя буксование ведущих колес при разгоне на скользких или засыпанных рыхлым материалом дорогах. Работа системы основана на индивидуальном управлении тормозными механизмами отдельных колес. При необходимости, система также автоматически регулирует мощность двигателя.

При активном состоянии системы VSA (индикатор VSA мигает) вы можете почувствовать, что реакция автомобиля на нажатие педали акселератора несколько иная, чем при обычном вождении. Вы также можете услышать необычный шум, который сопровождает работу модулятора. Кроме того, индикатор системы VSA будет мигать.

Помните, что система VSA не в состоянии поддерживать курсовую устойчивость автомобиля при абсолютно любых условиях движения. Эта система не осуществляет полного контроля над тормозной системой автомобиля. Поэтому водитель по-прежнему полностью отвечает за безопасность движения и не должен превышать скорость при маневрировании и прохождении поворотов.

Если на автомобиле, оснащенном механической коробкой передач, система VSA отключена, то при резком разгоне с места возможен увод автомобиля, для коррекции которого к рулевому колесу придется приложить значительное усилие.



Индикатор системы динамической стабилизации (VSA)

Индикатор VSA мигает когда система динамической стабилизации находится в активном состоянии, т.е. осуществляет регулирование с целью сохранения курсовой устойчивости автомобиля.

VSA

Сигнализатор системы динамической стабилизации

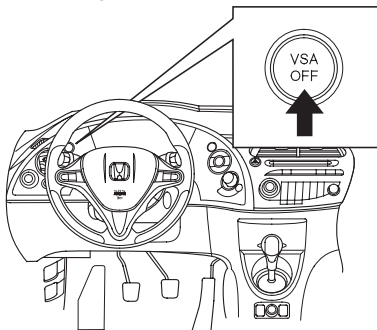
Сигнализатор VSA (см. стр. 79) включается и светится без мигания при наличии проблем, касающихся системы динамической стабилизации. Одновременно с сигнализатором VSA включается также и индикатор активного состояния системы динамической стабилизации.

Если сигнализатор VSA включится во время движения, необходимо немедленно съехать на обочину в безопасном месте и выключить двигатель. Затем следует снова запустить двигатель. Если сигнализатор VSA не гаснет через короткое время после пуска двигателя или вновь включается во время движения, то автомобиль должен быть доставлен в сервисный центр дилера для проверки и ремонта.

Если сигнализатор не включается на короткое время при повороте ключа зажигания в положение ON (II), то по всей видимости система VSA неисправна. Как можно скорее обратитесь на сервисный центр дилера для проверки и возможного ремонта автомобиля.

Отметим, что автомобиль сохраняет способность нормального торможения и прохождения поворотов даже если система динамической стабилизации не функционирует. Однако дополнительные функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости действовать не будут.

Выключатель системы динамической стабилизации



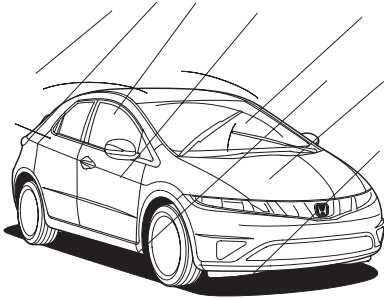
Выключатель расположен рядом с боковой вентиляционной решеткой со стороны водителя. С помощью этого выключателя можно включить или отключить систему динамической стабилизации.

Светящийся без мигания индикатор VSA напоминает о том, что система динамической стабилизации отключена водителем.

Влияние типоразмера шин на работу системы динамической стабилизации

Установка на автомобиль колес и шин, не предусмотренных конструкцией автомобиля, может привести к неправильной работе системы динамической стабилизации. Заменяя шины, проследите, чтобы они были того же типа и размера, что и оригинальные шины (стр. 389).

Заменяя летние шины на зимние, также проследите, чтобы они были того же размера, что и оригинальные шины, приобретенные вами вместе с автомобилем. При эксплуатации автомобиля в зимних условиях соблюдайте те же меры предосторожности, что и при вождении автомобиля, не оснащенного системой динамической стабилизации.



Езда на автомобиле во время дождя, в сильный туман или снегопад требует специальных навыков управления из-за снижения сцепления колес с дорожным покрытием и ухудшения видимости. Постоянно содержите свой автомобиль в технически исправном состоянии. Если приходится совершать поездку в плохую погоду, то будьте особенно осторожны. В неблагоприятных погодных условиях не следует включать систему круиз-контроля (если данная система входит в состав оборудования вашего автомобиля).

Особенности управления автомобилем.

Снизьте скорость и двигайтесь медленнее, чем обычно вы едете в нормальных погодных условиях по сухому дорожному покрытию. Помните, что реакции автомобиля на управление будут более вялыми и замедленными, даже если дорога кажется только слегка влажной. Старайтесь воздействовать на все органы управления автомобилем плавно. На мокром и скользком дорожном покрытии резкий рывок рулевого колеса или неосторожное нажатие на тормозную педаль может привести к потере контроля над автомобилем. В начале поездки, пока вы еще полностью не приспособились к неблагоприятным погодным условиям, проявляйте повышенную осторожность. Это правило особенно полезно соблюдать при езде во время снегопада. Имейте в виду, что за летний период многие полезные навыки вождения автомобиля по заснеженному дорожному покрытию забываются. Поэтому вам может потребоваться определенное время для восстановления этих навыков.

Будьте крайне осторожны, управляя автомобилем в дождь после длительного периода хорошей, солнечной погоды. Первые дожди делают дорожное покрытие особенно скользким.

Видимость. Для безопасности дорожного движения в любых погодных условиях очень важно иметь хорошую видимость во всех направлениях и быть заметным для других водителей. Эти требования сложнее выполнить в неблагоприятных погодных условиях. Чтобы другие участники дорожного движения лучше видели ваш автомобиль в светлое время суток, включите фары.

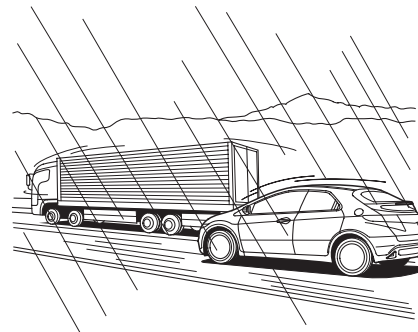
Регулярно проверяйте состояние щеток стеклоочистителей и стеклоомыватель ветрового стекла. Постоянно поддерживайте требуемый уровень жидкости в бачке омывателя. Используйте только рекомендуемые марки жидкости для омывателя стекла. Замените щетки стеклоочистителя, если они стали плохо очищать поверхность ветрового стекла и оставляют на нем полосы влаги и грязи. Для предотвращения конденсации влаги на внутренней поверхности стекол используйте обдув стекол воздухом, а в необходимых случаях включайте кондиционер воздуха (см. стр. 137 и 197).

Сцепление шин с дорожным покрытием.

Регулярно контролируйте давление воздуха в шинах и степень изношенности протекторов шин (глубину рисунка протектора). Оба фактора важны с точки зрения хорошего сцепления с дорожным покрытием и предотвращения аквапланирования (резкого уменьшения сцепления при качении колес по дороге, покрытой слоем воды). В целях обеспечения лучшей управляемости автомобиля и безопасности движения при наступлении зимнего сезона установите на автомобиль полный комплект зимних шин.

Во время движения постоянно наблюдайте за изменениями дорожных условий, которые могут быть очень нестабильны. Мокрая листва на дороге может быть такой же скользкой, как лед. С виду чистое и сухое дорожное покрытие может местами обледенеть. Условия движения могут быть очень опасными, когда температура окружающего воздуха держится около 0°C. Участки дороги, покрытые лужами, могут чередоваться с обледеневшими участками. Это приводит к трудно предсказуемым и резким изменениям сцепления шин с дорожным покрытием.

Будьте осторожны при понижении передачи. На скользком покрытии резкое включение пониженной передачи может привести к кратковременной пробуксовке ведущих колес и боковому скольжению автомобиля (заносу).



Особой осторожности и внимания требует совершение обгонов. В равной степени нужно быть внимательным, когда вас обгоняют другие автомобили. Брызги воды и грязи из-под колес обгоняемого грузового автомобиля могут резко ухудшить видимость через ветровое стекло. Порыв бокового ветра во время совершения обгона грузового автомобиля или автобуса опасен потерей контроля над автомобилем.

ВНИМАНИЕ: Не проезжайте по глубоким лужам. Переезд через залитый водой участок дороги при большой глубине может привести к повреждению двигателя, отказу электропроводки и другим неисправностям.

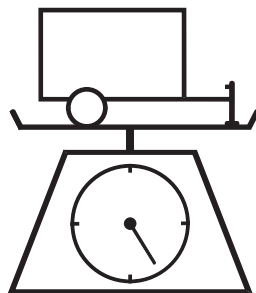
Ваш автомобиль Honda является легковым автомобилем и предназначен, прежде всего, для перевозки людей и их багажа. Однако если вы соблюдаете требования по грузоподъемности, используете рекомендованное оборудование и соблюдаете все прочие правила, которые приведены ниже, ваш автомобиль может использоваться для буксировки прицепа.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

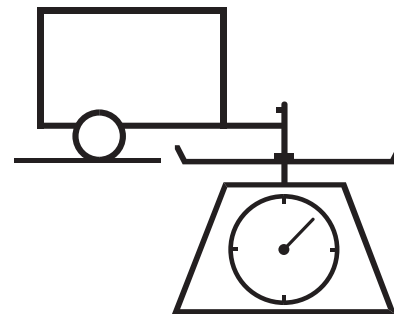
Превышение разрешенной максимальной грузоподъемности автомобиля и прицепа, а также неправильное размещение грузов, может значительно ухудшить управляемость и тормозные свойства автомобиля и автопоезда, что чревато дорожно-транспортным происшествием с возможным травмированием и гибелью людей.

Перед поездкой внимательно проверьте правильность загрузки автомобиля и прицепа.

Разрешенная грузоподъемность



- Масса прицепа, включающая его собственную массу, массу сцепного устройства и массу груза, не должна превышать предельной разрешенной массы буксируемого прицепа (см. стр. 466). Предельная разрешенная масса прицепа зависит от того, оборудован ли он тормозными механизмами.



- Максимальная вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля при полной массе груженого прицепа не должна превышать 75 кгс. Для прицепов полной массой до 750 кг следует придерживаться такого правила: вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля должна составлять примерно 10% от полной массы прицепа.

- Например, если полная масса прицепа с грузом равна 225 кг, вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство должна составлять около 22,5 кгс. Отрегулируйте нагрузку на тягово-сцепное устройство автомобиля, размещая соответствующим образом груз на прицепе. Для начала рекомендуется распределить груз так, чтобы примерно 60% его массы находилось перед осью колес прицепа, и 40% массы - за осью. Если полная масса прицепа превышает 750 кг, то распределите груз по длине прицепа более равномерно, чем указано выше. Никогда не загружайте прицеп так, чтобы задняя часть прицепа перевешивала переднюю. Это приведет к разгрузке задних колес автомобиля, в результате чего уменьшится сила тяги вашего автомобиля.

- Полные массы автомобиля и буксируемого прицепа не должны превышать соответствующих максимальных разрешенных значений, см. стр. 466.
- Полная масса автомобиля включает в себя: снаряженную массу автомобиля, массу водителя, пассажиров и багажа, массу тягово-сцепного устройства и часть массы прицепа, приходящуюся на тягово-сцепное устройство.
- Помните, что масса установленного на автомобиль дополнительного оборудования и масса прицепа, приходящаяся на тягово-сцепное устройство (в случае буксировки прицепа), уменьшают на соответствующие величины полезную грузоподъемность вашего автомобиля.

Транспортирование прицепа, масса которого превышает максимальное разрешенное значение, недопустимо, так как при этом серьезно ухудшилась бы управляемость автомобилем, а также его скоростные и динамические характеристики. Кроме того, не исключено повреждение двигателя и трансмиссии .

Проверка массы автомобиля и прицепа

Самый надежный способ проверить соответствие масс автомобиля и прицепа предъявляемым требованиям, это - взвешивание.

Загрузите автомобиль и прицеп так, как они обычно эксплуатируются в составе автопоезда, и взвесьте их на грузовых весах. Определите значения полных масс автомобиля и прицепа, а также масс, приходящихся на каждый мост автомобиля и прицепа и на сцепку. Затем полученные величины сравните с максимальными разрешенными массами для вашего автомобиля.

Оборудование для буксировки прицепа

Для транспортирования прицепа необходимо специальное оборудование, которое должно соответствовать конструкции автомобиля и прицепа, условиям буксировки и характеристикам перевозимого груза.

Получите информацию о прицепе и необходимом оборудовании у дилера по месту покупки или аренды прицепа. Соблюдайте все рекомендации изготовителя прицепа по его установке и эксплуатации, а также рекомендации, приведенные в настоящем разделе Руководства. Неукоснительно соблюдайте требования Правил дорожного движения и других нормативных документов, касающихся использования прицепов и оборудования для их буксировки.

Тягово-цепное устройство

Тягово-цепное устройство должно быть надежно закреплено на несущей конструкции кузова вашего автомобиля.

Информация о местах крепления тягово-цепного устройства приведена на стр. 465.

Страховочные цепи

Присоединяя прицеп к автомобилю, обязательно используйте страховочные цепи. Концы страховочных цепей должны быть надежно закреплены к соответствующим местам на прицепе и тягово-цепном устройстве автомобиля. Убедитесь в том, чтобы цепи перекрещиваются под дышлом прицепа. Это предотвратит падение переднего конца дышла на дорогу в случае расцепки прицепа и автомобиля. Длины цепей должны быть достаточными, чтобы не мешать разворотам автопоезда с минимальными радиусами. Однако нельзя допускать волочения страховочных цепей по земле.

Тормозная система прицепа

Если вы собираетесь приобрести прицеп, оборудованный тормозными механизмами, убедитесь в том, что они имеют электрический привод управления. Конструкция гидравлического привода рабочей тормозной системы вашего автомобиля не предусматривает возможность подключения к ней тормозной системы прицепа. Любой способ присоединения к тормозному гидроприводу автомобиля тормозной системы прицепа, каким бы привлекательным он не казался, приведет к ухудшению эффективности торможения автомобиля и снижению безопасности движения.

По вопросам инсталляции электросистемы управления тормозными механизмами прицепа обратитесь к документации изготовителя прицепа.

Приборы наружного освещения и сигнализации на прицепе

Система наружного освещения прицепа (как и остальное его оборудование), должна соответствовать возможностям вашего автомобиля и требованиям законодательства страны, в которой он эксплуатируется.

Ваш автомобиль может быть оснащен электроразъемом для подключения приборов наружного освещения прицепа, который Вы можете приобрести у вашего дилера.

Электропроводка на прицепах различных марок не одинакова. Обратитесь к специалисту по электротехнике, для того чтобы проверить и, если требуется, установить на прицеп электрооборудование, необходимое для подключения системы освещения прицепа. Неправильное подключение электрооборудования прицепа к электросистеме автомобиля может привести к неисправности электросистемы автомобиля.

Перед тем, как подсоединить систему освещения прицепа к электросети автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у своего дилера Honda.

Дополнительное оборудование прицепа

Для буксировки прицепа может потребоваться установка на автомобиль специальных зеркал заднего вида. Уточните требования местного законодательства и Правил дорожного движения, касающиеся буксировки прицепов легковыми автомобилями. Возможно, вы захотите установить на свой автомобиль такие зеркала, даже если их наличие не обязательно по действующим нормам. Присоедините прицеп к автомобилю и оцените степень ухудшения обзора зоны за автомобилем через стандартные зеркала заднего вида. Если обзор неудовлетворительный, то из соображений безопасности необходимо установить на автомобиль специальные зеркала заднего вида.

Справьтесь у продавца или в агентстве по аренде прицепа, рекомендуется ли установка на него дополнительного оборудования.

Подготовка к буксировке прицепа

Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо выполнить контрольный осмотр и проверку автомобиля и прицепа:

- Выполните ежедневный осмотр и обслуживание автомобиля. Проверьте состояние шин и давление в них, а также исправность тормозной системы, подвески и системы охлаждения двигателя.
- Убедитесь в том, что прицеп подготовлен к поездке и находится в исправном состоянии.
- Убедитесь, что все характеристики грузоподъемности прицепа не превышают максимально допустимых значений.
- Проверьте надежность крепления дышла прицепа, страховочных цепей и других элементов соединения прицепа с автомобилем.
- Надежно закрепите все перевозимые на прицепе предметы, чтобы в процессе движения они не могли смещаться.

- Убедитесь в исправности всех приборов наружного освещения и тормозных механизмов, как прицепа, так и автомобиля.
- Проверьте техническое состояние шин. Замерьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа (включая запасное колесо). Давление в шинах прицепа должно соответствовать значению, рекомендованному изготовителем прицепа.
- Уточните действующие ограничения Правил дорожного движения на максимальную скорость движения легкового автомобиля с прицепом. Планируя совершить поездку по нескольким странам, заранее узнайте особенности местных требований и ограничений, касающихся буксировки прицепа легковым автомобилем, так как в каждой стране могут быть свои особенности.

Ограничение скорости движения автопоезда, состоящего из легкового автомобиля и прицепа, установлено на уровне 100 км/ч.

Меры безопасности при буксировке прицепа

Дополнительная масса и увеличенные габариты автопоезда, образованного автомобилем и прицепом, заметно влияют на управляемость и тяговые возможности вашего автомобиля. Поэтому при транспортировании прицепа необходимо владеть некоторыми специальными навыками и приемами вождения.

Для обеспечения безопасности (вашей и других людей) не пожалейте времени и попрактикуйтесь в маневрировании с прицепом в безопасном месте прежде, чем отправиться в путь. Следуйте изложенным ниже рекомендациям.

Скорость движения и переключение передач

При транспортировании прицепа в любых условиях движения скорость должна быть ниже, чем в тех же условиях для автомобиля без прицепа. Соблюдайте ограничения скорости, установленные Правилами дорожного движения. При высоких скоростях движения прицеп может «вилять», что затруднит управление автомобилем.

Повороты и торможение

Помните, что длина автопоезда значительно превышает длину одиночного автомобиля. Выполняя поворот, двигайтесь медленнее, чем вы привыкли. Учтите, что при повороте автопоезда прицеп движется по дуге меньшего радиуса, чем автомобиль, и может наехать или столкнуться с препятствием, которое автомобиль свободно миновал. Следует учитывать, что тормозной путь автомобиля, буксирующего прицеп, увеличивается.

Поэтому, двигаясь с прицепом, вам следует поддерживать увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Торможение следует начинать раньше, чем для автомобиля без прицепа. Старайтесь избегать резких торможений и поворотов. Это может привести к складыванию автопоезда или опрокидыванию прицепа.

Движение по пересеченной местности

При преодолении затяжных подъемов внимательно следите за температурным режимом двигателя по стрелочному указателю на приборной панели. Если стрелка указателя приблизилась к зоне перегрева двигателя (красная зона шкалы), то выключите кондиционер и снизьте скорость движения. При необходимости остановитесь на обочине дороги и дайте двигателю остыть.

При движении по длинным спускам снизьте скорость и переключите коробку на более низкую передачу, чтобы использовать торможением двигателем. На крутых спусках включайте 1-ю передачу.

Не забывайте, что при движении на спуске тормозной путь увеличивается, особенно при буксировке прицепа.

Не рекомендуется буксировка прицепа по дороге, имеющей уклон более 12%.

Мы рекомендуем вам эксплуатировать автомобиль с прицепом только на дорогах с усовершенствованным покрытием, что полностью соответствует инструкциям изготовителя прицепа.

Управление при боковом ветре

Автопоезд более чувствителен по сравнению с одиночным автомобилем к действию порывов бокового ветра и аэродинамическим возмущениям от других автомобилей. Если вас на большой скорости обгоняет тяжелый грузовик или автопоезд, поддерживайте прямолинейное и равномерное движение своего автомобиля. Избегайте резкого маневрирования и торможения.

Движение задним ходом

При маневрировании задним ходом в стесненных условиях полезно, чтобы кто-либо, стоя снаружи, следил за перемещениями прицепа и направлял ваши действия. При маневрировании автопоезда задним ходом рекомендуется держаться за обод рулевого колеса снизу (а не сверху, как обычно, при движении передним ходом). При такой хватке сохраняется привычное соответствие между направлением поворота рулевого колеса и движением прицепа: смещение руки влево приводит к повороту прицепа также влево и наоборот.

Парковка

Устанавливая автопоезд на длительную стоянку, обеспечьте надежное торможение автомобиля и прицепа. Полностью включите стояночный тормоз и включите первую передачу или передачу заднего хода. Дополнительно подложите под оба колеса прицепа тормозные упоры.

Только для автомобилей с дизельными двигателями

Перед выключением двигателя дайте ему поработать в режиме холостого хода не менее 2-х минут. Однако если в стране, в которой вы эксплуатируете автомобиль, работа двигателя на холостом ходу запрещена, выполняйте это требование законодательства.

Регулярное проведение технического обслуживания является наилучшим способом поддержания автомобиля в исправном состоянии в течение всего срока службы. Своевременное выполнение в полном объеме всех операций технического обслуживания обеспечит безотказность, безопасность и экономичность эксплуатации автомобиля. В данном разделе приведен перечень обязательных контрольных операций, и подробно описаны правильные и безопасные приемы их выполнения. Некоторые простые работы, связанные с техническим обслуживанием автомобиля, могут выполняться самим владельцем автомобиля. Регламент технического обслуживания автомобиля содержит перечень и периодичность выполнения указанных в нем операций.

Общие правила безопасности при выполнении техобслуживания автомобиля	332
Регламент технического обслуживания автомобиля	333
Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля	341
Расположение заправочных горловин и контрольных щупов	342
Моторное масло (бензиновые двигатели)	345
Моторное масло (дизельный двигатель)	347
Охлаждающая жидкость (бензиновые двигатели)	349
Охлаждающая жидкость (дизельный двигатель)	351
Жидкость омывателя ветрового стекла	353
Трансмиссионное масло для механической коробки передач	354
Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления	355
Фильтрующий элемент воздухоочистителя (бензиновые двигатели)	357
Фильтрующий элемент воздухоочистителя (дизельный двигатель)	359
Топливный фильтр	360
Приборы освещения и сигнализации	361
Кондиционер	380
Воздушный фильтр системы вентиляции салона	381
Щетки стеклоочистителя	383
Колеса и шины	385

Аккумуляторная батарея	392
Хранение автомобиля	395

Все операции технического обслуживания и ремонта, не упомянутые в данном разделе Руководства, должны выполняться механиками сервисного центра дилера компании Honda или другими квалифицированными специалистами.

Важные рекомендации по безопасности

Чтобы исключить несчастные случаи, прочтите все инструкции по проведению операций техобслуживания до того, как приступите к их выполнению. Для самостоятельного проведения технического обслуживания автомобиля вы должны иметь необходимый инструмент и обладать требуемыми знаниями и навыками.

- Установите автомобиль на ровную горизонтальную площадку, включите стояночный тормоз и заглушите двигатель.
- Для очистки узлов и деталей автомобиля пользуйтесь имеющимися в продаже специальными чистящими средствами, но не используйте для этой цели топливо.
- Во избежание пожара и взрыва запрещается курить или допускать наличие источников искр и пламени вблизи аккумуляторной батареи, емкостей с горюче-смазочными материалами, а также элементов топливной системы автомобиля.
- Обслуживая аккумуляторную батарею или работая со сжатым воздухом, носите защитные очки и рабочую одежду.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некачественное техническое обслуживание или невыполнение необходимого ремонта автомобиля может стать причиной аварии с тяжелыми травмами или гибелью людей.

Неукоснительно выполняйте все рекомендации по проверке и техническому обслуживанию автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в данном Руководстве по эксплуатации, а также в отдельной сервисной книжке.

Наиболее вероятные причины травм при выполнении технического обслуживания

- **Отравление отработавшими газами.** При пуске двигателя в плохо вентилируемом помещении вы рискуете отравиться оксидом углерода (угарным газом).
- **Ожоги от прикосновения к раскаленным деталям.** Прежде чем дотрагиваться до любых деталей двигателя, радиатора и системы выпуска отработавших газов, дождитесь их охлаждения.

- **Травмы от вращающихся деталей.** Проявляйте осторожность. Оповестите других людей о том, что вы запускаете двигатель.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Невыполнение инструкций по безопасному выполнению операций техобслуживания может привести к травмам и гибели – вашей или других людей.

Неукоснительно выполняйте все рекомендации по проверке и техническому обслуживанию автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в данном Руководстве по эксплуатации.

В данном Руководстве приведены только важнейшие правила безопасного выполнения работ. Однако невозможно заранее предусмотреть все опасные ситуации, которые могут возникнуть при самостоятельном выполнении технического обслуживания автомобиля. Поэтому только вы сами можете решить, способны ли вы выполнить ту или иную операцию, не подвергая опасности себя и других людей.

Регламент периодического технического обслуживания включает в себя полный перечень работ, необходимых для поддержания вашего автомобиля в технически исправном состоянии. Все операции технического обслуживания должны выполняться по определенной технологии и с соблюдением стандартов, принятых в сервисной сети компании Honda. Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом с применением соответствующего технологического оборудования. Производственные условия и персонал сервисной станции дилера компании Honda в полной мере удовлетворяют всем предъявляемым требованиям.

Регламент техобслуживания автомобиля, приведенный в Руководстве по эксплуатации на стр. 335 - 337 относится к автомобилям с бензиновыми двигателями, а на стр. 338 - 340 – к автомобилям с дизельными двигателями.

Регламент технического обслуживания автомобилей, предназначенных для европейских стран, приведен в отдельной Гарантийной и Сервисной книжке, которая является частью документации, поставляемой в этих странах вместе с автомобилем.

Перечень операций технического обслуживания и периодичность их проведения установлены в предположении, что автомобиль используется в качестве индивидуального транспортного средства для перевозки пассажиров и багажа. В процессе эксплуатации автомобиля придерживайтесь следующих правил:

- Не перегружайте автомобиль. Превышение максимальной разрешенной массы автомобиля вызывает дополнительные нагрузки на двигатель, тормозные механизмы и другие агрегаты и детали автомобиля.
- Эксплуатируйте автомобиль на дорогах с усовершенствованным покрытием с соблюдением ограничений на максимальную скорость движения.
- Используйте автомобиль регулярно, стараясь избегать частых поездок на короткие расстояния (в несколько километров).

Автомобили с бензиновыми двигателями

- Эксплуатируйте автомобиль только на бензине рекомендуемого типа и качества (см. стр. 290).

Автомобили с дизельными двигателями

- Эксплуатируйте автомобиль только на дизельном топливе рекомендуемого типа и качества (см. стр. 291).

При проведении технического обслуживания автомобиля рекомендуем вам использовать только оригинальные запасные части, имеющие марку Honda, и рекомендованные компанией Honda эксплуатационные жидкости или их эквивалентные заменители. Запасные части и эксплуатационные материалы, поставляемые в сервисную сеть компании Honda, не отличаются по своим качествам от аналогичных изделий и продуктов, используемых на сборочных заводах. Поэтому вы можете быть уверены в том, что они в полной мере подходят для вашего автомобиля и будут служить безупречно.

ВНИМАНИЕ

Автомобили с дизельными двигателями
Не закрывайте с усилием крышку двигателя. Вы можете повредить крышку или другие детали.

Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля

В процессе эксплуатации автомобиля регулярно (не реже указанной периодичности) выполняйте все перечисленные ниже контрольные проверки важнейших агрегатов и систем автомобиля.

- Уровень масла в картере двигателя - проверяйте при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 294.
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя –
Автомобили с бензиновыми двигателями
Проверяйте уровень жидкости в расширительном бачке радиатора при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 296.
Автомобили с дизельными двигателями
Проверяйте уровень жидкости в расширительном бачке системы охлаждения при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 297.
- Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя - проверяйте уровень жидкости ежемесячно. Если вы вынуждены часто пользоваться омывателем ветрового стекла, то проверяйте уровень жидкости в бачке при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 353.

- Щетки стеклоочистителя - проверяйте состояние щеток ежемесячно. Если качество очистки ветрового стекла ухудшилось, проверьте щетки на наличие признаков износа, трещин и других дефектов.
- Тормозной гидравлический привод и гидравлический привод сцепления - проверяйте уровень рабочей жидкости ежемесячно, см. стр. 355.
- Тормозная педаль - проверьте плавность прямого и обратного хода тормозной педали.
- Стояночный тормоз - проверьте плавность прямого и обратного хода рычага стояночного тормоза.
- Шины - проверяйте давление воздуха в шинах ежемесячно. Одновременно проконтролируйте степень износа протекторов шин и отсутствие мелких камней или других предметов, внедрившихся в протектор, см. стр. 385.
- Аккумуляторная батарея - проверяйте степень заряда батареи и отсутствие следов коррозии на выводах и клеммах батареи ежемесячно, см. стр. 392.
- Система кондиционирования воздуха (при наличии на автомобиле) - проверяйте функционирование системы еженедельно, см. стр. 380.
- Система обдува ветрового стекла - включите отопитель и кондиционер. Проверьте функционирование сопел обдува ветрового стекла. Проверку следует проводить ежемесячно.
- Приборы наружного освещения и сигнализации - ежемесячно проверяйте исправность фар, передних и задних габаритных фонарей, стоп-сигналов (в том числе верхнего стоп-сигнала), указателей поворота и фонарей освещения регистрационного знака, см. стр. 361.
- Двери и дверные замки - проверьте плавность открывания и закрывания всех дверей, а также надежность запираания дверных замков.
- Звуковой сигнал - проверьте работоспособность звукового сигнала.

Регламент технического обслуживания автомобиля (для стран СНГ)

Проводить техническое обслуживание после указанного пробега или по истечении срока (в зависимости от того, что наступит раньше)	x 1000 км месяцев		15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165
	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132		
Замена моторного масла и маслянного фильтра ^{*1}	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Очистка и замена фильтрующего элемента воздухоочистителя	○	•	○	•	○	•	○	•	○	•	○	•	○
Проверка зазоров в клапанах		•		•		•		•		•		•	
Замена топливного фильтра								•					
Очистка и замена свечей зажигания (иридиевые свечи)	○	○	○	○	○	○	○	•	○	○	○	○	○
Проверка состояния приводного ремня	○	○	•	○	○	•	○	○	•	○	○	○	○
Проверка содержания СО и СН	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка состояния щеток стеклоочистителей	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка состояния аккумуляторной батареи	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка приборов освещения и сигнализации	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка автомобиля в движении (устойчивость, шум, вибрация, работу указателей и индикаторов)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Руководствуйтесь данным регламентом технического обслуживания, в котором приведен только обязательный минимальный уровень технического обслуживания. В зависимости от региональных и климатических особенностей эксплуатации автомобиля, может потребоваться дополнительное обслуживание. Более детальная информация приведена в Гарантийной книжке.

- : Проверить техническое состояние или уровень; провести очистку или регулировку, восстановить уровень; при необходимости заменить.
- : Заменить.

*1: Информация о замене топливного фильтра для тяжелых условий эксплуатации приведена на стр. 337

Регламент технического обслуживания автомобиля (для стран СНГ)

Проводить техническое обслуживание после указанного пробега или по истечении срока (в зависимости от того, что наступит раньше)	х 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165
	месяцев	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132
Замена охлаждающей жидкости	Первый раз – через 200000 км, повторно – через каждые 100000 км											
Замена рабочей жидкости трансмиссии *1	МКП				•				•			
	АКП			•			•			•		
Проверка передних и задних тормозных механизмов	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Замена тормозной жидкости	Через каждые 36 месяцев (независимо от пробега)											
Регулировка стояночного тормоза	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Замена пылевого фильтра (при его наличии)	○	•	○	•	○	•	○	•	○	•	○	○
Проверка давления воздуха в шинах и состояния шин	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Визуальный контроль состояния следующих компонентов:												
Шаровые шарниры рулевых тяг, рулевой механизм, защитные чехлы	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Детали подвески	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Защитные чехлы приводных валов	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Тормозные шланги и трубопроводы (в том числе – антиблокировочной системы)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Уровень и состояние всех рабочих жидкостей	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Компоненты выпускной системы	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Топливопроводы и их соединения	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○: Проверить техническое состояние или уровень; провести очистку или регулировку, восстановить уровень; при необходимости заменить.

•: Заменить.

*1: Информация о замене рабочей жидкости трансмиссии для тяжелых условий эксплуатации приведена на стр. 255

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если имеет место хотя бы один из нижеуказанных признаков тяжелых условий эксплуатации автомобиля, то операции технического обслуживания должны выполняться согласно регламенту, для которого в предыдущих таблицах или сносках имеется запись: «тяжелые условия». Дополнительные указания даны в таблице на этой странице.

Тяжелые условия эксплуатации автомобиля:

- A: Частые короткие поездки на небольшие расстояния (до 8 км, при отрицательных температурах окружающего воздуха - до 16 км),
- B: Частые поездки в жаркую погоду (при температуре свыше 35°C).
- C: Длительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или продолжительное движение в интенсивном транспортном потоке с частыми разгонами и торможениями.
- D: Буксировка прицепа (для автомобилей, пригодных для буксировки прицепа), перевозка грузов на верхнем багажнике или постоянное использование автомобиля в горной местности.
- E: Движение по дорогам без покрытия, по грязным дорогам, по дорогам, которые подвергаются обработке противообледенительными средствами.

Операция технического обслуживания	Условия эксплуатации
Замена моторного масла и масляного фильтра	A, B, C, D, E
Рабочая жидкость трансмиссии	B, D
Фильтрующий элемент воздухоочистителя	D, E

ДЛЯ ЗАМЕТОК

--	--

ДЛЯ ЗАМЕТОК

--

ДЛЯ ЗАМЕТОК

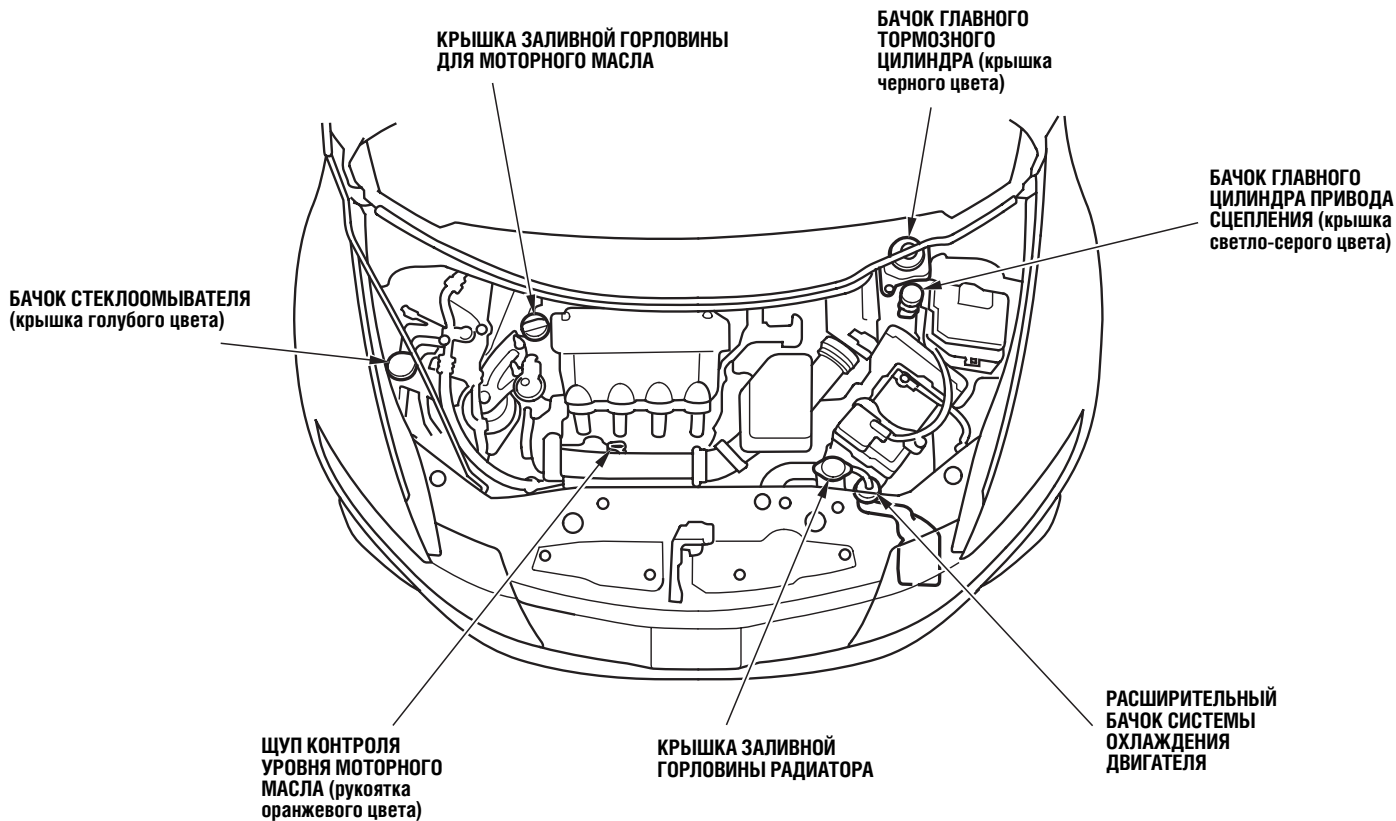
--	--

Отметки о выполнении технического обслуживания (автомобили, предназначенные для стран СНГ)

15000 км (или 12 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	90000 км (или 62 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
30000 км (или 24 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	105000 км (или 84 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
45000 км (или 36 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	120000 км (или 96 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
60000 км (или 48 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	135000 км (или 108 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
75000 км (или 60 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	150000 км (или 120 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата

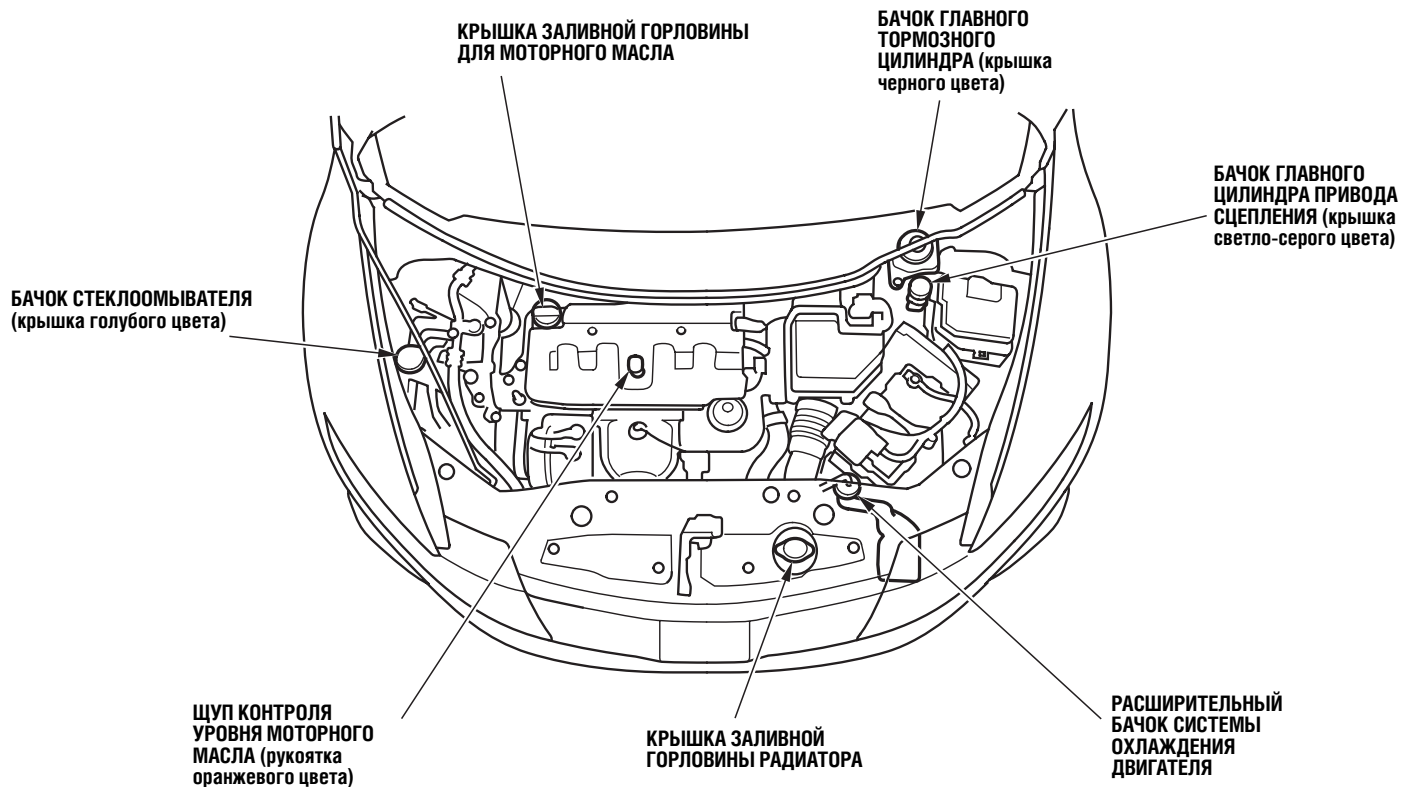
Расположение заправочных горловин и контрольных щупов (автомобили с бензиновым двигателем)

Автомобили, оснащенные двигателем 1,4 л

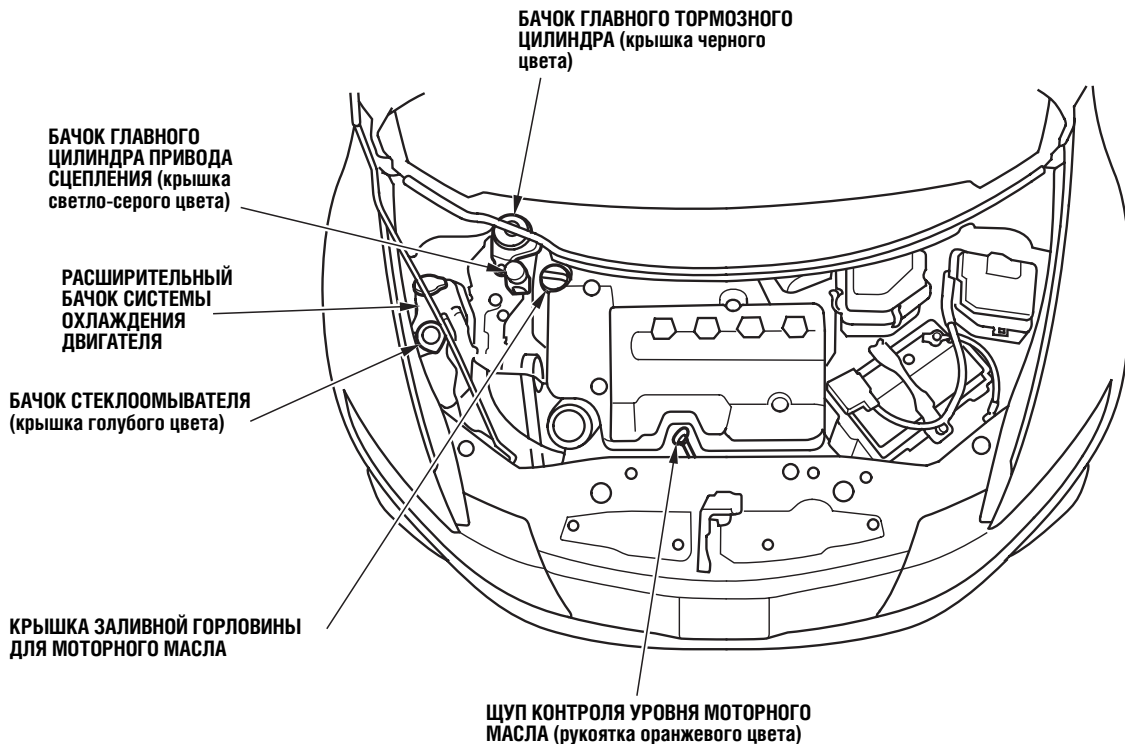


Расположение заправочных горловин и контрольных щупов (автомобили с бензиновым двигателем)

Автомобили, оснащенные двигателем 1,8 л

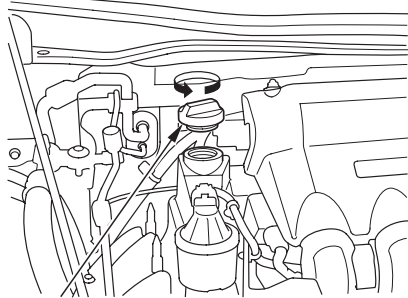


Расположение заправочных горловин и контрольных щупов (автомобили с дизельным двигателем)



* На рисунке показан моторный отсек автомобиля с правым расположением рулевой колонки

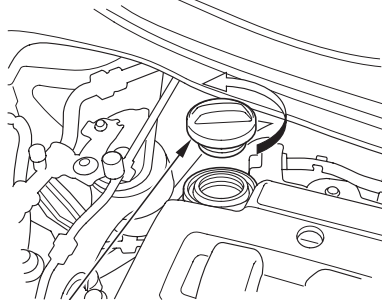
Автомобили, оснащенные двигателями 1,4 л



КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ДЛЯ МОТОРНОГО МАСЛА

Для того чтобы долить масло в двигатель, отверните и снимите крышку заливной горловины, которая расположена на крышке клапанного механизма. Медленно долейте в двигатель требуемое количество моторного масла, стараясь его не пролить. Подтеки масла сотрите немедленно, так как они могут вывести из строя оборудование, расположенное в моторном отсеке.

Автомобили, оснащенные двигателем 1,8 л



КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ДЛЯ МОТОРНОГО МАСЛА

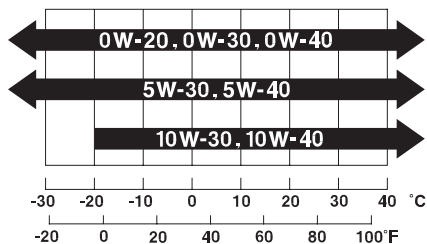
Установите крышку на место и надежно затяните ее. Прогрейте двигатель, затем заглушите его. Подождите около трех минут и проконтролируйте уровень масла в двигателе. Не переливайте масло выше верхней метки на щупе. Это может вывести двигатель из строя.

Рекомендуемое моторное масло *Автомобили для стран Европы*

Моторное масло играет первостепенную роль в обеспечении эксплуатационных показателей и долговечности двигателя. Используйте только высококачественное масло. Настоятельно рекомендуем пользоваться моторными маслами компании Honda ACEA A1/B1 или ACEA A3/B3 в течение всего периода эксплуатации автомобиля.

Моторное масло (автомобили с бензиновым двигателем)

Для правильного определения вязкости моторного масла (по стандарту SAE/ACEA), подходящего для вашего автомобиля, рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



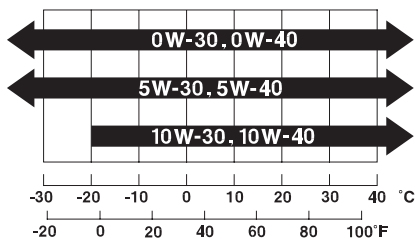
Температура окружающего воздуха

Пользуйтесь моторными маслами компании Honda ACEA A1/B1 или ACEA A3/B3 в течение всего периода эксплуатации автомобиля. Эксплуатация двигателя на этих моторных маслах улучшает топливную экономичность автомобиля.

Рекомендуемое моторное масло Автомобили для всех, за исключением стран Европы

Моторное масло играет первостепенную роль в обеспечении эксплуатационных показателей и долговечности двигателя. Используйте только высококачественное масло. Настоятельно рекомендуем пользоваться моторными маслами компании Honda.

Для правильного определения вязкости моторного масла (по стандарту SAE), подходящего для вашего автомобиля, рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



Температура окружающего воздуха

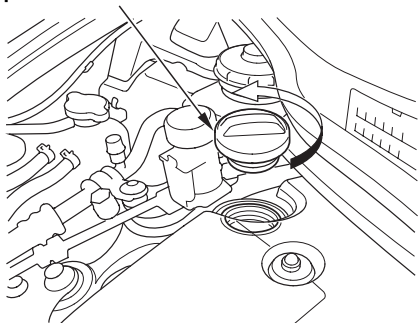
Пользуйтесь моторными маслами API с индексом качества не ниже SL. Эксплуатация двигателя на таких моторных маслах улучшает топливную экономичность автомобиля.

Присадки

Агрегаты автомобиля Honda не требуют применения никаких дополнительных присадок, добавляемых в масло или рабочие жидкости. Использование различного рода присадок не приведет к реальному улучшению эксплуатационных показателей или долговечности двигателя и трансмиссии, а только увеличит эксплуатационные расходы по содержанию автомобиля.

Моторное масло (автомобили с дизельным двигателем)

КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ДЛЯ МОТОРНОГО МАСЛА



Для того чтобы долить масло в двигатель, отверните и снимите крышку заливной горловины, которая расположена на крышке клапанного механизма. Медленно долейте в двигатель требуемое количество моторного масла, стараясь его не пролить. Подтеки масла сотрите немедленно, так как они могут вывести из строя оборудование, расположенное в моторном отсеке.

Установите крышку на место, и надежно затяните ее. Прогрейте двигатель, затем заглушите его. Подождите около трех минут и проконтролируйте уровень масла в двигателе. Не переливайте масло выше верхней метки на щупе. Это может вывести двигатель из строя.

Рекомендуемое моторное масло

Используйте синтетическое моторное масло, соответствующее стандартам ACEA и диаграмме, которая приведена ниже. Пользуясь синтетическим маслом, соблюдайте интервалы замены масла и фильтра, приведенные в регламенте технического обслуживания.

Настоятельно рекомендуем пользоваться моторными маслами компании Honda или маслом OW-30, соответствующим спецификации ACEA A1/B1.

Для правильного определения вязкости моторного масла (по стандарту SAE/ACEA), подходящего для вашего автомобиля, рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.

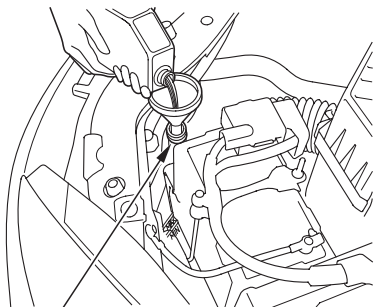


ПРИМЕЧАНИЕ: Использование не рекомендуемых моторных масел может отрицательно повлиять на топливную экономичность автомобиля.

Присадки

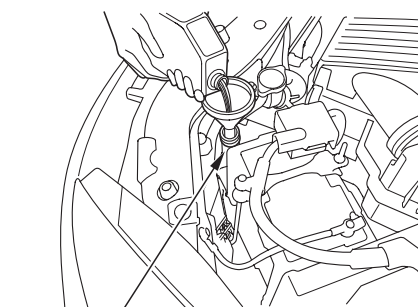
Агрегаты автомобиля Honda не требуют применения никаких дополнительных присадок, добавляемых в масло или рабочие жидкости. Использование различного рода присадок не приведет к реальному улучшению эксплуатационных показателей или долговечности двигателя и трансмиссии, а только увеличит эксплуатационные расходы по содержанию автомобиля.

Долив охлаждающей жидкости



РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

Если уровень охлаждающей жидкости опустился до метки MIN или ниже, долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до верхней метки MAX. Проверьте наличие следов утечки охлаждающей жидкости из системы охлаждения двигателя.



РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

Пользуйтесь только всесезонной охлаждающей жидкостью Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2. Данная охлаждающая жидкость представляет собой смесь в равных пропорциях антифриза и воды. Запрещено доливать в систему охлаждения неразбавленный антифриз или простую воду.

Неподходящий антифриз может вызвать коррозионные разрушения многочисленных деталей системы охлаждения, которые изготовлены из алюминиевого сплава. Некоторые марки антифриза, встречающиеся на рынке, несмотря на утверждения фирм-изготовителей о нейтральности этих продуктов к алюминию, не обеспечивают должной антикоррозионной защиты алюминиевых деталей.

Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке полностью отсутствует, то необходимо проверить ее уровень в радиаторе.

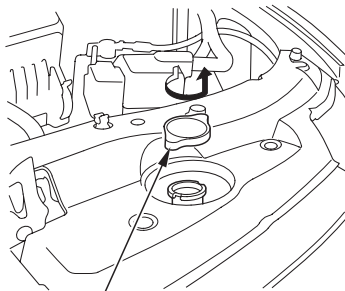
▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора, если двигатель еще не остыл. Это может привести к сильным ожогам брызгами горячей охлаждающей жидкости или паром.

Из соображений безопасности не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут.

Охлаждающая жидкость двигателя (автомобили с бензиновым двигателем)

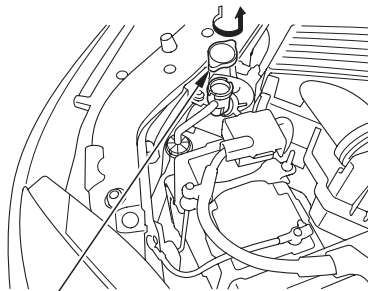
Автомобили, оснащенные двигателем 1,4 л



КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА

1. Убедитесь в том, что двигатель и радиатор остыли.
2. Не нажимая на крышку радиатора, поверните ее против часовой стрелки до упора. При этом давление в системе охлаждения двигателя снизится до атмосферного.
3. Нажмите на крышку сверху и дополнительно поверните ее против часовой стрелки. Затем снимите крышку с горловины.

Автомобили, оснащенные двигателем 1,8 л



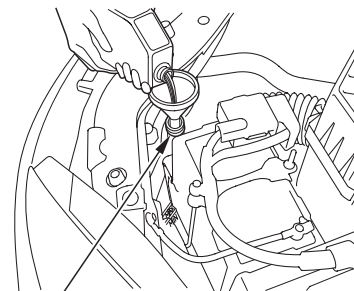
КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА

4. Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе должен быть вровень с основанием заливной горловины. При необходимости долейте в радиатор охлаждающую жидкость.

Доливайте охлаждающую жидкость медленно и осторожно, стараясь не разлить ее. Подтеки жидкости немедленно сотрите, так как она может повредить компоненты, находящиеся в моторном отсеке.

5. Установите на место крышку горловины радиатора. Поверните ее по часовой стрелке до упора.

Автомобили, оснащенные двигателем 1,4 л



РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

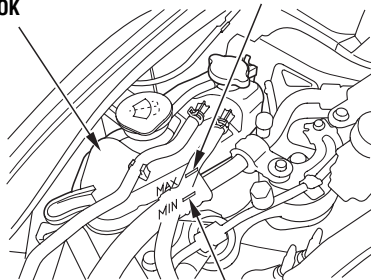
6. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до среднего уровня между метками MIN и MAX. Установите на место крышку расширительного бачка.

Не добавляйте в охлаждающую жидкость никакие дополнительные ингибиторы коррозии или другие присадки. Эти продукты могут вступить в реакцию с охлаждающей жидкостью или оказаться агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлены детали двигателя или радиатор.

Долив охлаждающей жидкости

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ
БАЧОК

MAX



MIN

Если уровень охлаждающей жидкости опустился до метки MIN или ниже, долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до верхней метки MAX. Проверьте наличие следов утечки охлаждающей жидкости из системы охлаждения двигателя.

Пользуйтесь только всепогодной охлаждающей жидкостью Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2. Данная охлаждающая жидкость представляет собой смесь в равных пропорциях антифриза и воды. Запрещено доливать в систему охлаждения неразбавленный антифриз или простую воду.

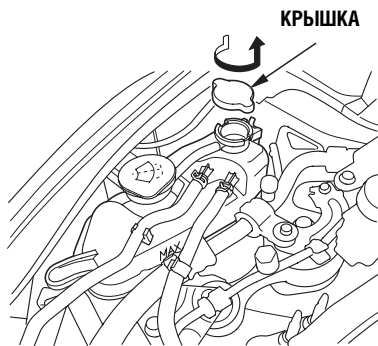
Неподходящий антифриз может вызвать коррозионные разрушения многочисленных деталей системы охлаждения, которые изготовлены из алюминиевого сплава. Некоторые марки антифриза, встречающиеся на рынке, несмотря на утверждения фирм-изготовителей о нейтральности этих продуктов к алюминию, не обеспечивают должной антикоррозионной защиты алюминиевых деталей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

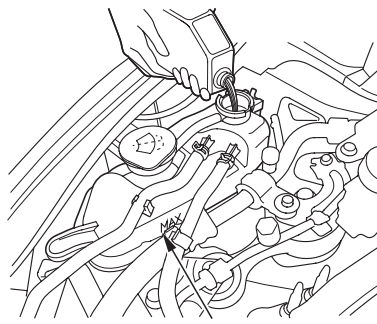
Опасно снимать крышку расширительного бачка, если двигатель еще не остыл. Это может привести к сильным ожогам брызгами горячей охлаждающей жидкости или паром.

Из соображений безопасности не снимайте крышку расширительного бачка до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут.

Охлаждающая жидкость двигателя (автомобили с дизельным двигателем)



1. Убедитесь в том, что двигатель и радиатор остыли.
2. Поверните крышку расширительного бачка против часовой стрелки на 1/8 оборота. При этом давление в системе охлаждения двигателя снизится до атмосферного.
3. Нажмите на крышку сверху и дополнительно поверните ее против часовой стрелки. Затем снимите крышку с расширительного бачка.



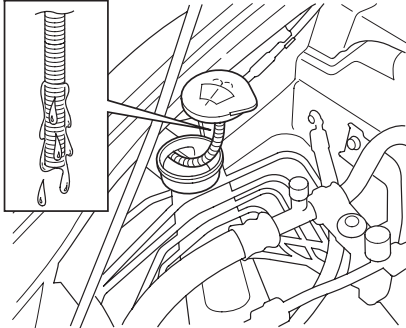
4. Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе должен быть вровень с меткой MAX на стенке бачка. При необходимости долейте в радиатор охлаждающую жидкость.

Доливайте охлаждающую жидкость медленно и осторожно, стараясь не разлить ее. Подтеки жидкости немедленно сотрите, так как она может повредить компоненты, находящиеся в моторном отсеке

5. Установите на место крышку расширительного бачка. Поверните ее по часовой стрелке до упора.

Не добавляйте в охлаждающую жидкость никакие дополнительные ингибиторы коррозии или другие присадки. Эти продукты могут вступить в реакцию с охлаждающей жидкостью или оказаться агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлены детали двигателя или радиатор.

Автомобили, оснащенные бензиновым двигателями

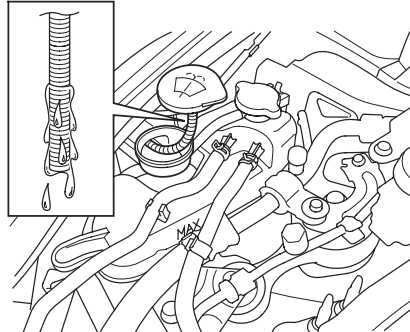


Контролируйте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла не реже одного раза в месяц.

Проверка уровня омывающей жидкости выполняется следующим образом:

1. Освободите крышку бачка омывателя ветрового стекла.
2. Потяните крышку вверх, чтобы полностью вытянуть измерительный щуп (трубку).

Автомобили, оснащенные дизельным двигателем



3. Осмотрите след омывающей жидкости на трубке. При необходимости долейте омывающую жидкость.

Доливайте в бачок только высококачественную омывающую жидкость, которая хорошо очищает стекло, и не замерзает в холодную погоду.

Окончив заливку жидкости в бачок омывателя, намочите омывающей жидкостью мягкую ткань и протрите резиновые детали щеток стеклоочистителя. Этим вы продлите срок службы щеток.

ВНИМАНИЕ

Запрещено заливать в бачок омывателя антифриз, охлаждающую жидкость двигателя или водный раствор уксуса. Использование антифриза приведет к повреждению лакокрасочного покрытия кузова, а раствор уксуса может вывести из строя насос омывателя. Применяйте только специальные жидкости, выпускаемые промышленностью и предназначенные для омывателя ветрового стекла.

Трансмиссионное масло для механической коробки передач

Слив и замену рабочей жидкости механической коробки передач необходимо выполнять с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Пользуйтесь только трансмиссионным маслом марки Honda MTF, предназначенным для механических коробок передач. Если данное масло отсутствует, то в качестве временной замены можно использовать масло группы SJ (по классификации API) с вязкостью SAE 10W-30 или 10W-40. Однако следует учитывать, что в моторных маслах отсутствуют присадки, необходимые для надежной работы трансмиссии.

Продолжительная эксплуатация коробки передач на моторном масле может привести к затруднениям при переключении передач.

При первой же возможности замените временное масло на масло, рекомендуемое компанией Honda.

Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления

Проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке ежемесячно. На вашем автомобиле установлены два бачка, в которых необходимо контролировать уровень тормозной жидкости:

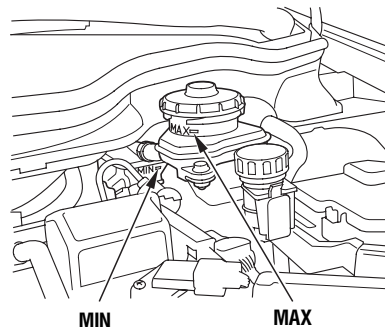
- бачок главного тормозного цилиндра,
- бачок главного цилиндра гидравлического привода сцепления.

Замену тормозной жидкости в тормозном гидравлическом приводе необходимо производить с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Для долива используйте только тормозную жидкость марки Honda или ее эквивалентный заменитель - тормозную жидкость типа DOT3 или DOT4. Используемая емкость с тормозной жидкостью должна быть герметично закрыта. Следует иметь в виду, что тормозная жидкость типа DOT5 не подходит для тормозной системы вашего автомобиля.

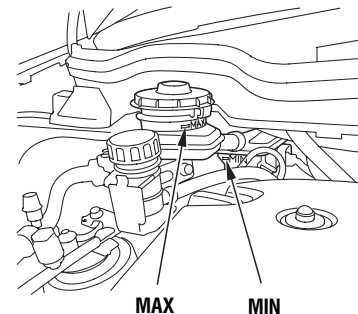
Долив тормозной жидкости в бачок главного тормозного цилиндра

Автомобили с бензиновым двигателем



Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые имеются на полупрозрачной стенке бачка главного тормозного цилиндра. Падение уровня тормозной жидкости до метки MIN или ниже нее может быть следствием неисправности тормозной системы. Обратитесь на сервисную станцию для проверки герметичности тормозного гидропривода и состояния тормозных колодок.

Автомобили с дизельным двигателем

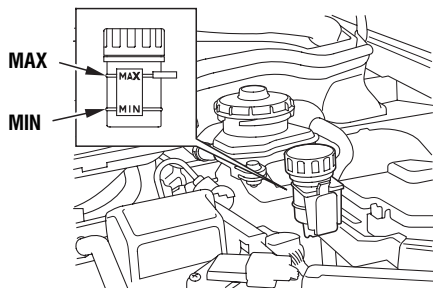


Бачок тормозной жидкости разделен на два отсека. Емкость вторичного отсека находится за емкостью первичного отсека. Метка MAX нанесена на емкость первичного отсека, а метка MIN – на емкость вторичного отсека.

Тормозная жидкость

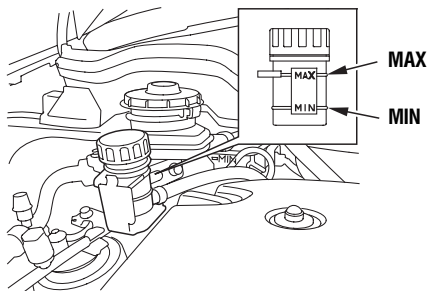
Долив тормозной жидкости в бачок гидропривода сцепления

Автомобили с бензиновым двигателем



Уровень рабочей жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые нанесены на полупрозрачную стенку бачка гидропривода сцепления. Если уровень жидкости снизился до метки MIN, долейте в бачок тормозную жидкость и доведите ее уровень до метки MAX. Для долива применяется та же рабочая жидкость, что и в тормозном гидроприводе.

Автомобили с дизельным двигателем



Падение уровня рабочей жидкости в бачке может быть следствием нарушения герметичности гидропривода сцепления и утечки жидкости. В этом случае необходимо срочно обратиться на сервисную станцию для проверки состояния узлов и деталей гидропривода сцепления.

Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

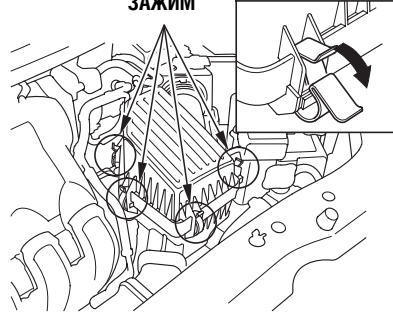
Очистка фильтрующего элемента

Только для фильтров с элементом сухого типа

Очистка фильтрующего элемента воздухоочистителя также должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Чтобы очистить фильтрующий элемент воздухоочистителя, продуйте его сжатым воздухом в направлении, противоположном поступлению потока воздуха в двигатель. При отсутствии компрессора по месту проведения самостоятельного обслуживания воздухоочистителя, обратитесь на сервисную станцию дилера для выполнения этой операции.

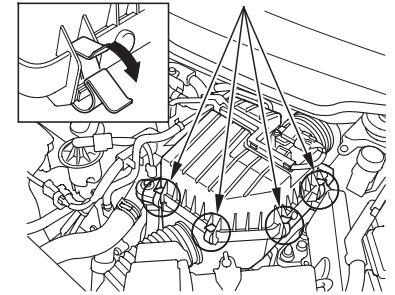
Замена фильтрующего элемента ЗАЖИМ



Автомобили, оснащенные двигателями 1,4 л

Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится в моторном отсеке.

ЗАЖИМ



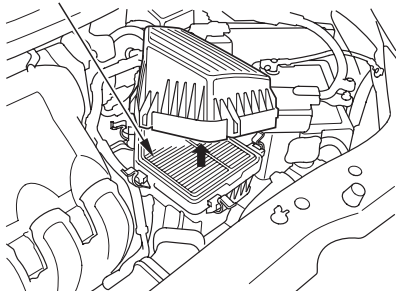
Автомобили, оснащенные двигателями 1,8 л

Для того чтобы заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя, выполните следующее.

1. Освободите четыре крепежных зажима и снимите крышку корпуса воздухоочистителя.

Фильтрующий элемент воздухоочистителя (бензиновые двигатели)

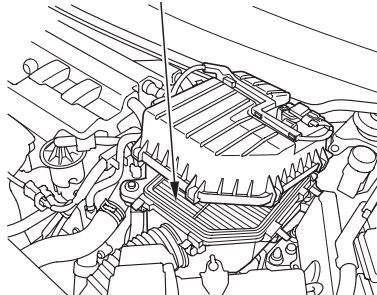
ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ



Автомобили, оснащенные двигателями 1,4 л

2. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.
3. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ветоши.

ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ



Автомобили, оснащенные двигателями 1,8 л

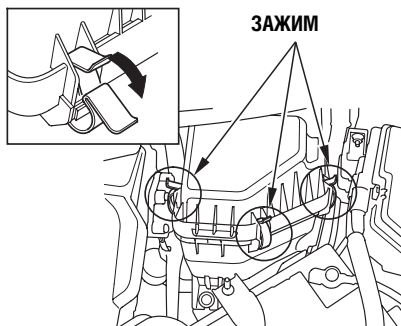
4. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
5. Установите на место крышку корпуса воздухоочистителя и зафиксируйте ее с помощью четырех зажимов.

Фильтрующий элемент воздухоочистителя (дизельные двигатели)

Фильтрующий элемент воздухоочистителя следует заменять в сроки, указанные в регламенте технического обслуживания.

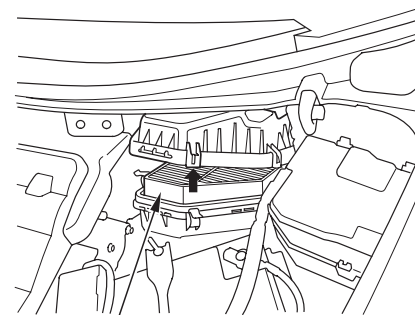
Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится в моторном отсеке.

Замена фильтрующего элемента



Для того чтобы заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя, выполните следующее.

1. Освободите три крепежных зажима и снимите крышку корпуса воздухоочистителя.
2. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.



ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ


3. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ветоши.
4. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
5. Установите на место крышку корпуса воздухоочистителя и зафиксируйте ее с помощью трех зажимов.

Замена топливного фильтра должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Во всех странах, кроме стран Европы, рекомендуется заменять топливный фильтр через каждые 45000 км пробега или через каждые 3 года (в зависимости от того, что наступит раньше), если есть подозрение, что используемое топливо содержит включения, способные засорить фильтр. При постоянном вождении в пыльной атмосфере фильтр может засориться раньше указанного срока.

Для замены топливного фильтра обратитесь на сервисную станцию дилера, располагающую квалифицированным персоналом. Поскольку система питания двигателя топливом работает при избыточном давлении, неправильное или неумелое обращение с соединениями топливopроводов может привести к разбрызгиванию бензина и созданию пожароопасной ситуации.

Слив отстоя из фильтра (только для автомобилей с дизельными двигателями)

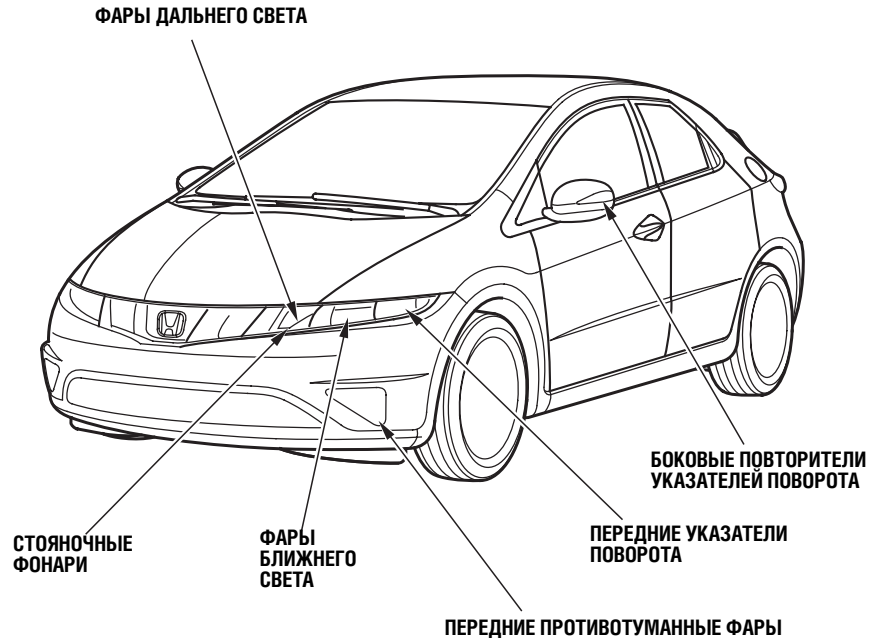
Если в отстойнике топливного фильтра накопилась влага, то на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться сообщением WATER IN FUEL SYSTEM (Вода в топливной системе). Незамедлительно обратитесь к дилеру (стр. 102).

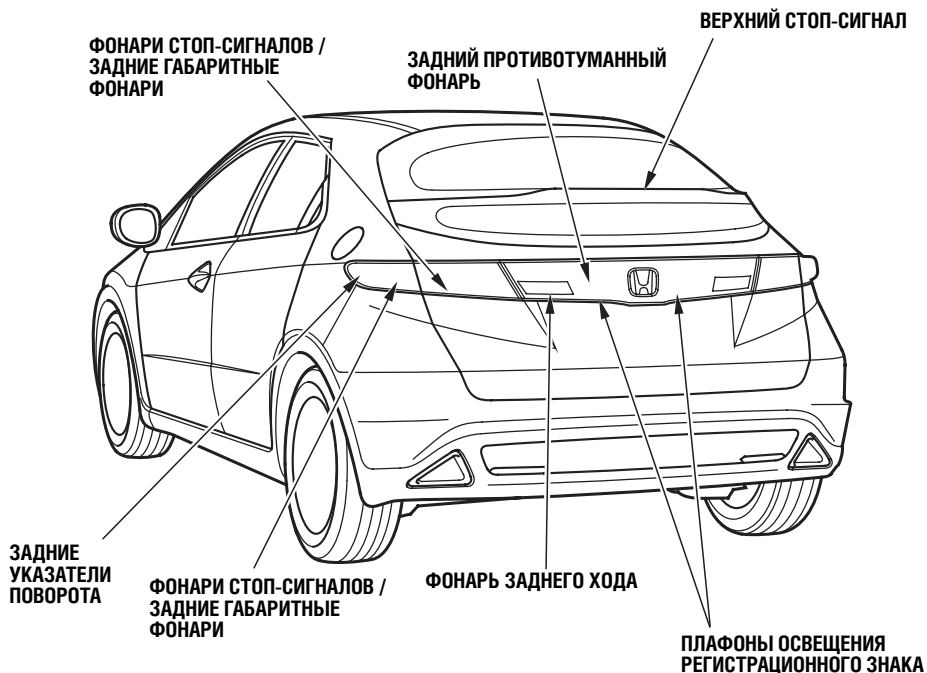
Автомобили для европейских стран

Слив отстоя из топливного фильтра следует выполнять в сроки, указанные в регламенте технического обслуживания.

Возможно, что после продолжительной стоянки автомобиля двигатель будет трудно запустить. Если в топливном фильтре осталась вода, то при повороте ключа зажигания в положение ON (II) вы увидите предупреждающий символ на многофункциональном дисплее. Затрудненный пуск двигателя может также быть следствием попадания воздуха в топливную систему. В этом случае выполните процедуру, изложенную в разделе Прокатка топливной системы (стр. 397).

Проверяйте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации не реже одного раза в месяц. Перегоревшая лампа фары может стать причиной создания аварийной ситуации на дороге, поскольку ухудшится видимость из автомобиля. При неисправности приборов наружного освещения другие участники движения могут не заметить ваш автомобиль или не смогут своевременно получить предупреждение о начале торможения или маневре вашего автомобиля.





Проверьте исправность приборов наружного освещения и сигнализации в следующей последовательности.

- Передние фары (ближнего и дальнего света)
- Передние габаритные фонари
- Задние габаритные фонари
- Фонари стоп-сигналов
- Фонари указателей поворота
- Боковые повторители указателей поворота
- Фонари заднего хода
- Аварийная световая сигнализация
- Фонари освещения регистрационного знака
- Верхний фонарь стоп-сигнала
- Передние противотуманные фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- Задний противотуманный фонарь

Если вы обнаружили перегоревшую лампу, сразу же замените ее на исправную. На стр. 470 приведены технические характеристики всех ламп, используемых в приборах освещения и сигнализации вашего автомобиля.

Регулировка направления световых пучков фар

Вы купили автомобиль с правильно отрегулированными фарами. Однако если вы часто перевозите в багажнике тяжелые грузы или буксируете прицеп, может потребоваться дополнительная регулировка направления световых пучков фар. Для выполнения этой операции обратитесь в сервисный центр дилера компании Honda.

Вертикальный угол наклона световых пучков фар можно отрегулировать, не выходя из салона. Более подробная информация приведена на стр. 138.

Автомобили, оснащенные высоковольтными газоразрядными лампами фар ближнего света

Ваш автомобиль оборудован системой автоматической коррекции вертикального угла наклона световых пучков фар ближнего света. Более подробная информация приведена на стр. 138.

Высоковольтные газоразрядные лампы фар ближнего света (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Газоразрядные лампы фар ближнего света могут оставаться под высоким напряжением даже после того, как вы выключите зажигание и извлечете ключ из замка зажигания. Поэтому самостоятельная проверка и замена газоразрядные лампы фар ближнего света категорически запрещена. Если лампа перегорит, обратитесь для ее замены в сервисный центр дилера компании Honda.

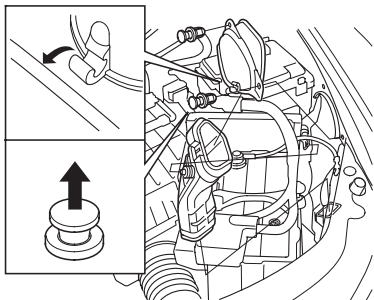
Замена ламп в фарах

В передних фарах автомобиля используются галогенные лампы, которые требуют осторожного обращения. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее металлический цоколь и не трогайте стеклянную колбу пальцами. Оберегайте стеклянную колбу лампы от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

ВНИМАНИЕ

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Поэтому наличие на колбе следов масла или загрязнений может быстро вывести лампу из строя. Царапины на стеклянной колбе являются концентраторами напряжений и также могут стать причиной разрушения колбы при нагреве или сотрясении лампы.

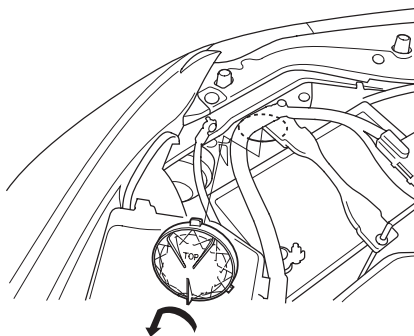
Фары дальнего света (автомобили с бензиновыми двигателями)



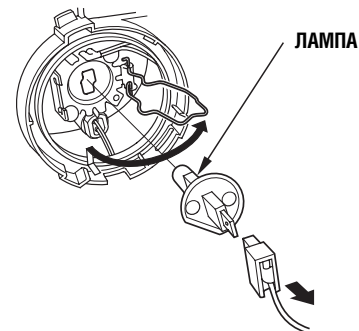
1. Откройте капот.

Двигатель 1,8 л

Для замены лампы левой фары снимите провод с зажима и освободите два элемента крепления крышки сапуна, потянув за их центральные части. Снимите сначала крышку, а затем верхний патрубок сапуна.



2. Снимите крышку с тыльной стороны блока фары, повернув ее против часовой стрелки.

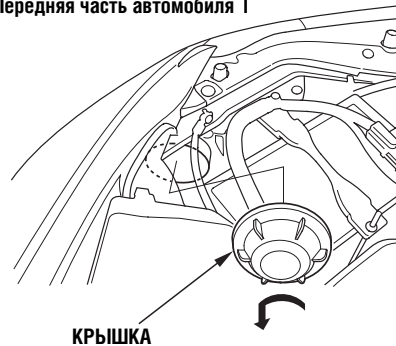


3. Отсоедините электроразъем лампы, потянув его назад без наклона и поворота.
4. Отсоедините край проволоочного зажима, поверните его и снимите лампу.

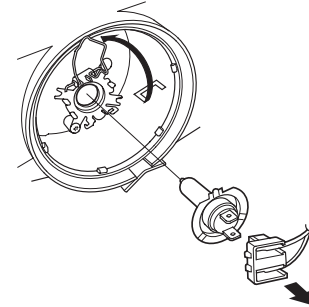
5. Вставьте новую лампу в гнездо, проследив, чтобы выступы вошли в прорези. Поверните на место проволочный держатель и зафиксируйте его.
6. Установите на место крышку, расположенную на тыльной стороне корпуса блока фары. Поверните ее по часовой стрелке для фиксации.
7. Подсоедините электроразъем к новой лампе. Проверьте надежность соединения.
8. Включите фары, чтобы проверить новую лампу.
9. *Для левой фары автомобилей с двигателем 1,8 л:*
Установите на место верхний патрубок сапуна, затем его крышку. Установите два элемента крепления крышки и нажмите на них для фиксации. Установите на место провод.

Фары ближнего света (автомобили с бензиновыми двигателями)

Передняя часть автомобиля ↑



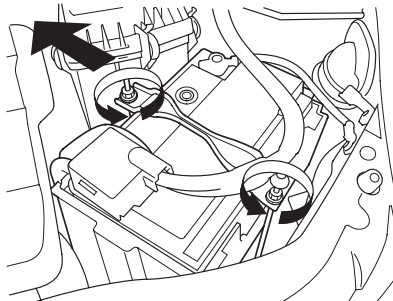
1. Откройте капот.
2. Снимите крышку с тыльной стороны блока фары, повернув ее против часовой стрелки.



3. Отсоедините электроразъем лампы, потянув его назад без наклона и поворота.
4. Отсоедините край проволочного зажима, поверните его и снимите лампу.

5. Вставьте новую лампу в гнездо, проследив, чтобы выступы вошли в прорези. Поверните на место проволочный держатель и зафиксируйте его.
6. Установите на место крышку, расположенную на тыльной стороне корпуса блока фары. Поверните ее по часовой стрелке для фиксации. Проследите, чтобы слово TOP (Верх), нанесенное на крышку, оказалось сверху.
7. Подсоедините электроразъем к новой лампе. Проверьте надежность соединения.
8. Включите фары, чтобы проверить новую лампу.

Фары дальнего света (автомобили с дизельными двигателями)

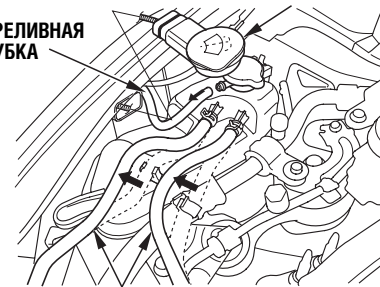


1. Откройте капот.

Для замены лампы левой фары отверните гайки стержней крепления аккумуляторной батареи и сдвиньте батарею по направлению к ветровому стеклу, чтобы освободить место для работы.

КРЫШКА БАЧКА ОМЫВАТЕЛЯ

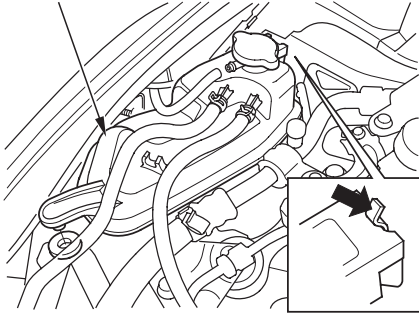
ПЕРЕЛИВНАЯ ТРУБКА



ТРУБОПРОВОДЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

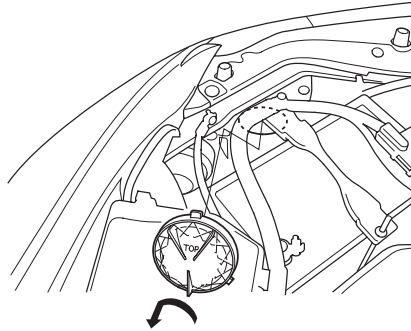
Для замены лампы правой фары снимите верхнюю часть бачка омывающей жидкости, потянув ее вверх.

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

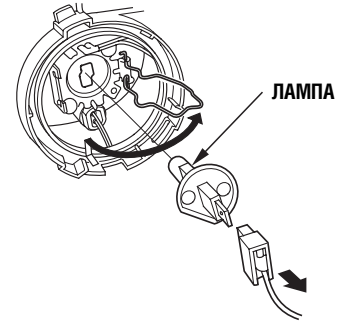


Отсоедините трубопроводы охлаждающей жидкости от двух зажимов, а переливную трубку – от расширительного бачка, затем нажмите на язычок и снимите расширительный бачок с держателя по направлению вверх.

Убедитесь, что двигатель и радиатор – холодные.



2. Снимите крышку с тыльной стороны блока фары, повернув ее против часовой стрелки.



3. Отсоедините электроразъем лампы, потянув его назад без наклона и поворота.
4. Отсоедините край проволочного зажима, поверните его и снимите лампу.

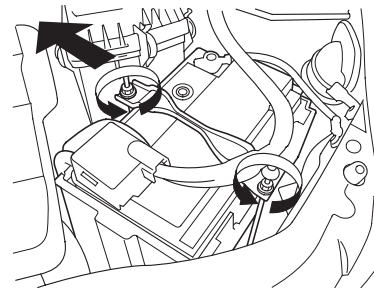
5. Вставьте новую лампу в гнездо, проследив, чтобы выступы вошли в прорези. Поверните на место проволочный держатель и зафиксируйте его.
6. Установите на место крышку, расположенную на тыльной стороне корпуса блока фары. Поверните ее по часовой стрелке для фиксации.

7. Подсоедините электроразъем к новой лампе. Проверьте надежность соединения.
8. Включите фары, чтобы проверить новую лампу.
9. *Левая фара:*
Установите на место аккумуляторную батарею и надежно закрепите ее гайками.

Правая фара:

Установите на место расширительный бачок, затем надежно подсоедините трубопроводы охлаждающей жидкости и переливную трубку. Установите верхнюю часть бачка омывающей жидкости.

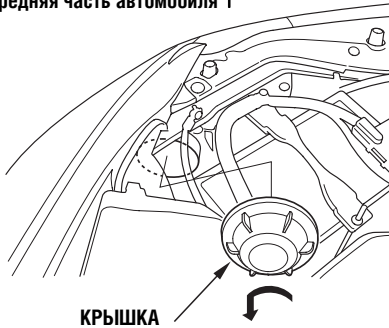
Фары ближнего света (автомобили с дизельными двигателями)



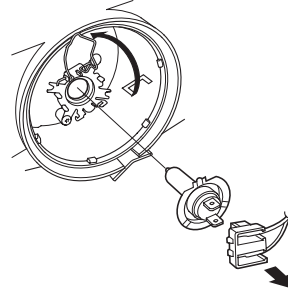
1. Откройте капот.

Для замены лампы левой фары отверните гайки стержней крепления аккумуляторной батареи и сдвиньте батарею по направлению к ветровому стеклу, чтобы освободить место для работы.

Передняя часть автомобиля ↑



2. Снимите крышку с тыльной стороны блока фары, повернув ее против часовой стрелки.



3. Отсоедините электроразъем лампы, потянув его назад без наклона и поворота.
4. Отсоедините край проволочного зажима, поверните его и снимите лампу.

5. Вставьте новую лампу в гнездо, проследив, чтобы выступы вошли в прорези. Поверните на место проволочный держатель и зафиксируйте его.
6. Установите на место крышку, расположенную на тыльной стороне корпуса блока фары. Поверните ее по часовой стрелке для фиксации. Проследите, чтобы слово TOP (Вверх), нанесенное на крышку, оказалось сверху.
7. Подсоедините электроразъем к новой лампе. Проверьте надежность соединения.
8. Включите фары, чтобы проверить новую лампу.
9. *Левая фара:*
Установите на место аккумуляторную батарею и надежно закрепите ее гайками.

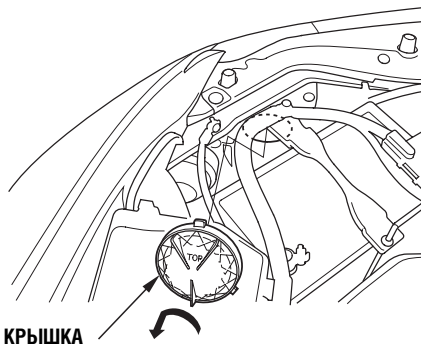
Замена ламп передних стояночных фонарей

Передние стояночные фонари расположены под фарами дальнего света, под крышкой.

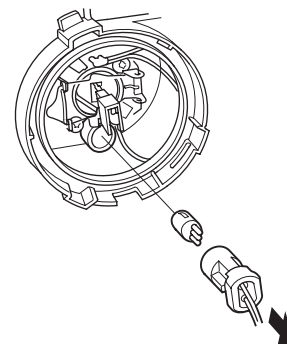
1. Откройте капот.

Для автомобилей с дизельным двигателем:

Для замены лампы левого стояночного фонаря сдвиньте батарею по направлению к ветровому стеклу, чтобы освободить место для работы (стр. 366).



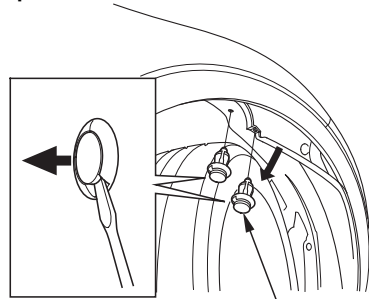
2. Снимите крышку с тыльной стороны блока фары, повернув ее против часовой стрелки.



3. Отсоедините электроразъем лампы, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
4. Выньте перегоревшую лампу, потянув ее назад без наклона и поворота. Вставьте в патрон новую лампу, продвинув ее до упора.

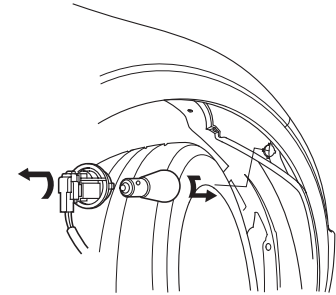
5. Вставьте новую лампу в корпус фары до упора.
6. Установите на место крышку, расположенную на тыльной стороне корпуса блока фары. Поверните ее по часовой стрелке для фиксации. Проследите, чтобы слово TOP (Верх), нанесенное на крышку, оказалось сверху.
7. Включите фары, чтобы проверить новую лампу.
8. *Левая фара:*
Установите на место аккумуляторную батарею и надежно закрепите ее гайками.

Замена лампы переднего указателя поворота



ДЕРЖАТЕЛЬ ЛАМПЫ

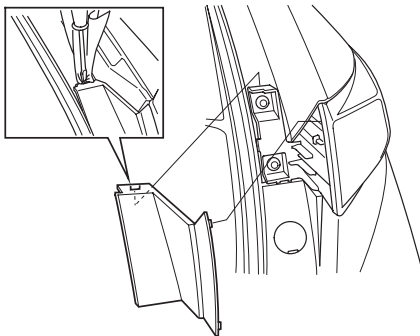
1. Для замены левой лампы запустите двигатель, поверните рулевое колесо до упора вправо, затем заглушите двигатель. Для замены правой лампы поверните рулевое колесо до упора влево.
2. Снимите два пистона с внутренней стороны крыла, пользуясь маленькой отверткой с плоским жалом.



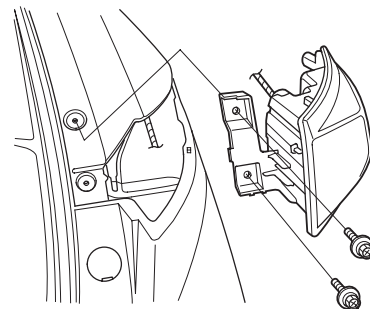
3. Отодвиньте подкрылок от крыла и бампера.
4. Выньте патрон из блока фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.

5. Выньте перегоревшую лампу, нажав на нее и повернув против часовой стрелки для отсоединения от патрона.
6. Вставьте новую лампу в патрон, а патрон – в корпус фары. Для фиксации патрона поверните его по часовой стрелке.
7. Включите фары, чтобы проверить новую лампу.
8. Установите на место подкрылок. Закрепите подкрылок двумя пистонами, нажав на них.

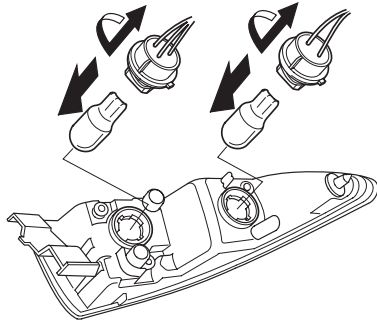
Замена ламп в задних крыльях



1. Откройте дверь багажного отсека. Положите кусочек ткани на кромку крышки. Снимите крышку, пользуясь маленькой отверткой с плоским жалом.



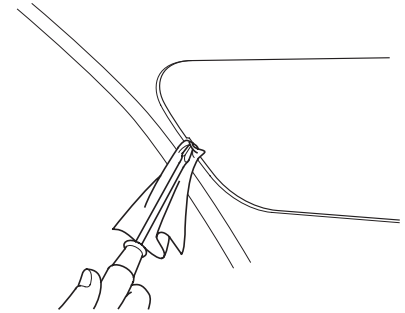
2. Отверните ключом два болта крепления.
3. Снимите блок фонаря с задней стойки.



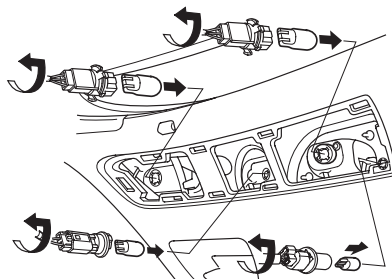
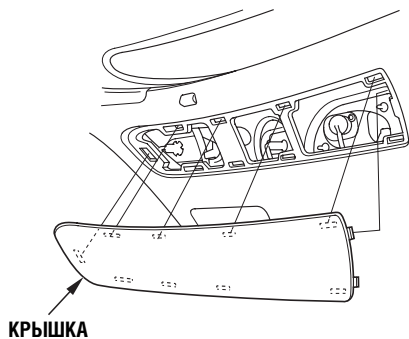
4. Определите, какая из двух ламп перегорела: лампа стоп-сигнала или указателя поворота.

5. Выньте патрон с лампой, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
6. Выньте лампу из патрона. Поворачивать лампу не нужно. Вставьте новую лампу, продвинув ее в патрон до упора.
7. Установите патрон в блок фонаря и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке.
8. Включите освещение, чтобы проверить исправность новой лампы.
9. Установите на место блок фонаря, и надежно затяните болты крепления.
10. Совместите выступ на крышке с пазом на корпусе. Продвиньте крышку по задней стойке и надежно закрепите ее.

Замена ламп в задней двери



1. Откройте заднюю дверь. Подложите кусочек ткани под маленькую отвертку с плоским жалом, просуньте отвертку под край крышки и аккуратно снимите ее.



2. Определите, какая из четырех (или трех) ламп перегорела: лампа стоп-сигнала, заднего хода, освещения регистрационного знака или заднего противотуманного фонаря (последняя – только со стороны водителя).
3. Выньте патрон с лампой, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.

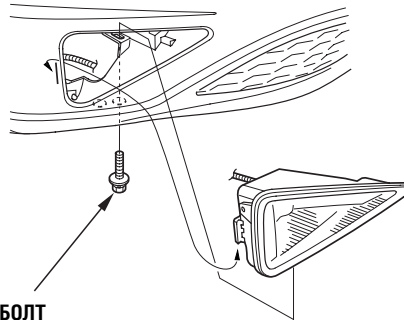
4. Выньте лампу из патрона. Поворачивать лампу не нужно. Вставьте новую лампу, продвинув ее в патрон до упора.
5. Установите патрон в блок фонаря и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке.
6. Включите освещение, чтобы проверить исправность новой лампы.
7. Установите на место крышку.

Замена лампы передней противотуманной фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

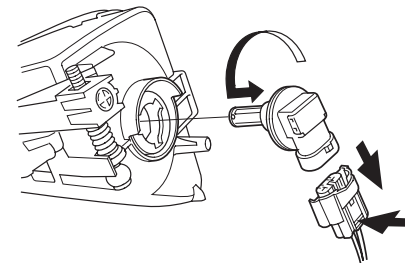
В передних противотуманных фарах установлены галогенные лампы, требующие осторожного обращения. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее пластмассовый цоколь, и не трогайте стеклянную колбу пальцами. Оберегайте стеклянную колбу лампы от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

ВНИМАНИЕ

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Поэтому наличие на колбе следов масла или загрязнений может быстро вывести лампу из строя. Царапины на стеклянной колбе являются концентраторами напряжений и также могут стать причиной разрушения колбы при нагреве лампы.



1. Отверните болт ключом.
2. Аккуратно извлеките противотуманную фару из бампера, одновременно слегка нажимая на нее наружу.



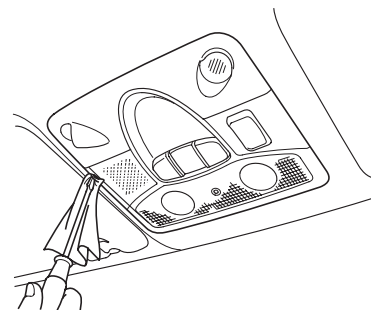
3. Сожмите разъем, чтобы освободить фиксатор, и извлеките его, а затем снимите его с патрона лампы.
4. Снимите лампу, повернув ее на четверть оборота против часовой стрелки.

5. Вставьте новую лампу в отверстие и поверните ее на четверть оборота по часовой стрелке для фиксации.
6. Соедините с лампой электроразъем. Проверьте надежность соединения.
7. Включите противотуманные фары, чтобы проверить исправность новой лампы.
8. Совместите выступ на фаре с бампером и установите на место противотуманную фару, затем надежно затяните винт.

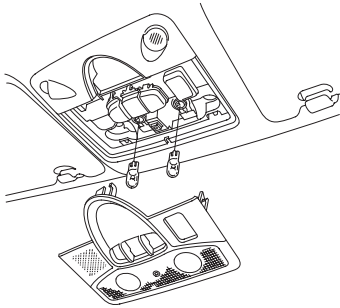
Замена ламп в плафонах освещения салона

Плафоны освещения салона и индивидуального освещения разбираются одним и тем же способом. Однако в них используются различные лампы.

ПЕРЕДНИЙ ВЕРХНИЙ ПЛАФОН



1. Снимите переднюю крышку плафона. Подложите кусочек ткани под маленькую отвертку с плоским жалом или пилку для ногтей, просуньте отвертку под край крышки и аккуратно снимите ее.

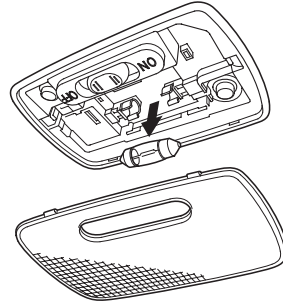


Передний верхний плафон:
Действуя отверткой, как рычагом, нажмите на край крышки переднего плафона.

Задний верхний плафон:
Действуя отверткой, как рычагом, нажмите на боковой край рассеивателя плафона.

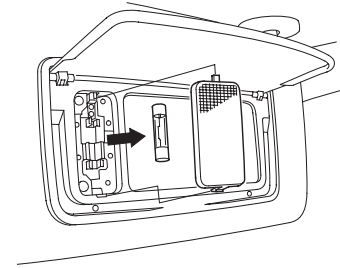
Лампа в солнцезащитном козырьке:
Действуя отверткой, как рычагом, нажмите на верхний край рассеивателя.

ЗАДНИЙ ВЕРХНИЙ ПЛАФОН

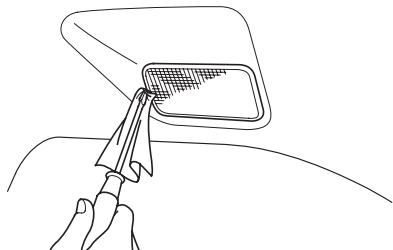


2. Выньте лампу. Поворачивать ее не нужно.
3. Вставьте новую лампу в патрон. Нажмите на рассеиватель, чтобы он установился на место с щелчком.

ЛАМПА В СОЛНЦЕЗАЩИТНОМ КОЗЫРЬКЕ

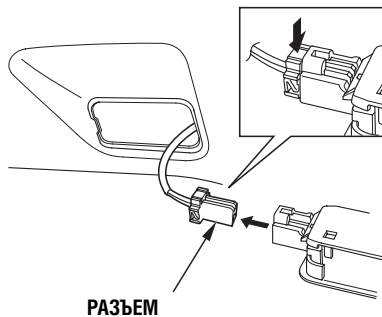


Замена лампы освещения багажного отсека

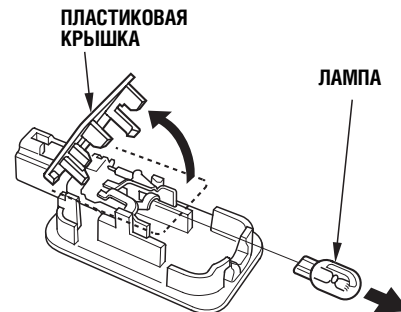


1. Откройте заднюю дверь.

Подложите кусочек ткани под маленькую отвертку с плоским жалом, просуньте отвертку под край плафона и извлеките его.



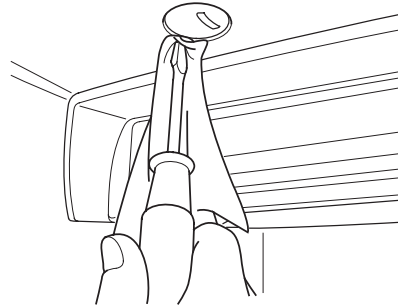
2. Чтобы отсоединить электроразъем от плафона, потяните разъем, не поворачивая его.



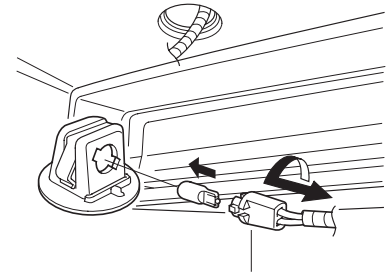
3. Поверните вверх пластиковую крышку плафона и снимите ее.
4. Выньте лампу из патрона. Поворачивать лампу не нужно. Вставьте новую лампу, продвинув ее в патрон до упора.

5. Установите на место крышку, затем подсоедините электроразъем.
6. Вставьте плафон в отверстие. Сначала вставляйте его заднюю часть. Нажмите на переднюю часть плафона, чтобы он закрепился с щелчком.

Замена лампы в перчаточном ящике



1. Откройте перчаточный ящик. Подложите кусочек ткани под маленькую отвертку с плоским жалом, просуньте отвертку под край пластикового рассеивателя и нажмите на нее.
2. Потяните за рассеиватель, чтобы извлечь корпус лампы.

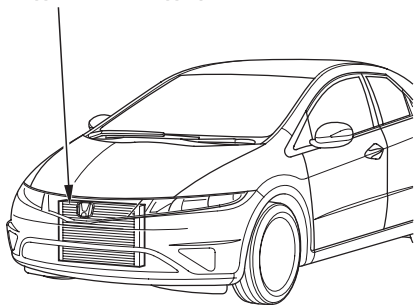


3. Выньте лампу из патрона. Поворачивать лампу не нужно. Вставьте новую лампу, продвинув ее в патрон до упора.
4. Включите габаритные огни и убедитесь, что новая лампа исправна.
5. Вставьте плафон в отверстие. Закройте перчаточный ящик.

Кондиционер (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ваш автомобиль оборудован закрытой системой кондиционирования воздуха. Все основные операции по техническому обслуживанию кондиционера, например, зарядка хладагентом, должны выполняться квалифицированным персоналом на сервисной станции. Владелец автомобиля может только периодически проверять нормальное функционирование системы кондиционирования воздуха.

КОНДЕНСАТОР КОНДИЦИОНЕРА



Периодически осматривайте и очищайте снаружи ячейки радиатора системы охлаждения двигателя и конденсатора кондиционера от набившейся грязи, листьев, насекомых и т.п. Эти загрязнения препятствуют свободному прохождению воздуха через теплообменники и снижают эффективность теплопередачи. Для очистки радиатора и конденсатора используйте низконапорную водяную струю или мягкую щетку.

ВНИМАНИЕ

Пластины радиатора двигателя и конденсатора кондиционера при неосторожном обращении могут быть легко деформированы. Поэтому не применяйте для наружной промывки теплообменников водяную струю с высоким напором или жесткие щетки.

В течение осенне-зимнего сезона необходимо регулярно, не реже одного раза в неделю, включать систему кондиционирования воздуха. Это требуется для поддержания смазочной пленки на деталях компрессора, образуемой маслом, которое содержится в хладагенте. Включите систему кондиционирования воздуха, по крайней мере, на 10 минут во время движения автомобиля с равномерной скоростью. Перед включением кондиционера двигатель должен быть прогрет до нормальной рабочей температуры.

При снижении эффективности охлаждения воздуха кондиционером обратитесь на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Для заправки системы кондиционирования воздуха используется хладагент HFC-134a (R-134a).

ВНИМАНИЕ

При проведении технического обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо использовать специальное оборудование, которое исключает попадание хладагента в атмосферу и обеспечивает возможность повторного использования хладагента. Выпуск паров хладагента в атмосферу наносит вред окружающей среде.

Воздушный фильтр системы вентиляции (пылевой фильтр) препятствует попаданию в салон автомобиля пылицы растений и дорожной пыли при работе отопителя, системы охлаждения и кондиционирования воздуха.

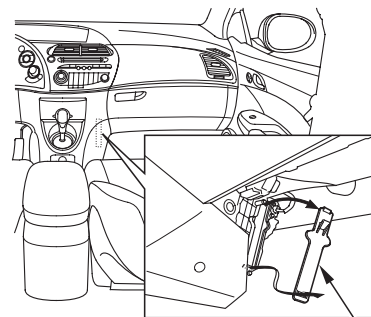
Замена воздушного фильтра системы вентиляции должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля. Для автомобилей, поставляемых в европейские страны, регламент технического обслуживания включен в Сервисную книжку. Во всех остальных случаях обратитесь к регламенту технического обслуживания, содержащемуся в данном Руководстве.

Периодичность замены фильтра должна быть сокращена, если автомобиль преимущественно используется в городе, где воздух содержит много сажи, выбрасываемой в атмосферу промышленными предприятиями и грузовыми автомобилями с дизельными двигателями. Замените воздушный фильтр досрочно, если подача воздуха в салон автомобиля системой вентиляции уменьшилась.

Замена воздушного фильтра

Воздушный фильтр системы вентиляции расположен под передней панелью, у центральной консоли со стороны пассажира. Чтобы снять фильтр:

1. Для доступа к фильтру сначала откройте переднюю пассажирскую дверь.

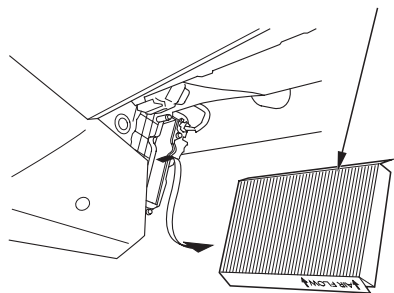


КРЫШКА

2. Чтобы снять крышку с петель, потяните ее к себе за язычок. Сначала отсоединяется верхняя часть крышки.

Воздушный фильтр системы вентиляции салона (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ ВЕНТИЛЯЦИИ САЛОНА



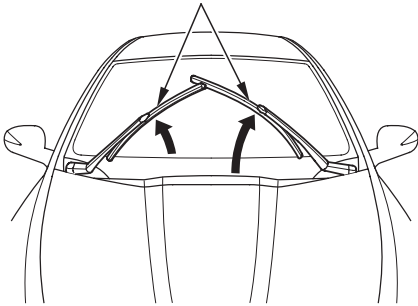
3. Просуньте пальцы в щели с обеих сторон от корпуса фильтра, ухватите корпус и извлеките его.

4. Установите новый фильтрующий элемент в корпус. Стрелки, изображенные около надписи AIR FLOW должны быть ориентированы вниз, в направлении воздушного потока, проходящего через фильтр.
5. Установите крышку. Сначала устанавливается ее нижняя часть.

Если вы не можете самостоятельно заменить фильтрующий элемент пылевого фильтра, обратитесь к дилеру.

Проверяйте состояние щеток стеклоочистителя не реже, чем раз в полгода. Осмотрите щетки на предмет наличия трещин и потери упругости резиновых лезвий. Если щетки имеют следы повреждений и износа или стали плохо очищать поверхность ветрового стекла, вставьте в щетки новые лезвия.

РЫЧАГИ И ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

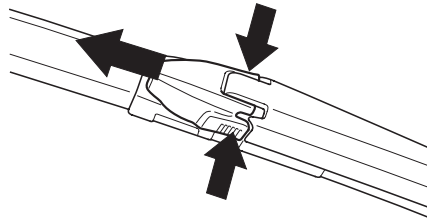


Для замены щеток стеклоочистителя выполните следующее.

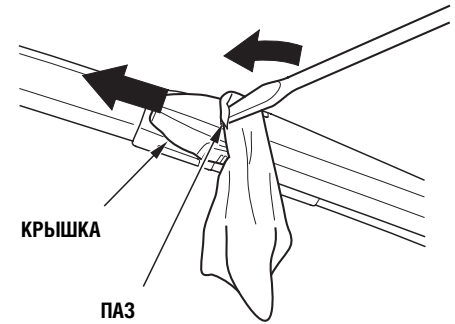
1. Отведите рычаги стеклоочистителя от ветрового стекла. В первую очередь поднимайте рычаг стеклоочистителя, расположенный напротив водительского сиденья.

ВНИМАНИЕ

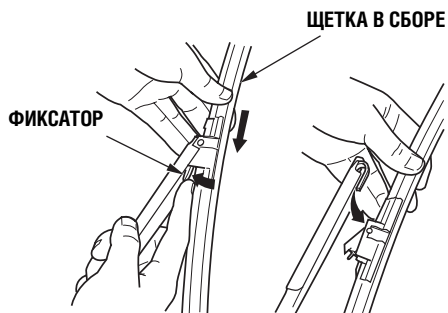
Не открывайте капот при поднятых рычагах стеклоочистителя, чтобы не повредить капот или щетки стеклоочистителя.



2. Сожмите фиксаторы и сдвиньте вдоль держателя щетки.

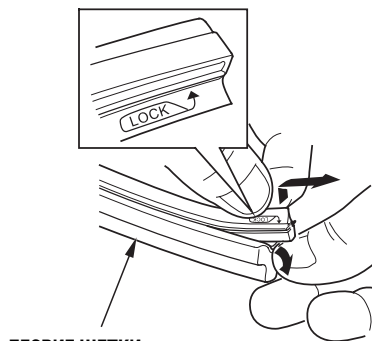


Если вы не можете снять защитную крышку, освободите фиксатор с помощью маленькой отвертки с плоским жалом. Для этого накройте паз куском ткани, вставьте в него отвертку, нажмите на крышку по направлению к верхней части щетки стеклоочистителя, и снимите крышку.



3. Снимите щетку в сборе с рычагом следующим образом:
 - Нажмите на фиксатор.
 - Не отпуская фиксатор, сдвигайте щетку по направлению к фиксатору, пока она не освободится.

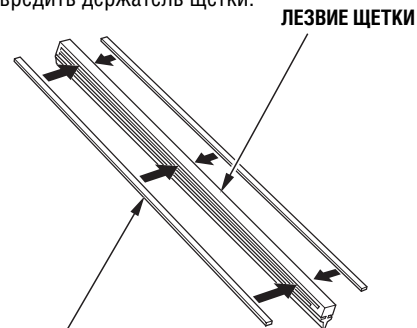
Снимая щетку, старайтесь не ударить ею в ветровое стекло.



ЛЕЗВИЕ ЩЕТКИ

4. Выньте резиновое лезвие из держателя щетки:
 - Найдите сторону лезвия с надписью LOCK (Замок). За эту сторону следует вытягивать лезвие из щетки.
 - Потяните назад конец лезвия щетки с надписью LOCK. Затем возьмитесь за этот конец лезвия и снимите лезвие с держателя, сдвинув его вдоль щетки.

Снимая лезвие, не прилагайте чрезмерного усилия и не сгибайте лезвие, чтобы не повредить держатель щетки.



УСИЛИТЕЛЬНОЕ РЕБРО

5. Осмотрите новое лезвие. Если оно не укомплектовано пластиковыми или металлическими усиленными ребрами, которые должны располагаться в пазах вдоль основания лезвия, выньте усиленные ребра из старого лезвия. Затем установите эти ребра в пазы нового лезвия.

6. Вставьте новое лезвие в держатель щетки:
 - Отведите назад любой конец держателя щетки.
 - Вставьте в держатель конец лезвия, не отмеченный надписью LOCK и продвиньте лезвие по направляющему пазу до упора.
7. Установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя. Проверьте надежность фиксации щетки на рычаге.
8. Установите защитную крышку на рычаг стеклоочистителя.
9. Проверьте правильность установки лезвия и убедитесь, что его края не выступают из держателя.
10. Опустите рычаг стеклоочистителя со щеткой на ветровое стекло в рабочее положение. Первым опускайте рычаг щетки, расположенный напротив пассажирского сиденья, затем – рычаг, расположенный со стороны водителя.

Колеса и шины

Для обеспечения безопасности движения автомобиля шины, установленные на ваш автомобиль, должны полностью соответствовать требованиям компании Honda по типу, конструкции, размерам и рисунку протектора. Колеса и шины должны быть в хорошем состоянии. В шинах должно поддерживаться номинальное давление воздуха.

Ниже приведены подробные инструкции по уходу за шинами и рекомендации по замене изношенных шин.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация автомобиля на сильно изношенных шинах или при ненормальном давлении воздуха в шинах может привести к дорожно-транспортному происшествию, в котором водитель и пассажиры рискуют получить тяжелые травмы и увечья или даже погибнуть.

Строго следуйте всем инструкциям настоящего Руководства по эксплуатации, которые касаются контроля и поддержания номинального давления воздуха в шинах, а также рекомендациям по эксплуатации и уходу за шинами.

Давление воздуха в шинах

Поддержание номинального давления воздуха в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости автомобиля, долговечности шин и вашего комфорта.

- Низкое давление воздуха в шинах приводит к быстрому и неравномерному износу протектора, ухудшает управляемость автомобиля, увеличивает расход топлива и, кроме того, делает более вероятным выход шин из строя из-за перегрева.
- Шины с чрезмерно большим давлением воздуха ухудшают плавность хода автомобиля и более подвержены повреждениям от ударов о дорожные выступы, ямы и т.п. Кроме того, излишне высокое давление воздуха в шинах является причиной неравномерного износа протектора.

Мы рекомендуем визуально проверять давление воздуха в шинах ежедневно перед поездкой на автомобиле. Если вы определили на глаз, что давление в шинах снизилось, немедленно проверьте давление воздуха с помощью шинного манометра.

Контролируйте давление воздуха в шинах всех колес с помощью шинного манометра не реже одного раза в месяц. Даже в полностью исправных шинах давление воздуха может понизиться за месяц на 10-20 кПа (0,1-0,2 кгс/см²). Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой остальных колес.

Давление воздуха проверяется только на холодных шинах. Шины можно считать холодными, если после остановки автомобиля прошло не менее трех часов или если после длительной стоянки автомобиля вы проехали расстояние не более 1,6 км. Подкачайте шину или, если требуется, выпустите из нее часть воздуха, чтобы довести давление до нормы, указанной на табличке, закрепленной на стойке дверного проема со стороны водителя.

После пробега автомобиля на расстояние в несколько километров шины успевают нагреться, и давление воздуха в них увеличивается на 30-40 кПа (0,3-0,4 кгс/см²) по сравнению с холодным состоянием. Это является вполне нормальным. Не следует снижать давление воздуха в прогретых шинах для приведения его к номинальной величине, которая установлена для холодных шин. В противном случае шины будут эксплуатироваться при пониженном давлении воздуха.

Вам следует приобрести и иметь в автомобиле собственный шинный манометр, который вы должны постоянно использовать при проверке давления воздуха в шинах. Имейте в виду, что шинные манометры работают с заметной погрешностью и дают определенный разброс показаний, поэтому предпочтительнее постоянно пользоваться одним и тем же измерительным прибором. В этом случае вы сможете своевременно заметить неисправность шины: обнаруженное небольшое снижение давления воздуха в шине можно с большой уверенностью отнести на счет ее повреждения, а не различий в показаниях манометров.

Бескамерные шины обладают определенной способностью восстанавливать свою герметичность после небольших проколов. Поскольку утечка воздуха часто происходит очень медленно, при обнаружении постепенного снижения давления воздуха в шине необходимо тщательно осмотреть ее, обращая внимание на наличие внедренных в протектор инородных предметов.

Для вашего удобства на стойке проема водительской двери закреплена табличка, на которой указаны размеры шин и нормативное давление воздуха в них.

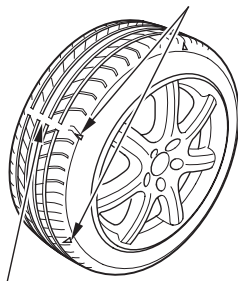
Контроль технического состояния шин

Каждый раз, когда вы проверяете давление воздуха в шинах, внимательно осмотрите их на предмет обнаружения механических повреждений протектора и боковин, мелких камней, гвоздей и подобных предметов, застрявших в протекторе, а также признаков сильного износа протектора.

Будьте особенно внимательны к следующим дефектам шин:

- Местное вздутие или выпучивание каркаса в зоне протектора или на боковинах. Шина с подобным дефектом подлежит замене.
- Порезы, трещины или расслоение каркаса боковины. Замените шину, если произошло обнажение корда каркаса.
- Предельный износ протектора шины.

МЕТКИ ИНДИКАТОРОВ ИЗНОСА



ИНДИКАТОРЫ ПРЕДЕЛЬНОГО ИЗНОСА ПРОТЕКТОРА

Шины, которыми укомплектован ваш автомобиль, имеют индикаторы предельного износа, отформованные на протекторе. При уменьшении глубины рисунка протектора до 1,6 мм на его поверхности проявляются гладкие поперечные полоски шириной 12,7 мм, расположенные с определенным шагом по окружности шины.

Изношенные шины не создают достаточной силы тяги при движении по влажному дорожному покрытию. Поэтому шина подлежит обязательной замене, если на протекторе видны три индикатора износа (или более трех).

Параметры установки колес и их балансировка

Кроме поддержания рекомендуемого давления воздуха в шинах, важное значение для продления срока их службы имеют правильные углы установки колес. Если протекторы шин изнашиваются неравномерно, необходимо обратиться на сервисную станцию для проверки и регулировки углов установки колес.

Если при движении автомобиля наблюдается заметная вибрация в подвеске или на рулевом колесе, следует обратиться на сервисную станцию дилера для балансировки колес. Балансировка колес в сборе должна обязательно проводиться также после ремонта и монтажа шин. После монтажа новых шин на колесные диски обязательно проследите, чтобы колеса в сборе были сбалансированы. Это улучшит комфортабельность езды на автомобиле и продлит срок службы шин. После монтажа шин рекомендуется выполнить как статическую, так и динамическую балансировку колес.

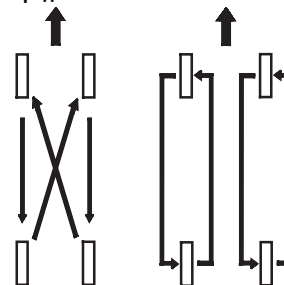
ВНИМАНИЕ

Только для автомобилей с колесами из алюминиевого сплава

Применение неподходящих балансировочных грузов может привести к повреждению колес, изготовленных из алюминиевого сплава. Поэтому на такие колеса следует устанавливать только оригинальные балансировочные грузы, поставляемые в сервисную сеть компанией Honda.

Перестановка колес

Передняя часть автомобиля



Шины с ненаправленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора

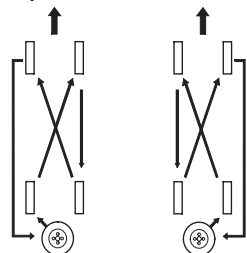
Для того чтобы обеспечить более равномерный износ и продлить срок службы шин, периодически, через каждые 7500 км пробега автомобиля, переставляйте колеса. При каждой перестановке колес руководствуйтесь схемами, которые приведены на рисунке. Схемы на данной странице даны для случая комплектации вашего автомобиля малоразмерным запасным колесом, а также если по каким-либо причинам вы не хотите использовать при перестановке полноразмерное запасное колесо.

Приобретая новые шины для замены старых, следует иметь в виду, что некоторые модели шин имеют направленный рисунок протектора и должны вращаться при движении автомобиля передним ходом только в определенном направлении. Если на вашем автомобиле используются шины с направленным рисунком протектора, то можно менять местами только колеса одного борта (переднее и заднее).

В следующей колонке приведены схемы перестановки колес для случаев, когда наряду с основными колесами переустанавливается и полноразмерное запасное колесо.

Шины с ненаправленным рисунком протектора

Передняя часть автомобиля

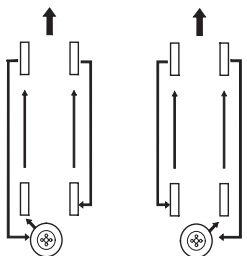


(Левое расположение рулевой колонки)

(Правое расположение рулевой колонки)

Шины с направленным рисунком протектора

Передняя часть автомобиля



(Левое расположение рулевой колонки)

(Правое расположение рулевой колонки)

Замена шин и колес

Приобретайте для своего автомобиля только радиальные шины. Проверьте, чтобы они полностью соответствовали прежним шинам по габаритным и монтажным размерам, допустимой вертикальной нагрузке, скоростной категории и максимальному допустимому давлению воздуха (см. маркировку на боковине шины).

Смешанная установка на автомобиль шин радиальной и диагональной конструкции запрещена, так как это ухудшает тормозную эффективность, тяговые свойства и управляемость автомобиля. При изменении типоразмера или конструкции шин нарушится также работа антиблокировочной системы (ABS).

Функционирование антиблокировочной системы (ABS) основано на сравнении угловых скоростей колес. Поэтому при замене изношенных шин на новые следует приобретать только шины, не отличающиеся по размерам от оригинальных шин, купленных вами вместе с автомобилем. Несоответствие шин по конструкции или размерам может нарушить нормальную работу антиблокировочной системы автомобиля.

С точки зрения безопасности движения предпочтительно заменять сразу все четыре шины. Если это невозможно или нецелесообразно, замените шины на двух передних или двух задних колесах. Замена только одной шины нежелательна, так как это отрицательно скажется на управляемости автомобиля.

Если в процессе эксплуатации автомобиля у вас когда-либо возникнет необходимость заменить колесные диски, то следует выбрать диски, идентичные тем, что были установлены на новый автомобиль при продаже.

Для приобретения и замены колесных дисков обратитесь к дилеру компании Honda.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка на автомобиль неподходящих шин приводит к ухудшению управляемости и курсовой устойчивости автомобиля. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и серьезного травмирования, увечья или гибели водителя и пассажиров.

Пользуйтесь только шинами, типоразмер которых указан на табличке, прикрепленной к кузову автомобиля.

Размеры колес и шин, устанавливаемых на автомобиль

Колеса:

Автомобили с двигателем 1,4 л
16 x 6 1/2J

Автомобили с бензиновым двигателем 1,8 л или с дизелем

16 x 6 1/2J
17 x 7 1/2J*

Шины:

Автомобили с двигателем 1,4 л (для Европы)
205/55R16 91V

Автомобили с двигателем 1,4 л (кроме Европы)

205/55R16 91V
205/55R16 91H

Автомобили с бензиновым двигателем 1,8 л или с дизелем

205/55R16 91V
225/45R17 91Y*

*: Только для версий Sport и Executive

Размеры колес и шин, устанавливаемых на автомобиле, зависят от варианта его исполнения.

Размеры шин, которые разрешены к применению на вашем автомобиле, приведены на табличке, расположенной в проеме водительской двери. Для уточнения всех вопросов, связанных с применимостью тех или иных колес и шин на вашем автомобиле, обращайтесь к дилеру компании Honda.

Зимние шины

Поскольку шины с летним рисунком протектора не обеспечивают надежного сцепления с дорогой, покрытой снегом или льдом, в осенне-зимний сезон рекомендуем эксплуатировать автомобиль на зимних шинах (с маркировкой "M+S"). Зимние шины обладают лучшим сцеплением на заснеженном или обледеневшем дорожном покрытии по сравнению с обычными летними шинами. Для обеспечения безопасности движения автомобиля зимние шины следует установить на все четыре колеса. Используйте одновременно шины только одной какой-либо марки и модели. При покупке зимних шин обратите внимание на габаритный и посадочный размеры, грузоподъемность и скоростную категорию шин.

Согласно директиве ЕЕС, касающейся шин, при установке на автомобиль зимних шин в поле зрения водителя должна находиться наклейка, напоминающая о скоростном ограничении для данных шин. Установка наклейки обязательна в том случае, если конструктивная скорость автомобиля превышает предельную разрешенную скорость для установленных зимних шин. Наклейку можно получить у дилера шинной компании. Если у вас возникнут любые вопросы по поводу приобретения новых шин, обратитесь к дилеру компании Honda.

Цепи противоскольжения

Используйте цепи противоскольжения только в действительно необходимых случаях, когда требуется преодолеть труднопроходимый (например, заснеженный или обледеневший) участок дороги. Цепи противоскольжения устанавливаются на передние колеса. Во время движения по льду или укатанному снегу с установленными цепями противоскольжения проявляйте повышенное внимание и осторожность. Следует иметь в виду, что автомобиль с цепями противоскольжения может обладать худшей управляемостью по сравнению автомобилем на зимних шинах и без цепей. Некоторые типы цепей противоскольжения могут повредить шины, колеса, подвеску или кузов автомобиля. На автомобиль разрешается монтировать только мелкозвенные цепи, конструкция которых обеспечивает достаточные зазоры между колесами, колесными арками и деталями подвески и рулевого управления. При выборе марки и типа цепей обратите внимание на габаритный чертеж шины с установленной цепью, а также на другую информацию и инструкции изготовителя цепей. Перед тем как приобрести комплект цепей противоскольжения, проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

На автомобиле с установленными цепями противоскольжения запрещается двигаться по заснеженным или обледеневшим дорогам со скоростью более 30 км/ч. Чтобы уберечь цепи и шины от быстрого износа, избегайте движения с установленными цепями по сухому и чистому дорожному покрытию.

Для автомобилей с шинами 225/45R17

На указанные шины запрещается устанавливать любые цепи противоскольжения. Если вам необходимо использовать цепи противоскольжения, замените указанные шины опциональными шинами 205/55R16.

Колеса и шины

Цепи противоскольжения для автомобилей, предназначенных для поставки в европейские страны

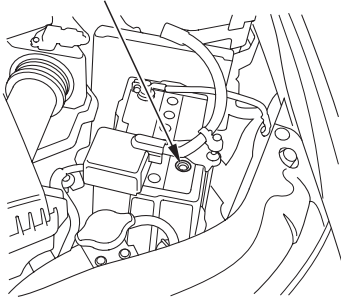
Применяйте только указанные в таблице типы цепей противоскольжения (или их эквивалентные аналоги).

Типоразмер шин*1	Тип цепей
205/55R16	Rud-matic classic 48482 или эквивалентные
225/45R17*2	Не применяются

*1: Типоразмер шин вашего автомобиля указан на табличке в проеме двери водителя.

*2: На шины 225/45R17 запрещается устанавливать любые цепи противоскольжения. Если вам необходимо использовать цепи противоскольжения, замените указанные шины опциональными шинами 205/55R16.

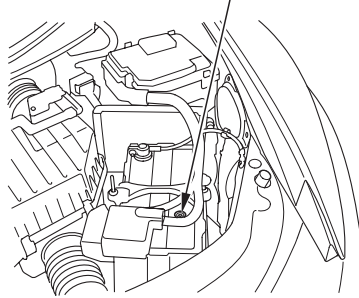
ОКНО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Для автомобилей с двигателем 1,4 л

Ежемесячно проверяйте состояние и степень заряда аккумуляторной батареи по встроенному цветному индикатору. В табличке на батарее приведены сведения, необходимые для контроля состояния батареи по цвету индикатора.

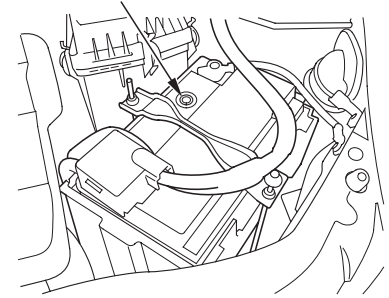
ОКНО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Для автомобилей с двигателем 1,8 л

Осмотрите аккумуляторную батарею для поиска следов коррозии на выводных штырях батареи и на клеммах проводов. Для удаления продуктов окисления смочите штыри и клеммы аккумуляторной батареи водным раствором соды. После прекращения реакции, которая сопровождается выделением пузырьков и изменением цвета раствора на коричневый, промойте штыри и клеммы чистой водой. Протрите батарею тканью или бумажной салфеткой. Для защиты выводов и клемм от коррозии нанесите на них смазку.

ОКНО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Для автомобилей с дизельным двигателем

Если дополнительная аккумуляторная батарея нуждается в обслуживании, обратитесь к дилеру компании Honda.

Перед тем как подключить к аккумуляторной батарее зарядное устройство, необходимо отсоединить от выводов обе клеммы проводов. В противном случае электрооборудование автомобиля может выйти из строя. Отрицательную (-) клемму отсоединяйте первой, а подсоединяйте последней.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Даже при исправном состоянии и нормальной эксплуатации аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный водород. Поэтому искры или открытое пламя вблизи аккумуляторной батареи могут вызвать взрыв достаточной силы, в результате которого вы получите тяжелые травмы и ожоги.

Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя или горящие сигареты и папиросы.

Во время проведения техобслуживания аккумуляторной батареи надевайте защитную одежду, очки или прозрачный лицевой щиток. В целях вашей безопасности рекомендуем поручить обслуживание аккумуляторной батареи специалистам сервисной станции.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Аккумуляторная батарея содержит раствор серной кислоты (электролит), который обладает высокой коррозионной агрессивностью и очень ядовит.

При попадании электролита в глаза или на открытые участки тела вы можете получить сильные химические ожоги слизистой оболочки или кожи. Работая с аккумуляторной батареей, обязательно используйте защитные очки и одежду.

Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт может привести к смертельному отравлению, если не предпринять экстренные меры спасения пострадавшего человека.

ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

Экстренные меры доврачебной помощи пострадавшим в результате неосторожного обращения с аккумуляторной батареей

Попадание электролита в глаза. Промойте глаза водой из чашки или другой подходящей емкости. Промывку следует продолжать, по крайней мере, в течение 15 минут. Использование сильной струи воды может травмировать глаза. После промывки глаз необходимо немедленно обратиться к врачу.

Попадание электролита на кожу. Снимите одежду, на которую попал электролит. Обильно промойте пораженный кислотой участок кожи большим количеством воды. После первичной обработки необходимо немедленно обратиться к врачу.

Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт. Выпейте воды или молока. Затем срочно обратитесь к врачу.

Если аккумуляторная батарея была отсоединена или разрядилась, автоматический режим работы стеклоподъемников передних стекол отключается. После подключения заряженной аккумуляторной батареи вам следует заново активировать автоматический режим работы стеклоподъемников (стр. 162).

Для автомобилей с правым расположением рулевой колонки

Если аккумуляторная батарея была отсоединена или разрядилась, устанавливается размерность показаний спидометра «мили в час» (см. стр. 84).

Хранение автомобиля

Если автомобиль не будет эксплуатироваться длительное время (более одного месяца), необходимо должным образом подготовить его для хранения. Выполнение приведенных ниже инструкций поможет предотвратить порчу автомобиля и облегчит последующий переход в режим нормальной эксплуатации. Наилучшие условия хранения автомобиля обеспечиваются в закрытом помещении.

Подготовка автомобиля к хранению включает в себя следующие операции.

- Полностью заправьте топливный бак.
- Замените масло в системе смазки двигателя и масляный фильтр.
- Вымойте автомобиль снаружи и затем тщательно протрите кузов насухо.
- Вычистите автомобиль изнутри. Проверьте, чтобы обивка и коврики на полу были совершенно сухими.
- Выключите стояночный тормоз. Включите заднюю передачу.

- Установите под задние колеса упорные колодки.
- Если автомобиль должен храниться длительный период, установите его на подставки, чтобы полностью вывесить колеса.
- Частично приоткройте одно окно (если автомобиль хранится в помещении).
- Отсоедините клеммы проводов от выводов аккумуляторной батареи.
- Подложите под рычаги стеклоочистителей свернутые бумажные салфетки или ткань, чтобы щетки не касались поверхности ветрового стекла.
- Во избежание прилипания нанесите защитный силиконовый состав из аэрозольного баллончика на все резиновые уплотнители проемов дверей и багажника. Затем покройте полиролью лакокрасочное покрытие по периметру дверей в местах, которые контактируют с резиновыми уплотнителями проемов всех дверей, включая заднюю.

- Накройте автомобиль чехлом из пористого воздухопроницаемого материала, например, из хлопчатобумажной ткани. Использование плотных и непроницаемых чехлов, изготовленных, например, из пластиковой пленки, приведет к порче лакокрасочного покрытия кузова автомобиля из-за высокой влажности под чехлом.
- Если имеется возможность, периодически (желательно раз в месяц) запускайте двигатель на время, достаточное для его прогрева до рабочей температуры (вентилятор системы охлаждения должен дважды включиться и выключиться).

Только для автомобилей с дизельными двигателями

- После продолжительной стоянки автомобиля в топливной системе образуется водный конденсат, и двигатель может не запуститься. В этом случае необходимо удалить влагу из топливного фильтра (см. раздел «**Топливный фильтр**» на стр. 360).

Если срок хранения автомобиля составил 12 месяцев или более, то перед возобновлением нормальной эксплуатации необходимо досрочно выполнить все контрольные операции, которые должны проводиться с периодичностью 24 месяца или 30000 км пробега в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля* (см. стр. 333). При этом замену масла, фильтров, а также других эксплуатационных жидкостей, предусмотренную регламентом техобслуживания, можно не производить (если длительность эксплуатации или фактический пробег автомобиля не достигли указанных в регламенте значений).

* Регламент технического обслуживания автомобилей, поставляемых в страны СНГ, приведен в Сервисной книжке.

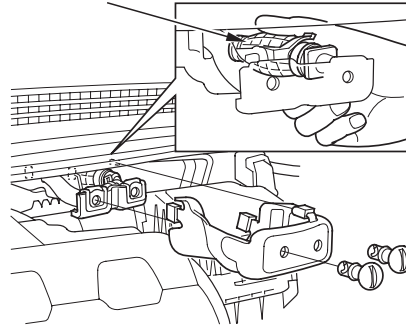
Прокачка топливной системы (только для автомобилей с дизельными двигателями)

Если все топливо израсходовано, то включается визуальный сигнализатор неисправности двигателя или мигает индикатор свечи накаливания. Двигатель нельзя запустить до заправки бака регламентированным топливом (стр. 445-446).

Поскольку в топливную систему мог попасть воздух, не исключено, что перед пуском двигателя придется прокачать топливную систему следующим образом:

1. Заправьте бак топливом (не менее 5 л).
2. Откройте капот.

ручной подкачивающий насос



3. Отверните 2 винта (см. рисунок) и снимите крышку.
4. Сжимайте грушу подкачивающего насоса до тех пор, пока не почувствуете сильного сопротивления сжатию.

ВНИМАНИЕ

Не нажимайте с силой на крышку двигателя. Вы можете повредить крышку или компоненты, находящиеся под ней.

5. Запустите двигатель (стр. 311). Если двигатель не запускается сразу, не удерживайте кнопку пуска двигателя более 10 секунд за одну попытку запуска. Иначе есть риск выхода из строя топливного насоса или стартера.
6. Если двигатель не запускается, повторите операции, начиная с п.3.
7. После того, как двигатель начнет работать, слегка нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в течение 30 секунд в положении, при котором частота вращения приблизительно равна 1500 мин⁻¹. На этом процедура прокачки топливной системы заканчивается.
8. Двигатель работает нормально, однако визуальный сигнализатор неисправности двигателя или индикатор свечи накаливания продолжает светиться.

Чтобы отключить сигнализатор (или индикатор), троекратно запустите и заглушите двигатель с интервалом 30 секунд.

Если эта процедура выполнена при нормальном вождении, сигнализатор (или индикатор) выключится.

Если вам трудно самостоятельно выполнить прокачку топливной системы, обратитесь к дилеру компании Honda.

Если даже после прокачки топливной системы двигатель не запускается, то топливная система неисправна. Обратитесь к дилеру компании Honda для выполнения ремонта.

Благодаря регулярной мойке автомобиля и тщательной обработке лакокрасочного покрытия кузова полирующими составами, ваш автомобиль длительное время будет выглядеть, как новый. В настоящем разделе Инструкции вы найдете рекомендации о том, как правильно защищать от естественного старения лакокрасочное покрытие кузова, хромированные наружные детали отделки кузова, колеса, а также обивку салона. В конце раздела приведены инструкции, выполняя которые, вы сможете предотвратить преждевременные коррозионные повреждения кузова автомобиля.

Уход за лакокрасочным покрытием кузова и наружными деталями автомобиля	400
Мойка автомобиля	400
Полировка кузова	401
Уход за колесами из алюминиевого сплава	401
Исправление мелких повреждений лакокрасочного покрытия	402
Уход за салоном автомобиля	403
Уход за ковровым покрытием пола	403
Уход за съемными ковриками	403
Уход за тканевой обивкой	404
Уход за виниловыми покрытиями	404
Уход за кожаной обивкой	404
Уход за стеклами	404
Уход за ремнями безопасности	405
Рекомендации по использованию освежителей воздуха в салоне	405
Защита кузова от коррозии	406

Мойка автомобиля

Регулярная мойка помогает сохранить красивый внешний вид вашего автомобиля. Мелкие частицы грязи и песка, прилипшие к поверхности кузова, могут поцарапать покрытие, а птичий помет и сок, выделяемый листьями деревьев, при длительном воздействии на краску могут оставить несмываемые пятна.

Во время мойки автомобиль должен находиться в тени, а не под прямыми солнечными лучами. Если автомобиль пробыл длительное время на солнце, то перед мойкой поставьте его в тень и подождите, пока кузов охладится до температуры окружающего воздуха.

Для мойки автомобиля используйте только рекомендованные ниже средства.

ВНИМАНИЕ

Растворители и агрессивные моющие средства могут повредить лакокрасочное покрытие кузова, а также металлические или пластиковые наружные детали автомобиля.

- Обильно смочите кузов автомобиля холодной водой и смойте легко удаляемую грязь.
- Наполните ведро холодной водой и добавьте в воду моющее средство, специально предназначенное для мытья автомобилей.
- Вымойте кузов автомобиля с помощью приготовленного раствора моющего средства, используя щетку с мягким ворсом, губку или кусок мягкой ткани. Мойку кузова следует начинать с крыши и постепенно переходить вниз. В процессе мойки необходимо часто промывать щетку или губку в воде и ополаскивать кузов чистой водой.
- Внимательно осмотрите кузов и проверьте наличие на нем пятен битума, сока растений и подобных загрязнений. Очистите кузов от пятен с помощью скипидара или специального средства для удаления битума и смолы с лакокрасочного покрытия. После очистки сразу же промойте обработанные места кузова водой, чтобы смыть остатки растворителя и предотвратить порчу декоративного покрытия кузова. Затем дополнительно обработайте эти места полиролью, даже если остальные части кузова не нуждаются в полировке.
- После мойки и споласкивания кузова чистой водой протрите кузов насухо с помощью куска замши или мягкого полотенца. Если не вытереть кузов, то в результате сушки на воздухе лакокрасочное покрытие будет выглядеть тусклым, и на нем останутся пятна от высохших капель воды.

Вытирая кузов, одновременно внимательно осмотрите лакокрасочное покрытие на наличие сколов краски или царапин, которые впоследствии могут стать очагами развития коррозии. Исправьте обнаруженные дефекты и восстановите целостность лакокрасочного покрытия кузова, см. стр. 402.

Полировка кузова

Перед полировкой кузова необходимо сначала его тщательно вымыть и просушить. Кузов следует отполировать, если вода смачивает большие зоны лакокрасочного покрытия и держится на нем в виде пятен неправильной формы. После обработки кузова полирующим составом брызги воды, попавшие на кузов, будут стекать с него или собираться в отдельные мелкие капли. Вода не смачивает лакокрасочное покрытие, обработанное полирующим составом.

Для обработки кузова следует применять жидкую или пастообразную полироль. При обработке кузова полиролью руководствуйтесь инструкциями изготовителя, которые приведены на упаковке конкретного средства. Промышленность выпускает два типа полирующих составов, которые специально предназначены для обработки кузовов автомобилей.

Полироль на основе воска образует декоративную защитную пленку, которая предохраняет лакокрасочное покрытие кузова от вредного воздействия солнечных лучей и агрессивных веществ, содержащихся в загрязненном атмосферном воздухе. Данный тип полироли предназначен для обработки кузова нового автомобиля.

Полироль с очищающим действием обеспечивает восстановление первоначального блеска и возвращает потускневшему лакокрасочному покрытию кузова прежнюю глубину и сочность цвета. Подобные полирующие составы содержат абразивные компоненты с мягким действием и растворители, которые удаляют тонкий загрязненный слой лакокрасочного покрытия. Полироль с очищающим действием следует использовать для возвращения лакокрасочному покрытию кузова первоначального блеска в том случае, если обработка кузова полиролью на основе воска не дает нужного эффекта.

При удалении с поверхности кузова битума, пятен от насекомых и подобных загрязнений с помощью различных растворителей одновременно снимается и консервирующий слой полироли. Поэтому после очистки загрязненных участков кузова необходимо восстановить защитно-декоративный слой. Выполните местную обработку кузова полиролью, даже если весь кузов еще не нуждается в полировке.

Уход за колесами из алюминиевого сплава (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для мойки алюминиевых колес следует применять те же средства, что и для кузова автомобиля. После мойки как следует сполосните колеса чистой водой.

Колеса, изготовленные из алюминиевого сплава, покрыты прозрачным защитным слоем, который предохраняет материал колеса от окисления и способствует сохранению блеска. Использование жестких щеток, агрессивных растворителей и даже некоторых составов, выпускаемых промышленностью и предназначенных для обработки колес, может привести к нарушению этого защитно-декоративного слоя. Для мойки и чистки алюминиевых колес разрешается применять только нейтральные моющие средства, щетки с мягким ворсом или губку.

Исправление мелких повреждений лакокрасочного покрытия

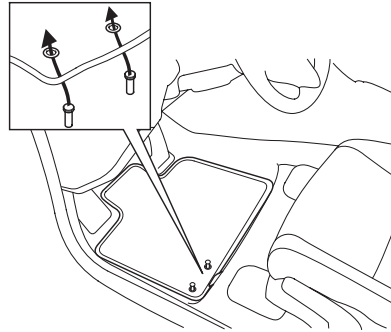
Для исправления мелких дефектов лакокрасочного покрытия кузова приобретите у дилера компании Honda краску, соответствующую цвету кузова вашего автомобиля. Кодовое обозначение цвета эмали, которой покрашен ваш автомобиль, приведено на наклейке, расположенной в проеме двери водителя. Для правильного выбора цвета краски сообщите дилеру код эмали вашего автомобиля.

Периодически внимательно осматривайте кузов автомобиля. При обнаружении сколов эмали или царапин, которые впоследствии могут стать очагами развития коррозии, немедленно отремонтируйте дефекты и восстановите лакокрасочное покрытие кузова. Для устранения незначительных поверхностных дефектов (мелких сколов, царапин) можно использовать краску соответствующего цвета. При более серьезных повреждениях лакокрасочного покрытия следует обратиться на сервисную станцию.

Уход за ковровым покрытием пола

Регулярно, желательно как можно чаще, чистите ковровое покрытие пылесосом. Имейте в виду, что грязное покрытие изнашивается быстрее. Для более тщательного удаления грязи и поддержания хорошего внешнего вида коврового покрытия периодически обрабатывайте его специальными моющими средствами. Рекомендуем использовать один из пенных шампуней, выпускаемых промышленностью. Моющее средство наносится на обрабатываемую поверхность коврового покрытия с помощью губки или мягкой щетки. Всегда следуйте инструкциям изготовителя моющего средства, которые приведены на упаковке. В процессе чистки избегайте излишнего увлажнения коврового покрытия и не добавляйте в пенное моющее средство воду.

Уход за съемными ковриками



Дополнительный коврик производства Honda предназначен для защиты основного коврового покрытия от загрязнения и преждевременного износа в наиболее уязвимом месте - под ногами водителя. Для предотвращения смещения дополнительного коврика (что могло бы помешать управлению педалями) в нем предусмотрены две проушины, надеваемые на анкерные штифты, расположенные под передним краем сиденья водителя.

Укладывая на место снятый дополнительный коврик, не забудьте снова надеть его проушины на анкерные штифты.

Если вы решите использовать дополнительный коврик другого производителя, то убедитесь, что его можно надежно зафиксировать от горизонтального смещения с помощью двух анкерных штифтов, предусмотренных для этого в вашем автомобиле. Не кладите второй коврик на имеющийся и зафиксированный от смещения дополнительный коврик.

Уход за тканевой обивкой

Для чистки тканевой обивки от пыли и грязи чаще пользуйтесь пылесосом. Периодически обрабатывайте тканевую обивку раствором мягкого мыла в теплой воде. После влажной очистки дайте обивке как следует просохнуть на воздухе. Для очистки обивки от трудноудаляемых пятен следует использовать пятновыводители, выпускаемые промышленностью. Предварительно испытайте действие пятновыводителя на скрытом участке тканевой обивки, и убедитесь в том, что пятновыводитель не обесцвечивает и не портит обивку. Всегда следуйте инструкциям изготовителя средства, которые приведены на упаковке.

Уход за виниловыми покрытиями

Удалите грязь и пыль с винилового покрытия с помощью пылесоса. Затем протрите покрытие мягкой тканью, смоченной в нейтральном мыльном растворе. Для удаления более прочных загрязнений используйте вместо ткани щетку с мягким щетинным ворсом. Рекомендуем также использовать специальные средства в аэрозольной упаковке или пенные средства, предназначенные для ухода за виниловыми покрытиями.

Уход за кожаной обивкой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Удалите грязь и пыль с кожаной обивки с помощью пылесоса, особенно в местах складок и швов. Затем протрите ее мягкой тканью, смоченной в чистой воде. Аккуратно протрите обивку сухой мягкой тканью. Для удаления более прочных загрязнений используйте раствор специального мыла для кожи, например, используемого для ухода за седлами. Нанесите мыльный раствор мягкой тканью. Потом промойте и протрите кожу так, как было описано выше.

Если вы использовали специальный очиститель для кожи, то незамедлительно протрите обивку сухой мягкой тканью. Не допускайте пропитывания кожи очистителем – это может привести к обесцвечиванию или потрескиванию кожаных элементов отделки салона.

Уход за стеклами

Мойте внутренние и наружные поверхности стекол автомобиля с помощью предназначенных для этого специальных средств, выпускаемых промышленностью. Можно использовать также раствор уксуса в воде, смешав одну часть уксуса и десять частей воды. Это средство эффективно удаляет мутный налет с внутренней стороны стекол, который осаждается из табачного дыма. Для протирки поверхности стекол и прозрачного пластика следует использовать мягкую ткань или бумажную салфетку.

ВНИМАНИЕ

Необходимо помнить, что на внутренней поверхности заднего стекла закреплены электропроводная сетка электрического обогревателя стекла и проволочная антенна. Поэтому не следует протирать заднее стекло поперек полосок сетки (сверху вниз), а также сильно прижимать к стеклу протирочный тампон из ткани или полотенце. Протирайте внутреннюю поверхность заднего стекла осторожно и только вдоль полосок сетки электрического обогревателя стекла.

Уход за ремнями безопасности



При загрязнении ремней безопасности очистите их с помощью мягкой щетки и теплого нейтрального мыльного раствора. Для обработки лямок ремней запрещается использовать отбеливатели, красители или чистящие средства, изготовленные на основе растворителя. Эти агрессивные вещества могут снизить прочность лямок ремней безопасности. После чистки дайте ремням полностью высохнуть.

Отложения грязи внутри крепежных отверстий ремней могут быть причиной задержек или медленного наматывания ремней безопасности на инерционную катушку. Очистите их от грязи с помощью ветоши, смоченной теплым нейтральным мыльным раствором или изопропиловым спиртом.

Рекомендации по использованию освежителей воздуха в салоне

Если вы желаете пользоваться освежителями воздуха или дезодорантами в салоне автомобиля, то лучше всего применять средства в твердом состоянии. Некоторые жидкие освежители воздуха и дезодоранты содержат вещества, которые являются агрессивными по отношению к материалам отделки салона автомобиля. Подобные жидкие средства могут вызвать обесцвечивание тканой обивки или растрескивание пластиковых поверхностей.

Если вы пользуетесь жидкими освежителями воздуха и дезодорантами, следите за тем, чтобы емкости с ними были всегда надежно закреплены в вертикальном положении. Это предотвратит распыливание или вытекание жидкого средства при движении автомобиля.

Существует две основные группы факторов, которые обычно вызывают коррозию деталей автомобиля.

1. Постоянное скопление влаги в закрытых и плохо проветриваемых полостях кузова, а также отложение грязи и солевых смесей, используемых для содержания дорог в зимнее время, в щелях, отверстиях и полостях на днище кузова.
2. Повреждение лакокрасочного покрытия кузова или антикоррозионного защитного покрытия на днище и в колесных нишах.

Для защиты вашего автомобиля от коррозии компания Honda применяет разнообразные и эффективные технологии и материалы. Тем не менее, вы можете способствовать еще более надежной защите автомобиля от коррозии, если будете выполнять простейшие рекомендации, которые приведены ниже.

- Немедленно устраняйте обнаруженные сколы краски и царапины на лакокрасочном покрытии кузова.
- Периодически проверяйте и при необходимости прочищайте нижние дренажные отверстия в дверях и элементах днища кузова.
- Регулярно проверяйте состояние ковров и напольных шумоизолирующих матов, особенно зимой - они должны быть всегда сухими. Постоянная влажность под ковриками и напольными матами приведет к коррозии панелей пола кузова.

- Периодически промывайте днище и колесные ниши автомобиля сильной струей воды. Это особенно важно, если автомобиль эксплуатируется на дорогах, для содержания которых в зимнее время применяют солевые составы. Мойка днища полезна также для сохранности кузова при эксплуатации автомобиля в местностях с влажным климатом или в приморских районах, где воздух насыщен парами соли. При использовании высоконапорной струи для мойки автомобиля будьте осторожны, чтобы не повредить электрическую проводку и разъемы датчиков антиблокировочной системы, которые установлены вблизи каждого колеса.
- Периодически проверяйте состояние и при необходимости восстанавливайте целостность антикоррозионного покрытия днища автомобиля.

В данном разделе Инструкции вы найдете полезные рекомендации о том, как правильно действовать в наиболее типичных ситуациях при возникновении неисправностей автомобиля в пути. Здесь описаны безопасные приемы определения и устранения причин неисправности. Изучив предлагаемый материал и практически освоив приемы устранения неисправностей, с которыми может столкнуться любой водитель, вы будете в состоянии самостоятельно исправить свой автомобиль и продолжить движение. Для тех редких случаев, когда устранение неисправности автомобиля в пути невозможно, в этом разделе Руководства даны рекомендации по буксировке автомобиля.

Малоразмерное запасное колесо	408
Замена поврежденного колеса	409
Комплект для ремонта шин	417
Двигатель не запускается	432
Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи	434
Перегрев бензинового двигателя	437
Перегрев дизельного двигателя	439
Аварийное падение давления моторного масла	441
Аварийное падение уровня моторного масла	442
Включение сигнализатора разряда аккумуляторной батареи	443
Включение сигнализатора неисправности систем бензинового двигателя	444
Включение сигнализатора неисправности систем дизельного двигателя	445
Индикатор свечи накаливания (автомобили с дизельным двигателем) ...	446
Включение сигнализатора неисправности тормозной системы	447
Предохранители	448
Расположение предохранителей в автомобилях с бензиновыми двигателями	452
Расположение предохранителей в автомобилях с дизельными двигателями	452
Буксировка неисправного автомобиля	456

Малоразмерное запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Малоразмерное колесо предназначено для использования только в качестве временной замены одного из поврежденных колес автомобиля. При первой возможности отремонтируйте или замените поврежденное колесо и установите его вместо малоразмерного запасного колеса.

Контролируйте давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой давления во всех остальных колесах. Нормальное давление воздуха в малоразмерном колесе:

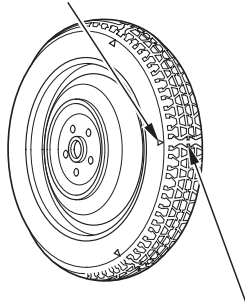
420 кПа (4,2 кгс/см²)

При установке на автомобиль малоразмерного запасного колеса необходимо учитывать некоторые особенности поведения автомобиля на дороге и соблюдать ограничения, приведенные ниже.

- Ни при каких условиях не превышайте скорость движения 80 км/ч.
- Малоразмерное колесо ухудшает плавность хода и комфорт автомобиля, а также обладает худшим сцеплением на некоторых типах дорожного покрытия по сравнению с колесом с нормальной шиной. Поэтому проявляйте повышенную осторожность и внимание, если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо.
- Запрещено монтировать цепи противоскольжения на малоразмерное запасное колесо.
- Малоразмерное запасное колесо предназначено для использования только на автомобиле определенной марки и модели. Поэтому не устанавливайте его на автомобиле другой марки или модели.
- Запрещено устанавливать на автомобиль одновременно два малоразмерных запасных колеса (или более двух).

- Запрещено устанавливать на автомобиль малоразмерное запасное колесо при буксировке прицепа.
- Диаметр малоразмерного запасного колеса меньше, чем у обычного колеса. Поэтому при установке малоразмерного запасного колеса дорожный просвет уменьшается. Проявляйте осторожность, чтобы не повредить автомобиль при переезде через препятствия и при движении по ухабистой дороге.

МЕТКА РАСПОЛОЖЕНИЯ ИНДИКАТОРА ИЗНОСА



ИНДИКАТОР ИЗНОСА ПРОТЕКТОРА

Замените шину, если на беговой дорожке появились гладкие поперечные полоски (индикаторы износа). Новая шина должна быть полностью идентичной по конструкции и размерам старой шине и должна быть установлена на прежнее запасное колесо. Малоразмерная шина не предназначена для монтажа на колесо нормального размера. И наоборот, нельзя монтировать на малоразмерное колесо шину обычного размера.

Замена поврежденного колеса

При повреждении колеса сразу же остановитесь в безопасном месте. Остановка автомобиля для замены поврежденного колеса на проезжей части или на обочине дороги с интенсивным движением может быть опасной. При повреждении колеса медленно и осторожно двигайтесь по обочине или крайней правой полосе до ближайшего съезда на подходящую площадку. Место стоянки автомобиля должно быть достаточно удалено от проезжей части дороги.

ВНИМАНИЕ

При замене колеса пользуйтесь домкратом, входящим в комплект инструментов к вашему автомобилю. Попытки использования неподходящих домкратов, а также использование домкрата, входящего в комплект инструментов к вашему автомобилю, для замены колеса на другом легковом автомобиле, могут привести к выходу из строя домкрата или повреждению автомобиля.

Для автомобилей, оснащенных комплектом для ремонта шин

Если вместо запасного колеса ваш автомобиль оснащен комплектом для ремонта шин, то выполните ремонт шины (стр. 417).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ненадежно закрепленный автомобиль может сорваться с домкрата и причинить серьезные травмы человеку, который находится рядом с автомобилем или под ним.

Неукоснительно соблюдайте все меры предосторожности при проведении замены поврежденного колеса. Никогда не залезайте под автомобиль, поднятый на домкрате, если отсутствуют надежные страховочные подставки.

1. Установите автомобиль на ровную площадку с твердой, не скользкой опорной поверхностью на достаточном удалении от проезжей части дороги. Включите передачу заднего хода механической коробки передач. Включите стояночный тормоз.

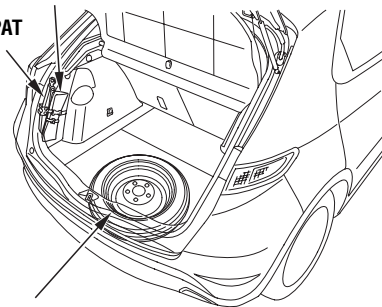
Если вы буксировали прицеп, то отсоедините его от автомобиля.

Замена поврежденного колеса

2. Включите аварийную световую сигнализацию и поверните ключ зажигания в положение блокировки рулевого вала LOCK (0). Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля.

КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ

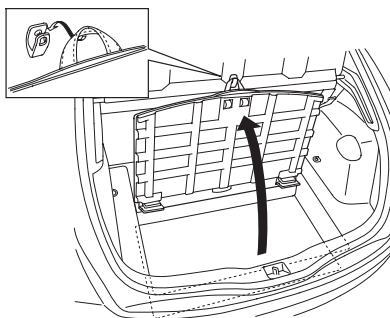
ДОМКРАТ



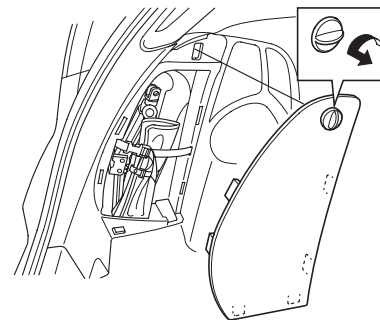
ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

3. Инструмент хранится в заднем левом углу багажного отсека.

4. Откройте заднюю дверь. Взявшись за стропу, поднимите крышку пола багажного отсека.

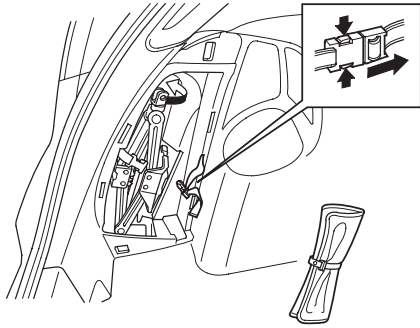


5. Зацепите стропу за крючок, расположенный на стенке багажного отсека (при его наличии).



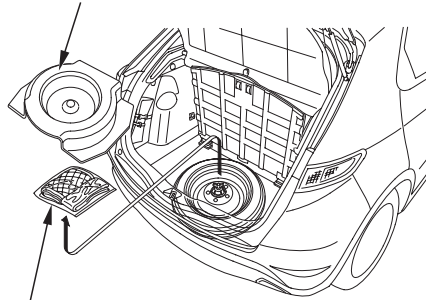
6. Извлеките инструментальную сумку из багажного отсека.

Поверните рукоятку замка против часовой стрелки и снимите крышку. Затем нажмите на фиксатор и отстегните стропу.



7. Поверните концевой кронштейн домкрата против часовой стрелки, затем снимите домкрат.

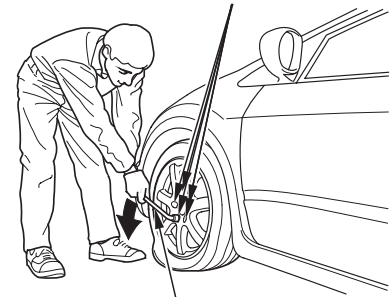
ПОДПОЛЬНЫЙ БОКС



ВИНИЛОВЫЙ МЕШОК, СЕТКА
ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ШИНЫ

8. Снимите подпольный бокс и выньте виниловый мешок и сетку для крепления шины.
9. Установите на место подпольный бокс и опустите крышку.
10. Отверните болт с барашковой головкой и достаньте запасное колесо.
11. Подложите с двух сторон (спереди и сзади) упорные колодки под колесо, которое расположено по диагонали от поврежденного.

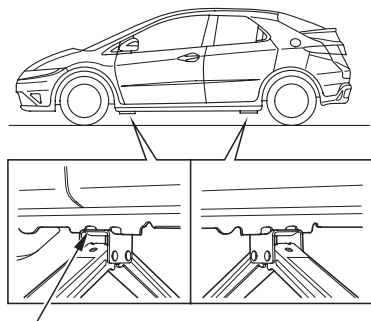
КОЛЕСНАЯ ГАЙКА



КОЛЕСНЫЙ КЛЮЧ

12. С помощью колесного ключа ослабьте затяжку всех колесных гаек, отпустив их на половину оборота.

Замена поврежденного колеса



ОПОРНЫЕ ТОЧКИ ДЛЯ УСТАНОВКИ ДОМКРАТА

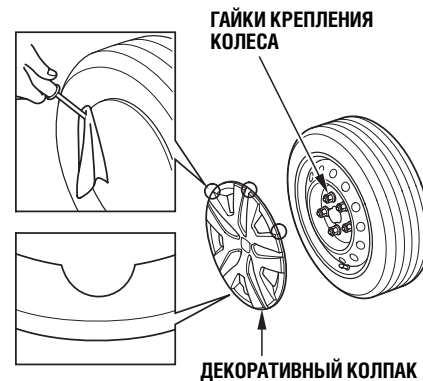
13. Найдите под порогом кузова ближайшее к поврежденному колесу место, предусмотренное для опоры домкрата. Установите домкрат верхней головкой под опорную точку кузова. Вращая винт домкрата по часовой стрелке, раздвиньте домкрат, чтобы подвести его верхнюю головку под опору кузова. Проследите, чтобы ребро опоры кузова вошло в углубление головки домкрата.



КОЛЕСНЫЙ КЛЮЧ

УДЛИНИТЕЛЬ

14. Вращая винт домкрата по часовой стрелке с помощью колесного ключа и удлинителя, поднимите автомобиль до отрыва поврежденного колеса от опорной поверхности.
15. Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо. Учтите, что колесные гайки могут быть нагреты до высокой температуры. Временно положите снятое колесо на площадку около автомобиля наружной стороной вверх.



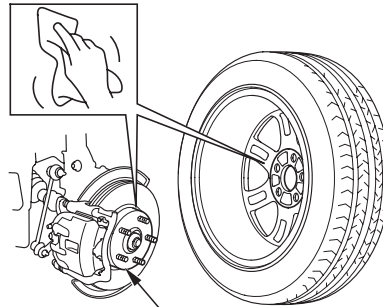
ГАЙКИ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕСА

ДЕКОРАТИВНЫЙ КОЛПАК

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

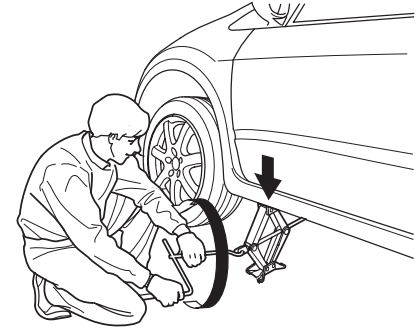
Перед тем как отворачивать колесные гайки снимите декоративный колпак, пользуясь отверткой с плоским жалом, как рычагом. Подложите кусочек ткани под отвертку, чтобы не повредить колпак. Не нажимайте на отвертку с большой силой.

Об установке декоративного колпака см. стр. 416.



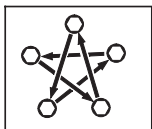
СТУПИЦА ТОРМОЗНОГО ДИСКА

16. Перед установкой запасного колеса тщательно очистите от грязи прилегающие поверхности диска колеса и ступицы с помощью чистой ветоши. Будьте осторожны. В результате торможения протираемые детали могли нагреться до высокой температуры.



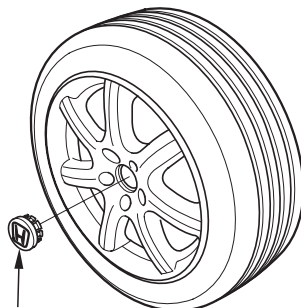
17. Установите запасное колесо. Наверните и затяните колесные гайки от руки. Затем подтяните гайки с помощью колесного ключа. Подтяжку гаек следует выполнять постепенно в последовательности, показанной на рисунке. Колесо должно быть плотно и равномерно притянуто к фланцу ступицы. Не затягивайте полностью колесные гайки на вывешенном колесе.
18. Опустите автомобиль и снимите домкрат.

Замена поврежденного колеса



19. Затяните колесные гайки до требуемого момента силы затяжки. Затяжку гаек следует выполнять в последовательности, показанной на рисунке, постепенно увеличивая момент затяжки до номинальной величины. Проверьте затяжку колесных гаек на ближайшей сервисной станции.

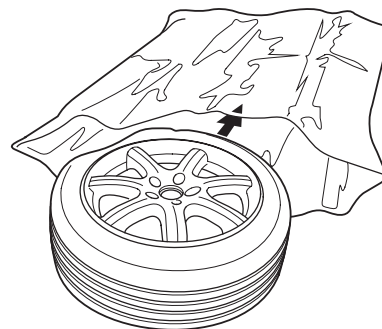
Номинальный момент затяжки колесных гаек составляет:
108 Н·м (11 кгс·м)



ЦЕНТРАЛЬНАЯ КРЫШКА

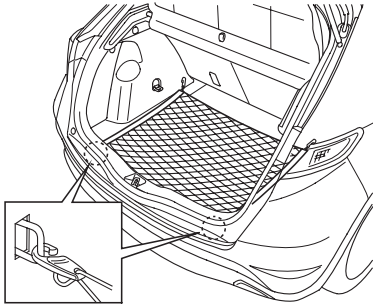
20. На некоторых вариантах исполнения автомобиля, перед тем как убрать в багажник поврежденное колесо, необходимо снять с него центральную крышку декоративного колпака.

Положите декоративный колпак или центральную крышку в багажный отсек. Позаботьтесь о том, чтобы они не были повреждены или оцарапаны.

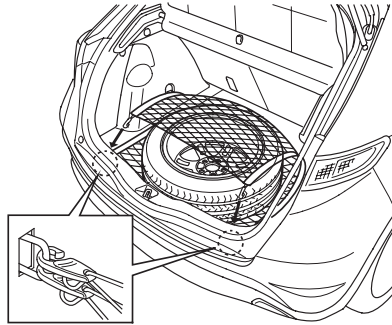


21. Упакуйте поврежденное колесо в прилагаемый виниловый мешок.
22. Уложите поврежденное колесо на пол багажного отсека.

Не забудьте установить в верхнее положение крышку багажного отсека (при ее наличии), затем уложите поврежденное колесо на крышку.



23. Уложите прилагаемую сетку в багажный отсек, зацепите два крючка строп за петли, расположенные в проеме задней двери.



24. Оберните сетку вокруг поврежденного колеса и зацепите еще два крючка строп за те же петли (см. рисунок).
25. Уложите домкрат в нишу левого заднего угла багажного отсека. Поверните концевой кронштейн, чтобы закрепить домкрат.
26. Уложите на место инструментальную сумку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

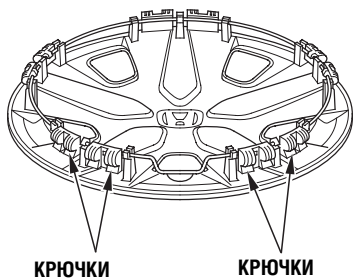
Если инструменты и прочее имущество не уложено в походное положение, то при дорожно-транспортном происшествии водитель и пассажиры могут быть серьезно травмированы этими предметами.

Перед тем как продолжить поездку на автомобиле после замены поврежденного колеса, уложите и надежно закрепите демонтированное колесо, домкрат и инструменты.

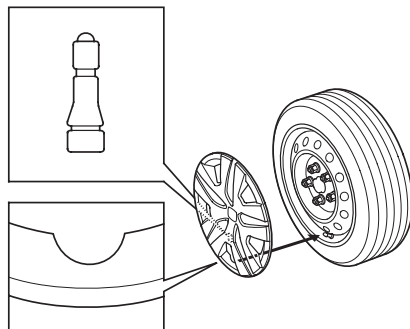
27. Закройте дверь багажного отсека.

Замена поврежденного колеса

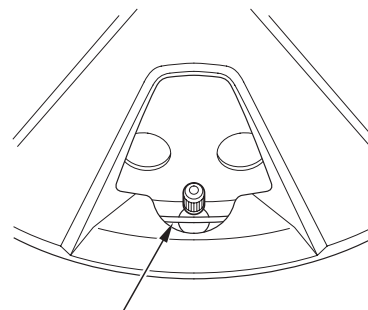
Установка декоративного колпака (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1. Убедитесь, что фиксирующее проволочное кольцо надето на крючки тыльной стороны декоративного колпака.



2. Совместите метку расположения вентиля с вентилям колеса, затем установите колпак.



ФИКСИРУЮЩЕЕ ПРОВОЛОЧНОЕ КОЛЬЦО

3. Проверьте, чтобы проволочное кольцо пролегло снаружи от вентиля, как показано на рисунке.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



Для автомобилей, оснащенных комплектом для ремонта шин Honda TRK

Ваш автомобиль не оснащен запасным колесом. Вместо него у вас имеется комплект для ремонта шин с жидким герметиком, который выпускается под марками Honda TRK или TERRA-S®. С помощью данного комплекта ремонт проколотой шины выполняется без труда.

При использовании комплекта для ремонта шин выполняйте все инструкции и процедуры, изложенные в данном Руководстве по эксплуатации.

Необходимо периодически проверять истечение срока годности герметика в соответствии с временем и пробегом, указанными в регламенте технического обслуживания автомобиля *.

*: Для автомобилей, предназначенных для европейских стран, обратитесь к сервисной книжке, которая входит в комплект документации автомобиля.

Чтобы упростить использование комплекта для ремонта шин, к нему прилагается отдельная инструкция. Встречающиеся в ней символы  и  напоминают вам о необходимости прочесть страницы Руководства по эксплуатации, относящиеся к ремонту поврежденной шины.

Внимательно прочтите документацию и следуйте ее указаниям.

С помощью комплекта для ремонта шин можно устранить небольшие повреждения протектора, такие как прокол гвоздем или винтом.

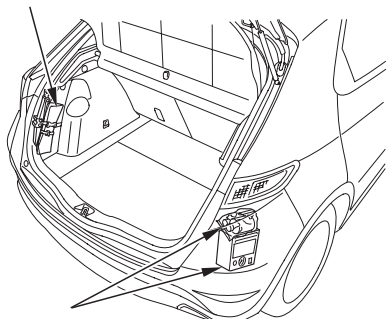
ВНИМАНИЕ

В случаях, перечисленных ниже, комплект для ремонта шин использовать нельзя. Обратитесь к дилеру компании Honda или в службу помощи на дороге.

1. Истечение срока годности шинного герметика.
2. Порез или прокол шины размером более 4 мм.
3. Порез или разрыв боковины шины.
4. Повреждение, вызванное движением на спущенной шине.
5. Повреждение, при котором шина сходит с обода (внутрь или наружу).
6. Повреждение колесного диска.
7. Проколы в двух местах (или более, чем двух).

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

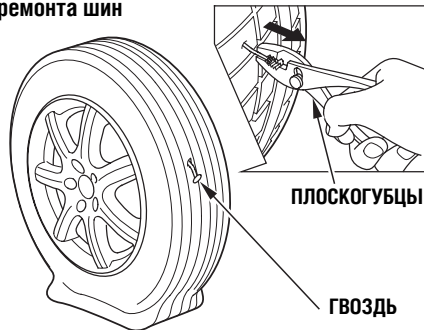
КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТА



КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Откройте дверь багажного отсека. Поверните рукоятку замка против часовой стрелки и снимите крышку. Достаньте комплект для ремонта шин, который находится в заднем правом углу багажного отсека.

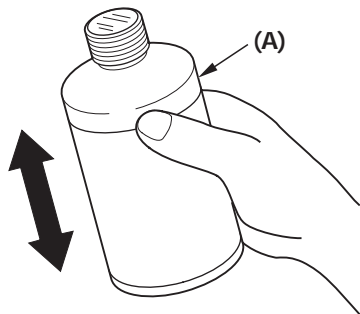
Инструкции по использованию комплекта для ремонта шин



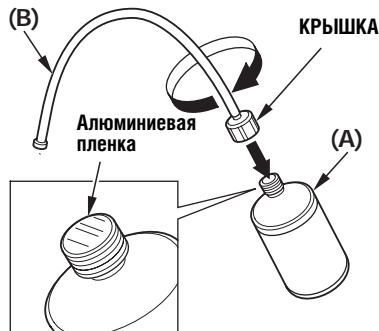
1. Извлеките плоскогубцами гвоздь или винт из протектора шины. Если вы не можете его извлечь или не можете найти место прокола, рекомендуем обратиться к дилеру компании Honda или воспользоваться услугами служб помощи на дорогах. Комплект для ремонта шин можно использовать даже без извлечения гвоздя из шины, но к такому способу можно прибегнуть лишь в случае крайней необходимости.

ОСТОРОЖНО

Если вы отремонтировали шину и вынуждены продолжить движение с гвоздем, оставшимся в шине, то вероятно дальнейшая утечка воздуха, а также увеличение размера прокола и даже разрыв шины. Поэтому соблюдайте осторожность при движении, особенно на поворотах.



2. Возьмите флакон с герметиком (А) и потрясите его. Наверните шланг (В) на флакон (А), при этом в алюминиевой защитной пленке на горлышке флакона будет проделано отверстие.



⚠ ОСТОРОЖНО

В герметике содержится этиленгликоль.



- Этиленгликоль ядовит. При попадании его в пищевод выпейте большое количество воды и немедленно обратитесь к врачу.
- Этиленгликоль вреден для глаз. Промойте глаза проточной водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Заприте флакон в месте, недоступном для детей.
- Если вы встряхнете флакон после подсоединения шланга, из него может брызнуть герметик. Встряхивать флакон следует до подсоединения шланга.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

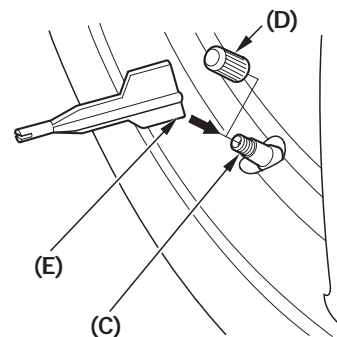
ВНИМАНИЕ

Брызги и подтеки герметика, попавшие на ткань, удалить невозможно.

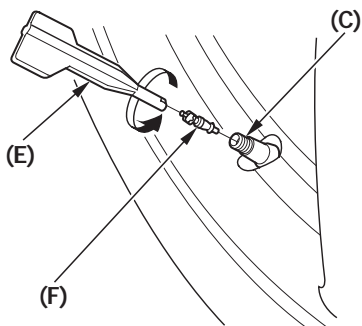
Ярлык с указаниями по безопасности, наклеенный на флакон с герметиком

Чтобы упростить использование комплекта для ремонта шин, на флакон наклеен ярлык с указаниями по безопасности. Внимательно прочтите ярлык. Встречающиеся в ней символы  и  напоминают вам о необходимости прочесть страницы Руководства по эксплуатации, относящиеся к ремонту поврежденной шины.

Если у вас появятся вопросы по использованию комплекта для ремонта шин, обратитесь к дилеру компании Honda.



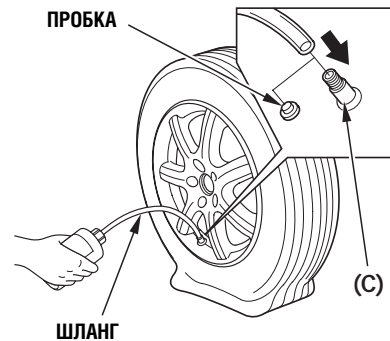
3. Отверните колпачок (D) колесного вентиля (C). Выпустите весь воздух из шины, нажав на клапан вентиля обратной стороной съемника (E).



Отверните ниппель (F) с помощью съемника (E). Не кладите ниппель на песок или на грязную поверхность дороги.

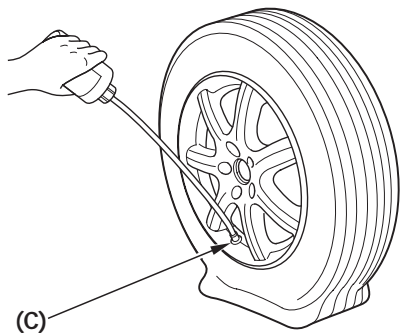
⚠ ОСТОРОЖНО

Если в шине остался воздух, ниппель может выскочить из вентиля с большой скоростью. Соблюдайте осторожность.

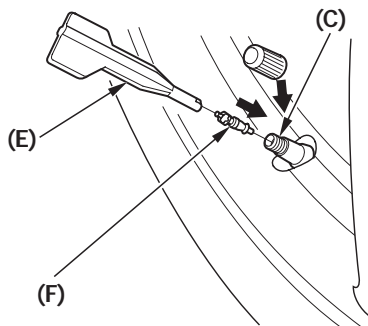


4. Выньте пробку из шланга и вставьте шланг в вентиль (C).

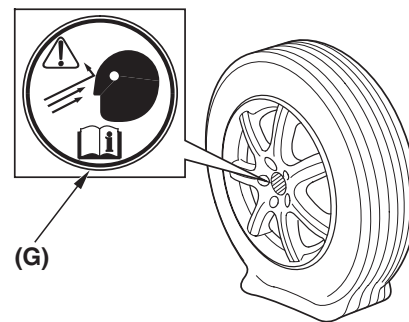
Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



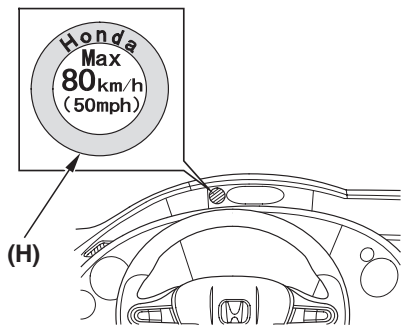
Поверните флакон горлышком вниз и сожмите его. Все содержимое флакона должно попасть в шину.



5. Выньте шланг из вентиля и прочно вверните ниппель (F) в вентиль (C) с помощью съемника (E).



Наклейте на колесо табличку (G) «Герметик в шине».



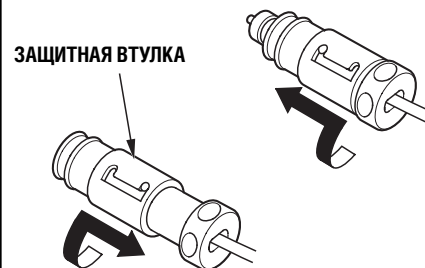
Наклейте табличку (H) «Максимальная скорость 80 км/ч» над приборной панелью в зоне, которая хорошо видна водителю.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не наклеивайте табличку на рулевое колесо. Вы можете нарушить работу подушки безопасности водителя.

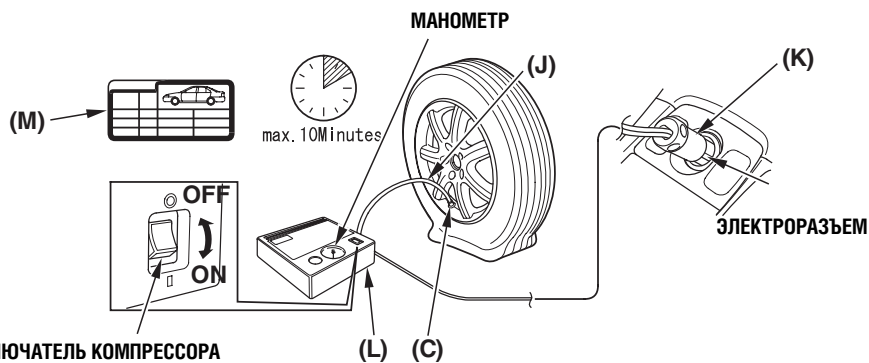
Не наклеивайте табличку в таком месте, где она мешает водителю видеть сигнализаторы или спидометр.

6. Наверните напорный шланг (J) на вентиль (C). Вставьте пробку электроразъема (K) в прикуриватель.



Для использования электроразъема отсоедините защитную втулку, повернув ее по часовой стрелке. Сместите втулку вниз, затем еще раз поверните ее по часовой стрелке для фиксации в новом положении.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



Поверните ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) (Вспомогательные потребители энергии). Включите компрессор (L). Накачайте шину до номинального давления (M). Не накачивайте шину дольше 10 минут. Если вы превысите номинальное давление, стравите часть воздуха, немного отвернув винт шланга.

⚠ ОСТОРОЖНО

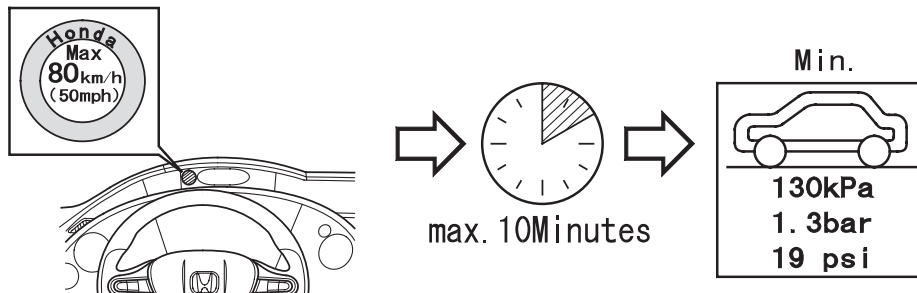
Если за 10 минут не удастся достичь нормативного давления воздуха в шине, не исключено, что шина серьезно повреждена и не поддается герметизации.

Если вам не удастся отремонтировать шину самостоятельно, обратитесь к дилеру компании Honda или воспользуйтесь услугами службы помощи на дороге.

ВНИМАНИЕ

Во избежание перегрева электромотор компрессора не должен работать дольше 15 минут.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



7. Немедленно после ремонта вы можете продолжить поездку, не превышая скорости 80 км/ч.

ВНИМАНИЕ

При движении со скоростью свыше 80 км/ч могут ощущаться вибрации, а движение станет небезопасным.

8. Через 10 минут после начала движения остановите автомобиль и проверьте давление в шине с помощью манометра компрессора. Отметим, что компрессор при этом должен быть выключен. Если давление не снизилось, можно считать, что проколотая шина отремонтирована успешно. Продолжайте осторожное движение до сервисного центра компании Honda.
9. Если давление снизилось, повторно накачайте шину до нормативного давления (п. 6).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В нижеследующих случаях движение запрещено. Обратитесь к дилеру компании Honda.

- Давление в шине менее 130 кПа (1,3 кгс/см²)
- После выполнения шагов 6 и 7 давление продолжает падать.

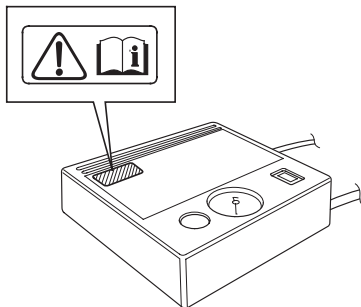
ВНИМАНИЕ

- Незамедлительно обратитесь к дилеру компании Honda для замены поврежденного колеса. Справьтесь у него о возможности ремонта колеса, которое было временно отремонтировано вами.
- Колесный диск можно использовать повторно после того, как с него будут стерты подтеки герметика. Однако вентиль подлежит замене.
- После использования сдайте флакон дилеру компании Honda для утилизации.


ВНИМАНИЕ

Если вы не укажете место прокола шины, которую вы временно герметизировали, то мастерская по ремонту шин не сможет ее отремонтировать. Продолжая движение, чаще проверяйте давление в отремонтированной с помощью герметика шине и, если давление будет падать, обратитесь в сервисный центр дилера компании Honda для выполнения ремонта.

Наклейка на компрессоре



На наклейке, которая прикреплена к корпусу компрессора, приведена информация, напоминающая вам о правилах обращения с комплектом для ремонта шин. Ниже приведены инструкции, имеющиеся на наклейке.

Символы  и  напоминают вам о необходимости прочесть страницы Руководства по эксплуатации, относящиеся к ремонту поврежденной шины.

ОСТОРОЖНО

Не запускайте двигатель в закрытых помещениях, а также, если автомобиль поднят домкратом.

ОСТОРОЖНО

Не дотрагивайтесь до компрессора обнаженными руками. Во время работы компрессор сильно нагревается.

Не пользуйтесь компрессором дольше 15 минут. Перед повторным включением компрессора дождитесь, чтобы он остыл.

Используйте компрессор исключительно для накачки шин.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Компрессор работает только от постоянного тока напряжением 12 вольт.

Указания по использованию компрессора

Перед использованием компрессора переместитесь на обочину дороги, а затем остановите автомобиль в безопасном месте в отдалении от транспортного потока.

Шаг 1.

Снимите колпачок вентиля спущенного колеса и надежно закрепите на вентиле шланг компрессора.

Шаг 2.

Вставьте электроразъем компрессора в прикуриватель.

Шаг 3.

Поверните ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) (Вспомогательные потребители энергии). Включите компрессор. Накачайте шину до номинального давления. Проверьте давление в шине с помощью манометра компрессора.

ВНИМАНИЕ

Перед измерением давления выключите компрессор.

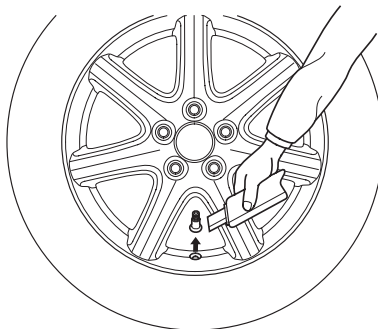
Шаг 4.

Накачав шину до номинального давления, отсоедините электроразъем от прикуривателя. Убедитесь, что из шины не выходит воздух. Установите и надежно затяните колпачок вентиля.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Извлечение герметика из шины (информация для дилера)

Избегайте подтеков и разбрызгивания герметика из шины.



1. Снимите колесо с автомобиля.
2. Срежьте вентиль ножом.

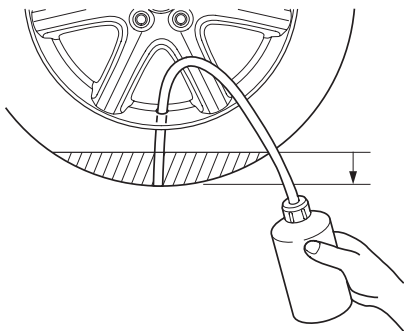
ОСТОРОЖНО

Постарайтесь не поранить кисть руки или пальцы.

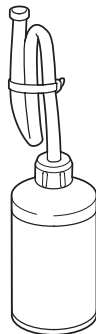
ВНИМАНИЕ

Постарайтесь не повредить шину или колесо.

Комплект для ремонта шин (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



3. Вставьте шланг в шину через образовавшееся после среза вентиля отверстие. Шланг должен дойти до нижней части шины.
4. Сожмите флакон и откачайте часть герметика из шины (вам будет удобнее работать, если шина установлена на столе).
5. Повторяйте шаг 4, пока не откачаете весь герметик.



6. Сожмите шланг и завяжите его, чтобы герметик не смог вылиться из флакона. Сдайте флакон дилеру при получении нового флакона с герметиком.

ВНИМАНИЕ



Правильная утилизация герметика важна для защиты окружающей среды. Проявите сознательность и сдайте использованный герметик дилеру.

Табличка на колесе

ГЕРМЕТИК



Для напоминания о том, что из колеса следует извлечь герметик, на нем закрепляется табличка, изображенная на рисунке. Она также является признаком того, что данное колесо ремонтировалось с помощью комплекта для ремонта шин с использованием жидкого герметика. Ниже разъясняются соответствующие инструкции.

Символы  и  напоминают вам о необходимости прочесть страницы Руководства по эксплуатации, относящиеся к ремонту поврежденной шины.

ОСТОРОЖНО

В герметике содержится этиленгликоль.

- Этиленгликоль ядовит. При попадании его в пищевод выпейте большое количество воды и немедленно обратитесь к врачу.
- Этиленгликоль вреден для глаз и кожи. Промойте глаза проточной водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Заприте флакон в месте, недоступном для детей.
- Убедитесь, что флакон с герметиком плотно закрыт.

Двигатель не запускается

Вариант ваших действий при определении причин невозможности пуска двигателя зависит от того, работает ли стартер. При нажатии на кнопку ENGINE START (Пуск двигателя) возможны следующие случаи.

- Вы не слышите (или едва слышите) работу стартера. Следовательно, либо стартер не работает совсем, либо коленчатый вал двигателя вращается стартером очень медленно.
- Вы определяете на слух, что стартер работает нормально или даже с большей частотой вращения, чем обычно, однако двигатель не запускается.

ВНИМАНИЕ

Не удерживайте кнопку ENGINE START (Пуск двигателя) нажатой дольше 15 секунд.

Стартер не работает или вращает коленчатый вал двигателя очень медленно

В этом случае при нажатии на кнопку ENGINE START (Пуск двигателя) вы не услышите привычного звука работающего стартера. Вы можете услышать один или несколько последовательных щелчков или вообще ничего. Выполните следующее.

- Поверните ключ в положение ON (II), чтобы включить зажигание. Включите передние фары и проверьте яркость их света. Если фары светят тускло или не горят совсем, это свидетельствует о разряде аккумуляторной батареи. В этом случае обратитесь к разделу “**Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи**” на стр. 434.

- Нажмите на кнопку ENGINE START. Если яркость света фар не уменьшается, проверьте исправность плавких предохранителей. В случае если предохранители в порядке, возможно наличие неисправностей в электрических цепях замка зажигания или стартера. Для устранения указанных неисправностей вам потребуется помощь квалифицированного специалиста. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел “**Буксировка неисправного автомобиля**” на стр. 456).

Если при включении стартера яркость фар заметно уменьшается или они гаснут полностью, то вероятной причиной невозможности запуска двигателя является разряженное состояние аккумуляторной батареи или плохой контакт в электрических соединениях из-за коррозии клемм. Проверьте состояние аккумуляторной батареи, ее штырей и клемм соединительных проводов (см. стр. 393). Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля сильно разряжена, попытайтесь запустить двигатель от батареи другого автомобиля (см. стр. 434).

Стартер работает нормально

В этом случае при нажатии на кнопку ENGINE START (Пуск двигателя) вы слышите звук нормально работающего стартера (на слух стартер может даже работать с более высокой частотой вращения, чем обычно), но двигатель не запускается.

- Убедитесь в том, что вы применяете правильные приемы пуска двигателя, см. раздел **“Запуск двигателя”** на стр. 310.
- Если автомобиль оснащен иммобилайзером, то для пуска двигателя необходимо использовать только соответствующим образом закодированный ключ зажигания (см. стр. 141). Если вы используете ключ зажигания с неподходящим кодом, то индикатор противоугонной системы, расположенный на приборной доске, начнет мигать с большой частотой.
- Проверьте наличие бензина в топливном баке. Для этого посмотрите на указатель уровня топлива в баке. Сигнализатор минимального запаса топлива мог отказать и вовремя не напомнить вам о необходимости заправить бак бензином.

- Возможной причиной является также неисправность электрооборудования, например, отсутствие питания электрического топливного насоса. Проверьте все плавкие предохранители (см. стр. 448).
- Если автомобиль оборудован клапаном аварийного отключения подачи топлива, то следует проверить состояние этого клапана. Если подача топлива отключена, то следует нажать на кнопку клапана согласно процедуре, изложенной на стр. 298.

Только для автомобилей с дизельными двигателями

- Если все топливо израсходовано, то перед запуском двигателя, вероятно, понадобится прокачать топливную систему (см. стр. 397).
- После продолжительного хранения автомобиля в топливную систему может попасть воздух (см. раздел **«Прокачка топливной системы»** на стр. 397).

- После продолжительного хранения автомобиля, а также при очень высокой температуре окружающего воздуха, в топливную систему может попасть влага, и двигатель не запустится. В этом случае необходимо удалить отстой из топливного фильтра (стр. 360).

Для всех автомобилей

Если вышеуказанные простейшие проверки не дали положительного результата, то для устранения возникших неисправностей вам потребуется помощь квалифицированного специалиста. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 456).

Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разрядилась, можно попытаться запустить двигатель от внешней батареи (например, от батареи другого автомобиля). Несмотря на кажущуюся простоту этой процедуры, вы должны соблюдать определенные меры предосторожности, о которых сказано ниже. При запуске двигателя от внешней батареи строго следуйте инструкциям.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При несоблюдении мер предосторожности и неправильном обращении с аккумуляторной батареей во время пуска двигателя она может взорваться, что приведет к серьезному травмированию находящихся поблизости людей.

Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя, зажженные спички и горящие сигареты.

Для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи выполните следующие операции.

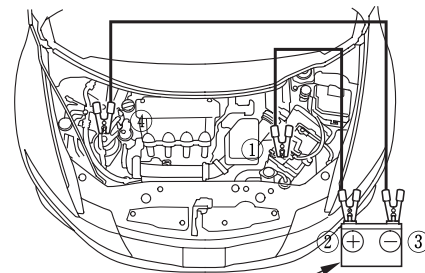
1. Откройте капот и проверьте состояние аккумуляторной батареи. При низкой отрицательной температуре окружающего воздуха проверьте состояние электролита в аккумуляторной батарее. Если в электролите плавают кристаллы льда или он покрыт ледяной коркой, не пытайтесь запустить двигатель до тех пор, пока электролит полностью не оттает.

ВНИМАНИЕ

Если аккумуляторная батарея хранится на морозе, электролит в ней может заморознуть. При попытке запустить двигатель корпус заморозившей батареи может лопнуть.

2. Выключите все потребители электроэнергии: систему управления микроклиматом, аудиосистему, приборы освещения и т.д. Переведите рычаг переключения диапазонов механической трансмиссии в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.

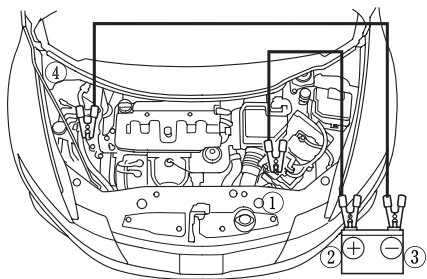
Автомобили с двигателями 1,4 л



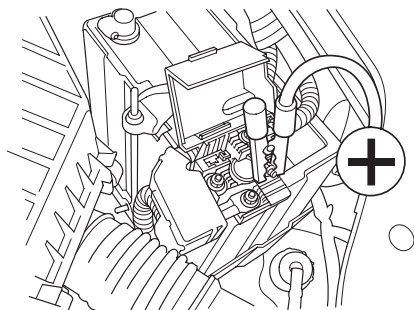
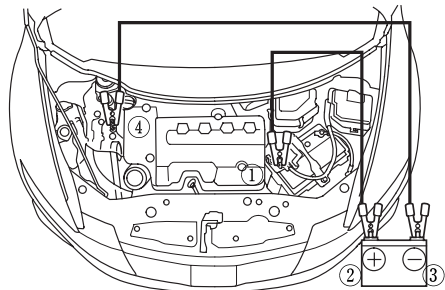
ВНЕШНЯЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Последовательность подсоединения кабелей обозначена на иллюстрациях цифрами.

Автомобили с двигателем 1,8 л



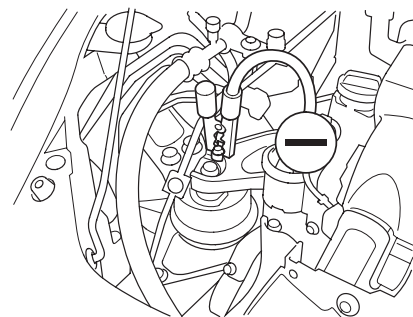
Автомобили с дизельным двигателем



Автомобили с двигателем 1,8 л

3. Присоедините один из зажимов “положительного” удлинительного кабеля к положительному (+) выводу разряженной батареи вашего автомобиля. Второй зажим этого кабеля присоедините к положительному (+) выводу внешней аккумуляторной батареи.

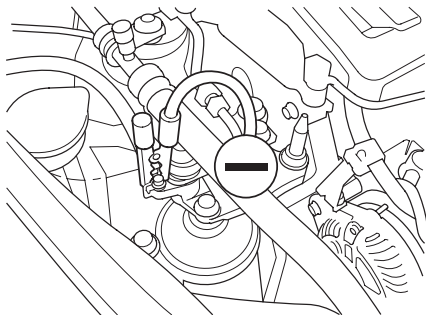
Автомобили с двигателем 1,4 л



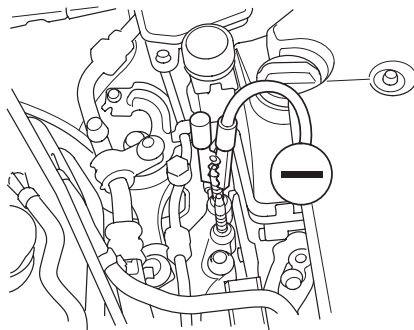
4. Присоедините один из зажимов второго удлинительного кабеля (“отрицательного”) к отрицательному (-) выводу внешней аккумуляторной батареи. Второй зажим этого кабеля присоедините к клемме “массового” провода (см. рисунок). Не присоединяйте второй зажим кабеля к другим деталям двигателя.

Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Автомобили с двигателем 1,8 л



Автомобили с дизельным двигателем



Для автомобилей с дизельными двигателями
Присоедините один из зажимов второго удлинительного кабеля (“отрицательного”) к отрицательному (–) выводу внешней аккумуляторной батареи. Второй зажим этого кабеля присоедините к резьбовой шпильке на боковой части двигателя (см. рисунок). Не присоединяйте второй зажим кабеля к другим деталям двигателя.

5. Если в качестве внешней батареи используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, попросите вашего помощника запустить двигатель этого автомобиля и установить повышенную частоту холостого хода.
6. Включите стартер вашего автомобиля и попробуйте запустить двигатель. Если стартер по-прежнему медленно вращает коленчатый вал двигателя, проверьте надежность контактов в электрических соединениях удлинительных кабелей.
7. После успешного пуска двигателя отсоедините зажим “отрицательного” удлинительного кабеля от двигателя вашего автомобиля, затем второй зажим этого кабеля - от отрицательного вывода внешней аккумуляторной батареи. Отсоедините зажим оставшегося удлинительного кабеля (“положительного”) от положительного вывода батареи вашего автомобиля, затем второй зажим этого кабеля - от положительного вывода внешней батареи.

Отсоединяя кабели, старайтесь не замкнуть неизолированные участки одного кабеля на другой кабель или на любые металлические детали автомобиля. В противном случае возможно короткое замыкание.

Как правило, при нормальных условиях эксплуатации автомобиля стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости постоянно находится в средней зоне шкалы. Температура двигателя может увеличиться при длительном движении автомобиля на подъем, особенно в жаркую погоду. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, то необходимо выяснить причину перегрева двигателя.

ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать движение на автомобиле, когда стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар и брызги кипящей охлаждающей жидкости, которые вырываются под давлением из-под крышки радиатора перегретого двигателя, могут причинить сильные ожоги.

Не поднимайте капот, если из-под него идет пар.

1. Остановите автомобиль на обочине в безопасном месте. Переведите рычаг переключения диапазонов механической коробки передач в нейтральное положение и включите стояночный тормоз. Выключите систему управления микроклиматом, а также все остальное вспомогательное оборудование. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Если из-под капота идет пар, или если горячая охлаждающая жидкость стекает на дорогу, выключите двигатель. Дождитесь прекращения выбросов пара или утечки жидкости, а затем откройте капот.
3. При отсутствии признаков выброса из системы охлаждения пара или горячей охлаждающей жидкости оставьте двигатель работать на холостом ходу. Наблюдайте за поведением стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости. Если перегрев был вызван увеличенной нагрузкой на двигатель (например, во время преодоления затяжного крутого подъема в жаркий день и при работающем кондиционере воздуха), то температура двигателя должна практически сразу же начать снижаться. В этом случае необходимо охладить двигатель на холостом ходу. После нормализации температурного режима двигателя, когда стрелка указателя температуры возвратится в среднюю зону шкалы, можно продолжить поездку на автомобиле.
4. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости продолжает оставаться в красной зоне, выключите двигатель.
5. Проверьте отсутствие видимых причин потери охлаждающей жидкости, например, трещин в стенках шлангов или негерметичных соединений трубопроводов. Поскольку все детали двигателя и системы охлаждения имеют высокую температуру, будьте осторожны, чтобы не получить ожоги. Если вы обнаружили утечку охлаждающей жидкости, необходимо устранить неисправность и восстановить герметичность системы охлаждения перед тем, как продолжить поездку на автомобиле. (См. также раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 456.)

6. Если вы не обнаружили утечку охлаждающей жидкости, проверьте ее уровень в расширительном бачке системы охлаждения (см. стр. 296).
7. Если расширительный бачок оказался пуст, то может потребоваться долить охлаждающую жидкость в радиатор. Перед тем, как открыть крышку радиатора и проверить уровень охлаждающей жидкости в нем, охладите двигатель. Подождите, пока стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости не возвратится в среднюю зону шкалы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно снимать крышку радиатора на горячем двигателе. Вы можете получить сильные ожоги паром или брызгами кипящей охлаждающей жидкости.

Перед тем, как снимать крышку радиатора, дождитесь достаточного охлаждения двигателя и радиатора.

8. Наденьте защитные перчатки или накройте крышку радиатора большим куском плотной ткани. Осторожно поверните крышку против часовой стрелки до ощутимого упора. Поворачивая крышку радиатора, не следует нажимать на нее сверху. После того, как давление в системе охлаждения сравняется с атмосферным, дополнительно поверните крышку против часовой стрелки с одновременным нажимом сверху. Снимите крышку с горловины радиатора.

9. Запустите двигатель и поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в положение максимального нагрева воздуха (режим AUTO – Hi системы климат-контроля). Долейте в радиатор охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до основания заливной горловины. Если охлаждающая жидкость рекомендуемой марки отсутствует, можно долить в радиатор чистую воду. Не забудьте при первой возможности полностью слить из системы охлаждения двигателя разбавленную водой охлаждающую жидкость и заменить ее кондиционной жидкостью рекомендуемой марки.
10. Плотно закройте крышку радиатора. Запустите двигатель и наблюдайте за поведением стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости. Если стрелка опять поднимется до красной метки, двигатель нуждается в ремонте. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел “**Буксировка неисправного автомобиля**” на стр. 456.)
11. Если температурный режим двигателя пришел в норму, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. При необходимости долейте в бачок охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до метки MAX. Затем плотно закройте крышку расширительного бачка.

Как правило, при нормальных условиях эксплуатации автомобиля стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости постоянно находится в средней зоне шкалы. Температура двигателя может увеличиться при длительном движении автомобиля на подъем, особенно в жаркую погоду. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, то необходимо выяснить причину перегрева двигателя.

ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать движение на автомобиле, когда стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя.

Перегрев двигателя может произойти по различным причинам, например, из-за низкого уровня охлаждающей жидкости или из-за механических проблем. Единственным признаком перегрева может быть смещение стрелки указателя температуры двигателя в красную зону шкалы. Но иногда вы увидите выход пара из-под капота. В любом случае при перегреве двигателя необходимы ваши немедленные действия.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар и брызги кипящей охлаждающей жидкости, которые вырываются под давлением из-под крышки радиатора перегретого двигателя, могут причинить сильные ожоги.

Не поднимайте капот, если из-под него идет пар.

1. Остановите автомобиль на обочине в безопасном месте. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и включите стояночный тормоз. Выключите систему управления микроклиматом, а также все остальное вспомогательное оборудование. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Если из-под капота идет пар, или если горячая охлаждающая жидкость стекает на дорогу, выключите двигатель. Дождитесь прекращения выбросов пара или утечки жидкости, а затем откройте капот.
3. При отсутствии признаков выброса из системы охлаждения пара или горячей охлаждающей жидкости оставьте двигатель работать на холостом ходу. Наблюдайте за поведением стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости. Если перегрев был вызван увеличенной нагрузкой на двигатель (например, во время преодоления затяжного крутого подъема в жаркий день при работающем кондиционере воздуха), то температура двигателя должна практически сразу же начать снижаться. В этом случае необходимо охладить двигатель на холостом ходу. После нормализации температурного режима двигателя, когда стрелка указателя температуры возвратится в среднюю зону шкалы, можно продолжить поездку на автомобиле.
4. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости продолжает оставаться в красной зоне, выключите двигатель.
5. Дождитесь прекращения выхода паров охлаждающей жидкости из-под капота, затем откройте капот.

6. Проверьте отсутствие видимых причин потери охлаждающей жидкости, например, трещин в стенках шлангов или негерметичных соединений трубопроводов. Поскольку все детали двигателя и системы охлаждения имеют высокую температуру, будьте осторожны, чтобы не получить ожоги. Если вы обнаружили утечку охлаждающей жидкости, необходимо устранить неисправность и восстановить герметичность системы охлаждения перед тем, как продолжить поездку на автомобиле. (См. также раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 456.)
7. Если вы не обнаружили утечку охлаждающей жидкости, проверьте ее уровень в расширительном бачке системы охлаждения (см. стр. 297).
8. Если расширительный бачок оказался пуст, то может потребоваться долить охлаждающую жидкость. Перед тем, как открыть крышку расширительного бачка, переведите ключ зажигания в положение ON (II) и проверьте температуру охлаждающей жидкости по указателю. Подождите, пока стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости не возвратится в среднюю зону шкалы, а вы перестанете слышать булькающие звуки, идущие от системы охлаждения двигателя.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Опасно снимать крышку расширительного бачка на горячем двигателе. Вы можете получить сильные ожоги паром или брызгами кипящей охлаждающей жидкости.

Перед тем, как снимать крышку расширительного бачка, дождитесь достаточного охлаждения двигателя и радиатора.

9. Наденьте защитные перчатки или накройте крышку расширительного бачка большим куском плотной ткани. Осторожно поверните крышку против часовой стрелки на 1/8 оборота. Дождитесь, пока давление воздуха в бачке сравняется с атмосферным давлением. Затем поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.
10. Запустите двигатель и поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в положение максимального нагрева воздуха (режим AUTO – Hi системы климат-контроля). Долейте в расширительный бачок охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до метки MAX на стенке бачка. Если охлаждающая жидкость рекомендуемой марки отсутствует, можно долить в радиатор чистую воду. Не забудьте при первой возможности полностью слить из системы охлаждения двигателя разбавленную водой охлаждающую жидкость и заменить ее кондиционной жидкостью рекомендуемой марки.
11. Плотно закройте крышку расширительного бачка. Запустите двигатель и наблюдайте за поведением стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости. Если стрелка опять поднимется до красной метки, двигатель нуждается в ремонте. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 456.)
12. Если температурный режим двигателя пришел в норму, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. При необходимости долейте в бачок охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до метки MAX. Затем плотно закройте крышку расширительного бачка.



Сигнализатор давления масла должен загораться при включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) и гаснуть после запуска двигателя. Сигнализатор не должен светиться при работающем двигателе. Если сигнализатор светится постоянно или мигает, то это указывает на аварийное падение давления в системе смазки двигателя. В этом случае возможны серьезные повреждения и выход двигателя из строя. Вам следует предпринять немедленные действия, которые описаны ниже.

Вы также увидите на многофункциональном информационном дисплее символ , который может сопровождаться текстом OIL PRESSURE LOW (Низкое давление масла), см. стр. 100.

ВНИМАНИЕ

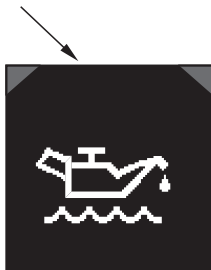
Работа двигателя при низком давлении в системе смазки приводит практически сразу к выходу двигателя из строя из-за серьезных механических повреждений ответственных деталей. Поэтому при включении сигнализатора аварийного падения давления масла необходимо срочно остановиться (соблюдая меры безопасности) и быстро заглушить двигатель.


1. Не нарушая требований безопасности, сверните на обочину или к краю проезжей части, остановите автомобиль и выключите двигатель. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Подождав одну минуту, откройте капот и проверьте уровень масла в двигателе (см. стр. 294). Несмотря на то, что уровень масла в двигателе и давление в системе смазки непосредственно не связаны друг с другом, кратковременное снижение давления может быть обусловлено очень низким уровнем масла в поддоне двигателя, например, во время движения автомобиля на повороте или при других резких маневрах.
3. При необходимости долейте масло в двигатель и доведите уровень масла до нормы, ориентируясь по меткам на масляном щупе, см. стр. 345.

4. Запустите двигатель и наблюдайте за сигнализатором аварийного падения давления масла. Если сигнализатор не погас в течение 10 секунд после запуска двигателя, выключите двигатель. Это свидетельствует о наличии серьезных неисправностей двигателя, без устранения которых нельзя продолжать движение на автомобиле своим ходом. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 456.)

Аварийное падение давления моторного масла

СИГНАЛИЗАТОР УРОВНЯ МАСЛА



В вашем автомобиле имеется датчик уровня моторного масла. Если при работающем двигателе на многофункциональном дисплее появляется символ , то уровень моторного масла недостаточен. При появлении данного символа на дисплее вы услышите также звуковой сигнал. Если вы установили режим вывода на дисплей текстовых сообщений, то данный символ будет сопровождаться текстом CHECK ENGINE OIL LEVEL (Проверьте уровень моторного масла), см. стр. 99.

При появлении данного предупреждения необходимо съехать с дороги, установить автомобиль на горизонтальной площадке, включить двигатель и подождать приблизительно три минуты.

Проверьте уровень моторного масла. Если уровень масла близок к метке MIN измерительного щупа или находится ниже этой метки, долейте масло в двигатель (см. стр. 345).


Не заливайте масло выше метки MAX и старайтесь не допустить попадания масла в моторный отсек, что может повредить расположенные в нем системы двигателя и другое оборудование.

Если вы не позаботились о том, чтобы в автомобиле был резервный запас масла, вы можете на умеренной скорости доехать до ближайшей заправочной станции и залить масло в двигатель. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Сигнализатор падения уровня масла устанавливается в исходное положение каждый раз, когда вы заглушаете двигатель. Когда вы снова запускаете двигатель, чтобы продолжить поездку, система начинает контролировать уровень моторного масла. Перед тем как система обнаружит низкий уровень масла и выведет на дисплей предупреждающее сообщение, должно пройти некоторое время. Вам следует проверить уровень масла с помощью щупа перед тем как продолжить движение.

ВНИМАНИЕ


Если вы проигнорируете предупреждение о низком уровне масла и будете продолжать движение, не предпринимая должных мер, вы рискуете серьезно повредить двигатель.

Если при работающем двигателе на многофункциональном дисплее появляется символ , возможно, с сопровождающим текстом CHECK SYSTEM (Проверьте систему), то не исключено, что датчик уровня масла неисправен. Вы можете также услышать звуковой сигнал. Если ваш автомобиль оснащен дизельным двигателем, то одновременно может мигать индикатор свечи накаливания. В этих случаях незамедлительно обратитесь к дилеру компании Honda для выполнения ремонта автомобиля.

Данная система начинает работать после прогрева двигателя. При очень низкой температуре наружного воздуха вы можете проехать значительное расстояние до того как система оповестит вас о снижении уровня моторного масла.



Включение сигнализатора разряда аккумуляторной батареи


Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи должен загораться при включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) и гаснуть после запуска двигателя. Если сигнализатор включился при работающем двигателе, это свидетельствует о неисправности электросистемы и о прекращении заряда аккумуляторной батареи от генератора. Кроме того, на многофункциональном дисплее появляется символ , возможно, с сопровождающим текстом CHECK SYSTEM (Проверьте систему), стр. 101.

При включении сигнализатора сразу же выключите все дополнительные потребители электрической энергии. Не включайте электрические стеклоподъемники, а также другие приводы и устройства, потребляющие электроэнергию. Старайтесь поддерживать устойчивую работу двигателя, чтобы он не заглох. Последующий пуск двигателя стартером приведет к сильному дополнительному разряду аккумуляторной батареи.

Немедленно направляйтесь на сервисную станцию или в мастерскую, где вам помогут устранить неисправность.



Сигнализатор неисправности систем двигателя загорается на несколько секунд при включении зажигания (ключ повернут в замке зажигания в положение ON (II)*). Если сигнализатор включился в любое другое время, это свидетельствует о возможной неисправности одной из систем двигателя, уменьшающих токсичность выбросов в атмосферу. Даже если вы не замечаете каких-либо изменений в работе двигателя и ухудшения динамики автомобиля, неисправности этих систем могут стать причиной увеличения расхода топлива и токсичности отработавших газов. Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Кроме того, на многофункциональном дисплее появляется символ , возможно, с сопровождающим текстом CHECK SYSTEM (Проверьте систему), стр.

Если сигнализатор неисправности систем двигателя включился на ходу автомобиля, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и выключите двигатель. Затем снова запустите двигатель и наблюдайте за сигнализатором. Если сигнализатор продолжает светиться, необходимо срочно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта

систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Избегайте резких разгонов автомобиля при полном нажатии на педаль акселератора и не ездите с высокой скоростью.

Даже если сигнализатор неисправности систем двигателя гаснет после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.

ВНИМАНИЕ


Если вы будете продолжать поездки на автомобиле при включенном сигнализаторе неисправности двигателя, это может привести к повреждению выпускной системы или других компонентов двигателя. Отметим, что при такой неисправности, возникшей по вашей вине, вам может быть отказано в гарантийном ремонте.

Данный сигнализатор может включиться одновременно с индикатором “D”.

*: На автомобилях, предназначенных для европейского рынка, при повороте ключа зажигания в положение ON (II) без пуска двигателя, сигнализатор неисправности систем двигателя включается примерно на 20 секунд. Затем он выключается или, в зависимости от условий работы, мигает 5 раз. Это не свидетельствует о неисправности, поскольку описанное поведение сигнализатора показывает, что он работает в режиме самодиагностики системы выпуска отработавших газов.



Сигнализатор неисправности систем двигателя загорается на несколько секунд при включении зажигания (ключ повернут в замке зажигания в положение ON (II)). Если сигнализатор включился в любое другое время, это свидетельствует о возможной неисправности одной из систем двигателя, уменьшающих токсичность выбросов в атмосферу. Даже если вы не замечаете каких-либо изменений в работе двигателя и ухудшения динамики автомобиля, неисправности этих систем могут стать причиной увеличения расхода топлива и токсичности отработавших газов. Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Кроме того, на многофункциональном дисплее появляется символ , возможно, с сопровождающим текстом CHECK SYSTEM (Проверьте систему), стр. 100.

Если сигнализатор неисправности систем двигателя включился на ходу автомобиля, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и выключите двигатель. Затем снова запустите двигатель и заглушите его. Выполните эту операцию не менее трех раз с интервалом около 30 секунд, затем наблюдайте за сигнализатором. Если он продолжает светиться, необходимо срочно обратиться на

сервисную станцию дилера для проверки и ремонта систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Избегайте резких разгонов автомобиля при полном нажатии на педаль акселератора и не ездите с высокой скоростью.

Даже если сигнализатор неисправности систем двигателя гаснет после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.

ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать поездки на автомобиле при включенном сигнализаторе неисправности двигателя, это может привести к повреждению выпускной системы или других компонентов двигателя. Отметим, что при такой неисправности, возникшей по вашей вине, вам может быть отказано в гарантийном ремонте.

Данный сигнализатор включается также при возникновении проблем, связанных с датчиком уровня моторного масла.

Если имеются проблемы, связанные с системой управления выпуском отработавших газов, то данный сигнализатор может включиться одновременно с индикатором свечи накаливания.

Кроме того, данный сигнализатор включается, если вы пытаетесь запустить двигатель при полном отсутствии топлива. В этом случае следует заправить бак топливом, а затем выполнить процедуру, изложенную в разделе «**Прокачка топливной системы**» на стр. 397. После этого можно будет выполнить пуск двигателя.

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) без пуска двигателя, сигнализатор неисправности систем двигателя включается примерно на 20 секунд. Затем он выключается или, в зависимости от условий работы, мигает 5 раз. Это не свидетельствует о неисправности, поскольку описанное поведение сигнализатора показывает, что он работает в режиме самодиагностики системы выпуска отработавших газов.



Индикатор свечи накаливания загорается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). В холодную погоду, а также на большой высоте над уровнем моря индикатор светится дольше. Если индикатор мигает при работающем двигателе, это свидетельствует о возможной неисправности одной из систем двигателя. Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным индикатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Если индикатор свечи накаливания мигает, съезжайте на обочину в безопасном месте и заглушите двигатель. Затем снова запустите двигатель и заглушите его. Выполните эту операцию не менее трех раз с интервалом около 30 секунд, затем наблюдайте за индикатором. Если он продолжает мигать, необходимо срочно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Избегайте резких разгонов автомобиля при полном нажатии на педаль акселератора и не ездите с высокой скоростью.

Даже если индикатор свечи накаливания перестает мигать после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение индикатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.


ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать поездки на автомобиле при мигающем индикаторе свечи накаливания, это может привести к повреждению выпускной системы или других компонентов двигателя. Отметим, что при такой неисправности, возникшей по вашей вине, вам может быть отказано в гарантийном ремонте.

Если имеются проблемы, связанные с системой управления выпуском отработавших газов, то индикатор свечи накаливания может включиться одновременно с сигнализатором неисправности систем двигателя.

Кроме того, данный индикатор мигает, если вы пытаетесь запустить двигатель при полном отсутствии топлива. В этом случае следует заправить бак топливом, а затем выполнить процедуру, изложенную в разделе «**Прокачка топливной системы**» на стр. 429. После этого можно будет выполнить пуск двигателя.

Индикатор свечи накаливания может мигать и в случае использования некачественного топлива, которое не соответствует климатическим условиям в регионе эксплуатации автомобиля. При этом мощность двигателя снижается (см. стр. 291).


Если индикатор свечи накаливания мигает, а на многофункциональный дисплей выведен символ , то возможна неисправность датчика уровня моторного масла (стр. 443).



Данный сигнализатор одновременно является индикатором, который напоминает водителю о включенном или не полностью выключенном стояночном тормозе. Индикатор загорается при включении зажигания (ключ повернут в замке зажигания в положение ON (II)) и светится до тех пор, пока не будет выключен стояночный тормоз.


Включение сигнализатора в любое другое время свидетельствует о наличии проблем в тормозной системе вашего автомобиля. В большинстве случаев свечение сигнализатора во время движения автомобиля свидетельствует о падении уровня рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Слегка нажмите на педаль тормоза и проверьте, отличается ли ее реакция на нажатие от обычной реакции. Если реакция тормозной педали на нажатие не отличается от обычной, вам следует проверить уровень тормозной жидкости при ближайшей остановке на сервисной станции (см. стр. 355).

При низком уровне рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра необходимо обратиться к вашему дилеру для проверки состояния тормозных колодок и герметичности гидравлического тормозного привода.

При недостаточном количестве жидкости в тормозной системе вы увидите на многофункциональном дисплее символ , который может сопровождаться текстом BRAKE FLUID LOW (Низкий уровень тормозной жидкости).

В том случае, когда педаль тормоза необычно реагирует на нажатие, необходимо предпринять немедленные действия. Поскольку гидравлический тормозной привод вашего автомобиля разделен на два независимых диагональных контура, то при отказе одного из тормозных контуров работоспособность второго контура сохраняется. В этом случае автомобиль может быть заторможен с помощью двух колес. Необходимо учитывать, что в данной ситуации потребуется гораздо больший ход педали тормоза перед тем, как вы почувствуете замедление движения автомобиля. Усилия, прилагаемые к педали тормоза, также возрастут. Кроме того, значительно увеличится тормозной путь вашего автомобиля.

В этом случае необходимо переключиться на более низкую передачу и остановиться в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части. Поскольку тормозной путь увеличивается, вождение автомобиля становится опасным. Поэтому вам необходимо как можно скорее отбуксировать автомобиль на ближайшую сервисную станцию (см. раздел “**Буксировка неисправного автомобиля**” на стр. 456).

Кроме того, при наличии проблем, связанных с тормозной системой, на многофункциональном дисплее может появиться символ , возможно, с сопровождающим текстом CHECK SYSTEM (Проверьте систему).

В случае острой необходимости вы можете завершить свою поездку, при условии, что она покроет небольшое расстояние. При этом необходимо двигаться очень внимательно и с небольшой скоростью.

Если одновременно с рассматриваемым сигнализатором светится также и сигнализатор антиблокировочной системы (ABS), то следует немедленно обратиться к дилеру компании Honda для диагностики и ремонта автомобиля.

ВНУТРЕННЯЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



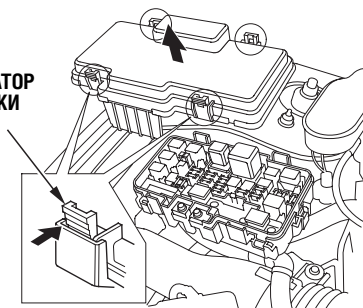
В автомобиле имеются две коробки предохранителей, защищающих цепи электрического оборудования вашего автомобиля.

Внутренняя коробка предохранителей расположена в салоне, в нижнем углу слева от водителя.

Автомобили с бензиновым двигателем

ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ФИКСАТОР КРЫШКИ

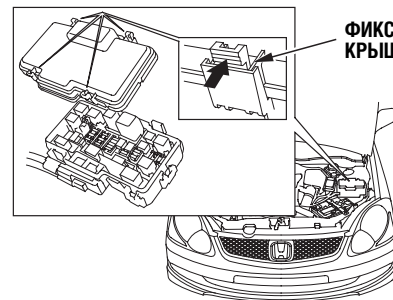


Подкапотная коробка предохранителей расположена слева в дальней части моторного отсека. Для того чтобы открыть крышку коробки предохранителей, нажмите на лапки фиксаторов, как показано на рисунке.

Автомобили с дизельным двигателем

ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

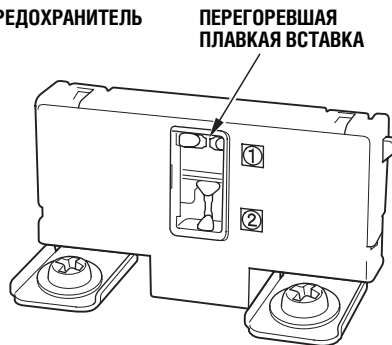
ФИКСАТОР КРЫШКИ



Проверка и замена перегоревших предохранителей

При отказе любого устройства или прибора, входящего в состав электрического оборудования вашего автомобиля, необходимо в первую очередь проверить исправность соответствующих предохранителей. Для этого найдите предохранитель (или предохранители), который защищает цепь отказавшего устройства или прибора. Расположение предохранителей, защищающих конкретные электрические цепи, схематически показано на стр. 452-453 для автомобилей с бензиновыми двигателями и на стр. 454-455 для автомобилей с дизельными двигателями. Аналогичные схемы расположения предохранителей имеются также на крышках коробок предохранителей. Проверьте, прежде всего, исправность предохранителей отказавшего электрооборудования, а затем и всех остальных предохранителей. Если все предохранители в порядке, то причина неисправности заключается в чем-то другом. Замените перегоревшие предохранители и проверьте функционирование отказавших устройств автомобиля.

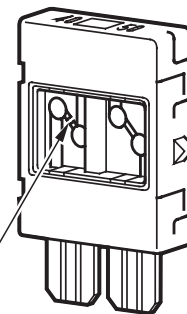
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ



ПЕРЕГОРЕВШАЯ
ПЛАВКАЯ ВСТАВКА

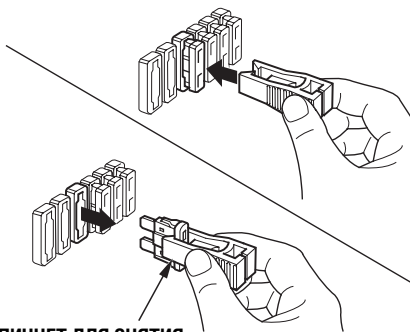
1. Поверните ключ в замке зажигания в положение LOCK (0). Проверьте, чтобы передние фары и все остальные потребители электроэнергии были выключены.
2. Снимите крышку коробки предохранителей, расположенной в моторном отсеке.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ



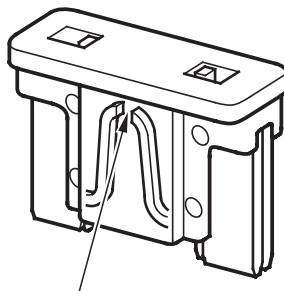
ПЕРЕГОРЕВШАЯ
ПЛАВКАЯ ВСТАВКА

3. Визуально проверьте исправность всех больших предохранителей, которые расположены в подкапотной коробке предохранителей. Признаком неисправности предохранителя является перегоревшая плавкая вставка, которая видна сквозь прозрачный корпус предохранителя. Для замены предохранителя необходимо отвернуть два крепежных винта с помощью крестовой отвертки.



**ПИНЦЕТ ДЛЯ СНЯТИЯ
ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ**

4. Проверьте исправность всех малых предохранителей, которые расположены в подкапотной коробке предохранителей, а также исправность всех предохранителей в коробке, которая находится в салоне автомобиля. Для проверки исправности предохранителя необходимо вынуть его из гнезда с помощью специального пинцета. Пинцет находится под крышкой коробки предохранителей, расположенной в моторном отсеке.



ПЕРЕГОРЕВШАЯ ПЛАВКАЯ ВСТАВКА

5. Признаком неисправного предохранителя является перегоревшая плавкая вставка внутри корпуса предохранителя. Установите вместо перегоревшего предохранителя запасной, рассчитанный на такое же или меньшее значение номинального тока.

Возможно, у вас с собой в дороге не окажется запасных электрических предохранителей, и вы не сможете продолжить движение с неисправным электрооборудованием. В этом случае рекомендуем временно заменить перегоревший предохранитель на исправный, взяв его из другого гнезда коробки предохранителей. Для замены следует использовать предохранитель, рассчитанный на такую же или меньшую величину номинального тока. Возьмите предохранитель цепи аудиосистемы или прикуривателя или любого другого электрического прибора, без которого можно безболезненно обойтись некоторое время.

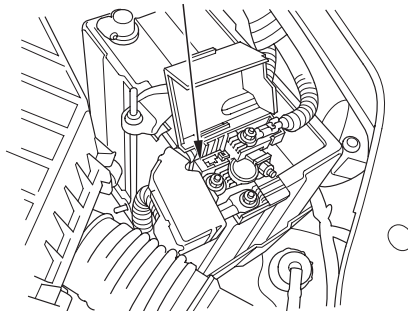
Если вместо перегоревшего вы установите предохранитель, рассчитанный на меньший номинальный ток, то новый предохранитель может сразу же перегореть. Это не является признаком неисправности электрооборудования автомобиля. При первой возможности установите новый предохранитель с требуемым значением номинального тока.

ВНИМАНИЕ

Замена перегоревшего предохранителя на новый, с более высоким значением номинального тока, значительно увеличивает вероятность выхода из строя электрооборудования автомобиля из-за перегрузки. Поэтому при отсутствии нужного запасного предохранителя следует устанавливать предохранитель с меньшим значением номинального тока по сравнению с заменяемым.

6. Если запасной предохранитель с требуемым значением номинального тока быстро перегорел, это свидетельствует о наличии серьезной неисправности электрооборудования автомобиля. Оставьте перегоревший предохранитель в гнезде и обратитесь на сервисную станцию для проверки и ремонта электрооборудования автомобиля.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ



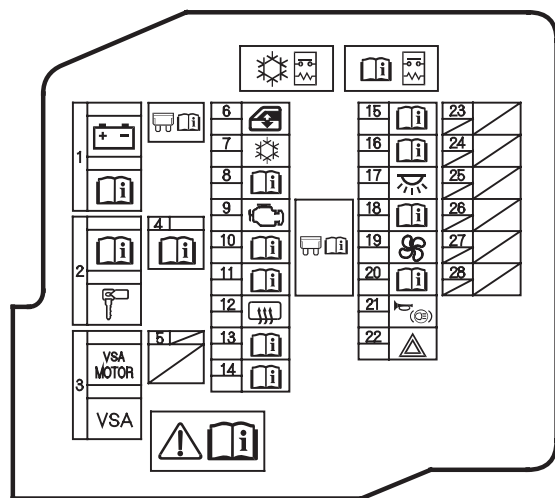
Автомобиль с двигателем 1,8 л

Чтобы проверить предохранитель аккумуляторной батареи, снимите крышку положительной (+) клеммы.

Замена предохранителя электрического стеклоподъемника водительской двери блокирует автоматический режим AUTO данного стеклоподъемника. После замены предохранителя необходимо активизировать автоматический режим работы стеклоподъемников в соответствии с инструкциями, приведенными на стр. 162.

Расположение предохранителей в автомобилях с бензиновым двигателем

ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



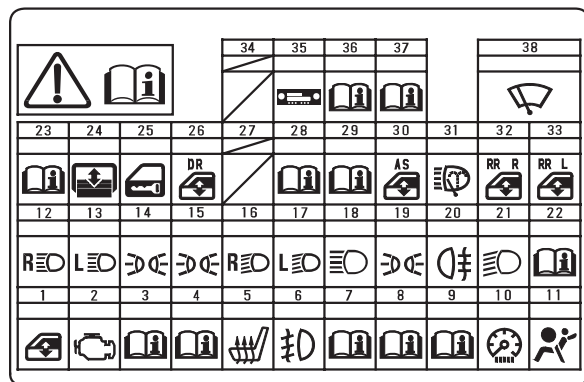
Расположение и комплектность электрических предохранителей, установленных в подкапотной коробке, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке крышки коробки предохранителей. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

№	Защищаемая цепь	№	Защищаемая цепь
1	Главный предохранитель цепи аккумуляторной батареи	13	Датчик LAF
	Электроприводной рулевой усилитель (EPS)	14	Катушка зажигания
2	Главный предохранитель фар	15	Вспомогательный вентилятор
	Главный предохранитель системы зажигания	16	Back up Фонари заднего хода
3	Электронасос системы динамической стабилизации* / антиблокировочной системы	17	Плафоны освещения салона
	Система динамической стабилизации* / антиблокировочная система	18	Главный вентилятор
4	Опциональное оборудование	19	Вентилятор салона
5	Не используется	20	Датчик уровня моторного масла
6	Главный предохранитель электрических стеклоподъемников	21	Звуковой сигнал, стоп-сигналы
7	Муфта генератора	22	Аварийное питание
8	Реле дроссельной заслонки	23	Не используется
9	Силовая цепь системы зажигания	24	Не используется
10	Катушка зажигания 1	25	Не используется
11	Катушка зажигания 2	26	Не используется
12	Электробогреватель заднего стекла	27	Не используется
		28	Не используется

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Расположение предохранителей в автомобиле с бензиновым двигателем

КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ



Расположение и комплектность предохранителей, установленных в коробке, которая находится в салоне, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке крышки коробки предохранителей. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

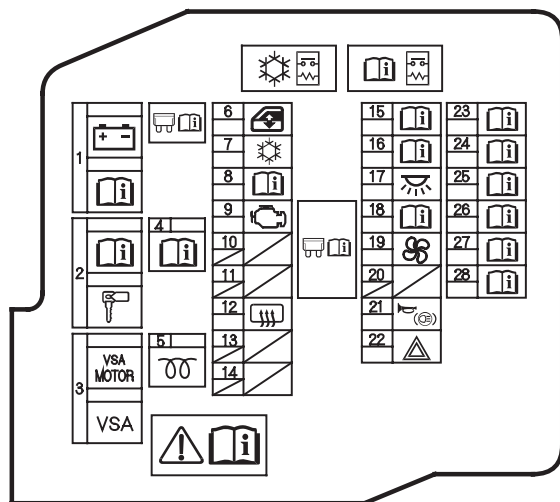
№	Защищаемая цепь
1	Электроприводные стеклоподъемники
2	Топливный насос
3	IG1 ACG*
4	Антиблокировочная система (ABS)
5	Система обогрева сидений*
6	Передние противотуманные фары*
7	Дневное освещение*
8	IG1 START (система зажигания (положение «Пуск»))
9	Система обнаружения пассажира на переднем сиденье (ODS)*
10	Приборная панель
11	Дополнительная система обеспечения безопасности (SRS)
12	Дальний свет (правая фара)
13	Дальний свет (левая фара)
14	Маломощные лампы в салоне
15	Маломощные лампы наружного освещения
16	Ближний свет (правая фара)
17	Ближний свет (левая фара)
18	Дальний свет (главный предохранитель)
19	Маломощные лампы (главный предохранитель)
20	Задний противотуманный фонарь

№	Защищаемая цепь
21	Ближний свет (главный предохранитель)
22	Shifter
23	Start Signal
24	Привод вентиляционного люка*
25	Система центрального замка
26	Электроприводной стеклоподъемник двери водителя
27	Не используется
28	Задняя розетка для подключения аксессуаров*
29	Аксессуары
30	Электроприводной стеклоподъемник двери переднего пассажира
31	Омыватели фар*
32	Электроприводной стеклоподъемник правой задней двери
33	Электроприводной стеклоподъемник левой задней двери
34	Не используется
35	Аудиосистема
36	IG2 HAC*
37	Система дневного освещения*
38	Стеклоочиститель ветрового стекла

*: Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Расположение предохранителей в автомобилях с дизельным двигателем

ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Расположение и комплектность электрических предохранителей, установленных в подкапотной коробке, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке крышки коробки предохранителей. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

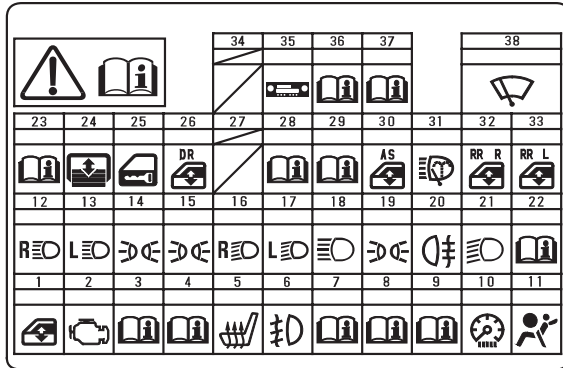
№	Защищаемая цепь	№	Защищаемая цепь
1	Главный предохранитель цепи аккумуляторной батареи	13	Не используется
	Электроприводной рулевой усилитель (EPS)	14	Не используется
2	Главный предохранитель фар	15	Главный вентилятор
	Главный предохранитель системы зажигания	16	Back up Фонари заднего хода
3	Электронасос системы динамической стабилизации*/ антиблокировочной системы	17	Плафоны освещения салона
	Система динамической стабилизации*/антиблокировочная система	18	Вспомогательный вентилятор
4	Оptionальное оборудование	19	Вентилятор салона
5	Свеча накаливания	20	Не используется
6	Главный предохранитель электрических стеклоподъемников	21	Звуковой сигнал, стоп-сигналы
7	Муфта генератора	22	Аварийное питание
8	Катушка зажигания 2	23	Топливный подогреватель
9	Силовая цепь системы зажигания	24	ISV (клапан системы питания)
10	Не используется	25	Монитор топливного подогревателя
11	Не используется	26	RTC (система подогрева, резистор с положительным температурным коэффициентом)
12	Электрообогреватель заднего стекла	27	RTC2 (система подогрева, резистор с положительным температурным коэффициентом)
		28	RTC3 (система подогрева, резистор с положительным температурным коэффициентом)

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Расположение предохранителей в автомобиле с дизельным двигателем

КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Расположение и комплектность предохранителей, установленных в коробке, которая находится в салоне, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке крышки коробки предохранителей. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.



№	Защищаемая цепь
1	Электроприводные стеклоподъемники
2	Топливный насос
3	IG1 ACG*
4	Антиблокировочная система (ABS)
5	Система обогрева сидений*
6	Передние противотуманные фары*
7	Дневное освещение*
8	IG1 START (система зажигания (положение «Пуск»))
9	Система обнаружения пассажира на переднем сиденье (ODS)*
10	Приборная панель
11	Дополнительная система обеспечения безопасности (SRS)
12	Дальний свет (правая фара)
13	Дальний свет (левая фара)
14	Маломощные лампы в салоне
15	Маломощные лампы наружного освещения
16	Ближний свет (правая фара)
17	Ближний свет (левая фара)
18	Дальний свет (главный предохранитель)
19	Маломощные лампы (главный предохранитель)
20	Задний противотуманный фонарь

№	Защищаемая цепь
21	Ближний свет (главный предохранитель)
22	Shifter
23	STS
24	Привод вентиляционного люка*
25	Система центрального замка
26	Электроприводной стеклоподъемник двери водителя
27	Не используется
28	Задняя розетка для подключения аксессуаров*
29	Аксессуары
30	Электроприводной стеклоподъемник двери переднего пассажира
31	Омыватели фар*
32	Электроприводной стеклоподъемник правой задней двери
33	Электроприводной стеклоподъемник левой задней двери
34	Не используется
35	Аудиосистема
36	IG2 HAC*
37	Система дневного освещения*
38	Стеклоочиститель ветрового стекла

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Для доставки неисправного автомобиля на сервисную станцию, обратитесь в специализированную службу, располагающую необходимым оборудованием, тросами и транспортерами для перевозки неисправных автомобилей. Вы также можете вызвать специалистов, делающих ремонт на месте (если доверяете фирмам, оказывающим такие услуги). Запрещается буксировать неисправный автомобиль другим автомобилем на гибкой сцепке. Это очень опасно.

На практике используются три способа транспортировки неисправного автомобиля.

Перевозка неисправного автомобиля на грузовой платформе эвакуатора. Ваш автомобиль с помощью грузоподъемного устройства устанавливается всеми четырьмя колесами и закрепляется на платформе специализированного автомобиля-эвакуатора. **Этот способ является наилучшим для вашего автомобиля.**

Буксировка неисправного автомобиля с частичной погрузкой. Буксируемый автомобиль устанавливается двумя передними колесами на подъемные кронштейны, которыми оборудован тягач. Автомобиль опирается на дорогу только двумя задними колесами. **Этот способ буксировки разрешен для вашего автомобиля.**

Буксировка неисправного автомобиля с помощью тросов. Крепление неисправного автомобиля к тягачу осуществляется металлическими тросами с крюками. Тросы заводятся за элементы подвески и кузова автомобиля. При буксировке переднюю или заднюю часть автомобиля приподнимают с помощью тросов, и автомобиль опирается только на два колеса. **Этот способ буксировки неприемлем для вашего автомобиля,** так как может привести к серьезным повреждениям подвески и кузова.

Если транспортировка вашего автомобиля с полной погрузкой на платформу автомобиля-эвакуатора невозможна, то следует буксировать его с опорой на задние колеса. Только при отсутствии такой возможности (например, из-за полученных повреждений) автомобиль буксируют с опорой на передние колеса. При этом необходимо выполнить следующее:

- Полностью выключите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение приведенными выше инструкциями по подготовке автомобиля к буксировке приведет к выходу трансмиссии из строя. Если вы не можете переместить в нейтральное положение рычаг переключения передач или запустить двигатель, то неисправный автомобиль разрешается перевозить только при условии, что передние колеса вывешены и не соприкасаются с поверхностью дороги.

Не рекомендуется буксировать неисправный автомобиль с опорой на грунт передними колесами на расстояние более 80 км. Максимальная разрешенная скорость буксировки автомобиля составляет 55 км/ч.

Если автомобиль оборудован передним спойлером, то снимите его во избежание повреждений.

Буксировочные тросы или цепи на должны располагаться под углом, при котором они могут соприкасаться с передним бампером.

Если вы примете решение буксировать автомобиль при контакте всех четырех колес с дорогой, то обязательно используйте правильно сконструированную жесткую сцепку. Подготовьте автомобиль к буксировке, как было рекомендовано выше. Оставьте ключ зажигания в положении ACCESSORY (I) (вспомогательные потребители электроэнергии), чтобы исключить самопроизвольную блокировку рулевого вала. Чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи, выключите аудиосистему и другие потребители энергии.

ВНИМАНИЕ

Если во время буксировки произойдет блокировка рулевого вала, то система рулевого управления будет повреждена. Перед буксировкой переведите ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) (вспомогательные потребители электроэнергии) и убедитесь, что колеса автомобиля могут свободно поворачиваться.

ВНИМАНИЕ

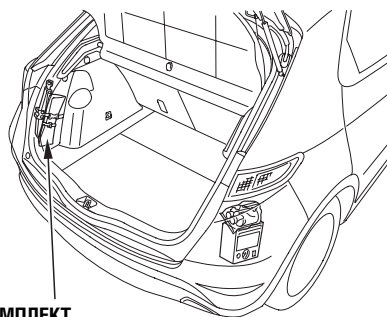
Попытка приподнять или буксировать автомобиль за передний или задний бампер приведет к серьезным повреждениям. Бамперы не способны выдержать вес вашего автомобиля.

Буксировка неисправного автомобиля

Извлечение застрявшего автомобиля

Если ваш автомобиль застрял в песке, грязи или снегу, вызовите службу помощи на дороге для эвакуации автомобиля (см. предыдущую страницу).

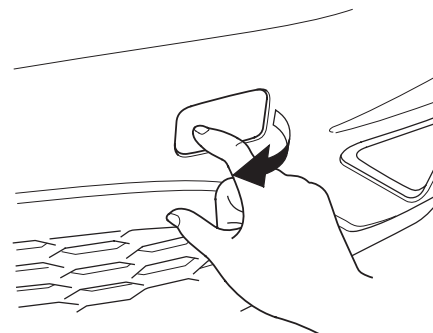
Если нужно проехать лишь кратчайшую дистанцию, чтобы освободить автомобиль, вы можете использовать съемную буксирную проушину, которая имеется в комплекте инструмента вашего автомобиля. Убедитесь, что вы используете исправную проушину, предназначенную именно для вашего автомобиля.



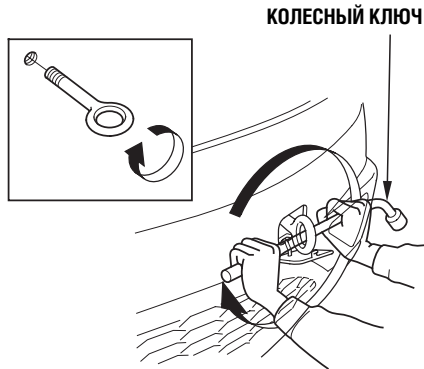
КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТА

Установка буксирной проушины выполняется следующим образом:

1. Выньте из инструментальной сумки буксирную проушину, колесный ключ и отвертку с плоским жалом. Инструмент хранится в багажном отсеке с левой стороны.



2. Нажмите пальцем на нижнюю часть крышки, которая находится на бампере. Снимите крышку.



3. Вверните буксирную проушину в резьбовое отверстие, которое находится за снятой крышкой. Прочно затяните проушину колесным ключом.

Подъем автомобиля или его буксировка с помощью присоединенной к бамперу сцепки может привести к неисправности автомобиля. Бампер не способен выдержать вес автомобиля.

Если при попытке извлечь застрявший автомобиль сцепление будет долго работать в режиме пробуксовки, то оно может перегреться, что приведет к повреждению трансмиссии. Наилучший способ извлечения застрявшего автомобиля – вызов службы техпомощи.

ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить автомобиль при его буксировке за переднюю проушину, поверхность дороги должна быть ровной. Не буксируйте автомобиль, если сцепка должна располагаться под углом к продольной оси автомобиля. Помните, что буксирная проушина не предназначена для буксировки автомобиля по дорогам общего пользования.

В данном разделе приведена разнообразная техническая информация: заправочные емкости агрегатов и топливного бака, габаритные размеры автомобиля и его массовые характеристики, технические характеристики двигателя, а также показано расположение идентификационных номеров.

Идентификационные номера	462
Технические характеристики автомобиля	465
Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор (бензиновые двигатели)	471
Каталитический нейтрализатор (дизельный двигатель)	472

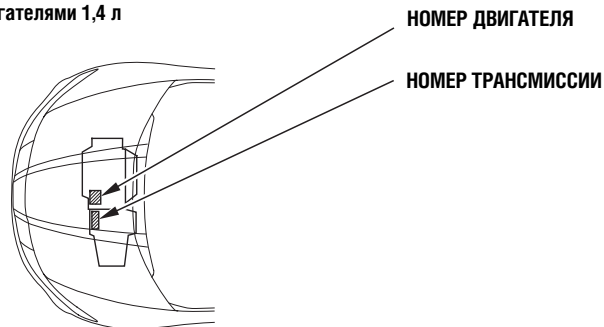
Идентификационные номера

На вашем автомобиле имеется несколько идентификационных номеров, расположение которых схематически показано на рисунках.

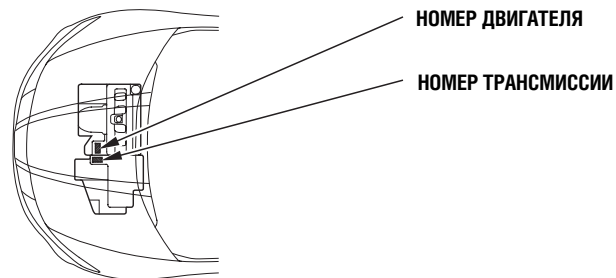
1. Номер шасси выбит на панели, отделяющей моторный отсек от салона.
2. Номер двигателя выбит на блоке цилиндров.
3. Табличка с номером трансмиссии закреплена сверху на корпусе коробки передач.

Не путайте номер трансмиссии с номером двигателя.

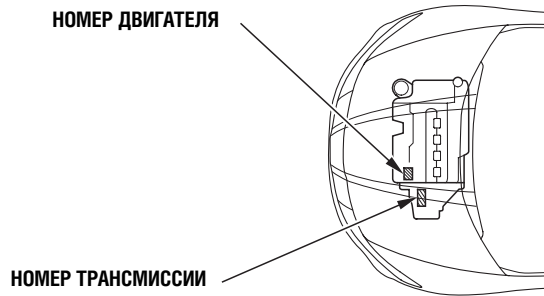
Автомобили с двигателями 1,4 л



Автомобили с двигателем 1,8 л



Автомобили с дизельными двигателями



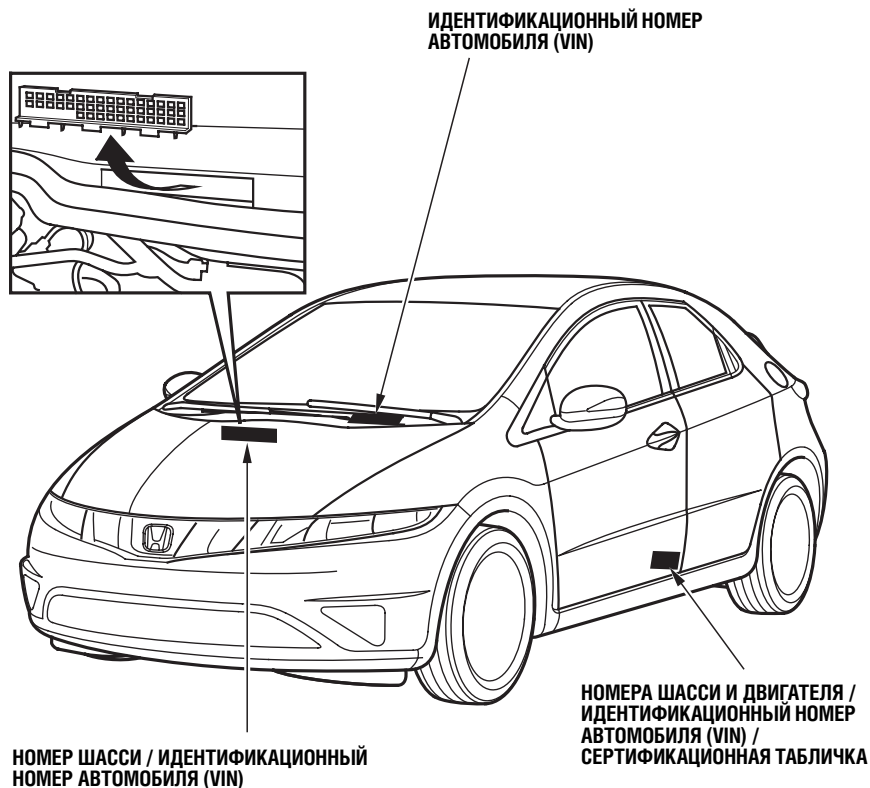
Номера шасси и двигателя продублированы на табличке, которая находится в проеме двери водителя.

На некоторых вариантах исполнения автомобиля в дверном проеме со стороны водителя расположена сертификационная табличка.

Идентификационный номер автомобиля (VIN) на некоторых автомобилях находится также на табличке, закрепленной на верхней части панели управления.

Идентификационные номера

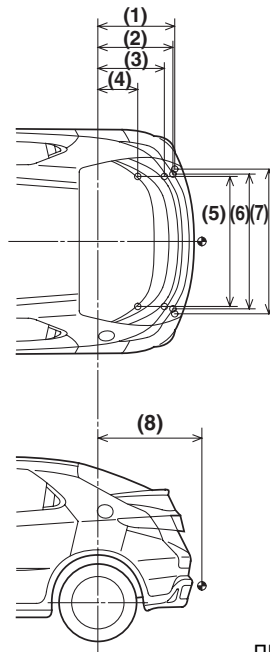
Идентификационный номер автомобиля (или номер шасси) выштампован на перегородке моторного отсека. Для доступа к этому номеру сдвиньте крышку, которая расположена сзади в моторном отсеке. Перед тем как закрыть капот, проверьте, закрыта ли крышка.



Габаритные размеры автомобиля, мм

Длина		4248
Ширина		1765
Высота		1460
Колесная база		2635
Колея	передних колес	1504
	задних колес	1510

Расположение точек крепления и задний свес тягово-сцепного устройства



Обозначение размера	Размеры, мм
(1)	655
(2)	621
(3)	538
(4)	325
(5)	1014
(6)	1025
(7)	1125
(8)	853

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Значками ○ обозначены места крепления тягово-сцепного устройства.
2. Значком ◆ обозначено положение центра шарнира тягово-сцепного устройства.

Технические характеристики автомобиля

Параметры массы автомобиля

Снаряженная масса, кг	
бензиновый двигатель 1,4 л	1180 - 1214
бензиновый двигатель 1,8 л	1205 - 1299
дизельный двигатель	1364 - 1440
Максимально допустимая полная масса автомобиля, кг *1	
бензиновый двигатель 1,4 л	1650
бензиновый двигатель 1,8 л	1750
дизельный двигатель	1890
Максимально допустимая осевая нагрузка на передний мост, кг *1	
бензиновый двигатель 1,4 л	890
бензиновый двигатель 1,8 л	940
дизельный двигатель	1085
Максимально допустимая осевая нагрузка на задний мост, кг *1	
бензиновый двигатель 1,4 л	800
бензиновый двигатель 1,8 л	830
дизельный двигатель	835

*1: Прочтите табличку в проеме левой двери или справьтесь у дилера.

Максимально допустимая полная масса буксируемого прицепа (автомобили для европейских стран) **2, кг	
Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	1200 *4 1400 *5 1500 *2
Прицеп без тормозных механизмов	500
Максимальная допустимая вертикальная нагрузка на шарнир тягово-сцепного устройства (автомобили для европейских стран), кгс	75

*2: Автомобили с дизельным двигателем

*3: Только автомобили для поставки в Германию: указанная допустимая полная масса буксируемого прицепа действительна для дорог с продольным уклоном 12%. По поводу увеличения массы буксируемого прицепа обратитесь к документации, предоставляемой с автомобилем, или проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

*4: Автомобили с бензиновым дизельным двигателем 1,4 л

*5: Автомобили с бензиновым дизельным двигателем 1,8 л

Технические характеристики бензиновых двигателей

Тип двигателей	
Двигатель 1,4 л	Бензиновый, 4-тактный, рядный, 4-цилиндровый, с жидкостным охлаждением, SOHC
Двигатель 1,8 л	Бензиновый, 4-тактный, рядный, 4-цилиндровый, с жидкостным охлаждением, SOHC VTEC
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	
Двигатель 1,4 л	73,0 x 80,0
Двигатель 1,8 л	81,0 x 87,3
Рабочий объем, см ³	
Двигатель 1,4 л	1339
Двигатель 1,8 л	1799
Степень сжатия	
Двигатель 1,4 л	10,8
Двигатель 1,8 л	10,5
Свечи зажигания	
Двигатель 1,4 л	IFR6G-11K, SK20PR-L11
Двигатель 1,8 л	IZFR6K-11S, SKJ20DPR-M11S

Технические характеристики дизельного двигателя

Тип двигателей	Дизельный, 4-тактный, рядный, 4-цилиндровый, с жидкостным охлаждением, DOHC TURBO
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	85 x 97,1
Рабочий объем, см ³	2204
Степень сжатия	16,7

Технические характеристики автомобиля

Заправочные емкости

Топливный бак, л	Приблизительно 50 л
Система охлаждения двигателя, л замена охлаждающей жидкости *1 *3	4,0 *5
	5,3 *6
	6,6 *2
полная емкость системы охлаждения	5,6 *5
	6,1 *6
	7,8 *2
Моторное масло, л замена масла *4 включая масляный фильтр	3,6 *5
	3,7 *6
	5,9 *2
без учета масляного фильтра	3,4 *5
	3,5 *6
	5,5 *2
полная емкость системы смазки	4,2 *5
	4,5 *6
	6,8 *2

*1: Включая объем охлаждающей жидкости в расширительном бачке и остаточный объем жидкости в рубашке охлаждения двигателя.

Емкость расширительного бачка:

автомобили с двигателем 1,4 л: 0,4 л

автомобили с двигателем 1,8 л: 0,5 л

*2: Автомобили с дизельным двигателем

*3: Включая объем охлаждающей жидкости в расширительном бачке и остаточный объем жидкости в рубашке охлаждения двигателя.

Емкость расширительного бачка: 0,6 л.

*4: Без учета масла, остающегося в двигателе

*5: Автомобили с двигателем 1,4 л

*6: Автомобили с двигателем 1,8 л

Заправочные емкости

Рабочая жидкость механической трансмиссии, л замена рабочей жидкости	1,4
	полная емкость
Рабочая жидкость омывателя ветрового стекла, л	2,5 *1
	5,8 *2

*1: Автомобили без омывателей фар

*2: Автомобили с омывателями фар

Шины

Размеры шин, давление воздуха в шинах	Сведения о шинах приведены на табличке, расположенной на стойке кузова в проеме водительской двери. При необходимости обратитесь к дилеру.
---------------------------------------	--

Углы установки колес

Схождение колес, мм	Передние колеса	0,0
	Задние колеса	4,0
Угол развала колес	Передние колеса	0°
	Задние колеса	-1°
Угол продольного наклона осей поворота передних колес		4°14' *

Подвеска

Тип	Передняя	с амортизаторными стойками
	Задняя	с торсионной балкой

Рулевое управление

Тип	Зубчато-реечный механизм с электроприводным усилителем
-----	--

Сцепление

Тип	Сухое однодисковое с диафрагменной нажимной пружиной
-----	--

Тормозная система

Тип	Гидравлическая, с вакуумным усилителем
Передние тормозные механизмы	Дисковые, вентилируемые
Задние тормозные механизмы	Дисковые
Стояночный тормоз	С механическим приводом

Технические характеристики автомобиля

Аккумуляторная батарея

Напряжение, электрическая емкость	12 В - 28 АН/5 HR *3 12 В - 35 АН/20 HR *3 12 В - 36 АН/5 HR *2 12 В - 45 АН/20 HR *2 12 В - 59 АН/5 HR *1 12 В - 74 АН/20 HR *1
-----------------------------------	---

*1: Автомобили с дизельным двигателем

*2: Автомобили с двигателем 1,8 л

*3: Автомобили с двигателем 1,4 л

Электрические предохранители (бензиновые двигатели)

Внутренняя коробка предохранителей	См. стр. 453 или схему, приведенную на крышке коробки предохранителей
Подкапотная коробка предохранителей	См. стр. 452 или схему, приведенную на крышке коробки предохранителей

Электрические предохранители (дизельные двигатели)

Внутренняя коробка предохранителей	См. стр. 455 или схему, приведенную на крышке коробки предохранителей
Подкапотная коробка предохранителей	См. стр. 454 или схему, приведенную на крышке коробки предохранителей

Лампы приборов освещения и сигнализации

Передние фары (дальний свет)	12 В - 55 Вт (H7)
Передние фары (ближний свет)	12 В - 55 Вт (H1) 12 В - 35 Вт *1
Передние указатели поворота	12 В - 21 Вт (желтые)
Передние стояночные фонари	12 В - 5 Вт
Боковые повторители указателей поворота	См. ПРИМЕЧАНИЕ
Задние фонари указателей поворота	12 В - 21 Вт
Фонари стоп-сигналов / Задние габаритные фонари	12 В - 21/5 Вт
Фонари заднего хода	12 В - 16 Вт
Задний противотуманный фонарь	12 В - 21 Вт
Противотуманные фары *2	12 В - 55 Вт (H11)
Плафон освещения регистрационного знака	12 В - 5 Вт
Третий, высоко расположенный стоп-сигнал	См. ПРИМЕЧАНИЕ
Передний плафон освещения салона	12 В - 5 Вт
Задний плафон освещения салона	12 В - 8 Вт
Плафон освещения перчаточного ящика	12 В - 2 Вт
Подсветка зеркал	12 В - 2 Вт
Плафон освещения багажного отсека	12 В - 5 Вт

*1: Автомобили с высоковольтными газоразрядными лампами фар ближнего света (заменяются только в сервисном центре дилера)

*2: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ:

Замена ламп повторителей указателей поворота, встроенных в наружные зеркала заднего вида, выполняется только дилером.

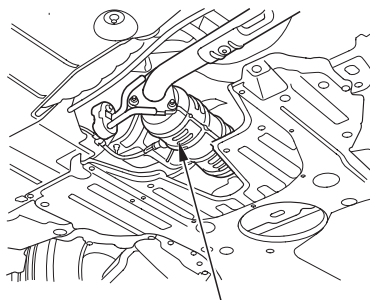
Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор (бензиновые двигатели)

Трехкомпонентный нейтрализатор содержит драгоценные металлы, которые используются в нем в качестве катализаторов, а сами в химических реакциях не участвуют. Нейтрализаторы, устанавливаемые на автомобили марки Honda, называются трехкомпонентными (или тройного действия) так как они уменьшают выбросы всех трех основных токсичных составляющих отработавших газов: углеводородов HC, окиси углерода CO и оксидов азота NOx. После исчерпания ресурса нейтрализатора, необходимо установить на автомобиль новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).

Для эффективного протекания химических реакций в каталитическом нейтрализаторе отработавших газов поддерживается высокая температура. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Опасно останавливать автомобиль на высокой сухой траве, на земле, покрытой сухими опавшими листьями или легко воспламеняемым мусором.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает количество токсичных выбросов с отработавшими газами и может стать причиной ухудшения эксплуатационных показателей двигателя. Для правильной эксплуатации каталитического нейтрализатора необходимо выполнять следующие рекомендации.

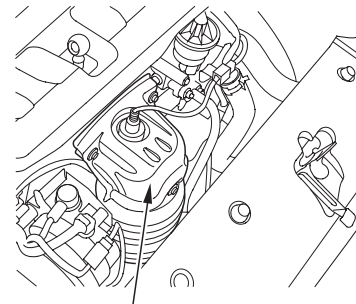
Автомобили с двигателем 1,4 л



ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

- Заправляйте топливный бак автомобиля только неэтилированным бензином. Даже небольшое количество этилированного бензина может привести к «отравлению» катализаторов, что может полностью вывести каталитический нейтрализатор из строя.

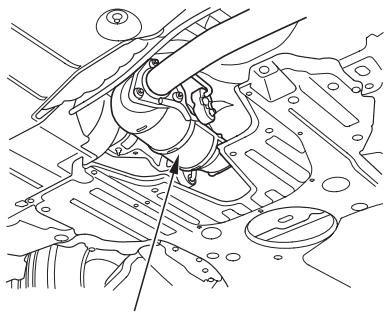
Автомобили с двигателем 1,8 л



ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

- Постоянно поддерживайте двигатель в технически исправном состоянии. Все системы и узлы двигателя должны быть тщательно отрегулированы.
- При появлении признаков неисправности систем зажигания и питания топливом (пропуски зажигания, хлопки в воздухоочистителе, неустойчивый холостой ход двигателя и т.д.) немедленно обратитесь на сервисную станцию для проведения диагностики и ремонта.

Каталитический нейтрализатор (дизельный двигатель)



КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

Каталитический нейтрализатор содержит драгоценные металлы, которые используются в нем в качестве катализаторов, а сами в химических реакциях не участвуют. Нейтрализаторы, устанавливаемые на автомобили марки Honda, уменьшают выбросы основных токсичных составляющих отработавших газов: углеводородов HC, окиси углерода CO, оксидов азота NOx, а также несгоревших частиц дизельного топлива (PM). После исчерпания ресурса нейтрализатора, необходимо установить на автомобиль новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).

- Пользуйтесь только рекомендованным дизельным топливом (см. стр. 291 данного Руководства по эксплуатации).

А

Аккумуляторная батарея	392
Антиблокировочная система (ABS)	319
Аудиосистемы	
дистанционное управление	261
для автомобилей без	
навигационной системы	204
для автомобилей с навигационной	
системой	230

Б

Буксировка	
неисправного автомобиля	456
прицепа	325

В

Верхние люки	163
Вождение автомобиля	217
Воздушный фильтр вентиляции салона ...	381
Выключатель	
аварийного отключения	
поддачи топлива	298
аварийной сигнализации	137
заднего противотуманного фонаря	134
противотуманных фар	134
стеклоочистителей и	
омывателей стекол	129
указателей поворота	132
электрообогревателя заднего стекла ...	137
центральный выключатель	
освещения	132

Д

Датчики солнечного света	
и температуры	203
Двигатель не запускается	432
Диагонально-поясной ремень	
безопасности	23
Дополнительная система обеспечения	
безопасности (SRS)	27
Дополнительное оборудование	
автомобиля	300

Е

Ежедневный контрольный осмотр	
автомобиля	309

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла ...	353
---	-----

З

Закрытие дверей автомобиля	14
Замена поврежденного колеса	409
Замки дверей	143
дополнительная блокировка замков	145
устройства блокировки	
дверных замков, недоступные	
для детей	146
центральный электрический замок	143
замок задней двери	151
Замок зажигания	141
Заправка топливом	291
Запуск двигателя	
запуск бензинового двигателя	310

запуск двигателя от внешней	
аккумуляторной батареи	434
запуск дизельного двигателя	311
Защита кузова от коррозии	406
Зеркала заднего вида	165

И

Идентификационные номера	462
Иммобилайзер	141
Индикатор свечи накаливания	446
Интерфейсный поворотный	
переключатель	180

К

Ключи и замки	140
Колеса и шины	385
Комплект для ремонта шин	417
Коробка передач	313
Кондиционер	380
Контроль уровня моторного масла	294
Контроль уровня охлаждающей	
жидкости	296
Крышка багажного отсека	160

М

Малоразмерное запасное колесо	408
Места для вещей и	
оборудование салона	168
зеркало в солнцезащитном козырьке ...	173
крючок для одежды	173
пепельница	176
перчаточный ящик	169
подстаканники	171

солнцезащитный козырек	173
центральная консоль	170
центральный ящик	172
электрическая розетка	172
ящик под полом	174
Механическая коробка передач	313
Многофункциональный информационный дисплей	86
Моторное масло	345, 347

О

Обеспечение безопасности младенцев и детей	34
безопасная перевозка малолетних детей	43
безопасная перевозка младенцев	41
выбор средств обеспечения безопасности детей	44
дополнительные меры обеспечения безопасности детей	39
крепление детских кресел с помощью верхних лямок	58
крепление детского кресла с помощью диагонально-поясного ремня	53
нижние крепления средств обеспечения безопасности детей	49
перевозка в автомобиле группы детей ...	39
перевозка детей на заднем сиденье автомобиля	35
перевозка детей, требующих повышенного внимания	39

риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности	38
риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира	35
средства обеспечения безопасности детей	47
установка детских кресел	46
Обеспечение безопасности подростков	60
возможность перевозки подростков на сиденье переднего пассажира	63
использование дополнительных детских подушек	61
проверка правильности расположения ремня безопасности	61
Обкатка автомобиля	290
Общие правила безопасности при техобслуживании автомобиля	332
Общие рекомендации по вождению автомобиля	308
Опасность отравления угарным газом	65
Органы управления	127
Открытие и закрытие капота	293
Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля	341
Охлаждающая жидкость	349, 351
Охранная сигнализация	265

П

Падение давления моторного масла	441
Падение уровня моторного масла	442
Парковка автомобиля	317
Перевозка багажа	302
Перегрев бензинового двигателя	437

Перегрев дизельного двигателя	439
Перед тем как отправиться в путь	203
Плафоны освещения салона	176
Подушки безопасности	12
боковые подушки безопасности	29
оконные подушки безопасности	30
фронтальные подушки безопасности	28
Правила использования компакт-дисков	260
Правила обеспечения безопасности	8
дополнительные меры обеспечения безопасности	20, 32
Правильное положение водителя и пассажиров на сиденье	19
Предохранители	448
Приборная панель	72
Приборы освещения и сигнализации	361
Пульт дистанционного управления центрального замком	147

Р

Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления	355
Расположение заправочных горловин и контрольных щупов	342
органов управления	70
предохранителей в автомобилях с бензиновыми двигателями	452
предохранителей в автомобилях с дизельными двигателями	454
Регламент технического обслуживания автомобиля	333

Регулировка	
ремней безопасности	17
положения передних сидений	14
положения подголовников	16
положения спинок сидений	16
Регулировка сидений	153
подголовники	154
подлокотники	155
регулировка высоты	
сиденья водителя	154
регулировка передних сидений	153
складывание заднего сиденья	156
Регулятор направления световых	
пучков фар	138
Регулятор яркости подсветки	
приборной панели	136
Рекомендации для беременных	
женщин	20
Рекомендации по вождению	
автомобиля в неблагоприятных	
погодных условиях	323
Рекомендации по использованию	
освежителей воздуха в салоне	405
Ремни безопасности	10
Рычаг фиксатора регулируемой	
рулевой колонки	139
С	
Сигнализаторы	74
неисправности дополнительной	
системы безопасности	30

неисправности систем	
бензинового двигателя	444
неисправности систем	
дизельного двигателя	445
неисправности тормозной системы	447
отключения боковых подушек	
безопасности	31
разряда аккумуляторной батареи	443
Система динамической стабилизации	321
Система климат-контроля	187
Система круиз-контроля	268
Система телефона "Hands Free"	271
Системы отопления, вентиляции и	
кондиционирования воздуха	181
Средства обеспечения пассивной	
безопасности водителя и пассажиров	14
Стояночный тормоз	167
Т	
Таблички с предупреждениями о	
потенциальной опасности	66
Техническая информация по	
автомобилю и отдельным узлам	337
Технические характеристики	
автомобиля	465
Техническое обслуживание	
автомобиля	249
Техническое обслуживание подушек	
безопасности	32
Топливная экономичность автомобиля	299
Топливный фильтр	360
Топливо	290

автомобили с бензиновым	
двигателем	290
автомобили с дизельным	
двигателем	291
заправка топливного бака	291
Тормозная система	318
Трансмиссионное масло для	
механической коробки передач	354
Трехкомпонентный каталитический	
нейтрализатор	471, 472
У	
Указатели и приборы	82
индикатор расхода топлива	85
индикатор частоты вращения	85
кнопка переключения размерностей	
величин, выводимых на дисплей	83
спидометр	84
тахометр	84
указатель температуры охлаждающей	
жидкости	84
Установка текущего времени суток	262
Устранение неисправностей в пути	311
Устройство автоматического натяжения	
ремней безопасности	24
Устройство ремней безопасности	22
Уход за кузовом автомобиля	400
исправление мелких повреждений	
лакокрасочного покрытия	402
мойка автомобиля	400
полировка кузова	401
уход за колесами из	
алюминиевого сплава	401

Алфавитный указатель

Уход за салоном автомобиля	403
уход за виниловыми покрытиями	404
уход за ковровым покрытием пола	403
уход за кожаной обивкой	404
уход за ремнями безопасности	405
уход за стеклами	404
уход за съемными ковриками	403
уход за тканевой обивкой	404

Ф

Фильтрующий элемент воздухоочистителя	357, 359
--	----------

Х

Хранение автомобиля	395
---------------------------	-----

Щ

Щетки стеклоочистителя	383
------------------------------	-----

Э

Электрические стеклоподъемники	161
Электроподогрев сидений	159